UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CCIV.] PRICE 5c. PRETORIA, 26 MAY 26 MEI 1961. PRYS 5c. [No. 6694.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

HOUSES OF PARLIAMENT.

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA CONSTITUTION ACT, 1961.—ELECTION OF STATE PRESIDENT.

In accordance with section 19 of the Rules for the election of the State President made by Mr. Speaker under section *nine* of the Republic of South Africa Act, 1961, it is hereby made known that Mr. Charles Robberts Swart, of "De Aap", P.O. Brandfort, O.F.S., was declared to be duly elected as State President of the Republic of South Africa on the 10th day of May, 1961.

R. J. McFARLANE,
Returning Officer.

PARLEMENTSHUIS.

GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA, 1961.—VERKIESING VAN STAATSPRESIDENT.

Ooreenkomstig artikel 19 van die Reëls vir die verkiesing van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika, deur die Speaker van die Volksraad kragtens artikel *nege* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat mnr. Charles Robberts Swart, van „De Aap", Pk. Brandfort, O.V.S., op die 10de dag van Mei 1961 behoorlik verkies verklaar is as Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika.

R. J. McFARLANE,
Kiesbeampte.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE CHARLES ROBBERTS SWART, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 133, 1961.]

AMENDMENT OF THE EXTRA-TERRITORIAL AND NORTHERN NATIVES CONTROL PROCLAMATION, 1935 (SOUTH WEST AFRICA PROCLAMATION No. 29 OF 1935).

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *two* of the South West Africa Affairs Amendment Act, 1951 (Act No. 55 of 1951), I do hereby declare that the Extra-Territorial and Northern Natives Control Proclamation, 1935 (South West Africa Proclamation No. 29 of 1935), as amended, hereinafter called the Proclamation, is hereby amended as follows:—

AMENDMENT OF SECTION *one* OF PROCLAMATION No. 29 OF 1935 (S.W.A.).

1. Section *one* of the Proclamation is hereby amended—

(*a*) by the addition at the end of the definition of "extra-territorial native" of the following proviso:—

"Provided that any Native to whom there is or has been issued an identification pass in terms of section *three* in which his particulars indicate that he is a Native from beyond the boundaries of the Territory, shall be deemed to be an extra-territorial Native;";

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE CHARLES ROBBERTS SWART, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 133, 1961.]

WYSIGING VAN DIE EXTRA-TERRITORIALE EN NOORDELIKE INBOORLINGE KONTROLEPROKLAMASIE, 1935 (SUIDWES-AFRIKA-PROKLAMASIE No. 29 VAN 1935).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *twee* van die Wysigingswet op Aangeleenthede van Suidwes-Afrika, 1951 (Wet No. 55 van 1951), verklaar ek hierby dat die Extra-territoriale en Noordelike Inboorlinge Kontroleproklamasie, 1935 (Suidwes-Afrika-proklamasie No. 29 van 1935), hieronder die Proklamasie genoem, as volg gewysig word:—

WYSIGING VAN ARTIKEL *een* VAN PROKLAMASIE No. 29 VAN 1935 (S.W.A.).

1. Artikel *een* van die Proklamasie word hierby gewysig—

(*a*) deur die byvoeging van onderstaande voorbehoudsbepaling aan die einde van die woordbepaling van „extra-territoriale inboorling":—

„Met dien verstande dat 'n inboorling aan wie 'n identifikasiepas ingevolge artikel *drie* uitgereik word of is, waarin sy besonderhede aandui dat hy 'n inboorling is wat van buite die grense van die Gebied kom, 'n extra-territoriale inboorling geag word;";

(*b*) by the addition at the end of the definition of "northern native" of the following words:—

"but shall not include any such Native not born in that part of the Territory north of the Police Zone: Provided that any Native to whom there is or has been issued an identification pass in terms of section *three* in which his particulars indicate that he is a Native from that part of the Territory north of the Police Zone, shall be deemed to be a northern Native;".

AMENDMENT OF SECTION *three* OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1935 (S.W.A.).

2. Section *three* of the Proclamation is hereby amended by the insertion at the end of the first sentence of sub-section (1), of the following proviso:—

"Provided that any extra-territorial or northern Native in any proclaimed area as defined in section *twenty-two* of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1951 (South West Africa Proclamation No. 56 of 1951), who is in possession of a current duplicate service contract as described in regulation 5 of Government Notice No. 65 dated the 31st March, 1955, in his name, shall be deemed to comply with this requirement.".

AMENDMENT OF SECTION *five* OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1935 (S.W.A.).

3. Section *five* of the Proclamation is hereby amended by the substitution for sub-section (3) of the following sub-section:—

"(3) If any extra-territorial or northern Native alleges that his identification pass or certificate of exemption has been lost, stolen or destroyed, an authorised officer may, on being satisfied by affidavit or otherwise, that the allegation is correct, issue to such Native a second or subsequent identification pass or certificate of exemption on payment in each case of a fee of fifty cents: Provided that if the authorised officer is satisfied on oath that the Native could not, by the exercise of reasonable care, have prevented the loss, theft or destruction of the identification pass or certificate of exemption he may in his discretion waive payment of such fee.".

AMENDMENT OF SECTION *six* OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1935 (S.W.A.), AS AMENDED BY SECTIONS *three* AND *four* OF PROCLAMATION NO. 37 OF 1940 (S.W.A.), SECTION *two* OF PROCLAMATION NO. 2 OF 1946 (S.W.A.), SECTION *one* OF PROCLAMATION NO. 22 OF 1946 (S.W.A.), SECTIONS *two* AND *three* OF PROCLAMATION NO. 38 OF 1949 (S.W.A.), SECTION *one* OF PROCLAMATION NO. 59 OF 1949 (S.W.A.), SECTION *three* OF PROCLAMATION NO. 51 OF 1950 (S.W.A.), SECTION *two* OF PROCLAMATION NO. 33 OF 1951 (S.W.A.), SECTION *two* OF ORDINANCE NO. 25 OF 1953 (S.W.A.), SECTION *nine* OF ORDINANCE NO. 11 OF 1954 (S.W.A.), AND SECTION *one* OF ORDINANCE NO. 3 OF 1955 (S.W.A.).

4 Section *six* of the Proclamation is hereby amended—

(*a*) by the insertion in sub-section (2) after the word "native" where it occurs for the first time, of the words "and no person shall employ any male Native who is unable to establish beyond reasonable doubt that he is not an extra-territorial or a northern Native";

(*b*) by the insertion in the proviso to paragraph (*g*) of sub-section (4) after the word "periods" of the words "or the stipulation as to employer".

(*b*) deur die byvoeging van onderstaande woorde aan die einde van die woordbepaling van „noordelike inboorling":—

„maar sluit nie 'n inboorling in wat nie in die deel van die Gebied noord van die Polisiesone gebore is nie: Met dien verstande dat 'n inboorling aan wie 'n identifikasiepas ingevolge artikel *drie* uitgereik is, waarin sy besonderhede aandui dat hy 'n inboorling is wat van die deel van die Gebied noord van die Polisiesone kom, 'n noordelike inboorling geag word;".

WYSIGING VAN ARTIKEL *drie* VAN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1935 (S.W.A.).

2. Artikel *drie* van die Proklamasie word hierby gewysig deur die byvoeging van onderstaande voorbehoudsbepaling aan die einde van die eerste sin in subartikel (1):—

„Met dien verstande dat 'n extra-territoriale of 'n noordelike inboorling in 'n geproklameerde gebied omskryf in artikel *twee-en-twintig* van die Proklamasie op Inboorlinge in Stedelike Gebiede, 1951 (Suidwes-Afrika-proklamasie No. 56 van 1951), wat in besit is van 'n geldige duplikaat van 'n dienskontrak beskryf in regulasie 5 van Goewermentskennisgewing No. 65, gedateer 31 Maart 1955, op sy naam uitgereik, geag word aan hierdie vereiste te voldoen.".

WYSIGING VAN ARTIKEL *vyf* VAN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1935 (S.W.A.).

3. Artikel *vyf* van die Proklamasie word hierby gewysig deur die vervanging van subartikel (3) deur onderstaande subartikel:—

„(3) Indien 'n extra-territoriale of 'n noordelike inboorling beweer dat sy identifikasiepas of vrystellingsertifikaat weggeraak het, gesteel of vernietig is, kan 'n gemagtigde amptenaar nadat hy hom deur 'n beëdigde verklaring of anders oortuig het dat die bewering juis is, aan die inboorling 'n tweede of daaropvolgende identifikasiepas of vrystellingsertifikaat uitreik nadat in elke geval 'n bedrag van vyftig sent betaal is: Met dien verstande dat die gemagtigde amptenaar na goeddunke van hierdie gelde kan afsien indien hy onder ede daarvan oortuig is dat die inboorling nie deur redelike voorsorg die verlies, diefstal of vernietiging van die identifikasiepas of vrystellingsertifikaat kon verhoed het nie.".

WYSIGING VAN ARTIKEL *ses* VAN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1935 (S.W.A.), SOOS GEWYSIG BY ARTIKEL *drie* EN *vier* VAN PROKLAMASIE NO. 37 VAN 1940 (S.W.A.), ARTIKEL *twee* VAN PROKLAMASIE NO. 2 VAN 1946 (S.W.A.), ARTIKEL *een* VAN PROKLAMASIE NO. 22 VAN 1946 (S.W.A.), ARTIKELS *twee* EN *drie* VAN PROKLAMASIE NO. 38 VAN 1949 (S.W.A.), ARTIKEL *een* VAN PROKLAMASIE NO. 59 VAN 1949 (S.W.A.), ARTIKEL *drie* VAN PROKLAMASIE NO. 51 VAN 1950 (S.W.A.), ARTIKEL *twee* VAN PROKLAMASIE NO. 33 VAN 1951 (S.W.A.), ARTIKEL *twee* VAN ORDONNANSIE NO. 25 VAN 1953 (S.W.A.), ARTIKEL *nege* VAN ORDONNANSIE NO. 11 VAN 1954 (S.W.A.) EN ARTIKEL *een* VAN ORDONNANSIE NO. 3 VAN 1955 (S.W.A.).

4. Artikel *ses* van die Proklamasie word hierby gewysig—

(*a*) deur in subartikel (2) na die woorde „in diens neem nie" die woorde „en niemand wat sonder redelike twyfel kan vasstel dat 'n manlike inboorling nie 'n extra-territoriale of 'n noordelike inboorling is nie, mag dié inboorling in diens neem nie" in te voeg;

(*b*) deur in die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*g*) van subartikel (4) na die woord „tydperke" die woorde „of die bepaling in verband met die werkgewer" in te voeg.

INSERTION OF SECTION *fifteen bis* IN PROCLAMATION NO. 29 OF 1935 (S.W.A.).

5. The following section is hereby inserted after section *fifteen* of the Proclamation:—

"15 *bis*. (1) The Court convicting any extra-territorial or any northern Native under the provisions of this Proclamation on a charge of being in the Territory without a valid Identification Pass or of failing to return to his domicile of origin after the expiry of a contract of service in the territory, may, in addition to or in lieu of the penalties provided in section *fifteen*, under warrant issued by the presiding judicial officer order any police officer to remove such Native from the territory to his domicile of origin, if necessary by force, and may order that pending his removal the Native be detained in custody.

(2) The presiding judicial officer may, in issuing any warrant under sub-section (1) in respect of a Native convicted under section *fifteen*, order that the cost of removal of such Native be met from money found in his possession or otherwise belonging to him or accruing to him from any source.

(3) Any person who obstructs or hinders any Policeman in the exercise of his powers under this section shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding *fifty rand* or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

(4) A warrant may be issued under sub-section (1) or an order made under sub-section (2), notwithstanding the fact that a penalty has been imposed under this Proclamation or any other law or proclamation in respect of the offence in question upon the person against whom the warrant is issued or oder is made.".

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this the Twenty-seventh day of April, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

89/280(6).

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE LUCAS CORNELIUS STEYN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 134, 1961.]

SOUTH AFRICAN DECORATIONS AND MEDALS.

Under the powers vested in me by sub-section (4) of section *one hundred and thirty-six* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), I hereby declare that—

(*a*) those provisions of the applicable Royal Warrants instituting the decorations and medals enumerated in the Schedule hereunder, which prescribe that the reverse of each of those decorations and medals shall bear in relief the Union Coat of Arms surmounted by the Royal Cypher, shall, with effect from the thirtieth day of May, 1961, cease to be of any force or effect;

(*b*) with effect from that date, the reverse of each of those decorations and medals shall bear in relief the Coat of Arms of the Republic of South Africa referred to in section *eighteen* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961); and

INVOEGING VAN ARTIKEL *vyftien bis* IN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1935 (S.W.A.).

5. Onderstaande artikel word hierby na artikel *vyftien* van die Proklamasie ingevoeg:—

„15 *bis*. (1) Die Hof wat 'n extra-territoriale of 'n noordelike inboorling kragtens die bepalings van hierdie Proklamasie skuldig bevind op aanklag dat hy in die Gebied is sonder 'n geldige Identifikasiepas of dat hy nagelaat het om na verstryking van 'n dienskontrak in die Gebied na sy domicilium van oorsprong terug te keer, kan benewens of in plaas van die strawwe bepaal in artikel *vyftien*, kragtens lasbrief deur die voorsittende geregtelike amptenaar uitgereik, 'n polisiebeampte beveel om die inboorling te verwyder uit die Gebied na sy domicilium van oorsprong, met geweld indien nodig, en kan beveel dat die inboorling in bewaring gehou word in afwagting van sy verwydering.

(2) Die voorsittende geregtelike amptenaar kan wanneer hy kragtens subartikel (1) 'n lasbrief uitreik ten opsigte van 'n inboorling wat ingevolge artikel *vyftien* skuldig bevind is, beveel dat die koste van verwydering van dié inboorling betaal word uit geld wat in sy besit gevind word of andersins aan hom behoort of hom uit enige bron toekom.

(3) Iemand wat 'n polisiebeampte in die weg staan of hinder by die uitvoering van sy pligte ingevolge hierdie artikel begaan 'n oortreding en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens *vyftig rand*, of by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

(4) Daar kan 'n lasbrief kragtens subartikel (1) uitgereik of 'n bevel kragtens subartikel (2) uitgevaardig word, ondanks die feit dat ten opsigte van die betrokke oortreding 'n straf kragtens hierdie Proklamasie of 'n ander wet of proklamasie opgelê is aan die persoon teen wie die lasbrief uitgereik of die bevel uitgevaardig word.".

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewe-en-twintigste dag van April Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

89/280(6).

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE LUCAS CORNELIUS STEYN, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 134, 1961.]

SUID-AFRIKAANSE DEKORASIES EN MEDALJES.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (4) van artikel *honderd ses-en-dertig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), verklaar ek hierby dat—

(*a*) daardie bepalings van die toepaslike Koninklike Bevelskrifte wat die dekorasies en medaljes instel wat in die Bylae hieronder genoem word en wat voorskryf dat op die keersy van elk van daardie dekorasies en medaljes die Uniewapen onder die Koninklike Naamsyfer verskyn, albei in reliëf, met ingang van die dertigste dag van Mei 1961 nie langer van krag is nie;

(*b*) met ingang van daardie datum, die wapen van die Republiek van Suid-Afrika genoem in artikel *agtien* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961) in reliëf op die keersy van elk van daardie dekorasies en medaljes verskyn; en

(*c*) those provisions of the Royal Warrant instituting the Union Medal—Unie-medalje, which designate the medal as the Union Medal—Unie-medalje and prescribe that—

(i) the obverse of the medal shall consist of the embellished design of the Union Coat of Arms;
(ii) on the left and right of the Coat of Arms the word "Union Medal—Unie-medalje" shall be inscribed; and
(iii) the reverse of the medal shall bear in relief the Royal Cypher;

shall, with effect from the thirtieth day of May, 1961, cease to be of any force or effect and that with effect from that date, the medal shall be designated "Permanent Force Good Service Medal—Medalje vir Troue Diens in die Staande Mag", the obverse shall consist of the Coat of Arms referred to in paragraph (*b*) and the reverse shall bear in relief the words "Vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag—For Long Service and Good Conduct".

SCHEDULE.

Castle of Good Hope Decoration.
Louw Wepener Decoration.
Star of South Africa.
Van Riebeeck Decoration.
Honoris Crux.
Van Riebeeck Medal.
Southern Cross Medal.
John Chard Decoration.
John Chard Medal.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town on this Eighteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. J. FOUCHÉ.

No. 135, 1961.]

CHANGE IN THE ENGLISH DESIGNATION OF THE DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS AND OF THE SECRETARY FOR EXTERNAL AFFAIRS.

Under the powers vested in me by section *twenty-seven* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), I hereby amend, in accordance with the recommendation of the Public Service Commission, the First Schedule to the said Act with effect from the 30th May, 1961, by the substitution for the words "Department of External Affairs" and "Secretary for External Affairs" where they appear in columns I and II, respectively, of the English text of the said Schedule, of the words "Department of Foreign Affairs" and "Secretary for Foreign Affairs", respectively.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town on this Seventeenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. DE KLERK.

(*c*) daardie bepalings van die Koninklike Bevelskrif wat die Uniemedalje—Union Medal instel, en wat die medalje as die Uniemedalje—Union Medal aanwys en wat voorskryf dat—

(i) die voorkant van die medalje uit die versierde ontwerp van die Uniewapen bestaan;
(ii) aan die linker- en regterkant van die Uniewapen die woorde „Union Medal—Uniemedalje" gegraveer word; en
(iii) die Koninklike Naamsyfer in reliëf op die keersy van die medalje verskyn;

met ingang van die dertigste dag van Mei 1961, nie langer van krag is nie en dat met ingang van daardie datum, die medalje bekend staan as die „Medalje vir Troue Diens in die Staande Mag—Permanent Force Good Service Medal", die voorkant uit die wapen genoem in paragraaf (*b*) bestaan en op die keersy die woorde „Vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag—For Long Service and Good Conduct", in reliëf verskyn.

BYLAE.

Kasteel de Goede Hoop-dekorasie.
Louw Wepener-dekorasie.
Ster van Suid-Afrika.
Van Riebeeck-dekorasie.
Honoris Crux.
Van Riebeeck-medalje.
Suiderkruis-medalje.
John Chard-dekorasie.
John Chard-medalje.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Kaapstad, op hede die Agtiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. J. FOUCHÉ.

No. 135, 1961.]

VERANDERING VAN DIE ENGELSE BENAMING VAN DIE DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN VAN DIE SEKRETARIS VAN BUITELANDSE SAKE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewe-en-twintig* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), wysig ek hierby, ooreenkomstig die aanbeveling van die Staatsdienskommissie, die Eerste Bylae by genoemde Wet met ingang van 30 Mei 1961 deur die woorde „Department of External Affairs" en „Secretary for External Affairs" waar hulle onderskeidelik in kolomme I en II van die Engelse teks van genoemde Bylae voorkom, deur onderskeidelik die woorde „Department of Foreign Affairs" en „Secretary for Foreign Affairs" te vervang.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. DE KLERK.

No. 136, 1961.]

EXPLOSIVES ACT, 1956.—CONTROL OVER SALE OF DANGEROUS CHEMICALS.

Under the powers vested in me by section *one* of the Explosives Act, 1956 (Act No. 26 of 1956), I hereby declare zinc-dust to be an explosive.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town on this Sixteenth day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

N. DIEDERICHS.

No. 136, 1961.]

WET OP ONTPLOFBARE STOWWE, 1956.—BEHEER OOR VERKOOP VAN GEVAARLIKE CHEMIKALIEË.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een* van die Wet op Ontplofbare Stowwe, 1956 (Wet No. 26 van 1956), verklaar ek hierby sinkstof tot 'n ontplofbare stof.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Kaapstad, op hede die Sestiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

L. C. STEYN,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

N. DIEDERICHS.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 822.] [26 May 1961.

CHANGE IN THE ENGLISH DESIGNATION OF THE MINISTER OF EXTERNAL AFFAIRS AND OF HIS DEPARTMENT.

It is hereby notified that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve of the change, with effect from 30th May, 1961, of the English designation of the Minister of External Affairs and of his Department from "Minister of External Affairs" and "Department of External Affairs" to "Minister of Foreign Affairs" and "Department of Foreign Affairs".

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. 804.] [26 May 1961.

ESTABLISHMENT OF A COURT AT SUNDRA, DISTRICT OF DELMAS.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*e*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1944 (Act No. 32 of 1944), as amended, I, FRANCOIS CHRISTIAAN ERASMUS, Minister of Justice, appoint Sundra, in the District of Delmas, Province of the Transvaal, as a place for the holding of a court for that District in addition to Delmas, the seat of the magistracy.

F. C. ERASMUS,
Minister of Justice.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 805.] [26 May 1961.

Whereas the undermentioned persons have applied, in terms of section *fourteen* of the Crown Lands Disposal Act, 1887 (Cape), for a certain piece of State-owned land adjoining their properties in the Division of Clanwilliam and whereas the said piece of land is so situated that this should be dealt with under sections *fourteen* and *fifteen* of that Act, it is hereby notified that the aforesaid applications will be considered by the Government after three months from the date hereof and that all persons having or alleging to have an interest in the matter may, in writing, submit to the Surveyor-General, Cape Town, on or before that date such statements or representations as they may see fit either in favour of or against the applications.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 822.] [26 Mei 1961.

VERANDERING VAN DIE ENGELSE BENAMING VAN DIE MINISTER VAN BUITELANDSE SAKE EN VAN SY DEPARTEMENT.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om sy goedkeuring te heg aan die verandering, met ingang van 30 Mei 1961, van die Engelse benaming van die Minister van Buitelandse Sake en van sy Departement van „Minister of External Affairs" en „Department of External Affairs" na „Minister of Foreign Affairs" en „Department of Foreign Affairs".

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. 804.] [26 Mei 1961.

INSTELLING VAN 'N HOF OP SUNDRA, DISTRIK DELMAS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*e*) van artikel *twee* van die Wet op Landdroshowe, 1944 (Wet No. 32 van 1944), soos gewysig, bepaal ek, FRANCOIS CHRISTIAAN ERASMUS, Minister van Justisie, Sundra in die distrik Delmas, Provinsie Transvaal, as 'n plek, benewens Delmas, die landdrossetel, waar hofsittings in gemelde distrik gehou kan word.

F. C. ERASMUS,
Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 805.] [26 Mei 1961.

Nademaal ondergenoemde persone ooreenkomstig artikel *veertien* van die Crown Lands Disposal Act, 1887 (Kaap) aansoek gedoen het om 'n sekere stuk Staatsgrond wat aan hul eiendomme in die afdeling Clanwilliam grens, en nademaal genoemde stuk grond so geleë is dat daar ingevolge artikels *veertien* en *vyftien* van daardie Wet daarmee gehandel moet word, word hierby bekendgemaak dat voornoemde aansoeke na drie maande vanaf die datum hiervan deur die Regering oorweeg sal word en dat alle persone wat by die saak belang het of beweer dat hulle het, op of voor genoemde datum skriftelik tot die Landmeter-generaal, Kaapstad, die verklarings of vertoë kan rig wat hulle nodig ag, hetsy ten gunste van of teen die betrokke aansoeke.

Description of land applied for by Messrs. H. A. Smit and S. H. F. Gouws:—

Certain piece of state-owned land, situate in the Division of Clanwilliam, Province of the Cape of Good Hope, designated "Lot A.K.F." in extent Approximately 86 morgan and bounded south-west by Kleinfontein, north-west by Annex Uitkomst, north-east by Petersklip and Klein Roman Kloof.

(Lands D. 22790.)

No. 806.] [26 May 1961.

PROMULGATION OF SEASHORE REGULATIONS CONCERNING SWARTKOPS RIVER, PORT ELIZABETH.

The Minister of Lands in the exercise of the powers vested in him by section *ten* of the Sea-shore Act, 1935 (No. 21 of 1935), has authorised the Divisional Council of Port Elizabeth, to make, in terms of the provisions of the said Act, the regulations published in *Government Gazette* No. 6642 of the 3rd March, 1961, and which he has approved, in respect of the area as described therein.

The regulations shall be applicable as from the date of publication hereof.

Lands D. 16328/142.

No. 807.] [26 May 1961.

PROPOSED LEASE OF SITES FOR LANDING STAGE AND SLIPWAY IN THE KOWIE RIVER, MUNICIPALITY OF PORT ALFRED, TO MR. J. A. HOCKEY.

Notice is hereby given in terms of section *three* (5) of the Sea-shore Act, 1935 (No. 21 of 1935), that the Minister of Lands proposes to lease certain two pieces of land, measuring approximately 20 feet by 10 feet and 40 feet by 4 feet respectively, situate below the highwater mark of the Kowie River and opposite Erf No. 141, Port Alfred, Division of Bathurst, to Mr. J. A. Hockey as sites for a landing stage and slipway respectively.

Lands D. 21247/50.

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

No. 808.] [26 May 1961.

It is hereby notified that Mr. Hugo Amos Rust was received by Her Majesty The Queen of the Netherlands on 6th May, 1961, on which occasion he presented his Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Union of South Africa in the Netherlands.

No. 809.] [26 May 1961.

It is hereby notified that Mr. H. H. Woodward was received by the Prime Minister of the Commonwealth of Australia on the 12th April, 1961, on which occasion he presented his letter of appointment as High Commissioner for the Union of South Africa in Australia.

No. 810.] [26 May 1961.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve on the 25th April, 1961, the grant of recognition, with effect from the 12th April, 1961, to Mr. John E. Hargrove as Consul of the United States of America in Port Elizabeth for Port Elizabeth and its prescribed district, in anticipation of the issuance to him of an Exequatur. Mr. Hargrove is the successor of Mr. Donald M. Ralston.

Beskrywing van die Grond waarom aansoek gedoen word deur mnre. H. A. Smit en S. H. F. Gouws:—

'n Sekere stuk Staatsgrond, geleë in die afdeling Clanwilliam, provinsie Kaap die Goeie Hoop, bekend as Perseel A.K.F., groot ongeveer 86 morg en begrens deur Kleinfontein aan die suidweste, Annex Uitkomst aan die noordweste en Petersklip en Klein Roman Kloof aan die noordooste.

(Lande D. 22790.)

No. 806.] [26 Mei 1961.

UITVAARDIGING VAN STRANDREGULASIES BETREFFENDE SWARTKOPSRIVIER, PORT ELIZABETH.

Die Minister van Lande het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Strandwet, 1935 (No. 21 van 1935), die Afdelingsraad van Port Elizabeth gemagtig om ingevolge die bepalings van voormelde Wet, die regulasies gepubliseer in *Staatskoerant* No. 6642 van 3 Maart 1961, en wat hy goedgekeur het, uit te vaardig ten opsigte van die gebied soos daarin omskryf.

Die regulasies is van toepassing vanaf datum van publikasie hiervan.

Lande D. 16328/142.

No. 807.] [26 Mei 1961.

VOORGESTELDE VERHURING VAN AANLEGSTEIERTERREIN EN SLEEPHELLINGTERREIN IN DIE KOWIERIVIER, MUNISIPALITEIT VAN PORT ALFRED, AAN MNR. J. A. HOCKEY.

Hierby word ingevolge artikel *drie* (5) van die Strandwet, 1935 (No. 21 van 1935), bekendgemaak dat die Minister van Lande van voorneme is om twee terreine, groot onderskeidelik ongeveer 20 voet by 10 voet en 40 voet by 4 voet, geleë onderkant die hoogwatermerk van die Kowierivier en teenoor Erf No. 141, Port Alfred, afdeling Bathurst, aan mnr. J. A. Hockey onderskeidelik as 'n aanlegsteierterrein en sleephellingterrein te verhuur.

Lande D. 21247/50.

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 808.] [26 Mei 1961.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Hugo Amos Rust op 6 Mei 1961 deur Haar Majesteit die Koningin van die Nederlande ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Unie van Suid-Afrika in die Nederlande oorhandig het.

No. 809.] [26 Mei 1961.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. H. H. Woodward op 12 April 1961 deur die Eerste Minister van die Gemenebes van Australië ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy aanstellingsbrief as Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika in Australië oorhandig het.

No. 810.] [26 Mei 1961.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om op 25 April 1961 sy goedkeuring te heg aan die erkenning, met ingang van 12 April 1961, van mnr. John E. Hargrove as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Port Elizabeth vir Port Elizabeth en die voorgeskrewe distrik daarvan, in afwagting van die uitreiking aan hom van 'n Erkenningsbesluit. Mnr. Hargrove is die opvolger van mnr. Donald M. Ralston.

DEPARTMENT OF FINANCE.

No. 763.] [26 May 1961.

ISSUES OF 5⅞ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1981, AND 5¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1966, AND REDEMPTION OF 3 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1956/61.

The 3 Per Cent Local Registered Stock, 1956/61 falls due for redemption on the 1st June, 1961, and the Government has decided to offer holders of this Stock conversion at par into the following issues of Local Registered Stock, and at the same time to invite cash subscriptions to the new issues:—

A. 5⅞ *Per Cent Local Registered Stock*, 1981.—Issue price R100 per cent, of which R10 per cent is payable on application and the balance on or before the 31st October, 1961. The principal of this new Stock will be repayable at par on the 1st June, 1981.

B. 5¼ *Per Cent Local Registered Stock*, 1966.—Issue price R100 per cent, of which R10 per cent is payable on application and the balance on or before the 31st October, 1961. The principal of this new Stock will be repayable at par on the 1st June, 1966.

The interest on both Stocks will be paid half-yearly on the 1st June and 1st December.

The subscription lists for these issues will open on the 15th May, 1961, and will close on the 23rd May, 1961, for applications for conversion and will open on the 1st June, 1961, and will close on or before the 30th June, 1961, for cash applications.

Application forms will be obtainable at any bank in the Union or South West Africa and from the Treasury, Pretoria, from the 1st June, 1961.

Holders of 4½ Per Cent Cape of Good Hope Stock and 5 Per Cent Cape of Good Hope Stock may convert their holdings into the 5⅞ Per Cent Local Registered Stock, 1981, on the special conditions detailed in the prospectus.

No. 820.] [26 May 1961.

ISSUE OF 5 PER CENT SEVEN YEAR TREASURY BONDS.

The issue price of R100 per cent is payable on application and the principal is repayable at par seven years after date of subscription or at the option of the holder, any time after five years from date of subscription, at face value less 2 per cent discount.

Bonds are also repayable at par upon the death of the holder or on insolvency or liquidation of his estate.

Subscription must be for not less than R100 and may be for multiples of that amount, but the maximum amount of Bonds which may be held by a person is R20,000.

The Bonds, which are neither transferable nor negotiable, will be available only to individual natural persons but Trustees, Trusts, Trust and Nominee Companies may invest on behalf of individual natural persons providing the application form states clearly the name of the person on whose behalf the investment is being made.

Interest, of which a maximum amount of R1,000 per taxpayer per tax year is exempt from all taxes based on income derived in the Union, will be paid on the 1st June, 1st December and on the redemption date of the Bond.

The subscription lists will open on the 1st June, 1961, and will remain open until further notice.

Prospectuses and application forms will be available at any Post Office in the Union transacting money order business.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

No. 763.] [26 Mei 1961.

UITGIFTES VAN PLAASLIKE REGISTREERDE 5⅞-PERSENT-EFFEKTE, 1981, EN PLAASLIKE GEREGISTREERDE 5¼-PERSENT-EFFEKTE, 1966, EN AFLOSSING VAN PLAASLIKE GEREGISTREERDE 3-PERSENT-EFFEKTE, 1956/61.

Die Plaaslike Geregistreerde 3-persent-effekte, 1956/61 moet op 1 Junie 1961 afgelos word en die Regering het besluit om houers van hierdie effekte omsetting teen pari in die volgende uitgiftes van Plaaslike Geregistreerde Effekte aan te bied en om terselfdertyd kontantinskrywings op die nuwe uitgiftes in te wag:—

A. *Plaaslike Geregistreerde 5⅞-persent-effekte*, 1981.—Emissiekoers R100 persent waarvan R10 persent op aanvraag en die balans voor of op 31 Oktober 1961 betaalbaar is. Die kapitaal van hierdie nuwe effekte is op 1 Junie 1981 teen pari terugbetaalbaar.

B. *Plaaslike Geregistreerde 5¼-persent-effekte*, 1966.—Emissiekoers R100 persent waarvan R10 persent op aanvraag en die balans voor of op 31 Oktober 1961, betaalbaar is. Die kapitaal van hierdie nuwe effekte is op 1 Junie 1966 teen pari terugbetaalbaar.

Die rente op albei effekte sal halfjaarliks op 1 Junie en 1 Desember betaal word.

Die inskrywingslyste vir hierdie uitgiftes word ten opsigte van aansoeke om omsetting op 15 Mei 1961 oopgestel en op 23 Mei 1961 gesluit, en ten opsigte van kontantaansoeke op 1 Junie 1961 oopgestel en voor of op 30 Junie 1961 gesluit.

Aansoekvorms sal vanaf 1 Junie 1961 by alle banke in die Unie of Suidwes-Afrika en by die Tesourie, Pretoria, verkrygbaar wees.

Besitters van Kaap die Goeie Hoop-4½-persent-effekte en Kaap die Goeie Hoop-5-persent-effekte kan hulle besittings in die Plaaslike Geregistreerde 5⅞-persent-effekte, 1981, omset op die spesiale voorwaardes soos in die prospektus uiteengesit.

No. 820.] [26 Mei 1961.

UITGIFTE VAN 5-PERSENT-SEWEJAARTESOURIE-OBLIGASIES.

Die uitreikingsprys van R100 persent is betaalbaar op aanvraag en die kapitaal is teen pari terugbetaalbaar sewe jaar na datum van inskrywing of volgens die keuse van die houer enige tyd na vyf jaar vanaf datum van inskrywing, teen sigwaarde min 2 persent diskonto.

Obligasies is ook teen pari terugbetaalbaar by afsterwe van die houer of by insolvensie of likwidasie van sy boedel.

Inskrywings moet vir minstens R100 wees of vir veelvoude daarvan, met dien verstande dat die maksimum wat deur 'n persoon gehou mag word nie R20,000 mag oorskry nie.

Die obligasies wat nòg verhandelbaar nòg oordraagbaar is, sal slegs beskikbaar wees vir individuele natuurlike persone maar Trustees, Trusts, Trust- en Prokurasiemaatskappye kan namens individuele natuurlike persone in die obligasies belê mits aansoekvorm die naam van die persoon ten behoewe van wie die belegging gemaak word duidelik aandui.

Rente, waarvan 'n maksimum bedrag van R1,000 per belastingbetaler per belastingjaar vrygestel is van alle belastings wat op inkomste in die Unie verkry gehef kan word, sal op 1 Junie, 1 Desember en op die datum waarop die obligasie afgelos word, betaal word.

Die inskrywingslyste word op 1 Junie 1961 oopgestel en sal oop bly tot nadere kennisgewing.

Prospektusse en aansoekvorms sal beskikbaar wees by enige Poskantoor in die Unie waar geldwisselbesigheid gedoen word.

No. 811.] [26 May 1961.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1st April, 1961, to 30 April, 1961.

Treasury, Pretoria.

No. 811.] [26 Mei 1961.

Staat van Inkomste en Leningsverhalings, ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1961 tot 30 April 1961.

Tesourie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofde van Inkomste.	Collections for year ended 31st March, 1961. *Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1961.*	Month of April. *Maand April.* 1961.	1960.
		R	R	R
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*			
Customs and Excise—	Doeane en Aksyns—			
Customs Duties	Invoerregte	91,157,199	7,926,970	8,036,116
Customs General	Invoerregte Algemeen	128,630	3,341	8,582
	R	91,285,829	7,930,311	8,044,698
Excise—	Aksyns—			
Spirits	Spiritualieë	23,793,681	1,958,964	1,847,108
Wine	Wyn	2,965,760	237,048	233,594
Beer	Bier	6,913,998	654,748	726,602
Cigarettes and Cigarette Tobacco	Sigarette en Sigarettabak	46,667,992	3,961,788	4,230,946
Pipe Tobacco and Cigars	Pyptabak en Sigare	5,570,310	475,419	486,920
Matches	Vuurhoutjies	655,089	53,455	58,028
Motor Fuel	Motorbrandstof	14,801,507	764,928	1,299,356
Tyres and Tubes	Buite- en Binnebande	1,560,645	134,119	158,072
Yeast	Gis	272,847	61,995	41,134
Acetic and Pyroligneous Acids	Asyn- en Houtsuur	13,039	1,452	484
Motor Cars	Motorkarre	17,823,904	1,640,064	1,898,696
Diesel and Furnace Oils	Diesel- en Brandolie	1,407,941	137,193	87,300
Gramophone Records	Grammofoonplate	247,601	19,726	13,938
Miscellaneous	Diverse	21,270	1,326	2,966
	R	122,715,584	10,102,225	11,085,144
	R	214,001,413	18,032,536	19,129,842
Posts, Telegraphs and Telephones—	Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—			
Posts	Poswese	25,332,679	1,786,100	1,680,600
Telegraphs	Telegraafwese	6,885,738	511,800	507,800
Telephones	Telefoonwese	47,133,610	4,814,000	4,314,000
Official Posts. Telegraphs and Telephones	Offisiële Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	2,163,329	2,000	2,000
	R	81,515,356	7,113,900	6,504,400
Inland Revenue—	Binnelandse Inkomste—			
Mining—	Mynwese—			
Licences and Mynpacht Dues	Lisensies en Mynpagregte	390,603	32,268	35,406
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	2,925,893	—	—
Income Tax (including Super Tax)	Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	302,327,741	3,435,257	1,982,432
Undistributed Profits Tax	Belasting op Onuitgekeerde Winste	475,932	46,578	3,024
Non-Resident Shareholders' Tax	Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	10,720,684	457,559	261,970
Licences	Lisensies	4,131,997	61,340	67,172
Stamp Duties and Fees	Seëlregte en Gelde	13,097,873	938,796	1,040,388
Estate Duties	Boedelbelasting	3,007,366	359,009	550,896
Bantu Pass and Compound Fees	Bantoepas- en Kamponggelde	132,077	11,478	10,368
Fines and Forfeitures	Boetes en Verbeurdverklarings	2,385,684	181,236	177,416
Quitrents and Farm Taxes	Erfpag en Plaasbelastings	7,066	31	14
Rents of Government Property	Huurgelde van Staatseiendom	1,991,506	46,574	48,544
Forest Revenue	Bosinkomste	3,000,000	642,735	356,566
Recoveries of Advances	Afbetalings van Voorskotte	154,780	1,859	2,330
Interest	Rente	29,608,854	4,885,656	3,328,166
Departmental Receipts	Departementele Ontvangste	32,806,942	503,234	469,606
Cinematograph Films Tax	Kinematograaffilmsbelasting	611,615	67,166	—
Transfer Duty	Hereregte	11,278,984	785,171	888,350
Tax on Purchase and Sales of Marketable Securities	Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	1,639,366	115,969	272,164
Donations Tax	Belasting op Geskenke	139,231	4,621	3,736
Miscellaneous	Diverse	12,600,343	433,142	267,070
	R	433,434,537	13,009,679	9,765,618
	R	728,951,306	38,156,115	35,399,860
(*a*) South African Native Trust Fund	(*a*) Suid-Afrikaanse Naturelletrustfonds	3,687,124	198,768	170,854
(*b*) National Road Fund	(*b*) Nasionale Padfonds	21,723,426	1,600,000	1,700,000
(*c*) South African Broadcasting Corporation	(*c*) Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie	2,955,936	263,659	228,240
(*d*) Native Transport Services Account	(*d*) Naturellevervoerdiensterekening	1,096,601	99,087	61,178
	R	29,463,087	2,161,514	2,160,272
	R	758,414,393	40,317,629	37,560,132
On Loan Account.	*Op Leningsrekening.*			
Mining—	Mynwese—			
Diamond Mines	Diamantmyne	1,074,978	—	—
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamante	2,236,107	183,603	150,678
Gold Mining Leases	Goudmynhuurkontrakte	13,515,795	379	476
Other Mining Leases	Ander Mynhuurkontrakte	645,946	15,415	9,408
Bewaarplaas	Bewaarplaas	12,869	—	—
State Diamond Diggings	Staatsdiamantdelwerye	3,804,693	—	—
Estate Duties	Boedelbelasting	4,990,075	—	—
Sales of State-Owned Land	Verkopings van Staatsgrond	904,678	9,268	4,018
Arrear Collections—	Agterstallige Invorderings—			
Excess Profits Duty	Oorwinsbelasting	Dr. 81,304	778	Dr. 42,374
Fixed Property Profits Tax	Winsbelasting op Vasgoed	7,043	266	252
Forestry	Bosbou	4,124,609	—	—
Miscellaneous	Diverse	18,309,917	196,307	304,276
	R	49,545,406	406,016	426,734
Total Revenue and Loan Recoveries	Totaal Inkomste en Leningsverhalings R	807,959,799	40,723,645	37,986,866
(*e*) Bantu Education Account	(*e*) Bantoe-onderwysrekening R	19,044,053	2,378,867	2,291,096
TOTAL	TOTAAL R	827,003,852	43,102,512	40,277,962
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 689 in *Union Government Gazette* of 12th May, 1961—	Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 689 in *Unie Staatskoerant* van 12 Mei 1961—			
In Transit, 31st March, 1961	Onderweg, 31 Maart 1961	—	12,032,366	—
Collections, as above	Invorderings soos hierbo	—	43,102,512	—
	R	—	55,134,898	—
In Transit, 30th April, 1961	Onderweg, 30 April 1961	—	8,342,368	—
Received into Exchequer	In Skatkis ontvang R	—	46,792,530	—

(*a*) Act No. 41 of 1925, as amended, and Act No. 56 of 1954.—Wet No. 41 van 1925, soos gewysig, en Wet No. 56 van 1954.
(*b*) Act No. 42 of 1935, as amended.—Wet No. 42 van 1935, soos gewysig.
(*c*) Section 15 of Act No. 3 of 1952.—Artikel 15 van Wet No. 3 van 1952.
(*d*) Section 5 of Act No. 53 of 1957.—Artikel 5 van Wet No. 53 van 1957.
(*e*) Section 20 (1) of Act No. 23 of 1956.—Artikel 20 (1) van Wet No. 23 van 1956.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. 812.] [26 May 1961.

EXCISE ACT.—APPOINTMENT OF AN ALTERNATE MEMBER OF THE GOVERNMENT BRANDY BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance has by virtue of the powers conferred on him by section *sixty-eight* of the Excise Act, 1956, Act No. 62 of 1956, been pleased to appoint Dr. Peter Jacobus Venter as an alternate member of the Government Brandy Board.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. 812.] [26 Mei 1961.

AKSYNSWET.—AANSTELLING VAN 'N PLAASVERVANGENDE LID VAN DIE REGERINGSBRANDEWYNRAAD.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-sestig* van die Aksynswet, 1956, Wet No. 62 van 1956, Dr. Peter Jacobus Venter as 'n plaasvervangende lid van die Regeringsbrandewynraad aan te stel.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 813.] [26 May 1961.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of paragraph (*l*) read with paragraph (*s*) of sub-section (1) of section *eighty-seven* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Regulations for the Permanent Force promulgated by Government Notice No. 171, dated 26th January, 1923, as amended, as follows:—

CHAPTER X.

Delete paragraphs 67 to 147 and Appendix A appearing at the end of Chapter X.

Amendment Slip No. 294.]

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 813.] [26 Mei 1961.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VAN DIE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van paragraaf (*l*) gelees met paragraaf (*s*) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Regulasies vir die Staande mag afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 171, gedateer 26 Januarie 1923, soos gewysig, soos volg te wysig:—

HOOFSTUK X.

Skrap paragrawe 67 tot 147 en Aanhangsel A wat aan die einde van Hoofstuk X voorkom.

Wysigingsblaadjie No. 294.]

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 814.] [26 May 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: LIST No. 51 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOHANNES DE KLERK, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

	Publication/*Publikasie.*	By/*Deur.*
1.	*Address by Osgayefo Dr. Kwame Nkrumah, President of the Republic of Ghana to the Fifteenth Session of the General Assembly of the United Nations*—23rd September, 1960	—
2.	*Apartheid* (Pamphlet)	George Ernest Spencer.
3.	*Babe in the Woods*	William Ard.
4.	*Back Alley* (Beacon Book No. 181)	Frank Smith.
5.	*Red Bait*	Robert Devlin.
6.	*Big Adventure*, Vol. I, No. 4, March, 1961	—
7.	*Black Leather Barbarians, The*	Pat Stadley.
8.	*Books on Current International Affairs* (Published by Guozi Shudian)	—
9.	*Brimstone Bed, The*	Day Keene.
10.	*Burlesque Girl* (Beacon Book No. 180)	Orrie Hitt.
11.	*Caretakers, The*	Dariel Telfer.
12.	*Carnival Girl*	Max Gareth.
13.	*Ceskoslovensky Film*, No. 2, February 1, 1960: No. 3, February 15, 1960	—
14.	*Earth Quake*	Milton Berle and John Roeburt.
15.	*Ecstasy*	Hank Janson.
16.	*G.D.R.* (300 Questions—300 Answers)	—
17.	*Girl on a Slay Ride*	Louis Trimple.
18.	*Goldplated Sewer, The*	Ovid Demaris.
19.	*Impressions of Korea*	—
20.	*I Sell Love*	Liz Crowley.
21.	*Jumbo*—Man's Magazine, No. 1	—

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 814.] [26 Mei 1961.

DOEANEWET, 1955. — AANSTOOTLIKE LITERATUUR: LYS No. 51 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956, GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of afstootlik is:—

	Publication/*Publikasie.*	By/*Deur.*
22.	*Kate* (Beacon Book No. 225)	Chet Kinsey.
23.	*Lion House, The*	Marjorie Lee.
24.	*Love in Suburbia*	John Conway.
25.	*Lowdown, The*, Vol. 7, No. 2, March, 1961	—
26.	*Man Killer*	Talmage Powell.
27.	*Man's Day*, Vol. 1, No. 2, February, 1961; Vol. 1, No. 3, April–May, 1961	—
28.	*Man's Magazine*, Vol. 9, No. 2, February, 1961	—
29.	*Man's World*, Vol. 7, No. 2, April, 1961	—
30.	*Mimi* (Beacon Book No. 275)	Lee Morell.
31.	Nights in Paris	Jan Brusse.
32.	*Murder in Montmartre*	Noël Vexin.
33.	*Nude on Thin Ice*	Gil Brewer.
34.	*Nudist Camp* (Beacon Book No. 212)	Orrie Hitt.
35.	*Off Beat Detective Story Magazine*, Vol. 5, No. 1, March, 1961	—
36.	*Oldest Profession, The* (Book No. SL. 67)	Jean Campbell.
37.	*One Kind of Woman* (Beacon Book No. 251)	Ralph Dean.
38.	*One More for the Road* (Beacon Book No. 301)	John Burton Thompson.
39.	*Outlaw Queen*	Glenn Shirley.
40.	*Out of the Burning*	Ira Henry Freeman.
41.	*Paradise Below the Stairs, The* (Bantam Book No. 1169)	André Brincourt.
42.	*Path of Socialist Literature and Art in China, The*	Chou Yang.

43.	*Paulette of Paris*	Andre Giraud.
44.	*People Like Us*	Paul Hogarth.
45.	*Pink Hotel, The* (Crest Book No. S405)	Dorothy Erskine and Patrick Dennis.
46.	*Police Reporter Yearbook*, No. 4, 1960	—
47.	*Poor No More* (Crest Giant No. t406)	Robert Ruark.
48.	*Running Scared*	Bob McKnight.
49.	*Sheba* (Beacon Book No. 211)	Orrie Hitt.
50.	*Sin Doll*	Orrie Hitt.
51.	*Six Collections of Excerpts from Lenin's Writings and Speeches*, 1870–1960 (Published by Guozi Shudian)	—
52.	*Snappy*, March, 1961	—
53.	*Star Trap, The*	Robert Colby.
54.	*Strip-tease Girl* (Beacon Book No. 266)	Cal Anton.
55.	*Third on a Seesaw*	Neil MacNeil.
56.	*True Crime*, Vol. 17, No. 2, March, 1961	—
57.	*True Police Annual*, Vol. 1, No. 1	—
58.	*True Police Yearbook*, Vol. 1, No. 8	—
59.	*Tsopano*, Nyasaland Monthly, Vol. II, No. 13, January, 1961	—
60.	*Uncensored*, Vol. 10, No. 6, April, 1961	—
61.	*Warrior's Rest*	Christiane Rochefort.
62.	*W.F.T.U. in the Service of the Workers of All Countries, The*, 1945–1960	Louis Saillant.
63.	*Whole Party and the Whole People go in for Agriculture in a Big Way, The*	Liao Lu-Yen.
64.	*Widow, The* (Beacon Book No. 222)	Orrie Hitt.
65.	*Wild Blonde*	Jack Kelly.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight*, read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of two thousand rand, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

J. DE KLERK.
Minister of the Interior.

No. 818.] [26 May 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE: LIST No. 52 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOHANNES DE KLERK, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications, *and all future issues thereof*, to be indecent, obscene or objectionable:—

1. *World Marxist Review*, Vol. 3, No. 11, 1960.
2. *World Trade Union Movement*, No. 6, June, 1960.
3. *Man's Wildcat Adventures*, Vol. 1, No. 11, February, 1961.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore prohibited from importation into the Union.

In terms of section *one hundred and twenty-eight* read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of two thousand Rand, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

Attention is also invited to the provisions of section *one hundred and thirty-seven* of the said Act, in terms of which any person who sells, offers or keeps for sale or distributes or exhibits any such publications, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding four hundred Rand or to imprisonment without the option of a fine for a period not exceeding twelve months, or to both such fine and imprisonment.

J. DE KLERK,
Minister of the Interior.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan 'n persoon wat willens en wetens enigeen van vermelde publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van tweeduisend rand, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. DE KLERK,
Minister van Binnelandse Sake.

No. 818.] [26 Mei 1961.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR: LYS No. 52 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Binnelandse Sake, onderstaande publikasies, *en alle toekomstige uitgawes daarvan*, as onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik:—

1. *World Marxist Review*, Vol. 3, No. 11, 1960.
2. *World Trade Union Movement*, No. 6, June, 1960.
3. *Man's Wildcat Adventures*, Vol. 1, No. 11, February, 1961.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Unie ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan 'n persoon wat willens en wetens enigeen van vermelde publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van tweeduisend Rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar, of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

Die aandag word ook gevestig op die bepalings van artikel *honderd sewe-en-dertig* van genoemde Wet, ingevolge waarvan 'n persoon wat 'n eksemplaar van enigeen van vermelde publikasies verkoop, te koop aanbied of hou of versprei of vertoon, 'n misdryf begaan en by skuldigbevinding strafbaar is met 'n boete van hoogstens vierhonderd Rand of met gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. DE KLERK,
Minister van Binnelandse Sake.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 764.] [26 May 1961.

WAGE ACT, 1957.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—GLASS AND GLASSWARE MANUFACTURING INDUSTRY, CERTAIN AREAS.

The Wage Board has received a reference in respect of the above-mentioned industry and notifies in terms of section *nine* of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course report and submit a recommendation to the Minister of Labour concerning the Glass and Glassware Manufacturing Industry, certain areas.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag 108, Pretoria, not later than 29th June, 1961.

The reference reads as follows:—

"The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of section *four* of the Wage Act, 1957, to investigate and report to him concerning the Glass and Glassware Manufacturing Industry in the following areas:—

Cape Province.—The Magisterial Districts of Bellville, the Cape, East London, King William's Town, Queenstown, Simonstown and Wynberg and the Municipal Area of Port Elizabeth.

Natal.—The Magisterial Districts of Durban, Dundee, Inanda, Pinetown and Pietermaritzburg.

Orange Free State.—The Magisterial Districts of Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Virginia and Welkom.

Transvaal.—The Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park and Springs and the Municipal Area of Pretoria.

For the purpose of this investigation the Minister directs that the investigation shall be in respect of all classes of employees in this industry.

In terms of sub-section (1) of section *six* of the Act the Minister further directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'glass and glassware manufacturing industry' means the industry in which employers and employees are associated in establishments which are registered or liable for registration in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, for the purpose of carrying on any one or more of the following activities:—

(*a*) The manufacture or smelting of glass;

(*b*) the production of articles from glass by employers and employees engaged in any of the activities referred to in (*a*);

(*c*) the manufacture of safety glass, laminated glass, fibre-glass or any other composite material of which glass forms the major component;

(*d*) the cutting, silvering or bevelling of glass in standard forms for mirrors, motor vehicles, windows, picture frames, table tops or other like purpose;

and includes all operations incidental to or consequent on any of the aforesaid activities."

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 764.] [26 Mei 1961.

LOONWET, 1957.

LOONRAADONDERSOEK.—GLAS- EN GLASWARENYWERHEID, SEKERE GEBIEDE.

Die Loonraad het 'n opdrag in verband met bovermelde nywerheid ontvang en gee ooreenkomstig artikel *nege* van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te gelegener tyd verslag sal doen oor en 'n aanbeveling by die Minister van Arbeid sal indien betreffende die Glas- en Glaswarenywerheid, sekere gebiede.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë, saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak 108, Pretoria, op of voor 29 Junie 1961 bereik.

Die opdrag lui soos volg:—

„Die Minister van Arbeid versoek die Loonraad ooreenkomstig artikel *vier* van die Loonwet, 1957, om ondersoek in te stel na en aan hom verslag te doen oor die Glas- en Glaswarenywerheid in die volgende gebiede:—

Kaapprovinsie.—Die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Oos-Londen, King William's Town, Queenstown, Simonstad en Wynberg en die munisipale gebied van Port Elizabeth.

Natal.—Die landdrosdistrikte Durban, Dundee, Inanda, Pinetown en Pietermaritzburg.

Oranje-Vrystaat.—Die landdrosdistrikte Bloemfontein, Kroonstad, Odendaalsrus, Virginia en Welkom.

Transvaal.—Die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Johannesburg, Kempton Park en Springs en die munisipale gebied van Pretoria.

Vir die doel van hierdie ondersoek gee die Minister opdrag dat die ondersoek ingestel moet word ten opsigte van alle klasse werknemers in dié nywerheid.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *ses* van die Wet gee die Minister voorts aan die Raad opdrag om 'n aanbeveling aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

'glas- en glaswarenywerheid' die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is in bedryfsinrigtings wat ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer is of aan registrasie onderworpe is, met die doel om een of meer van die volgende werksaamhede te verrig:—

(*a*) Die vervaardiging of smelt van glas;

(*b*) die produksie van artikels uit glas deur werkgewers en werknemers wat betrokke is by die werksaamhede genoem in (*a*);

(*c*) die vervaardiging van veiligheidsglas, gelamelleerde glas, veselglas of enige ander saamgestelde materiaal waarvan glas die hoofbestanddeel vorm;

(*d*) die sny, versilwering of afskuinsing van glas in standaardvorms vir spieëls, motorvoertuie, vensters, prentrame, bostukke van tafels of ander dergelike doeleindes;

en omvat dit alle werksaamhede wat met enigeen van voormelde bedrywighede in verband staan of daaruit voortspruit."

No. 765.] [26 May 1961.

TRAINING OF ARTISANS ACT, 1951.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of section *eleven* of the Training of Artisans Act, 1951 (Act No. 38 of 1951), to amend the regulations published under Government Notice No. 2610, dated 12th October, 1951, as amended by Government Notice No. 1223, dated 25th June, 1954, as follows:—

Regulation 4 is hereby amended by the deletion of sub-regulations (3), (4) and (5) and the substitution therefor of the following new sub-regulations:—

„(3) A qualifying trade test in terms of section *seven* of the Act shall consist of a written examination in the theory of the trade concerned and a practical test: Provided that the registrar may, if he is satisfied that it is not contrary to standards recognised by the National Apprenticeship Board, admit an applicant to the practical test only.

(4) The fees payable in respect of any qualifying trade test shall be:—

(*a*) For the written examination: Two rand;

(*b*) for the practical test: Six rand.

(5) An applicant who fails a qualifying trade test or any part thereof shall, before he is permitted to undergo a further test, again pay the prescribed fee for such test or part thereof as the case may be.

(6) An applicant who fails to attend a test or part thereof without furnishing a reason considered by the registrar to be satisfactory, shall forfeit the prescribed fee paid by him in respect of that part of the test which he has failed to attend.

(7) In the event of the application for admission to a qualifying trade test being rejected by the registrar the fee paid by the applicant shall be refunded to him.

(8) A certificate to the effect that an applicant has passed a qualifying trade test in the trade concerned shall be in the form of Annexure T.A.3."

No. 766.] [26 May 1961.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACTS Nos. 28 OF 1951 AND 29 OF 1959.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE BUILDING INDUSTRY.

ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES IN THE MUNICIPAL AREAS OF BOTHAVILLE, BULTFONTEIN, THEUNISSEN, WESSELSBRON AND VENTERSBURG.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby apply, with effect from the date of this notice, in respect of the undermentioned trades designated by Government Notice No. 2078 of the 23rd December, 1960, for the Building Industry in the municipal areas of Bothaville, Bultfontein, Theunissen, Wesselsbron and Ventersburg, the provisions of sub-section (2) of section *nineteen* of the Act, which reads as follows:—

"(2) (*a*) After publication of the relevant notice under sub-section (1) no person shall take into his employment (otherwise than as an apprentice) in the trade and area to which the notice relates any minor other than a minor who has completed the period of apprenticeship prescribed under section *sixteen* in respect of that trade and area, without the written consent of the registrar.

No. 765.] [26 Mei 1961.

WET OP OPLEIDING VAN AMBAGSMANNE, 1951.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om kragtens artikel *elf* van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951 (Wet No. 38 van 1951), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2610 van 12 Oktober 1951, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1223 van 25 Junie 1954, soos volg te wysig:—

Regulasie 4 word hierby gewysig deur subregulasies (3), (4) en (5) te skrap en dit deur die volgende nuwe subregulasies te vervang:—

„(3) 'n Finale bedryfstoets ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Wet bestaan uit 'n skriftelike eksamen in die teorie van die betrokke ambag en 'n praktiese toets: Met dien verstande dat die registrateur 'n applikant slegs tot die praktiese toets mag toelaat indien hy daarvan oortuig is dat dit nie strydig is nie met standaarde wat deur die Nasionale Vakleerlingraad erken word.

(4) Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige finale bedryfstoets, is soos volg:—

(*a*) Vir die skriftelike eksamen: Twee rand;

(*b*) vir die praktiese toets: Ses rand.

(5) 'n Applikant wat nie in 'n finale bedryfstoets of enige gedeelte daarvan slaag nie, moet weer die voorgeskrewe geld vir sodanige toets of 'n gedeelte daarvan, na gelang van die geval, betaal alvorens hy tot 'n verdere toets toegelaat word.

(6) 'n Applikant wat in gebreke bly om hom vir 'n toets of gedeelte daarvan aan te meld sonder om 'n rede aan te voer wat die registrateur as bevredigend beskou, verbeur die voorgeskrewe geld wat hy betaal het ten opsigte van daarie gedeelte van die toets waarvoor hy hom nie aangemeld het nie.

(7) Ingeval die aansoek om toelating tot 'n finale bedryfstoets deur die registrateur van die hand gewys word, word die geld wat die applikant betaal het, aan hom terugbetaal.

(8) 'n Sertifikaat waarin verklaar word dat 'n applikant in 'n finale bedryfstoets in die betrokke ambag geslaag het, moet in die vorm van Aanhangsel T.A.3 wees."

No. 766.] [26 Mei 1961.

WET OP VAKLEERINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WETTE Nos. 28 VAN 1951 EN 29 VAN 1959.

NASIONALE VAKLEERLINGKOMITEE VIR DIE BOUNYWERHEID.

INDIENSNEMING EN BEËINDIGING VAN DIENSTE VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESE AMBAGTE IN DIE MUNISIPALE GEBIEDE VAN BOTHAVILLE, BULTFONTEIN, THEUNISSEN, WESSELSBRON EN VENTERSBURG.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, pas ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby met ingang van die datum van hierdie kennisgewing, ten opsigte van onderstaande ambagte wat by Goewermentskennisgewing No. 2078 van 23 Desember 1960 vir die Bounywerheid in die munisipale gebiede van Bothaville, Bultfontein, Theunissen, Wesselsbron en Ventersburg aangewys is, die bepalings van subartikel (2) van artikel *negentien* van die Wet toe, wat soos volg lui:—

„(2) (*a*) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1), mag niemand 'n minderjarige, behalwe 'n minderjarige-wat die leertyd kragtens artikel *sestien* voorgeskryf ten opsigte van die bedryf en die gebied waarop die kennisgewing betrekking het, voltooi het, in daardie bedryf en gebied sonder die skriftelike toestemming van die registrateur anders dan as 'n leerling in sy diens neem nie.

(*b*) The registrar may grant or refuse his consent if after consultation with the committee concerned he is of opinion that it would be in the interests of the minor to do so.

(*c*) If the employment of any minor (other than an apprentice) terminates for any reason, the employer shall notify the committee concerned thereof in the prescribed form within seven days thereafter."

TRADES.

1. Bricklaying.
2. Bricklaying and Plastering.
3. Carpentry.
4. Carpentry and Joinery.
5. Joinery.
6. Leadlightmaking.
7. Letter Cutting and Decorating.
8. Marble Masonry.
9. Painting and Decorating.
10. Plastering.
11. Plumbing.
12. Polishing.
13. Reconstructed Stone and Terrazzo Working.
14. Saw Doctoring.
15. Sheetmetalworking.
16. Shopfitting (Wood).
17. Shopfitting (Architectural Metal Working).
18. Signwriting.
19. Stone Masonry.
20. Wall and Floor Tiling.
21. Woodmachining.
22. Electrical Wireman.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 769.] [26 May 1961.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

ROAD PASSENGER TRANSPORTATION TRADE, DURBAN, INANDA AND PINETOWN.

By direction of the Deputy-Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *thirteen* of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections in writing with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Divisional Inspector of Labour, Durban. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION B OF THE WAGE BOARD.

ROAD PASSENGER TRANSPORTATION TRADE, DURBAN, INANDA AND PINETOWN.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply in the Magisterial Districts of Durban, Inanda and Pinetown to all employees in the Road Passenger Transportation Trade and to the employers of such employees: Provided that it shall not apply to employers exclusively conveying school-children between their places of residence and the schools they attend.

(*b*) Die registrateur kan sy toestemming verleen of weier indien hy na raadpleging met die betrokke komitee van mening is dat dit in die belang van die minderjarige sou wees sulks te doen.

(*c*) Indien die diens van 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling om enige rede eindig, moet die werkgewer die betrokke komitee binne sewe dae daarna, in die voorgeskrewe vorm, daarvan in kennis stel."

AMBAGTE.

1. Messelwerk.
2. Messel- en pleisterwerk.
3. Timmerwerk.
4. Timmer- en skrynwerk.
5. Skrynwerk.
6. Glas-in-loodwerk.
7. Letterskap en klipversierwerk.
8. Marmermesselwerk.
9. Skilder- en versierwerk.
10. Pleisterwerk.
11. Loodgieterswerk.
12. Lakpolitoerwerk.
13. Kunsklip- en terassewerk.
14. Saagherstelwerk.
15. Plaatmetaalwerk.
16. Winkeluitrusting (Houtwerk).
17. Winkeluitrusting (Boukundige metaalwerk).
18. Letterskilderwerk.
19. Klipmesselwerk.
20. Muur- en vloerteëlwerk.
21. Houtmasjienwerk.
22. Elektrotegniese draadwerker.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 769.] [26 Mei 1961.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

PADPASSASIERSVERVOERBEDRYF, DURBAN, INANDA EN PINETOWN.

In opdrag van die Adjunk-minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n Vasstelling ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantoor van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Durban. Persone wat besware indien in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.)

BYLAE.

AANBEVELING VAN AFDELING B VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

PADPASSASIERSVERVOERBEDRYF, DURBAN, INANDA EN PINETOWN.

1. GEBIED EN OMVANG VAN DIE VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is in die landdrosdistrikte Durban, Inanda en Pinetown van toepassing op alle werknemers in die Padpassasiersvervoerbedryf en op die werkgewers van sodanige werknemers: Met dien verstande dat dit nie van toepassing is op werkgewers wat uitsluitend skoolkinders tussen hulle verblyfplek en die skool wat hulle bywoon vervoer nie.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"despatcher" means an employee who at their points of departure ensures that buses leave according to time-table;

"handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or adjustments to machinery or equipment, excluding buses, and who may effect minor repairs or renovations to furniture or buildings;

"artisan" means an employee who is engaged in work normally performed by a skilled artisan and for the purpose of this definition the expression "skilled artisan" means a person who has served his apprenticeship in a trade designated or deemed to have been designated under the Apprenticeship Act, 1944, or who holds a certificate of proficiency issued to him by the Registrar of Apprenticeship in terms of section *six* of the Training of Artisans Act, 1951, or a certificate issued to him by the said Registrar in terms of either section *two* (7) or section *seven* (3) of the said Act;

"labourer" means an employee who is engaged in one or more of the following operations:—

(*a*) Carrying, moving, stacking, loading or unloading articles or goods by hand;

(*b*) cleaning premises, utensils or furniture, or polishing floors or furniture by hand;

(*c*) cleaning or washing buses;

(*d*) gardening work, i.e., planting, digging, weeding, raking, mowing, watering, mixing or spreading garden soil, cutting or trimming hedges, digging out, felling or removing trees or other vegetation;

(*e*) removing refuse or ashes;

(*f*) loosening, excavating, breaking or spreading stone, soil, clay, sand or other raw materials, or digging or filling trenches, holes or foundations;

(*g*) mixing asphalt with sand, gravel, clay or crushed stone by hand, or spreading mixed asphalt by means of a shovel, rake, fork, wheelbarrow or can;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in the Road Passenger Transportation Trade;

"bus" means a power-driven vehicle intended to carry more than seven persons simultaneously including the driver of the vehicle;

"bus driver" means an employee who is engaged in driving a bus and who may in addition do the work of a conductor and make minor repairs or adjustments to the bus while on the road;

"bus driver, grade I," means a bus driver who is engaged in driving a bus which is used wholly or mainly for conveying White passengers;

"bus driver, grade I, qualified," means a bus driver, grade I, who has had not less than eighteen months' experience;

"bus driver, grade I, unqualified," means a bus driver, grade I, who has had less than eighteen months' experience;

"bus diver, grade II," means a bus driver who is engaged in driving a bus which is used wholly or mainly for conveying non-White passengers;

"bus driver, grade II, qualified," means a bus driver, grade II, who has had not less than eighteen months' experience;

"bus driver, grade II, unqualified," means a bus driver, grade II, who has had less than eighteen months' experience;

"day", in relation to the transport personnel, means the period of twenty-four consecutive hours calculated from the time the employee commences work;

"inspector" means an employee who on a bus is engaged in inspecting the work of a conductor, grade II, or the conductor's work performed by a bus driver, grade II, and reporting thereon to his employer;

"clerk" means an employee who is engaged in writing, typing, filing or in any other form of clerical work and includes a cashier, a storeman, an operator of an adding or calculating machine, a telephone operator and an employee who issues bus tickets to bus drivers or conductors, but does not include any other class of employee elsewhere defined in this clause notwithstanding the fact that clerical work may form a portion of such employee's work;

"clerk, qualified," means a clerk who has had not less than four years' experience;

"clerk, unqualified," means a clerk who has had less than four years' experience;

"conductor" means an employee who is engaged in collecting fares on a bus and who may keep the necessary records in connection with the fares collected or the trips undertaken;

"conductor, grade I," means a conductor who is engaged on a bus which is used wholly or mainly for conveying White passengers;

"conductor, grade I, qualified," means a conductor, grade I, who has had not less than six months' experience;

"conductor, grade I, unqualified," means a conductor, grade I, who has had less than six months' experience;

"conductor, grade II," means a conductor who is engaged on a bus which is used wholly or mainly for conveying non-White passengers;

2. WOORDOMSKRYWING.

(1) Tensy uit die samehang anders blyk, het iedere uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in dié Wet en, tensy strydig met die samehang, beteken—

„afsender" 'n werknemer wat by die vertrekpunte toesien dat die busse volgens rooster vertrek;

„algemene werksman" 'n werknemer wat kleinere herstelwerk of verstellings aan masjinerie of toerusting, uitgenome busse, doen en wat kleinere herstelwerk of opknappings aan meubels of geboue mag doen;

„ambagsman" 'n werknemer wat werk doen wat in die reël deur 'n geskoolde ambagsman verrig word en by die toepassing van hierdie woordomskrywing beteken die uitdrukking „geskoolde ambagsman" iemand wat sy leertyd uitgedien het in 'n bedryf wat kragtens die Wet op Vakleerlinge, 1944, aangewys is of geag word aangewys te wees, of wat in besit is van 'n vaardigheidssertifikaat deur die Registrateur van Vakleerlinge aan hom uitgereik ingevolge artikel *ses* van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951, of 'n sertifikaat deur bedoelde Registrateur aan hom uitgereik ingevolge òf artikel *twee* (7) òf artikel *sewe* (3) van gemelde Wet;

„arbeider" 'n werknemer wat een of meer van die ondergemelde werksaamhede verrig:—

(*a*) Artikels of goedere met die hand dra, verskuif, opstapel, laai of aflaai;

(*b*) persele, gerei of meubels skoonmaak, of vloere of meubels met die hand poleer;

(*c*) busse skoonmaak of was;

(*d*) tuinmaak, dit wil sê plant, spit, onkruid uitroei, hark, gras sny, natmaak, tuingrond meng of versprei, heinings sny of snoei, bome of ander plantegroei afkap, uithaal of verwyder;

(*e*) rommel of as verwyder;

(*f*) klip, grond, klei, sand of ander grondstowwe losmaak, uithaal, breek of strooi, of slote, gate of fondamente grawe of opvul;

(*g*) asfalt met sand, gruis, klei of gebreekte klip met die hand meng, of gemengde asfalt met 'n skopgraaf, hark, vurk, kruiwa of kan sprei;

„bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in die Padpassasiersvervoerbedryf in diens is;

„bus" 'n kragaangedrewe voertuig bedoel om meer as sewe persone met inbegrip van die bestuurder van die voertuig gelyktydig te vervoer;

„busbestuurder" 'n werknemer wat 'n bus bestuur en wat daarbenewens die werk van 'n kondukteur mag doen en op pad kleinere herstelwerk of verstellings aan die bus mag uitvoer;

„busbestuurder, graad I," 'n busbestuurder wat 'n bus bestuur wat uitsluitend of hoofsaaklik vir die vervoer van blanke passasiers gebruik word;

„busbestuurder, graad I, gekwalifiseer," 'n busbestuurder graad I met minstens agtien maande ondervinding;

„busbestuurder, graad I, ongekwalifiseer," 'n busbestuurder graad I met minder as agtien maande ondervinding;

„busbestuurder, graad II," 'n busbestuurder wat 'n bus bestuur wat uitsluitend of hoofsaaklik vir die vervoer van nie-Blanke passasiers gebruik word;

„busbestuurder, graad II, gekwalifiseer," 'n busbestuurder graad II met minstens agtien maande ondervinding;

„busbestuurder graad II, ongekwalifiseer," 'n busbestuurder graad II met minder as agtien maande ondervinding;

„dag", met betrekking tot die vervoerpersoneel, die tydperk van vier-en-twintig opeenvolgende ure bereken vanaf die tydstip waarop die werknemer met sy werk begin;

„inspekteur" 'n werknemer wat op 'n bus die werk van 'n kondukteur graad II of die kondukteurswerk van 'n busbestuurder graad II inspekteer en daaroor aan sy werkgewer verslag doen;

„klerk" 'n werknemer wat skryf-, tik-, liasseer- of enige ander soort klerklike werk verrig en omvat dit ook 'n kassier, 'n magasynman, 'n bediener van 'n optel- of rekenmasjien, 'n telefonis en 'n werknemer wat buskaartjies aan busbestuurders of kondukteurs uitreik, maar geen ander klas werknemer wat elders in hierdie klousule omskryf word nie, ook al vorm klerklike werk 'n deel van so 'n werknemer se werk;

„klerk, gekwalifiseer," 'n klerk met minstens vier jaar ondervinding;

„klerk, ongekwalifiseer," 'n klerk met minder as vier jaar ondervinding;

„kondukteur" 'n werknemer wat op 'n bus die reisgeld invorder en die nodige aantekeninge in verband met die ingevorderde reisgeld of die ritte wat onderneem is mag hou;

„kondukteur, graad I," 'n kondukteur wat in diens is op 'n bus wat uitsluitend of hoofsaaklik vir die vervoer van Blanke passasiers gebruik word;

„kondukteur, graad I, gekwalifiseer," 'n kondukteur graad I met minstens ses maande ondervinding;

„kondukteur, graad I, ongekwalifiseer," 'n kondukteur graad I met minder as ses maande ondervinding;

„kondukteur, graad II," 'n kondukteur wat in diens is op 'n bus wat uitsluitend of hoofsaaklik vir die vervoer van nie-blanke passasiers gebruik word;

"conductor, grade II, qualified," means a conductor, grade II, who has had not less than six months' experience;
"conductor, grade II, unqualified," means a conductor, grade II, who has had less than six months' experience;
"short-time" means a temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade or to a breakdown of a bus or buses;
"learner bus driver" means an employee who is being trained as a bus driver and who may, under supervision and provided that there are no passengers on board, drive a bus;
"wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that, if an employer regularly pays his employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount;
"casual employee" means an employee who is engaged by the same employer on not more than three days in any week;
"storeman" means an employee who is in general charge of stocks of incoming goods and who is responsible for receiving, storing, packing or unpacking goods in a store or delivering goods from a store to the consuming departments in an establishment;
"storeman's assistant" means an employee who, under the supervision of a storeman, performs one or more of the duties of a storeman;
"military training" means the continuous training which an employee is required to undergo in terms of section *twenty-one* (1), read with sub-sections (1) and (2) of section *twenty-two* of the Defence Act, 1957, but does not include any training he may elect to undergo in terms of section *twenty-three* of the said Act nor any other training or service for which he volunteers or which he elects to undergo;
"emergency work" means any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence, theft or a bus breakdown, must be done without delay and any work which must be done owing to a disruption of the rail services or the late running of trains of the South African Railways and Harbours;
"experience" means the total period or periods of employment which an employee has had as an employee of his class—

(*a*) in any trade or in the service of the State, if he is employed as a clerk, bus driver or conductor;

(*b*) in the Road Passenger Transportation Trade, if he is employed as an employee, grade A, employee, grade B, or employee, grade C: Provided that when an employee, grade B or grade C is promoted to a higher grade, all employment which he has had in the lower grade with the same employer shall be deemed to be employment in respect of such higher grade to the extent that his initial wage in the higher grade shall be not les than the wage which is prescribed for him as an employee in the lower grade;

"Road Passenger Transportation Trade" means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of conveying for reward on any public road any person by means of a power-driven vehicle (other than a vehicle in the possession of and controlled by the South African Railways and Harbours Administration or any municipality or local authority) designed to carry more than seven persons simultaneously including the driver of the vehicle, and includes all operations incidental thereto or consequent thereon;
"parking bus driver" means an employee, other than a learner bus driver, who is engaged in parking buses, and who for this purpose may drive a bus provided there are no passengers on board;
"senior inspector" means an employee who is engaged in inspecting the work of conductors, grade I, bus drivers or inspectors and reporting thereon to his employer;
"special trip" means a trip undertaken other than on a route provided for in the time table of the establishment and involving an employee in an absence of more than nine consecutive hours from such establishment;
"spreadover" means the period in any day from the time an employee commences work until he ceases work for that day;
"transport personnel" means a despatcher, a bus driver, an inspector, a male clerk, a conductor, a parking bus driver and a senior inspector;
"watchman" means an employee who is engaged in guarding premises or other property or controlling the access to premises or railway crossings;
"employee, grade A," means an employee who is engaged in one or more of the following operations:—

(*a*) Examining the tyres on buses for defects or controlling their air pressure;
(*b*) oiling or greasing buses or changing the oil;

"employee, grade A, qualified," means an employee, grade A, who has had not less than nine months' experience;
"employee, grade A, unqualified." means an employee, grade A, who has had less than nine months' experience;
"employee, grade B," means an employee who is engaged in one or more of the following operations:—

(*a*) Removing or fitting wheels or tyres, mending punctures or replacing valves or inflating tyres;
(*b*) regrooving tyres;
(*c*) operating a steam jenny;
(*d*) fuelling buses and keeping record thereof;
(*e*) checking or topping up the oil or water of buses;
(*f*) operating a duplicating machine;

„kondukteur, graad II, gekwalifiseer," 'n kondukteur graad II met minstens ses maande ondervinding;
„kondukteur, graad II, ongekwalifiseer," 'n kondukteur graad II met minder as ses maande ondervinding;
„korttyd" 'n tydelike vermindering van die getal gewone werkure te wyte aan 'n slapte in die bedryf of aan die feit dat 'n bus of busse uit orde is;
„leerling-busbestuurder" 'n werknemer wat as busbestuurder opgelei word en wat onder toesig en mits geen passasiers aan boord is nie, 'n bus mag bestuur;
„loon" die geldbedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is vir sy gewone werkure soos voorgeskryf by klousule 5: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer sy werknemer vir sy gewone werkure gereëld 'n hoër bedrag betaal as dié in klousule 3 (1) voorgeskryf, dit dié hoër bedrag beteken;
„los werknemer" 'n werknemer wat hoogstens drie dae in 'n week by dieselfde werknemer in diens is;
„magasynman" 'n werknemer wat die algemene beheer het oor die voorrade inkomende goedere en wie se plig dit is om in 'n magasyn goedere te ontvang, op te berg, te verpak of uit te pak of om uit 'n magasyn goedere aan die verbruikende afdelings in 'n bedryfsinrigting af te gee;
„magasynman se assistent" 'n werknemer wat onder die toesig van 'n magasynman een of meer van die pligte van 'n magasynman uitvoer;
„militêre opleiding" die ononderbroke opleiding waartoe 'n werknemer ingevolge artikel *een-en-twintig* (1), gelees met subartikels (1) en (2) van artikel *twee-en-twintig* van die Verdedigingswet, 1957, verplig word, maar omvat dit geen opleiding wat hy ingevolge artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet uit eie keuse ondergaan nie en ook geen ander opleiding of diens wat hy vrywillig of uit eie keuse ondergaan nie;
„noodwerk" alle werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad, diefstal, of die defek raak van busse sonder versuim gedoen moet word en alle werk wat ten gevolge van 'n ontwrigting van die spoordienste of 'n vertraging van treine van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gedoen moet word;
„ondervinding" die totale tydperk of tydperke diens wat 'n werknemer as 'n werknemer van sy klas gehad het—

(*a*) in enige bedryf of in diens van die Staat, indien hy as klerk, busbestuurder of kondukteur in diens is;
(*b*) in die Padpassasiersvervoerbedryf, indien hy as werknemer graad A, werknemer graad B of werknemer graad C in diens is: Met dien verstande dat wanneer 'n werknemer graad B of graad C na 'n hoër graad bevorder word, alle diens wat hy in die laer graad by dieselfde werkgewer verrig het, geag word ten opsigte van so 'n hoër graad diens te wees in dié mate dat sy aanvangsloon in die hoër graad minstens dieselfde moet wees as dié wat vir hom as 'n werknemer van die laer graad voorgeskryf is;

„Padpassasiersvervoerbedryf" die bedryf waarin werkgewers en werknemers geassosieer is met die doel om op enige openbare pad vir beloning enige persoon te vervoer deur middel van 'n kragaangedrewe voertuig (behalwe 'n voertuig in die besit van en beheer deur die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawensadministrasie of enige munisipaliteit of plaaslike bestuur) bedoel om meer as sewe persone, met inbegrip van die bestuurder van die voertuig, gelyktydig te vervoer en omvat alle werksaamhede wat daarmee saamgaan of daaruit voortvloei;
„parkeer-busbestuurder" 'n werknemer, uitgesonderd 'n leerling-busbestuurder, wat busse parkeer en vir dié doel 'n bus mag bestuur mits geen passasiers aan boord is nie;
„senior inspekteur" 'n werknemer wat die werk van kondukteurs graad I, busbestuurders of inspekteurs inspekteer en daaroor aan sy werkgewer verslag doen;
„spesiale rit" 'n rit wat onderneem word oor 'n ander roete as dié wat in die rooster van die bedryfsinrigting voorkom en wat meebring dat 'n werknemer 'n langer tydperk as nege opeenvolgende ure van sodanige bedryfsinrigting afwesig is;
„spreiding van werktyd" die tydperk op enige dag vanaf die tydstip waarop 'n werknemer begin werk tot die tydstip waarop hy daardie dag ophou werk;
„vervoerpersoneel" 'n afsender, busbestuurder, inspekteur, mansklerk, kondukteur, parkeerbusbestuurder en senior inspekteur;
„wag" 'n werknemer wat persele of ander eiendom bewaak of die toegang tot persele of spoorwegoorgange beheer;
„werknemer, graad A," 'n werknemer wat een of meer van die ondergemelde werksaamhede verrig:—

(*a*) Bande aan busse of gebreke nasien of die lugdruk daarvan kontroleer;
(*b*) busse olie of smeer of die olie vervang;

„werknemer, graad A, gekwalifiseer," 'n werknemer graad A met minstens nege maande ondervinding;
„werknemer, graad A, ongekwalifiseer," 'n werknemer graad A met minder as nege maande ondervinding;
„werknemer, graad B," 'n werknemer wat een of meer van die ondergemelde werksaamhede verrig:—

(*a*) Wiele of bande afhaal of aansit, lekke heelmaak of ventiele vervang of bande oppomp;
(*b*) groewe in gebruikte bande maak;
(*c*) 'n stoomspuit bedien;
(*d*) busse van brandstof voorsien en daarvan aantekening hou;
(*e*) die olie of water van busse nasien of aanvul;
(*f*) 'n afrolmasjien bedien;

"employee, grade B, qualified," means an employee, grade B, who has had not less than six months' experience;
"employee, grade B, unqualified," means an employee, grade B, who has had less than six months' experience;
"employee, grade C," means an employee who is engaged in one or more of the following operations:—

(*a*) Filling, replacing, connecting or disconnecting batteries;

(*b*) raising or lowering a bus by means of a jack or hoist;

(*c*) assisting an artisan otherwise than by the independent use of tools;

(*d*) operating a polishing machine;

(*e*) delivering letters or messages on foot or by pedal cycle;

(*f*) making or serving tea or a similar beverage;

"employee, grade C, qualified," means an employee, grade C, who has had not less than three months' experience;
"employee, grade C, unqualified," means an employee, grade C, who has had less than three months' experience;
"hours of work" includes—

(*a*) all periods during which an employee is obliged to remain at his post in readiness to commence or continue his work;

(*b*) all time spent by a bus driver on work connected with the vehicle or its load;

but does not include any meal interval prescribed in clause 5 or any period in respect of which any subsistence allowance is payable to an employee in terms of clause 3 (5), if during such interval or period the employee does no work other than remaining in charge of the vehicle;
"law" includes the common law.

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION.*

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(*a*) (i) *Employees other than Casual Employees.*

	Per Week.
Despatcher	R14.00
Handyman	R12.00
Artisan	R24.00
Labourer, 18 years of age and over	R5.85
Labourer, under 18 years of age	R4.40
Bus driver, grade I, qualified	R23.00
Bus driver, grade I, unqualified—	
during the first six months of experience	R20.00
during the second six months of experience	R21.00
during the third six months of experience	R22.00
Inspector	R13.00
Clerk, qualified	R15.35
Clerk, unqualified—	
during the first year of experience	R8.75
during the second year of experience	R10.75
during the third year of experience	R12.45
during the fourth year of experience	R13.90
Conductor, grade I, qualified	R15.00
Conductor, grade I, unqualified—	
during the first six months of experience	R13.50
Conductor, grade II, qualified	R7.50
Conductor, grade II, unqualified—	
during the first six months of experience	R6.75
Learner bus driver	R6.15
Storeman's assistant	R6.90
Parking bus driver	R11.00
Senior inspector	R24.00
Watchman	R6.60
Employee, grade A, qualified	R6.90
Employee, grade A, unqualified—	
during the first three months of experience	R5.85
during the second three months of experience	R6.20
during the third three months of experience	R6.55
Employee, grade B, qualified	R6.55
Employee, grade B, unqualified—	
during the first three months of experience	R5.85
during the second three months of experience	R6.20
Employee, grade C, qualified	R6.20
Employee, grade C, unqualified—	
during the first three months of experience	R5.85
Employee not elsewhere in this clause specifically mentioned	R6.55

(*) As indicated in paragraph 62 of the Board's report concerning this trade, the recommendation in respect of wages is based on the assumption that the Honourable the Minister of Labour will grant total exemption from the Cost of Living Regulations framed under War Measure No. 43 of 1942, i.e. the Board's recommendation implies the consolidation of the cost of living allowance with the wage.

„werknemer, graad B, gekwalifiseer," 'n werknemer graad B met minstens ses maande ondervinding;
„werknemer, graad B, ongekwalifiseer," 'n werknemer graad B met minder as ses maande ondervinding;
„werknemer, graad C," 'n werknemer wat een of meer van die ondergemelde werksaamhede verrig—

(*a*) batterye vul, vervang, konnekteer of diskonnekteer;
(*b*) 'n bus deur middel van 'n domkrag of 'n hyser oplig of laat sak;
(*c*) 'n ambagsman help sonder om selfstandig gereedskap te gebruik;
(*d*) 'n poleermasjien bedien;
(*e*) briewe of boodskappe te voet of per trapfiets aflewer;
(*f*) tee of 'n dergelike drank maak of bedien;

„werknemer, graad C, gekwalifiseer," 'n werknemer graad C met minstens drie maande ondervinding;
„werknemer, graad C, ongekwalifiseer," 'n werknemer graad C met minder as drie maande ondervinding;
„werkure" ook—

(*a*) alle tydperke waarin 'n werknemer verplig is om op sy pos te bly in gereedheid om met sy werk te begin of voort te gaan;
(*b*) alle tyd wat 'n busbestuurder aan werk in verband met die bus of sy vrag bestee;

maar omvat dit geen etenspouse in klousule 5 voorgeskryf of enige tydperk ten opsigte waarvan aan die werknemer 'n onderhoudstoelae ingevolge klousule 3 (5) betaalbaar is, indien die werknemer gedurende sodanige pouse of tydperk geen ander werk verrig as om in beheer van die voertuig te bly nie;
„wet" ook die gemene reg.

(2) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitend of hoofsaaklik werk.

3. BESOLDIGING.*

(1) Die minumum loon wat 'n werkgewer aan elkeen van sy werknemers in ondergenoemde klasse moet betaal, word hieronder uiteengesit:—

(*a*) (i) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*

	Per week.
Afsender	R14.00
Algemene werksman	R12.00
Ambagsman	R24.00
Arbeider, 18 jaar en ouer	R5.85
Arbeider, jonger as 18 jaar	R4.40
Busbestuurder graad I, gekwalifiseer	R23.00
Busbestuurder graad I, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste ses maande ondervinding	R20.00
gedurende die tweede ses maande ondervinding	R21.00
gedurende die derde ses maande ondervinding	R22.00
Inspekteur	R13.00
Klerk, gekwalifiseer	R15.35
Klerk, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste jaar ondervinding	R8.75
gedurende die tweede jaar ondervinding	R10.75
gedurende die derde jaar ondervinding	R12.45
gedurende die vierde jaar ondervinding	R13.90
Kondukteur graad I, gekwalifiseer	R15.00
Kondukteur graad I, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste ses maande ondervinding	R13.50
Kondukteur graad II, gekwalifiseer	R7.50
Kondukteur graad II, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste ses maande ondervinding	R6.75
Leerling-busbestuurder	R6.15
Magasynman se assistent	R6.90
Parkeerbusbestuurder	R11.00
Senior inspekteur	R24.00
Wag	R6.60
Werknemer graad A, gekwalifiseer	R6.90
Werknemer graad A, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste drie maande ondervinding	R5.85
gedurende die tweede drie maande ondervinding	R6.20
gedurende die derde drie maande ondervinding	R6.55
Werknemer graad B, gekwalifiseer	R6.55
Werknemer graad B, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste drie maande ondervinding	R5.85
gedurende die tweede drie maande ondervinding	R6.20
Werknemer graad C, gekwalifiseer	R6.20
Werknemer graad C, ongekwalifiseer—	
gedurende die eerste drie maande ondervinding	R5.85
Werknemers wat nie elders in hierdie klousule vermeld word nie	R6.55

(*) Soos in alinea 62 van die Raad se verslag oor hierdie bedryfstak vermeld word, rus die aanbeveling oor lone op die veronderstelling dat Sy Edele die Minister van Arbeid algehele vrystelling van die Regulasies op Lewenskostetoelaes ingevolge Oorlogsmaatreël nr. 43 van 1942 sal verleen, met ander woorde die Raad se aanbeveling veronderstel die konsolidering van die duurtetoeslag en die loon.

(ii)

	During the First Six Months after this Determination becomes Binding.	*Thereafter.*
	Per Week.	*Per Week.*
Bus driver, grade II, qualified....	R13.50	R14.50
Bus driver, grade II, unqualified—		
during the first six months of experience.....	R12.25	R12.50
during the second six months of experience.....	R12.50	R13.00
during the third six months of experience.....	R13.00	R13.50

Provided that whenever an employee in addition to driving the bus also performs the work of a conductor on such bus, his employer shall increase his ordinary wage—

(i) in the case of a bus driver, grade I, by not less than fifty cents; and
(ii) in the case of a bus driver, grade II, by not less than thirty-three cents,

in respect of any day or part of a day on which he performs such work.

(*b*) *Casual Employees.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one-fifth of the weekly wage prescribed for an employee who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that, where the employer requires a casual employee to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "weekly wage" shall mean the weekly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that where the employer requires a casual employee to work for a period of not more than four consecutive hours on any day, his wage may be reduced by not more than fifty per cent.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a weekly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less that the full weekly wage prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), for an employee of his class, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to perform for longer than one hour in the aggregate on any one day, either in addition to his own work or in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class; or
(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case referred to in paragraph (*a*), not less than the daily wage calculated at the higher rate; and
(ii) in the case referred to in paragraph (*b*), not less than the daily wage calculated on the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his ordinary work:

Provided that—

(i) the provisions of this sub-clause shall not apply where the difference between classes in terms of sub-clause (1) is based on age or experience;
(ii) unless expressly otherwise provided in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring an employee to perform work of another class for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee.

(4) *Calculation of Wages.*—(*a*) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by—

(i) five, in the case of an employee who works a five-day week;
(ii) six, in the case of an employee who works a six-day week.

(*b*) The monthly wage of an employee shall be four and one third times his weekly wage.

(*c*) The hourly wage of an employee, other than a casual employee subsistence allowance in respect of any period of the ordinary hours of work which he ordinarily works in a week.

(5) *Subsistence Allowance.*—In addition to any other remuneration due to an employee who is absent from his employer's establishment on a special trip, an employer shall pay such employee subsistence allowance in respect of any period of such absence as follows:—

(i) To his bus driver, grade I, conductor, grade I, or artisan an amount of not less than ten cents;
(ii) to any other employee an amount of not less than five cents,

for every completed hour of such absence.

(6) For the purpose of sub-clause (5) the period of absence shall be calculated from the time an employee leaves his employer's establishment to the time he arrives back at such establishment.

(ii)

	Gedurende die ses maande nadat hierdie Vasstelling van krag word.	*Daarna.*
	Per week.	*Per week.*
Busbestuurder graad II, gekwalifiseer	R13.50	R14.50
Busbestuurder graad II, ongekwalifiseer—		
gedurende die eerste ses maande ondervinding.....	R12.25	R12.50
gedurende die tweede ses maande ondervinding.....	R12.50	R13.00
gedurende die derde ses maande ondervinding.....	R13.00	R13.50

Met dien verstande dat as 'n werknemer benewens die bus te bestuur ook op dié bus die werk van 'n kondukteur verrig, sy werkgewer sy gewone loon moet verhoog—

(i) in die geval van 'n busbestuurder graad I, met minstens vyftig sent; en
(ii) in die geval van 'n busbestuurder graad II, met minstens drie-en-dertig sent,

vir elke dag of gedeelte van 'n dag waarop hy sodanige werk verrig.

(*b*) *Los werknemer.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of deel van 'n dag diens minstens een vyfde betaal word van die weekloon voorgeskryf vir 'n werknemer wat dieselfde klas werk verrig as wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat, as die werkgewer vereis dat sy los werknemer die werk verrig van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking „weekloon" beteken die weekloon voorgeskryf vir 'n gekwalifiseerde werknemer van dié klas, en voorts met dien verstande dat, as die werkgewer vereis dat sy los werknemer 'n tydperk van hoogstens vier opeenvolgende ure op enige dag werk, sy voorgeskrewe loon met hoogstens vyftig persent verminder mag word.

(2) *Kontrakbasis.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n weeklikse grondslag berus en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat in subklousule (1), gelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf word en wel ongeag die vraag of hy in so 'n week die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, dan wel minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat vereis of toelaat dat 'n lid van een klas van sy werknemers langer as altesaam een uur op enige dag, hetsy benewens sy eie werk of in die plek daarvan, werk verrig van 'n ander klas waarvoor hetsy—

(*a*) 'n hoër loon as dié van sy eie klas; of
(*b*) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet vir dié dag aan so 'n werknemer as volg betaal:—

(i) In die geval in paragraaf (*a*) vermeld, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief; en
(ii) in die geval in paragraaf (*b*) vermeld, minstens die dagloon bereken op die kerf in die stygende skaal net bo die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande—

(i) dat die bepalings van hierdie subklousule nie geld wanneer die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) op ouderdom of ondervinding berus nie;
(ii) dat, tensy daar in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê mag word dat dit 'n werkgewer belet om te vereis dat 'n werknemer 'n ander klas werk verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir so 'n werknemer voorgeskryf word nie.

(4) *Loonberekening.*—(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur—

(i) vyf, as hy 'n werkweek van vyf dae het;
(ii) ses, as hy 'n werkweek van ses dae het.

(*b*) Die maandloon van 'n werknemer is vier en 'n derde maal sy weekloon.

(*c*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal van die gewone werkure wat hy in die reël in 'n week werk.

(5) *Onderhoudstoelae.*—Benewens enige ander verskuldigde besoldiging moet 'n werkgewer aan sy werknemer wat op 'n spesiale rit van sy werkgewer se bedryfsinrigting afwesig is 'n onderhoudstoelae ten opsigte van enige tydperk van sodanige afwesigheid soos volg betaal:—

(i) Aan sy busbestuurder graad I, kondukteur graad I of ambagsman 'n bedrag van minstens tien sent;
(ii) aan enige ander werknemer 'n bedrag van minstens vyf sent,

vir elke voltooide uur van sodanige afwesigheid.

(6) By die toepassing van subklousule (5) word die tydperk van afwesigheid bereken vanaf die tydstip waarop die werknemer van sy werkgewer se bedryfsinrigting af vertrek tot die tydstip waarop hy by die bedryfsinrigting terugkom.

(7) The allowance payable to an employee in terms of subclause (5) shall be paid by an employer within seven days of such employee's return.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees other than Casual Emloyees.*—Save as provided in clauses 3 (7) and 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash weekly or, with the consent of the employee, monthly during the hours of work on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and such amount shall be contained in an envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing—

(*a*) the employer's name;
(*b*) the employee's name or pay-roll number and occupation;
(*c*) the number of ordinary hours of work worked by the employee;
(*d*) the number of overtime hours worked by the employee;
(*e*) the employee's wage;
(*f*) the details of any other remuneration arising out of the employee's employment;
(*g*) the details of any deductions made;
(*h*) the actual amount paid to the employee; and
(*i*) the period in respect of which payment is made;

and such envelope or container on which these particulars are recorded or such statement shall become the property of the employee.

(2) *Casual Employee.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to trade unions;
(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;
(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or order of any competent court is required or permitted to make;
(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board and lodging or board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	*Per Month.*
(i) Board.....	R0.40	R1.73
(ii) Lodging.....	R0.20	R0.87
(iii) Board and lodging.....	R0.60	R2.60

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 are reduced on account of short-time, a deduction equal to the amount of the hourly wage of an employee (other than a casual employee) in respect of each hour of such reduction: Provided that—
  (i) such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;
  (ii) no deduction shall be made in the case of short-time arising out of slackness of trade unless the employer has given his employee notice on the previous work day of his intention to reduce the ordinary hours of work;
  (iii) in the case of short-time owing to the breakdown of a bus or buses no deduction shall be made in respect of the first hour not worked, unless the employer has given his employee notice on the previous work day that no work will be available;
(*f*) a deduction of an amount equal to his daily wage in respect of any public holiday other than New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, on which the employee at his own request is permitted not to work;
(*g*) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Native village under the control of such council or other local authority.

(7) 'n Werkgewer moet die toelae wat ingevolge subklousule (5) aan 'n werknemer betaalbaar is, aan hom betaal binne sewe dae ná sodanige werknemer se terugkoms.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepalings van klousules 3 (7) en 6 (4), moet iedere bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, weekliks in kontant of, as die werknemer daartoe instem, maandeliks in kontant betaal word gedurende die werkure op die dag waarop die bedryfsinrigtings so 'n werknemer gewoonlik betaal, of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied, en sodanige bedrag moet in 'n koevert of houer wees waarop aangegee word of wat vergesel gaan van 'n staat wat aantoon—

(*a*) die werkgewer se naam;
(*b*) die werknemer se naam of sy nommer in die betaalstaat en sy klas werk;
(*c*) die getal gewone werkure wat die werknemer gewerk het;
(*d*) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
(*e*) die werknemer se loon;
(*f*) die besonderhede omtrent enige ander besoldiging ter sake van die werknemer se diens;
(*g*) die besonderhede omtrent enige bedrae wat afgetrek is;
(*h*) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal word; en
(*i*) die tydperk waarvoor die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer wat hierdie inligting verstrek of sodanige staat word die eiendom van die werknemer.

(2) *Los werknemer.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens aan hom in kontant betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie vereis dat sy werknemer van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys goedere koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die bepalings van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie vereis dat sy werknemer by hom of by enige persoon of plek deur hom aangewys, eet of inwoon of eet en inwoon nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of bedrae van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende mag aftrek:—

(*a*) Met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorg-, of pensioenfonds, of vir ledegelde van vakverenigings;
(*b*) behoudens andersluidende bepalings in hierdie Vasstelling, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgever uit sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op grondslag van die loon wat so 'n werknemer ten tyde van sodanige afwesigheid vir sy gewone werkure ontvang het;
(*c*) iedere bedrag wat 'n werkgewer by wet of op bevel van 'n bevoegde hof verplig of toegelaat word om af te trek;
(*d*) wanneer 'n werknemer daarmee instem, of ingevolge die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig word, om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag hoogstens gelyk aan onderstaande bedrae:—

	Per week.	*Per maand.*
(i) Kos.....	R0.40	R1.73
(ii) Inwoning.....	R0.20	R0.87
(iii) Kos en inwoning.....	R0.60	R2.60

(*e*) wanneer die gewone werkure in klousule 5 voorgeskryf weens korttyd verminder word, 'n bedrag gelyk aan die werknemer (uitgesonderd 'n los werknemer) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande—
  (i) dat sodanige aftrekking, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word, hoogstens gelyk aan eenderde van die werknemer se weekloon is;
  (ii) dat geen aftrekking ten opsigte van korttyd wat deur 'n slapte in die bedryf ontstaan geskied nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het van sy voorneme om die gewone werkure te verminder;
  (iii) dat ten opsigte van korttyd weens die feit dat 'n bus of busse uit orde is, geen aftrekking geskied vir die eerste uur waarin daar nie gewerk word nie, tensy die werkgewer sy werknemer op die vorige werkdag kennis gegee het dat daar geen werk sal wees nie;
(*f*) ten opsigte van 'n ander openbare vakansiedag as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag waarop die werknemer op eie versoek toegelaat word om nie te werk nie, 'n bedrag gelyk aan sy dagloon;
(*g*) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, iedere bedrag wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike bestuur betaal het aan huur van 'n huis, of aan huisvesting in 'n tehuis, wat die werknemer in 'n lokasie of Naturelledorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike bestuur bewoon.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(i) *Ordinary Hours of Work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours of work than—

(*a*) in the case of a member of the transport personnel—

(i) forty-eight in any week from Sunday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, nine on any day;

(*b*) in the case of any other employee—

(*aa*) if he works a six-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Saturday, inclusive; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, eight on any day, unless the hours on one day do not exceed five, in which case the hours on any of the other days may be extended to eight-and-one half;

(*bb*) if he works a five-day week—

(i) forty-six in any week from Monday to Friday, inclusive; and

(ii) subject to sub-paragraph (i) hereof, nine and-a-quarter on any day.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours of work than eight on any day.

(3) *Meal Intervals.*—An employer shall not require or permit an employee to work for more than five hours continuously without a meal interval of not less than one hour, during which interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime: Provided that—

(i) periods of work interrupted by intervals of less than one hour shall be deemed to be continuous;

(ii) except in the case of the transport personnel, if such interval be longer than one hour, any period in excess of one-and-one-quarter hours shall be deemed to be time worked;

(iii) a bus driver who during such interval does no work other than being or remaining in charge of the bus shall be deemed for the purposes of this sub-clause not to have worked during such interval;

(iv) an employer may agree with his employee to reduce the period of such meal interval to not less than half-an-hour, and in that event and after the employer has lodged a statement of such agreement with the Divisional Inspector, Department of Labour, for his area, the meal interval may be so reduced.

(4) *Rest Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees for whom a forty-six hour week is prescribed, a rest interval of not less than ten minutes as near as practicable in the middle of each morning and afternoon work period, and during such interval such employee shall not be required or permitted to perform any work, and such interval shall be deemed to be part of the ordinary hours of work of such employee.

(5) *Weekly Day-off.*—An employer shall grant to each of his employees who is a member of the transport personnel one full day-off during every seven consecutive days: Provided that an employer may require or permit his employee to work for not more than nine ordinary hours of work on not more than alternate days-off and, notwithstanding anything to the contrary in sub-clause (1) (*a*), any ordinary hours of work worked on such day shall not be reckoned as part of the ordinary hours of work prescribed in the said sub-clause.

(6) *Hours of Work to be Consecutive.*—Save as provided in sub-clauses (3) and (7), all hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(7) *Spreadover.*—In the case of a member of the transport personnel the ordinary hours of work, including the meal interval, and all overtime shall on any day be completed within a spreadover of fourteen hours.

(8) *Overtime.*—All time worked in excess of the number of ordinary hours of work prescribed in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

(9) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(*a*) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(*b*) in the case of any other employee—

(i) two hours on any day;

(ii) ten hours in any week:

Provided that an employee who works a five-day week may work up to four hours overtime on a Saturday but so that ten hours are not exceeded in such week.

(10) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay an employee who works overtime at a rate of not less than—

(*a*) in the case of a casual employee, one-and-one-third times his daily wage divided by eight in respect of each hour or part of an hour so worked on any day;

(*b*) in the case of any other employee, one-and-one-third times his hourly wage in respect of each hour or part of an hour in the aggregate of the overtime worked on any days in any week.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN DIE BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, meer gewone werkure werk nie as—

(*a*) in die geval van 'n lid van die vervoerpersoneel—

(i) agt-en-veertig in enige week van Sondag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege op 'n dag;

(*b*) in die geval van enige ander werknemer—

(*aa*) as hy 'n werkweek van ses dae werk—

(i) ses-en-veertig in enige week van Maandag tot en met Saterdag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, agt op 'n dag, tensy die ure op een dag hoogstens vyf is, wanneer die ure op enige van die orige dae tot agt en 'n half verleng kan word;

(*bb*) as hy 'n werkweek van vyf dae werk—

(i) ses-en-veertig in enige week van Maandag tot en met Vrydag; en

(ii) behoudens subparagraaf (i) hiervan, nege en 'n kwart op enige dag.

(2) 'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n los werknemer meer gewone werkure as agt op 'n dag werk nie.

(3) *Etenspouses.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer meer as vyf uur aaneen werk sonder 'n etenspouse van minstens een uur waarin so 'n werknemer nie verplig of toegelaat mag word om enige werk te verrig nie, en dié pouse word geag geen deel van die gewone werkure of oortydwerk te vorm nie: Met dien verstande—

(i) dat werktye wat onderbreek word deur pouses van minder as 'n uur, geag word aaneen te loop;

(ii) dat, uitgesonderd in die geval van die vervoerpersoneel, as so 'n pouse langer as 'n uur is, die tyd bo een en 'n kwart uur geag word tyd te wees waarin daar gewerk is;

(iii) dat 'n busbestuurder wat in so 'n pouse geen ander werk verrig as om in beheer van die bus te wees of te bly nie, by die toepassing van hierdie subklousule geag word in dié pouse nie te gewerk het nie;

(iv) dat 'n werkgewer met sy werknemer kan ooreenkom om die duur van so 'n etenspouse tot uiters 'n halfuur te verkort, en in dié geval en nadat die werkgewer 'n weergawe van dié ooreenkoms by die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, van sy gebied ingedien het, kan die etenspouse aldus verkort word.

(4) *Ruspouses.*—'n Werkgewer moet so na as doenlik aan die middel van elke werkperiode in die voor- en namiddag, aan elkeen van sy werknemers vir wie 'n werkweek van ses-en-veertig uur voorgeskryf is 'n ruspouse van minstens tien minute toestaan waarin die werknemer nie verplig of toegelaat mag word om enige werk te verrig nie, en so 'n pouse word geag deel van die gewone werkure van so 'n werknemer te vorm.

(5) *Weeklikse rusdag.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers wat lid is van die vervoerpersoneel, gedurende elke opeenvolgende sewe dae een volle rusdag toestaan: Met dien verstande dat 'n werkgewer kan vereis of toelaat dat sy werknemer hoogstens nege gewone werkure op hoogstens al om die ander rusdag werk, en ondanks andersluidende bepalings in subklousule (1) (*a*), word geen gewone werkure waarin op sodanige dag gewerk word, as deel van die gewone werkure wat genoemde subklousule voorskryf, gereken nie.

(6) *Werkure moet opeenvolgend wees.*—Behoudens die bepalings van subklousules (3) en (7), moet alle werkure van 'n werknemer op iedere dag op mekaar volg.

(7) *Spreiding van werktyd.*—In die geval van 'n lid van die vervoerpersoneel moet die gewone werkure, met inbegrip van die etenspouse, en alle oortyd op 'n dag voltooi word binne 'n spreiding van werktyd van veertien uur.

(8) *Oortyd.*—Alle tyd wat 'n werknemer langer as die getal gewone werkure in subklousules (1) en (2) voorgeskryf, gewerk het, word geag oortyd te wees.

(9) *Beperking van oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer langer oortyd werk nie as—

(*a*) wat 'n los werknemer betref, twee uur op 'n dag;

(*b*) wat enige ander werknemer betref—

(i) twee uur op 'n dag;

(ii) tien uur in 'n week:

Met dien verstande dat 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, op 'n Saterdag tot vier uur oortyd mag werk maar dan só dat die oortydwerk tien uur in so 'n week nie te bowe gaan nie.

(10) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet 'n werknemer wat oortyd werk, betaal teen 'n tarief van minstens—

(*a*) wat 'n los werknemer betref, een en 'n derde maal sy dagloon gedeel deur agt ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur wat hy op enige dag aldus gewerk het;

(*b*) wat enige ander werknemer betref, een en 'n derde maal sy uurloon ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur wat hy altesaam op enige dae in enige week aldus gewerk het.

(11) *Savings.*—(*a*) The provisions of this clause shall not apply to a watchman or to an employee, other than a bus driver or an artisan, who regularly receives a wage of not less than R1,560 per annum.

(*b*) The provisions of sub-clauses (3), (4), (5), (6), (7) and (9) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, in respect of each completed period of twelve months of employment with him—

(*a*) in the case of a watchman, twenty-one consecutive calendar days' leave;

(*b*) in the case of every other employee, fourteen consecutive calendar day's leave,

and shall pay such employee in respect of such leave—

(i) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*), an amount of not less than three times the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave;

(ii) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*), an amount of not less than double the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave.

(2) The leave prescribed in sub-clause (1) shall be granted as from a date fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in sub-clause (3), be granted so as to commence within four months after completion of the twelve months of employment to which it relates or, if an employee has agreed thereto in writing before the expiry of the said period of four months, his employer may grant such leave to him as from a date not later than two months after the expiry of the said period of four months;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another work day shall, for each such holiday, be added to the said period as a further period of leave and the employee shall be paid an amount of not less than his daily wage in respect of each such day added;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of leave relates.

(3) (*a*) At the written request of his employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than twenty-four months of employment: Provided—

(i) that such request is made by such employee not later than four months after the expiry of the first period of twelve months of employment to which the leave relates, and

(ii) that the date of the receipt of such request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain such request for a period of not less than three years from such date or the date of the expiry of the first period of twelve months of employment to which the leave relates, whichever is the later.

(*b*) The provisions of sub-clause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this sub-clause.

(4) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of the leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose contract of employment is terminated during any period of twelve months of employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued, shall, upon such termination, and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid in respect of each completed month of such period of employment an amount of not less than—

(*a*) in the case of an employee referred to in paragraph (*a*) of sub-clause (1), one-fourth; and

(*b*) in the case of an employee referred to in paragraph (*b*) of sub-clause (1), one-sixth,

of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the fourth proviso to sub-clause (2) and provided further that an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 10, unless the employer has waived such notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(11) *Voorbehoudsbepalings.*—(*a*) Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n wag of op 'n werknemer, uitgesonderd 'n busbestuurder of 'n ambagsman, wat gereeld 'n loon van minstens R1,560 per jaar ontvang nie.

(*b*) Die bepalings van subklousules (3), (4), (5), (6), (7) en (9) geld nie vir 'n werknemer onderwyl hy noodwerk verrig nie.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op iedere voltooide tydperk van twaalf maande in sy diens toestaan—

(*a*) in die geval van 'n wag, een-en-twintig opeenvolgende kalenderdae verlof;

(*b*) in die geval van iedere ander werknemer, veertien opeenvolgende kalenderdae verlof,

en moet hy so 'n werknemer ten aansien van sodanige verlof betaal—

(i) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) vermeld, 'n bedrag van minstens drie maal die weekloon waartoe hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is;

(ii) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) vermeld, 'n bedrag van minstens twee maal die weekloon waartoe hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is.

(2) Die verlof voorgeskryf in subklousule (1) moet toegestaan word vanaf 'n datum wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande—

(i) dat, as sodanige verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens die bepalings van subklousule (3), só toegestaan word dat dit begin binne vier maande ná voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het; of dat, indien 'n werknemer voor die verstryking van genoemde tydperk van vier maande skriftelik daarmee ingestem het, sy werkgewer sodanige verlof aan hom kan toestaan vanaf 'n datum wat nie later is nie as twee maande ná verstryking van genoemde tydperk van vier maande;

(ii) dat die tydperk van verlof nie saamval met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding nie;

(iii) dat, as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, daar vir elke sodanige vakansiedag nog 'n dag by gemelde tydperk as verdere verloftyd gevoeg en vir elke sodanige bygevoegde dag aan die werknemer 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal word;

(iv) dat 'n werkgewer al die dae geleentheidsverlof wat op die skriftelike versoek van sy werknemer met volle betaling aan hom toegestaan is gedurende die tydperk van twaalf-maande waarop die verloftydperk betrekking het, van sodanige tydperk van verlof kan aftrek.

(3) (*a*) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer die verlof oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens laat oploop: Met dien verstande—

(i) dat so 'n werknemer sodanige versoek doen binne vier maande ná afloop van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het; en

(ii) dat die werkgewer die datum van ontvangs van sodanige versoek daarop aangebring en dit onderteken en die versoek minstens drie jaar bewaar vanaf sodanige datum of vanaf die datum van afloop van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, en wel vanaf die jongste van dié twee datums.

(*b*) Die bepalings van subklousule (2) is *mutatis mutandis* van toepassing op die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van die verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se dienskontrak gedurende enige dienstermyn van twaalf maande beëindig word voordat die verloftydperk voorgeskryf in subklousule (1) ten opsigte van so 'n termyn opgeloop het, moet daar by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig mag wees, vir elke voltooide maand van sodanige dienstermyn 'n bedrag betaal word van minstens—

(*a*) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*a*) van subklousule (1) vermeld, een vierde van die weekloon; en

(*b*) in die geval van 'n werknemer in paragraaf (*b*) van subklousule (1) vermeld, een sesde van die weekloon,

wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten opsigte van enige verloftyd wat hy ingevolge die vierde voorbehoudsbepaling in subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan het, 'n eweredige bedrag kan aftrek, en met dien verstande voorts dat 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die opseggingstermyn uit te dien wat by klousule 10 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het; of

(ii) wat sy diens sonder regsgeldige rede verlaat; of

(iii) wat deur sy werkgewer sonder kennisgewing ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regtens genoegsaam is,

tot geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), and whose contract of employment is terminated before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods in respect of which an employer, in terms of clause 10, pays an employee in lieu of notice and also any periods during which an employee is absent—

(*a*) on leave in terms of this clause;
(*b*) on sick leave in terms of clause 7;
(*c*) on the instructions or at the request of his employer;
(*d*) undergoing any military training,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (*a*), (*b*) and (*c*), plus any period of military training undergone in that year, and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the coming into force of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or on the date of the coming into force of this Determination, whichever is the later.

7. SICK LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity—

(*a*) in the case of an employee who works a five-day week, not less than twenty work days', and

(*b*) in the case of every other employee, not less than twenty-four work days',

sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms of this sub-clause not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first twenty-four consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than, in the case of an employee who works a five-day week, one work day in respect of each completed period of five weeks of employment and, in the case of any other employee, one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than, in the aggregate, the equivalent of his wage for twenty or twenty-four work days, as the case may be, in each cycle of twenty-four months of employment, except that during the first twenty-four months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;

(iii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;

(iv) if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work for a period covering more than three consecutive calendar days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's incapacity.

(3) Where, during the first cycle of twenty-four months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid only in respect of such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiry

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het tot 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), en wie se dienskontrak beëindig word voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van diensbeëindiging aan hom toegestaan was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking „diens" geag ook enige tydperk of tydperke te omvat ten opsigte waarvan 'n werkgewer ingevolge klousule 10 'n werknemer betaal in plaas van kennis van diensbeëindiging te gee en tewens alle tydperke waarin 'n werknemer afwesig is—

(*a*) met verlof ingevolge hierdie klousule;
(*b*) met siekteverlof ingevolge klousule 7;
(*c*) op las of versoek van sy werkgewer;
(*d*) vir militêre opleiding,

en wel tot 'n totaal in enige jaar van hoogstens tien weke ten opsigte van punte (*a*), (*b*) en (*c*), plus enige tydperk van militêre opleiding wat hy in dié jaar ondergaan het, en die diens word geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling tot 'n tydperk van jaarlikse verlof ingevolge enige wet geregtig geword het, op die datum waarop so 'n werknemer die vorige maal geregtig geword het tot verlof ingevolge so 'n wet;

(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling in diens was en vir wie enige wet gegeld het wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak maar wat nog nie tot 'n tydperk van verlof ingevolge daarvan geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop so 'n werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, en wel op die jongste van die twee datums.

7. SIEKTEVERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid van die werk afwesig is, die volgende toestaan—

(*a*) in die geval van 'n werknemer wat 'n werkweek van vyf dae het, altesaam minstens twintig werkdae; en

(*b*) in die geval van iedere ander werknemer, altesaam minstens vier-en-twintig werkdae,

siekteverlof gedurende elke tydkring van vier-en-twintig opeenvolgende maande diens by hom, en moet hy so 'n werknemer vir elke tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende so 'n tydperk gewerk het: Met dien verstande—

(i) dat gedurende die eerste vier-en-twintig opeenvolgende maande diens 'n werknemer nie tot meer siekteverlof met volle betaling geregtig is nie as, wat 'n werknemer met 'n werkweek van vyf dae betref, een werkdag ten opsigte van elke voltooide tydperk van vyf weke diens en, wat enige ander werknemer betref, een werkdag ten opsigte van elke voltooide maand diens;

(ii) dat hierdie klousule nie van toepassing is op 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes, minstens gelyk aan dié wat die werknemer self daarin stort, betaal aan enige fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer waarborg dat aan hom by ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir twintig of vier-en-twintig werkdae, al na gelang van die geval, in elke tydkring van vier-en-twintig maande diens betaal sal word, behalwe dat gedurende die eerste vier-en-twintig maande waarin die werknemer bydraes stort, die gewaarborgde tarief nie die koers van aanwas soos uiteengesit in die eerste voorbehoud van hierdie subklousule te bowe hoef te gaan nie;

(iii) dat, indien 'n werkgewer ingevolge enige wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal, en sodanige gelde wel betaal, die aldus betaalde bedrag afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) dat, indien 'n werkgewer by enige ander wet verplig word om 'n werknemer sy volle loon te betaal ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid waarvoor hierdie klousule voorsiening maak, die bepalings van hierdie klousule nie van toepssing is nie.

(2) Voordat 'n werkgewer 'n bedrag betaal wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van enige afwesigheid uit sy werk gedurende 'n tydperk wat strek oor meer as drie opeenvolgende kalenderdae, kan hy vereis dat die werknemer 'n sertifikaat voorlê wat deur 'n geneesheer geteken is en wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van vier-en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig tot betaling vir slegs die siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen

of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiry pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(*a*) "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of clause 6;
(ii) on the instructions or at the request of his employer;
(iii) on sick leave in terms of sub-clause (1),
(iv) undergoing military training,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (i), (ii) and (iii), plus any period of military training undergone in that year, and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into force of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(*b*) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than that caused by an emloyee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no disablement payment is payable in terms of that Act.

8. Public Holidays, Days of Rest and Sundays.

(1) Subject to the provisions of clause 4 (6), if an employee does not work on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, the Day of the Covenant or Christmas Day his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the week in which such day falls not less than his weekly wage, plus his hourly wage for each hour or part of an hour worked by the employee in the aggregate on such day: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day, he shall be deemed to have worked for four hours.

(3) Whenever a member of the transport personnel works on his weekly day of rest, his employer shall pay him either—

(*a*) (i) if he so works for a period of not more than four hours, not less than his daily wage;

(ii) if he so works for a period of more than four hours, not less than double his hourly wage in respect of each hour or part of an hour of the total period worked on such day of rest, or not less than double his daily wage, whichever is the greater;

(*b*) not less than one-and-one-third times his hourly wage for each hour or part of an hour worked by him in the aggregate on such day of rest, and grant him within fourteen days of such day of rest one day's leave and pay him in respect thereof not less than his daily wage: Provided that where such an employee is required or permitted to work for less than four hours on such day of rest, he shall be deemed to have worked for four hours.

(4) The provisions of sub-clause (3) shall *mutatis mutandis* apply to any other employee, other that a member of the transport personnel, whenever he works on a Sunday.

(5) This clause shall not apply to a casual employee or a watchman.

9. Uniforms, Overalls and Protective Clothing.

(1) An employer shall provide free of charge and maintain in good condition a suitable overall in each bus for the use of the bus driver when making minor repairs or adjustments en route.

(2) An employer shall supply and maintain in serviceable condition, free of charge, any uniform or other protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law or regulation he is compelled to provide for his employee and any such uniform or other protective clothing shall remain the property of the employer: Provided that an employer may in addition to the wage prescribed in clause 3 (1) pay his employee a uniform allowance of not less than sixty-five cents per week and the employee shall in such case himself provide such uniform or protective clothing and keep it in serviceable condition, and it shall be and remain his property.

10. Termination of Contract of Employment.

(1) An employer or his employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment, shall give—

(*a*) during the first four weeks of employment, not less than one work day's;

(*b*) after the first four weeks of employment not less than one week's,

het nie, by afloop van gemelde tydkring of by diensbeëindiging voor sodanige afloop, hom ten opsigte van dié langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat by sodanige afloop of beëndiging aan hom toekom, nog nie gebruik is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) word die uitdrukking „diens" geag ook enige tydperk of tydperke te omvat waarin die werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge klousule 6;
(ii) op las of versoek van sy werkgewer;
(iii) met siekteverlof ingevolge subklousule (1);
(iv) vir militêre opleiding,

en wel tot 'n totaal in enige jaar van hoogstens tien weke ten opsigte van punte (i), (ii) en (iii), plus enige tydperk van militêre opleiding wat hy in dié jaar ondergaan het, en enige tydperk van diens by dieselfde werkgewer onmiddellik voor die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling word by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende so 'n tydperk toegestaan is, word geag ingevolge hierdie Vasstelling toegestaan te wees;

(*b*) beteken „ongeskiktheid" die onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe as dit deur die werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat, as die onvermoë om te werk te wyte is aan 'n ongeluk waarvoor daar ingevolge die Ongevallewet, 1941, vergoeding betaalbaar is, sodanige onvermoë geag word ongeskiktheid te wees slegs ten opsigte van dié tydperk van onvermoë om te werk waarvoor geen vergoeding weens arbeidsongeskiktheid ingevolge genoemde Wet betaalbaar is nie.

8. Openbare vakansiedae, rusdae en Sondae.

(1) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer wat op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag nie werk nie, minstens sy weekloon betaal vir die week waarin so 'n dag val.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), vir die week waarin so 'n dag val, minstens sy weekloon betaal, plus sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat die werknemer altesaam op so 'n dag werk: Met dien verstande dat, as daar vereis of toegelaat word dat die werknemer minder as vier uur op so 'n dag werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(3) Wanneer 'n lid van die vervoerpersoneel op sy weeklikse rusdag werk, moet sy werkgewer hom betaal, hetsy—

(*a*) (i) indien hy aldus 'n tydperk van hoogstens vier uur werk, minstens sy dagloon;

(ii) indien hy aldus 'n tydperk van meer as vier uur werk, minstens dubbel sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur van die hele tydperk wat hy op sodanige rusdag werk, of minstens dubbel sy dagloon, watter ook al die meeste is, of

(*b*) minstens een en derde maal sy uurloon vir elke uur of gedeelte van 'n uur wat hy altesaam op so 'n rusdag werk, en hom binne veertien dae vanaf so 'n rusdag een dag verlof toestaan en hom vir dié dag minstens sy dagloon betaal: Met dien verstande dat, as daar vereis of toegelaat word dat so 'n werknemer minder as vier uur op so 'n rusdag werk, hy geag word vier uur te gewerk het.

(4) Die bepalings van subklousule (3) is *mutatis mutandis* van toepassing op enige ander werknemer, uitgenome 'n lid van die vervoerpersoneel, as hy op 'n Sondag werk.

(5) Hierdie klousule is nie van toepassing op 'n los werknemer of 'n wag nie.

9. Uniforms, oorpakke en beskermende klere.

(1) 'n Werkgewer moet in elke bus 'n geskikte oorpak gratis verskaf en dit in goeie toestand hou vir die gebruik van die busbestuurder wanneer hy op pad kleinere herstelwerk of verstellings doen.

(2) 'n Werkgewer moet alle uniforms of beskermende klere wat hy vereis dat sy werknemer dra of wat enige wet of regulasie hom verplig om aan sy werknemer te verskaf, gratis verskaf en in bruikbare toestand hou; en alle sodanige uniforms of beskermende klere bly die eiendom van die werkgewer: Met dien verstande dat 'n werkgewer sy werknemer benewens die loon in klousule 3 (1) voorgeskryf 'n uniformtoelae van minstens 65 sent per week kan betaal en sodanige werknemer dan self sy uniform of beskermende klere moet verskaf en in bruikbare toestand hou, en dit sy eiendom is en bly.

10. Beëindiging van dienskontrak.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat die dienskontrak wil beëindig, moet dit—

(*a*) gedurende die eerste vier weke diens, minstens een werkdag;

(*b*) ná die eerste vier weke diens, minstens 'n week,

notice of termination of contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying or forfeiting to the employer, as the case may be, in lieu of such notice not less than—

(i) in the case of one work day's notice, the daily wage which the employee is receiving at the time of such termination;
(ii) in the case of a week's notice, the weekly wage which the employee is receiving at the time of such termination:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;
(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than that prescribed in this clause;
(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts:

Provided further that where the wage of an employee at the date of termination has been reduced by deductions in respect of short-time, the expression "is receiving at the time of such termination" shall, when an employer pays an employee in lieu of notice, be deemed to mean "would have received at the time of such termination if no deduction had been made in respect of short-time".

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice shall correspond to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) (*b*) shall be given on or before the usual pay day of the establishment for such employee and shall run from the day after such pay day: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training;
(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7; and
(iii) where only one work day's notice is required to be given, such notice may be given on any work day.

11. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a casual employee, with a certificate of service, substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the employee's weekly wage at the date of such termination.

12. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

13. LOG BOOK.

(1) An employer shall provide his bus driver with a log book as nearly as practicable in the following form:—

DAILY LOG.

Name of employer.....

Name of bus driver.....

Date.....

Time of starting work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.

Time of finishing work.....a.m./p.m.....a.m./p.m.

Number of hours worked.....

Meal hours from.....a.m./p.m.

to.....a.m./p.m.

Particulars of any accident or delay.....

.....

.....

(Signature of Bus Driver.)

Date.....19....

(2) Every bus driver shall, in the log book referred to in sub-clause (1), keep a daily log in duplicate in respect of each day's work and shall within twenty-four hours of the completion of the day's work to which it relates deliver a copy thereof to his employer.

(3) Every employer shall retain the copy of the daily log, which in terms of sub-clause (2) has been delivered to him, for a period of three years subsequent to such delivery.

vooruit opsê; of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder opsegging beëindig deurdat in plaas van opsegging die werkgewer aan die werknemer minstens die volgende betaal, of die werknemer aan die werkgewer minstens die volgende betaal of verbeur, al na gelang van die omstandighede:—

(i) In die geval van een werkdag opsegging, die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;
(ii) in die geval van 'n week opsegging, die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat hierdeur onaangetas gelaat word—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om op enige regsgeldige grond die kontrak sonder opsegging te beëindig;
(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n opseggingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat hierdie klousule voorskryf;
(iii) die werking van verbeurings of boetes wat regtens van toepassing mag wees op 'n werknemer wat sy diens verlaat:

Met dien verstande voorts dat indien die loon van 'n werknemer teen die datum van die beëindiging reeds weens korttyd verminder is en die werkgewer hom betaal in plaas van sy diens op te sê, die uitdrukking „ten tyde van sodanige beëindiging ontvang" geag word te beteken „ten tyde van sodanige beëindiging sou ontvang het as geen aftrekking weens korttyd gedoen was nie".

(2) Indien daar ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) 'n ooreenkoms bestaan, moet die betaling of verbeuring in plaas van opsegging eweredig wees aan die ooreengekome opseggingstermyn.

(3) Die opsegging in subklousule (1) (*b*) voorgeskryf moet voor of op die bedryfsinrigting se gewone betaaldag vir so 'n werknemer geskied en gaan in op die dag ná sodanige betaaldag: Met dien verstande—

(i) dat die opseggingstermyn nie mag saamval met en die opsegging nie mag geskied gedurende 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6 of enige tydperk van militêre opleiding nie;

(ii) dat gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ooreenkomstig klousule 7 opsegging nie mag geskied nie;

(iii) dat, as 'n opseggingstermyn van slegs een werkdag vereis word, sodanige opsegging op enige werkdag kan geskied.

11. DIENSSERTIFIKAAT.

Wanneer 'n dienskontrak om 'n ander rede as diensverlating beëindig word, moet die werkgewer aan die betrokke werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, 'n dienssertifikaat gee wat in hoofsaak die vorm het wat in die Bylae tot hierdie Vasstelling voorgeskryf word en waarin die volle naam van die werkgewer en van sy werknemer, die klas werk van die werknemer, die aanvangs- en beëindigingsdatum van die kontrak en die werknemer se weekloon ten tyde van die datum van sodanige beëindiging aangegee word.

12. VERBOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag niemand onder die ouderdom van vyftien jaar in diens neem nie.

13. DAGREGISTER.

(1) 'n Werkgewer moet sy busbestuurder voorsien van 'n dagregister wat vir sover doenlik die volgende vorm het:—

DAAGLIKSE OPGAWE.

Naam van werkgewer.....

Naam van busbestuurder.....

Datum.....

Tyd waarop werk begin het.....vm./nm.....vm./nm.

Tyd waarop werk opgehou het.....vm./nm.....vm./nm.

Getal ure gewerk.....

Etenstye van.....vm./nm.

tot.....vm./nm.

Besonderhede omtrent enige ongeluk of vertraging.....

.....

.....

(Handtekening van busbestuurder.)

Datum.....19....

(2) Iedere busbestuurder moet in die dagregister in subklousule (1) vermeld oor elke dag se werk 'n daaglikse opgawe in duplo hou en binne vier-en-twintig uur ná voltooiing van die dag se werk waarop dit betrekking het 'n afskrif daarvan by sy werkgewer indien.

(3) Elke werkgewer moet die afskrif van die daaglikse opgawe wat ingevolge subklousule (2) by hom ingedien is, drie jaar lank ná sodanige indiening bewaar.

SCHEDULE.

I/We (*a*)..... carrying on the Road Passenger Transportation Trade at.....

.....

hereby certify that..... was employed by me/us (*a*) from the.....day of.....19..... to the.....day of.....19..... in the occupation of (*b*)..... At the termination of employment his/her (*a*) wage was.....rand .....cents per week.

.....
(Signature of Employer or Authorised Representative.)

Date.....

(*a*) Delete whichever inapplicable.

(*b*) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g., bus driver, grade I, conductor, grade II.

W. F. J. STEENKAMP, *Chairman*,
H. W. TINDALE, *Member*.
J. MARAIS, *Additional Member*.

J. T. LLEWELLYN, *Secretary*.
Pretoria. 15th March, 1961.

BYLAE.

Ek/Ons (*a*).....wat die Padpassasiersvervoerbedryf beoefen te.....

.....

verklaar hierby dat..... in my/ons (*a*) diens wat van die.....dag van.....19..... tot die.....dag van.....19..... in die betrekking van (*b*)..... By diensbeëindiging was sy/haar (*a*) loon.....rand ..... sent per week.

.....
(Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger.)

Datum.....

(*a*) Skrap wat nie van toepassing is nie.

(*b*) Meld die betrekking waarin die werknemer uitsluitend of hoofsaaklik in diens was, bv., busbestuurder graad I, kondukteur graad II.

W. F. J. STEENKAMP, *Voorsitter*.
H. W. TINDALE, *Lid*.
J. MARAIS, *Addisionele Lid*.

J. T. LLEWELLYN, *Skretaris*.
Pretoria, 15 Maart 1961.

No. 800.] [26 May 1961.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACTS Nos. 28 OF 1951 AND 29 OF 1959.

BAKING AND CONFECTIONERY APPRENTICESHIP COMMITTEE (DURBAN).

PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby—

(*a*) prescribe the undermentioned conditions as conditions of apprenticeship in respect of the trade Baking and Confectionery designated by Government Notice No. 864 of the 17th June, 1960, for the Baking and Confectionery Industry, in the Magisterial Districts of Durban, Pietermaritzburg, Inanda and Pinetown; and

(*b*) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the conditions contained herein shall from the date of publication of this notice apply in the Baking and Confectionery Industry in the Magisterial Districts of Durban, Pietermaritzburg, Inanda and Pinetown to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date on which the trade of Baking and Confectionery was designated and before the date of publication of this notice.

CONDITIONS.

1. CLASSES TO BE ATTENDED.

(*a*) Unless he has been exempted by the Minister, an apprentice who is not already in possession of the certificate or the alternative qualification prescribed in sub-clause (*b*), in subjects related to the trade in which he is indentured, shall attend technical classes relevant to such trade and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science for the Elementary Technical Certificate and the National Technical Certificates, Parts I and II, and conducted by the nearest technical college or technical institute maintained wholly or partly from public funds.

(*b*) Unless he has been exempted by the Minister, an apprentice shall attend technical classes until he passes the National Technical Certificate, Part II; provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in two subjects, one of which is trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes.

No. 800.] [26 Mei 1961.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WETTE Nos. 28 VAN 1951 EN 29 VAN 1959.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE BAK- EN BANKETNYWERHEID (DURBAN).

VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, handelende namens die Minister van Arbeid en kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig—

(*a*) skryf hierby onderstaande voorwaardes as leervoorwaardes voor ten opsigte van die ambag Bak en Banketbak, wat by Goewermentskennisgewing No. 864 van 17 Junie 1960 vir die Bak- en Banketnywerheid in die landdrosdistrikte Durban, Pietermaritzburg, Inanda en Pinetown aangewys is; en

(*b*) bepaal hierby kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet dat onderstaande voorwaardes vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Bak- en Banketnywerheid in die landdrosdistrikte Durban, Pietermaritzburg, Inanda en Pinetown van toepassing is op vakleerlinge wat vakleerlingkontrakte aangegaan het op of na die datum waarop die ambag Bak en Banketbak aangewys is en voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

VOORWAARDES.

1. KLASSE WAT BYGEWOON MOET WORD.

(*a*) Tensy die Minister aan 'n vakleerling wat nie reeds in besit is nie van die sertifikaat of die alternatiewe kwalifikasie wat in subklousule (*b*) voorgeskryf word, in vakke wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek is, vrystelling verleen het, moet die vakleerling tegniese klasse bywoon wat met so 'n ambag in verband staan en ooreenkom met die leerplanne wat die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap vir die Elementêre Tegniese Sertifikaat en die Nasionale Tegniese Sertifikate, Dele I en II, voorskryf en wat aangebied word deur die naaste tegniese kollege of tegniese instituut wat geheel en al of gedeeltelik uit openbare fondse onderhou word.

(*b*) Tensy die Minister aan 'n vakleerling vrystelling verleen het, moet die vakleerling tegniese klasse bywoon totdat hy die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, verwerf het; met dien verstande dat 'n vakleerling wat in die eksamen vir genoemde sertifikaat druip, geen verdere klasse hoef by te woon nie indien hy in twee vakke slaag waarvan een die ambagsteorie moet wees wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek is.

(*c*) Except in cases where exemption is granted by the Minister, attendance at technical classes shall, where facilities exist, during the first two years of the normal period of apprenticeship, be as nearly as practicable for four hours per week on one day of the week and during the ordinary working hours but not so as to extend beyond 7.15 p.m. Unless he has satisfied the requirements of sub-clause (*b*) an apprentice shall after the first two years of the normal period of apprenticeship continue to attend classes outside working hours.

(*d*) In terms of the provisions of sub-section (11) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, an apprentice who is not required to attend any classes referred to in sub-clause (*a*) and (*b*) above, may attend, outside ordinary working hours, technical classes related to the trade in which he is indentured, conducted by a technical institute maintained wholly or partly from public funds and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Education, Arts and Science, leading to the National Technical and higher certificates. If an apprentice attends such classes, his employer shall refund to him, in terms of sub-section 2 (i) of section *sixteen* of the said Act, the class and examination fees under the same conditions as would be applicable if his attendance were compulsory in terms of sub-clauses (*a*) and (*b*).

(*e*) Apprentices shall apply themselves with proper diligence to the courses of study necessary to obtain the certificates referred to in this clause.

2. PAYMENT OF CLASS AND EXAMINATION FEES.

Every apprentice who is required to attend any prescribed classes, shall be liable to pay the fees therefor to the institution concerned, provided that—

(*a*) in the case of class fees, the employer shall advance such fees at the beginning of each half-yearly session to the institution concerned and may deduct such amount from the wages of the apprentice in instalments not exceeding 5s. per week; provided that if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress and attended both in his own time and during ordinary working hours at least 75 per cent of the possible number of classes, the sum so deducted shall be refunded to the apprentice by the employer;

(*b*) in the case of entrance fees for any examination for which the apprentice is required to enter the employer shall advance such fees not later than the 6th March or the 1st July, in respect of the examinations to be held in June or November of each year, as the case may be, and may recover the amount of fees advanced in respect of any subject in the said examination in which the apprentice fails to pass, by means of a deduction from the wages of the apprentice, at a rate not exceeding 5s. per week, the balance being not recoverable by the employer and being regarded as payment on behalf of the apprentice in discharge of his liability to pay the said fees.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 801.] [26 May 1961.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946. APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in Schedule A hereto, as claims officer with jurisdiction in the areas specified therein.

The appointment as claims officer of the officer whose name appears in Schedule B is hereby withdrawn.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

SCHEDULE A.

Name of Officer.	*Area of Jurisdiction.*
Jacobus Dirk du Toit	The Magisterial Districts of Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Colesberg, Cradock, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Maraisburg, Middelburg (Cape), Murraysburg, Pearston, Port Elizabeth, Richmond (Cape), Somerset East, Steytlerville, Steynsburg, Uitenhage, Venterstad and Willowmore.

SCHEDULE B.

Johannes Paul Richter.

(*c*) Uitgesonderd gevalle waar die Minister vrystelling verleen het, moet 'n vakleerling, waar die fasiliteite bestaan, op een dag van die week gedurende die eerste twee jaar van die gewone leertyd vir so na aan vier uur per week en sover binne die gewone werkure as wat prakties moontlik is, maar nie later as 7.15 nm. nie, tegniese klasse bywoon. Tensy 'n vakleerling aan die vereistes van subklousule (*b*) hierbo voldoen het, moet hy na die verstryking van die eerste twee jaar van die gewone leertyd voortgaan om buite werkure klasse by te woon.

(*d*) 'n Vakleerling van wie dit nie vereis word om die klasse genoem in subklousule (*a*) en (*b*) hierbo, by te woon nie, kan ingevolge die bepalings van subartikel (11) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, buite die gewone werkure tegniese klasse bywoon wat in verband staan met die ambag waarvoor hy ingeboek is en wat aangebied word deur 'n tegniese instituut wat geheel en al of gedeeltelik uit openbare fondse onderhou word, en wel ooreenkomstig die leerplanne wat deur die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap voorgeskryf word en tot die Nasionale Tegniese en hoër sertifikate lei. As 'n vakleerling sodanige klasse bywoon, moet sy werkgewer, ingevolge subartikel 2 (i) van artikel *sestien* van genoemde Wet, die klas- en eksamengeld op dieselfde voorwaardes as wat van toepassing sou gewees het indien sy bywoning ingevolge subklousules (*a*) en (*b*) verpligtend was, aan hom terugbetaal.

(*e*) Vakleerlinge moet hulle met die nodige ywer toelê op die studiekursusse wat nodig is om die sertifikate in hierdie klousule genoem, te verwerf.

2. BETALING VAN-KLAS- EN EKSAMENGELD.

Elke vakleerling van wie dit vereis word om klasse by te woon, is aanspreeklik vir die betaling van die gelde daarvoor aan die betrokke inrigting; met dien verstande dat—

(*a*) in die geval van klasgeld, die werkgewer sodanige gelde aan die begin van elke semester aan die betrokke inrigting moet vooruitbetaal en dié bedrag van die loon van die vakleerling in paaiemente van hoogstens 5s. per week kan aftrek; met dien verstande dat, as die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting voorlê dat hy bevredigende punte vir ywer en vordering behaal het en sowel in sy eie tyd as gedurende gewone werkure minstens 75 persent van die moontlike getal klasse bygewoon het, die bedrag wat aldus afgetrek is, deur die werkgewer aan die vakleerling terugbetaal moet word;

(*b*) in die geval van inskrywingsgeld vir 'n eksamen waarvoor die vakleerling hom moet laat inskryf, die werkgewer sodanige geld voor of op 6 Maart of 1 Julie moet voorskiet ten opsigte van die eksamens wat onderskeidelik in Junie en November elke jaar afgeneem word, na gelang van die geval, en die bedrag van die eksamengeld wat voorgeskiet is, ten opsigte van 'n vak in genoemde eksamen waarin die vakleerling gedruip het, deur middel van 'n weeklikse aftrekking van hoogstens 5s. van die vakleerling se loon kan verhaal. Die saldo is nie deur die werkgewer verhaalbaar nie en word beskou as betaling ten behoewe van die vakleerling ter nakoming van sy aanspreeklikheid vir genoemde eksamengeld.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 801.] [26 Mei 1961.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946. AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Namens die Minister van Arbeid stel ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in Bylae A hiervan voorkom, as eisebeampte aan met regsbevoegdheid in die gebiede wat daarin gemeld word.

Die aanstelling, as eisebeampte, van die amptenaar wie se naam in Bylae B voorkom, word hierby herroep.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

BYLAE A.

Naam van Amptenaar.	*Regsgebied.*
Jacobus Dirk du Toit	Die Landdrosdistrikte Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Colesberg, Cradock, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Maraisburg, Middelburg (Kaap), Murraysburg, Pearston, Port Elizabeth, Richmond (Kaap), Somerset-Oos, Steytlerville, Steynsburg, Uitenhage, Venterstad en Willowmore.

BYLAE B.

Johannes Paul Richter.

No. 819.] [26 May 1961.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

FRUIT AND VEGETABLE CANNING INDUSTRY.

CORRECTION NOTICE.

The following correction to Government Notice No. 291 appearing in *Government Gazette Extraordinary No.* 6636, dated 17th February, 1961, is published:—

IN THE ENGLISH VERSION.

In paragraph (1) (*b*) of clause 8 of the Schedule to the notice, substitute the word "ten" for the word "fourteen".

DEPARTMENT OF MINES

No. 767.] [26 May 1961.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), has reserved for township purposes a portion of proclaimed land not held under mining title, approximately 48·8051 morgen in extent, situate on the farm Stilfontein No. 401, Registration Division I.P., District Klerksdorp, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, registered in the name of The New Pioneer Central Rand Gold Mining Company Limited, and as shown on a sketch plan, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. No. 2352.

M.M. 17/2843.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. 768.] [26 May 1961.

NATIVES RESETTLEMENT BOARD, JOHANNESBURG.—EXTENSION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of subsection (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), approved the defining, setting apart and laying out by the Natives Resettlement Board, as a location and Native village, of a certain area of land, 785·0568 morgen in extent, being Portions 24 (a portion of portion) and 21 (a portion of portion) of the farm Diepkloof No. 319 Registration Division I.Q., situate within the area under the jurisdiction of the said Board and as shown on the diagrams approved by the Surveyor-General under Nos. S.G. No. A.3815/53 and 3715/59.

The portion of the Potchefstroom-Johannesburg road traversing the above area of land is excluded from the area thus defined, set apart and laid out.

Government Notice No. 2614 of 24th December, 1954, is hereby repealed.

Reference No. A19/1306/4.

No. 792.] [26 May 1961.

AMENDMENT OF THE REGISTRATION REGULATIONS (G.N. No. 1032 OF 1949).—PROCLAIMED AREA OF ELLIOT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the

No. 819.] [26 Mei 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

VRUGTE- EN GROENTE-INMAAKNYWERHEID.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing No. 291 wat in *Buitengewone Staatskoerant No.* 6636 van 17 Februarie 1961 verskyn het, word gepubliseer:—

IN DIE ENGELSE TEKS.

In paragraaf (1) (*b*) van klousule 8 van die Bylae van die kennisgewing, vervang die woord „fourteen" deur die woord „ten."

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 767.] [26 Mei 1961.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die „Townships Amendment Act", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), 'n stuk geproklameerde grond, nie kragtens mynbrief gehou nie, ongeveer 48·8051 morg groot, vir dorpsdoeleindes uitgehou op die plaas Stilfontein No. 401, Registrasie-afdeling I.P., distrik Klerksdorp, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van The New Pioneer Central Rand Gold Mining Company Limited, en soos aangetoon op 'n sketskaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. No. 2352 bewaar word.

M.M. 17/2843.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. 768.] [26 Mei 1961.

RAAD VIR DIE HERVESTIGING VAN NATURELLE, JOHANNESBURG. — UITBREIDING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg dat die Raad vir die Hervestiging van Naturelle 'n sekere stuk grond, 785·0568 morg groot, synde Gedeeltes 24 ('n gedeelte van gedeelte) en 21 ('n gedeelte van gedeelte) van die plaas Diepkloof No. 319, Registrasie-afdeling I.Q., geleë binne die gebied onder die gesag van genoemde Raad en soos aangetoon op die kaarte wat deur die Landmeter-generaal onder Nos. S.G. No. A.3815/53 en 3715/59 goedgekeur is, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

Die gedeelte van die Potchefstroom-Johannesburgpad wat bogenoemde stuk grond deurkruis, word van die terrein aldus bepaal, afgesonder en aangelê, uitgesluit.

Goewermentskennisgewing No. 2614 van 24 Desember 1954 word hierby herroep.

Verwysingsnommer A19/1306/4.

No. 792.] [26 Mei 1961.

WYSIGING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES (G.K. No. 1032 VAN 1949).—GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN ELLIOT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van

Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), further to amend Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place, as follows:—

By the deletion in the Second, Third and Fourth Schedules thereto of the words "One Shilling" where these appear opposite the word "Elliot" under the heading "Cape Province" and the substitution therefor of the words "Twenty cents".

No. 793.] [26 May 1961.

MUNICIPALITY OF GERMISTON. — PROVISION OF HOSTEL FOR NATIVE MEN.

The Minister of Bantu Administration and Development has approved in terms of paragraph (*c*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Germiston of an area as described hereunder, on which to provide one or more buildings or groups of buildings for the accommodation of Native men not living under conditions of family life:—

Certain area of land known as the Robert Strachan Hostel being the figure EFGHJ shown on plans filed in the offices of the Secretary for Bantu Administration and Development and the Town Clerk of the said urban local authority, of which the line EF is parallel to and 40 Cape Feet from the line AB shown on diagram R.M.T. No. 2406; the lines FG and GH are parallel to and 60 Cape Feet from the south-west boundary of the Railway Reserve (Portion a of Portion 10 of portion of farm Driefontein No. 87 Registration Division IR); the line EJ is 589 Cape feet long and makes an angle of 90 degrees with the line EF, and if produced northwards would intersect the northern boundary of Portion 10 at a point 1,240 feet from beacon T. 1220; the line HJ is 1,166 feet long and makes an angle of 63 degrees 45 minutes with the line HG, and if produced eastwards would intersect the boundary of Portion a of Portion 10 at a point 393 feet south-west of the beacon shown as G on diagram S.G.N.A. 1347/34.

Government Notice No. 275 of the 26th February, 1960, is hereby repealed.

Reference: A19/1210.

No. 794.] [26 May 1961.

MUNICIPALITY OF CRADOCK.

EXTENSION OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of subsection (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, approved of the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Cradock, as a location and Native Village, of a certain area of land, 332·7843 morgen in extent comprising Erf No. 1648, a portion of Erf No. 1, and Erven Nos. 1251 and 1252, Cradock, situate within the area under the jurisdiction of the said urban local authority and as shown on diagrams approved by the Surveyor-General under Nos. 2305/60, 4471/50 and 8752/49.

Government Notice No. 2771 of 24th December, 1948, is hereby repealed.

Reference No. A19/1136.

die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied, as volg verder te wysig:—

Deur in die Tweede, Derde en Vierde Bylae daarvan die woorde „Een sjieling" waar dit teenoor die woord „Elliot" onder die opskrif „Kaapprovinsie" voorkom, te skrap en dit deur die woorde „Twintig sent" te vervang.

No. 793.] [26 Mei 1961.

MUNISIPALITEIT VAN GERMISTON. — INRIGTING VAN TEHUIS VIR NATURELLEMANS.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens paragraaf (*c*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg dat die Munisipaliteit van Germiston 'n gebied soos hieronder omskryf, bepaal, afsonder en aanlê om daarop een of meer geboue of groepe geboue in te rig vir die huisvesting van Naturellemans wat geen familielewe lei nie:—

'n Sekere stuk grond bekend as die Robert Strachanhostel synde die figuur EFGHJ aangetoon op planne wat bewaar word in die kantore van die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling en die Stadsklerk van genoemde stedelike plaaslike bestuur, waarvan die lyn EF ewewydig is met en 40 Kaapse voet vanaf die lyn AB aangetoon op kaart R.M.T. No. 2406; die lyne FG en GH is ewewydig met en 60 Kaapse voet vanaf die suidwestelike grens van die Spoorwegreserwe (Gedeelte a van Gedeelte 10 van gedeelte van die plaas Driefontein No. 87 Registrasie-afdeling IR); die lyn EJ is 589 Kaapse voet lank en vorm 'n hoek van 90 grade met die lyn EF, en indien dit noordwaarts verleng word, sal dit die noordelike grens van gedeelte 10 by 'n punt 1.240 voet vanaf baken T.1220 kruis; die lyn HJ is 1.166 voet lank en vorm 'n hoek van 63 grade 45 minute met die lyn HG, en indien dit ooswaarts verleng word, sal dit die grense van Gedeelte a van Gedeelte 10 by 'n punt 393 voet suidwes van die baken aangetoon as G op kaart S.G.N.A. 1347/34 kruis.

Goewermentskennisgewing No. 275 van 26 Februarie 1960 word hierby herroep.

Verwysing: A19/1210.

No. 794.] [26 Mei 1961.

MUNISIPALITEIT VAN CRADOCK.

UITBREIDING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg dat die Munisipaliteit van Cradock 'n sekere stuk grond, 332·7843 morg groot synde Erf No. 1648, 'n gedeelte van Erf No. 1 en Erwe Nos. 1251 en 1252, Cradock, gelee binne die gebied onder die beheer van genoemde stedelike plaaslike bestuur en soos aangetoon op kaarte wat deur die Landmeter-generaal onder Nos. 2305/60, 4471/50 en 8752/49 goedgekeur is, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

Goewermentskennisgewing No. 2771 van 24 Desember 1948 word hierby herroep.

Verwysingsnommer A19/1136.

No. 795.] [26 May 1961.

MUNICIPALITY OF ALEXANDRIA.

ESTABLISHMENT OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of subsection (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), approved the defining, setting apart and laying out by the Municipality of Alexandria as a location and Native village, of a certain area of land, 124·9364 morgen in extent, being Alexandria Native Location, situate within the area under jurisdiction of the said urban local authority and as shown on a diagram approved by the Surveyor-General under No. S.G. 9109/60.

Government Notice No. 1653 of the 6th October, 1944, is hereby repealed.

Reference No. A19/1016.

No. 796.] [26 May 1961.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section *thirty-two* of Proclamation No. 180 of 1956, as amended, to approve of the levying of stock rates by the district authorities mentioned in the accompanying Schedule of the amounts and incidence respectively indicated therein, the said rates to be payable at the offices of the treasurers of the various district authorities on the dates specified in the said Schedule.

SCHEDULE.

District Authority.	Amount of Rate.	*Incidence of Rate.*—Payable by every Bantu owning cattle, or who for the time being is in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept, within the Area of Jurisdiction of the said District Authority, in respect of each head of cattle owned by such Bantu or kept at any such kraal or homestead on—	Rate Due and Payable on—
	Cents		
Bizana.....	15	1/5/61	1/7/61
Butterworth....	15	1/5/61	1/7/61
Elliotdale.....	17	1/5/61	1/7/61
Engcobo.....	15	1/5/61	1/7/61
Flagstaff.....	15	1/5/61	1/7/61
Idutywa.....	15	1/11/61	1/1/62
Kentani.....	13	1/5/61	1/7/61
Libode.....	17	1/5/61	1/7/61
Lusikisiki.....	15	1/5/61	1/7/61
Matatiele.....	13	1/5/61	1/7/61
Mt. Ayliff.....	15	1/5/61	1/7/61
Mt. Fletcher....	13	1/5/61	1/7/61
Mt. Frere.....	13	1/5/61	1/7/61
Mqanduli.....	12	1/5/61	1/7/61
Ngqeleni.....	12	1/5/61	1/7/61
Nqamakwe.....	15	1/5/61	1/7/61
Port St. Johns..	15	1/5/61	1/7/61
Qumbu.....	13	1/5/61	1/7/61
St. Mark's.....	12	1/5/61	1/7/61
Tabankulu.....	17	1/5/61	1/7/61
Tsolo.....	15	1/5/61	1/7/61
Tsomo.....	10	1/5/61	1/7/61
Umtata.....	15	1/5/61	1/7/61
Umzimkulu.....	17	1/5/61	1/7/61
Willowvale.....	15	1/5/61	1/7/61
Xalanga.....	15	1/5/61	1/7/61

No. 802.] [26 May 1961.

CITY COUNCIL OF DURBAN.—ESTABLISHMENT OF LOCATION AND NATIVE VILLAGE, KWA MASHU.

The Minister of Bantu Administration and Development has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of subsection (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (No. 25 of 1945), of the defining,

No. 795.] [26 Mei 1961.

MUNISIPALITEIT VAN ALEXANDRIA.

STIGTING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg dat die Munisipaliteit van Alexandria 'n sekere stuk grond 124·9364 morg groot, synde Alexandria Native Location geleë binne die gebied onder die gesag van genoemde stedelike plaaslike bestuur en soos aangetoon op 'n kaart wat deur die Landmeter-generaal onder No. L.G. 9109/60, goedgekeur is, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê.

Goewermentskennisgewing No. 1653 van 6 Oktober 1944 word hierby herroep.

Verwysingsnommer A19/1016.

No. 796.] [26 Mei 1961.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om kragtens die bepalings van artikel *twee-en-dertig* van Proklamasie No. 180 van 1956, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die heffing, deur die distriksowerhede in bygaande Bylae vermeld, van veebelastings waarvan onderskeidelik die bedrae en trefwydte daarin genoem word. Die belastings is by die kantore van die tesouriers van die verskillende distriksowerhede betaalbaar op die datums wat in die Bylae gemeld word.

BYLAE.

Distriks-owerheid.	Bedrag van belas-ting.	*Trefwydte van belasting.*—Betaalbaar deur elke Bantoe wat beeste besit of wat vir die oomblik beheer het oor 'n kraal of opstal waar beeste gehou word in die gebied waaroor genoemde distriksowerheid gesag het, ten opsigte van elke bees in die besit van so 'n Bantoe of gehou by so 'n kraal of opstal op—	Belas-ting ver-skuldig en betaal-baar op—
	Sent		
Bizana.....	15	1/5/61	1/7/61
Butterworth....	15	1/5/61	1/7/61
Elliotdale.....	17	1/5/61	1/7/61
Engcobo.....	15	1/5/61	1/7/61
Flagstaff.....	15	1/5/61	1/7/61
Idutywa.....	15	1/11/61	1/1/62
Kentani.....	13	1/5/61	1/7/61
Libode.....	17	1/5/61	1/7/61
Lusikisiki.....	15	1/5/61	1/7/61
Matatiele.....	13	1/5/61	1/7/61
Mt. Ayliff.....	15	1/5/61	1/7/61
Mt. Fletcher....	13	1/5/61	1/7/61
Mt. Frere.....	13	1/5/61	1/7/61
Mqanduli.....	12	1/5/61	1/7/61
Ngqeleni.....	12	1/5/61	1/7/61
Nqamakwe.....	15	1/5/61	1/7/61
Port St. Johns..	15	1/5/61	1/7/61
Qumbu.....	13	1/5/61	1/7/61
St. Mark's.....	12	1/5/61	1/7/61
Tabankulu.....	17	1/5/61	1/7/61
Tsolo.....	15	1/5/61	1/7/61
Tsomo.....	10	1/5/61	1/7/61
Umtata.....	15	1/5/61	1/7/61
Umzimkulu.....	17	1/5/61	1/7/61
Willowvale.....	15	1/5/61	1/7/61
Xalanga.....	15	1/5/61	1/7/61

No. 802.] [26 Mei 1961.

STADSRAAD VAN DURBAN.—STIGTING VAN LOKASIE- EN NATURELLEDORP, KWA MASHU.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan

setting apart and laying out, by the City Council of Durban, as a location and Native village of a certain area of land, approximately 2,275 acres 39,172 square feet in extent, situate within the area under control of the City Council of Durban and comprising the portions of land registered in the office of the Surveyor-General under the following numbers:—

(1) S.G. No. 6670/56.
(2) S.G. No. 6671/56.
(3) S.V. 12/295.
(4) S.V. 12/296.
(5) S.V. 12/297.
(6) S.G. No. 6672/56.
(7) S.G. No. 6673/56.
(8) S.G.O. Sub. Vol. 500, fol. 64.
(9) S.V. 12/300.
(10) S.G. No. 487/57.
(11) S.G. No. 484/57.
(12) S.G. No. 485/57.
(13) S.G. No. 486/57.
(14) S.G.O. Sub. Vol. 324, fol. 47.
(15) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 52.
(16) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 53.
(17) S.G.O. Sub. Vol. 342, fol. 3.
(18) S.G. No. 483/57.
(19) S.G.O. Sub. Vol. 307, fol. 65.
(20) S.G.O. Sub. Vol. 324, fol. 48.
(21) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 50.
(22) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 49.
(23) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 51.
(24) S.G.O. Sub. Vol. 313, fol. 75.
(25) S.G.O. Sub. Vol. 269, fol. 98.
(26) S.G.O. Sub. Vol. 274, fol. 84.
(27) S.G.O. Sub. Vol. 332, fol. 93.
(28) S.G. No. 110/57.
(29) S.G. No. 111/57.
(30) S.G. No. 2373/1937.
(31) S.G. No. 112/57.
(32) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 37.
(33) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 38.
(34) Sub. Vol. 804, fol. 15.
(35) Sub. Vol. 804, fol. 16.
(36) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 42.
(37) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 43.
(38) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 59.
(39) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 60.
(40) S.G. No. 113/57.
(41) S.G. No. 114/57.
(42) Sub. Vol. 12, fol. 347.
(43) S.G.O. Sub. Vol. 88, fol. 33.
(44) S.G. No. 4136/53.
(45) S.G. No. 7420/49.
(46) S.G. No. 7421/49.
(47) S.G. No. 3701/39.
(48) S.G. No. 7419/49.
(49) S.G.O. Sub. Vol. 193, fol. 71.
(50) S.G. No. 3908/47.
(51) S.G. No. 7428/49.
(52) S.G. No. 7418/49.
(53) S.G. No. 7436/49.
(54) S.G. No. 2044/35.
(55) S.G. No. 7432/49.
(56) S.G. No. 6604/48.
(57) S.G. No. 7431/49.
(58) S.G. No. 2046/35.
(59) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 67.
(60) S.G. No. 3907/47.
(61) S.G.O. Sub. Vol. 595, fol. 94.
(62) S.G. No. 2386/44.
(63) S.G. No. 7416/49.
(64) S.G. No. 519/47.
(65) S.G. No. 7435/49.
(66) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 66.
(67) S.G. No. 7437/49.
(68) S.G. No. 7434/49.
(69) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 35.
(70) S.G. No. 7430/49.
(71) S.G. No. 6669/56.
(72) S.G. No. 7429/49.

geheg het dat die Stadsraad van Durban 'n sekere stuk grond, ongeveer 2,775 acre 39,172 vierkante voet groot, wat binne die gebied onder die beheer van die Stadsraad van Durban geleë is en die gedeeltes van grond insluit wat by die Landmeter-generaal geregistreer is onder die onderstaande nommers, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

(1) S.G. No. 6670/56.
(2) S.G. No. 6671/56.
(3) S.V. 12/295.
(4) S.V. 12/296.
(5) S.V. 12/297.
(6) S.G. No. 6672/56.
(7) S.G. No. 6673/56.
(8) S.G.O. Sub. Vol. 500, fol. 64.
(9) S.V. 12/300.
(10) S.G. No. 487/57.
(11) S.G. No. 484/57.
(12) S.G. No. 485/57.
(13) S.G. No. 486/57.
(14) S.G.O. Sub. Vol. 324, fol. 47.
(15) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 52.
(16) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 53.
(17) S.G.O. Sub. Vol. 342, fol. 3.
(18) S.G. No. 483/57.
(19) S.G.O. Sub. Vol. 307, fol. 65.
(20) S.G.O. Sub. Vol. 324, fol. 48.
(21) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 50.
(22) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 49.
(23) S.G.O. Sub. Vol. 337, fol. 51.
(24) S.G.O. Sub. Vol. 313, fol. 75.
(25) S.G.O. Sub. Vol. 269, fol. 98.
(26) S.G.O. Sub. Vol. 274, fol. 84.
(27) S.G.O. Sub. Vol. 332, fol. 93.
(28) S.G. No. 110/57.
(29) S.G. No. 111/57.
(30) S.G. No. 2373/1937.
(31) S.G. No. 112/57.
(32) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 37.
(33) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 38.
(34) Sub. Vol. 804, fol. 15.
(35) Sub. Vol. 804, fol. 16.
(36) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 42.
(37) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 43.
(38) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 59.
(39) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 60.
(40) S.G. No. 113/57.
(41) S.G. No. 114/57.
(42) Sub. Vol. 12, fol. 347.
(43) S.G.O. Sub. Vol. 88, fol. 33.
(44) S.G. No. 4136/53.
(45) S.G. No. 7420/49.
(46) S.G. No. 7421/49.
(47) S.G. No. 3701/39.
(48) S.G. No. 7419/49.
(49) S.G.O. Sub. Vol. 193, fol. 71.
(50) S.G. No. 3908/47.
(51) S.G. No. 7428/49.
(52) S.G. No. 7418/49.
(53) S.G. No. 7436/49.
(54) S.G. No. 2044/35.
(55) S.G. No. 7432/49.
(56) S.G. No. 6604/48.
(57) S.G. No. 7431/49.
(58) S.G. No. 2046/35.
(59) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 67.
(60) S.G. No. 3907/47.
(61) S.G.O. Sub. Vol. 595, fol. 94.
(62) S.G. No. 2386/44.
(63) S.G. No. 7416/49.
(64) S.G. No. 519/47.
(65) S.G. No. 7435/49.
(66) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 66.
(67) S.G. No. 7437/49.
(68) S.G. No. 7434/49.
(69) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 35.
(70) S.G. No. 7430/49.
(71) S.G. No. 6669/56.
(72) S.G. No. 7429/49.

(73) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 44.
(74) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 45.
(75) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 36.
(76) S.G.O. Sub. Vol. 251, fol. 88.
(77) S.G.O. Sub. Vol. 654, fol. 66.
(78) S.G. No. 2045/1935.
(79) S.G.O. Sub. Vol. 233, fol. 10.
(80) S.G. No. 219/1937.
(81) S.G. No. 218/1937.
(82) S.G. No. 7415/49.
(83) S.G. No. 2047/1935.
(84) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 68
(85) S.G. No. 7413/49.
(86) S.G. No. 7426/49.
(87) S.G. No. 922/55.
(88) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 69.
(89) S.G.O. Sub. Vol. 288, fol. 1.
(90) S.G.O. Sub. Vol. 146, fol. 34.
(91) S.G.O. Sub. Vol. 251, fol. 87.
(92) S.G. No. 601/57.
(93) S.G. No. 602/57.
(94) S.G.O. Sub. Vol. 310, fol. 32.
(95) S.G.O. Sub. Vol. 205, fol. 82.
(96) S.G. No. 7433/49.
(97) S.G. No. 2750/1935.
(98) S.G.O. Sub. Vol. 136, fol. 23.
(99) S.G. No. 2048/1935.
(100) S.G. Nos. 5468/50 to 5502/50.

Government Notice No. 1043 of the 25th July, 1958, is hereby repealed.
File No. A.19/1171/1.

DEPARTMENT OF HEALTH

No. 797.] [26 May 1961.

CORRECTION NOTICE.

Proclamation No. 379 is hereby corrected by the substitution for the words "Prochlorpromazine" "Prochloropromasien" and "Desephidine" "Desefidien" of the words "Prochlorperazine" "Prochloroperasien" and "Deserpidine" "Deserpidien" in the English and the Afrikaans text, respectively.

No. 798.] [26 May 1961.

The Minister of Health has in terms of No. 1 of the regulations regarding persons practising midwifery, made under section *eighteen* (*b*) of the Public Health (Amendment) Act, No. 15 of 1928, as amended, and published under Government Notice No. 764 of 13th May, 1938, applied the said regulations to the district of the Paarl Divisional Council with effect from the date of publication hereof.

No. 799.] [26 May 1961.

FOOD, DRUGS AND DISINFECTANTS ACT No. 13 OF 1929.—AMENDMENT OF REGULATIONS.

SALT.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sections *forty-two* and *forty-three* of the Food, Drugs and Disinfectants Act, 1929 (Act No. 13 of 1929), intends amending the regulations published under Government Notice No. 575 of the 28th March, 1930, as amended from time to time, as follows:—

(*a*) By the substitution for the definition of salt in regulation 41, of the following:—

"41. Salt shall be crystalline sodium chloride and shall contain not more than 50 p.p.m. of fluorine."

(73) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 44.
(74) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 45.
(75) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 36.
(76) S.G.O. Sub. Vol. 251, fol. 88.
(77) S.G.O. Sub. Vol. 654, fol. 66.
(78) S.G. No. 2045/1935.
(79) S.G.O. Sub. Vol. 233, fol. 10.
(80) S.G. No. 219/1937.
(81) S.G. No. 218/1937.
(82) S.G. No. 7415/49.
(83) S.G. No. 2047/1935.
(84) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 68.
(85) S.G. No. 7413/49.
(86) S.G. No. 7426/49.
(87) S.G. No. 922/55.
(88) S.G.O. Sub. Vol. 290, fol. 69.
(89) S.G.O. Sub. Vol. 288, fol. 1.
(90) S.G.O. Sub. Vol. 146, fol. 34.
(91) S.G.O. Sub. Vol. 251, fol. 87.
(92) S.G. No. 601/57.
(93) S.G. No. 602/57.
(94) S.G.O. Sub. Vol. 310, fol. 32.
(95) S.G.O. Sub. Vol. 205, fol. 82.
(96) S.G. No. 7433/49.
(97) S.G. No. 2750/1935.
(98) S.G.O. Sub. Vol. 136, fol. 23.
(99) S.G. No. 2048/1935.
(100) S.G. Nos. 5468/50 tot 5502/50.

Goewermentskennisgewing No. 1043 van 25 Julie 1958, word hierby herroep.
Lêer No. A.19/1171/1.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID

No. 797.] [26 Mei 1961.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

Proklamasie No. 379 van 1960 word verbeter deur die vervanging van die woorde „Prochlorpromazine" „Prochloropromasien" en „Desephidine" „Desefidien" deur die woorde „Prochlorperazine" „Prochloroperasien" en „Deserpidine" „Deserpidien" onderskeidelik in die Engels en die Afrikaanse teks.

No. 798.] [26 Mei 1961.

Die Minister van Gesondheid het, kragtens No. 1 van die regulasies ten opsigte van persone wat as vroedvrouens praktiseer, opgestel kragtens artikel *agtien* (*b*) van die Volksgesondheids Wysigingswet, No. 15 van 1928, soos gewysig, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 764 van 13 Mei 1938, gemelde regulasies op die distrik van die Afdelingsraad van Paarl van toepassing gemaak met ingang van die datum van publikasie hiervan.

No. 799.] [26 Mei 1961.

WET OP VOEDINGSMIDDELS, MEDISYNE EN ONTSMETTINGSMIDDELS, No. 13 VAN 1929.—WYSIGING VAN REGULASIES.

SOUT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikels *twee-en-veertig* en *drie-en-veertig* van die Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, 1929 (Wet No. 13 van 1929), voornemens is om die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 575 van 28 Maart 1930, soos van tyd tot tyd gewysig, soos volg te wysig:—

(*a*) Deur die definisie van sout in regulasie 41 deur die volgende te vervang:—

„41. Sout is natriumchloried in kristalvorm en moet hoogstens 50 d.p.m. fluoor bevat."

(*b*) By the substitution for the words " carbonate, starch or talc." at the end of regulation 41 (2) of the words " carbonate or starch ".

(*c*) By the addition after the word " iodide " in regulation 41 (4) of the words " or iodate ".

Interested persons or bodies are invited to submit criticism of this draft amendment to the regulations within three months from the date hereof, to the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria.

No. 815.] [26 May 1961.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD. — RULES REGARDING REGISTRATION OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the further amendment of the rules made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) (*h*) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 1461 of the 24th September, 1937, as amended, by the addition of the following:—

Bestallung als Apotheker (Germany).

[Abbreviation: Best. als Apoth. (Germany).]

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. 816.] [26 May 1961.

CITRUS EXPORT REGULATIONS.—AMENDMENT.

His Excellency the Officer Administering the Government has, under the powers vested in him by section *eight* of the Fruit Export Act, 1957 (Act No. 27 of 1957), further amended the Citrus Export Regulations promulgated by Government Notice No. 159 of 29th January, 1954, as amended—

(1) by the addition at the end of sub-regulation (2) of regulation 9 of the following words:—

" in respect of each consignment the consignor or his agent wishes to refer to a Board of Reference.

Where a consignment comprising more than one packhouse serial number is rejected and the consignor or his agent lodges an appeal in respect of a part of such consignment marked with one or more of such serial numbers, the consignor or his agent shall deposit the amount of R21.00 in respect of each such serial number in respect of which the appeal is lodged.";

(2) by the substitution in sub-regulation (5) of regulation 9 for the expression " 22 ", wherever it appears, of the expression " 23 ";

(3) by the addition of the following sub-regulation at the end of regulation 9:—

" (9) For the purpose of these regulations the word ' consignment ' shall mean the quantity of fruit consigned under a single consignment note.";

(4) by the substitution in paragraph (*b*) of sub-regulation (2) of regulation 11 for the word " lemon " of the word " naartje ";

(5) by the substitution in sub-regulation (3) of regulation 11 for the words " in such a manner as to traverse the cleat of the lid and bite into or pass immediately behind the lower corners of the end

(*b*) Deur die woorde „ magnesiumkarbonaat, stysel of talk " aan die einde van regulasie 41 (2) te vervang deur die woorde „ magnesiumkarbonaat of stysel ".

(*c*) Deur die woorde „ of kaliumjodaat " na die woord „ kaliumjodied " in regulasie 41 (4) by te voeg.

Belanghebbende persone of liggame word gevra om binne drie maande vanaf die datum hiervan kritiek op hierdie konsepwysiging van die regulasies by die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, in te dien.

No. 815.] [26 Mei 1961.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIEREËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die verdere wysiging van die reëls wat die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel 2 (*h*) van genoemde artikel van die Wet gemaak het en wat by Goewermentskennisgewing No. 1461 van 24 September 1937, soos gewysig, afgekondig is, deur die byvoeging van die volgende:—

Bestallung als Apotheker (Duitsland).

[Afkorting: Best. als Apoth. (Duitsland).]

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 816.] [26 Mei 1961.

SITRUSUITVOERREGULASIES.—WYSIGING.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die Wet op die Uitvoer van Vrugte, 1957 (Wet No. 27 van 1957), die Sitrusuitvoerregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 159 van 29 Januarie 1954, soos gewysig, verder gewysig—

(1) deur aan die end van subregulasie (2) van regulasie 9 die volgende woorde toe te voeg:—

„ ten opsigte van elke besending wat die versender of sy agent na 'n Raad van Beslissing wens te verwys.

Waar 'n besending wat meer as een pakhuisvolgnommer insluit, afgekeur word en die versender of sy agent 'n appèl rig ten opsigte van 'n gedeelte van so 'n besending wat gemerk is met een of meer sodanige volgnommers, moet die versender of sy agent die bedrag van R21.00 deponeer ten opsigte van elke sodanige volgnommer ten opsigte waarvan appèl aangeteken word.";

(2) deur in subregulasie (5) van regulasie 9 die uitdrukking „ 22 ", waar dit ookal voorkom, deur die uitdrukking „ 23 " te vervang;

(3) deur die volgende subregulasie aan die end van regulasie 9 toe te voeg:—

„ (9) In hierdie regulasie beteken die woord ' besending ' die hoeveelheid vrugte wat onder 'n enkele vragbrief versend word.";

(4) deur in paragraaf (*b*) van subregulasie (2) van regulasie 11 die woord „ suurlemoenkassies " deur die woord „ nartjiekassies " te vervang;

(5) deur in subregulasie (3) van regulasie 11 die woorde „ op so 'n wyse dat dit oor die klampie van die deksel gaan en in die onderste hoeke van die endstukkie insny of onmiddellik daaragter oorgaan.

pieces. Care should be exercised in passing the wire over the cleat to ensure that it also passes over the staples holding the cleat to the top slats so that the wire will also bite into the ends of the cleat, without causing any pieces of the latter to break away from the lid." of the words " immediately behind the cleat of the lid and behind the lower corners of the end piece.";

(6) by the substitution in sub-paragraph (ii) of paragraph (*b*) of sub-regulation (1) of regulation 13 under the heading " Oranges—All Varieties Counts.", thereof of the words—

" Up to 150 inclusive ... ... A
From 176 to 226 inclusive ... ... B
From 252 inclusive and over ... ... C "

for the words—

" Up to 126 inclusive ... ... A
From 150 to 288 inclusive ... ... B
From 324 inclusive and over ... ... C ";

(7) by the insertion in paragraph (*b*) of sub-regulation (1) of regulation 15 of the words " fruit not strictly ' in-season ';" after the words " fruit which for any reason would be definitely unattractive in appearance to the consumer;";

(8) by the insertion in paragraph (*b*) of sub-regulation (1) of regulation 16 of the words " fruit not strictly ' in-season ';" after the words " fruit which for any reason would be definitely unattractive in appearance to the consumer;";

(9) by the insertion in paragraph (*b*) of sub-regulation (1) of regulation 18 of the words " fruit not strictly ' in-season ';" after the words " fruit which for any reason would definitely be unattractive in appearance to the consumer;";

(10) by the substitution for sub-paragraph (iv) of paragraph (*a*) of sub-regulation (4) of regulation 15 of the following sub-paragraph:—

" (iv) *Acid Content.*—A minimum of 0·5 per cent.";

(11) by the substitution for sub-paragraph (iv) of paragraph (*b*) of sub-regulation (4) of regulation 15 of the following sub-paragraph:—

" (iv) *Acid Content.*—A minimum of 0·5 per cent.";

(12) by the substitution for sub-paragraph (iv) of paragraph (*c*) of sub-regulation (4) of regulation 15 of the following sub-paragraph:—

" (iv) *Acid Content.*—A minimum of 0·5 per cent.";

(13) by the insertion after regulation 21 of the following regulation, the existing regulation 22 becoming regulation 23:—

" 22. *Mixing of Fruit.*—A lot or quantity of fruit originating from one orchard or group of orchards or portion of an orchard shall not be mixed with a lot or quantity of fruit originating from another orchard or group of orchards or portion of an orchard if any one lot or quantity of such fruit if packed by itself does not comply with the minimum internal quality and maturity requirements prescribed by these regulations."; and

(14) by the substitution in sub-regulation (5) of regulation 22 (now regulation 23) for the words " 2 fruits which appear " of the words " one fruit which appears ".

By die aanbring van die draad oor die klampie moet daar gesorg word dat dit ook oor die kramme gaan wat die klampie aan die dekselplankies vasheg sodat die draad ook by die punte van die klampie insny sonder dat daar stukkies van laasgenoemde van die deksel af wegbreek." deur die woorde „ onmiddellik agter die klampie van die deksel en agter die onderste hoeke van die endstuk," te vervang;

(6) deur in subparagraaf (ii) van paragraaf (*b*) van subregulasie (1) van regulasie 13 onder die opskrif „ Lemoene—alle variëteite telling." die woorde—

„ Tot en met 126 ... ... A
van 150 tot en met 288 ... ... B
van 324 en meer ... ... C "

deur die volgende woorde:—

„ Tot en met 150 ... ... A
van 176 tot en met 226 ... ... B
van 252 en meer ... ... C "

te vervang;

(7) deur in paragraaf (*b*) van subregulasie (1) van regulasie 15 die woorde „ vrugte wat nie werklik ' in-seisoen ' is nie; " na die woorde „ vrugte wat om enige rede vir die verbruiker beslis onaantreklik mag lyk;" in te voeg;

(8) deur in paragraaf (*b*) van subregulasie (1) van regulasie 16 die woorde „ vrugte wat nie werklik ' in-seisoen ' is nie;" na die woorde „ vrugte wat om enige rede vir die verbruiker beslis onaantreklik mag lyk;" in te voeg;

(9) deur in paragraaf (*b*) van subregulasie (1) van regulasie 18 die woorde „ vrugte wat nie werklik ' in-seisoen ' is nie;" na die woorde „ vrugte wat om enige rede vir die verbruiker beslis onaantreklik mag lyk;" in te voeg;

(10) deur subparagraaf (iv) van paragraaf (*a*) van subregulasie (4) van regulasie 15 deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„ (iv) *Suurgehalte.*—'n Minimum van 0·5 persent.";

(11) deur subparagraaf (iv) van paragraaf (*b*) van subregulasie (4) van regulasie 15 deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„ (iv) *Suurgehalte.*—'n Minimum van 0·5 persent.";

(12) deur subparagraaf (iv) van paragraaf (*c*) van subregulasie (4) van regulasie 15 deur die volgende subparagraaf te vervang:—

„ (iv) *Suurgehalte.*—'n Minimum van 0·5 persent.";

(13) deur die volgende regulasie na regulasie 21 in te voeg, terwyl die bestaande regulasie 22 regulasie 23 word:—

„ 22. *Vermenging van vrugte.*—'n Lot of hoeveelheid vrugte afkomstig van een boord of groep boorde of gedeelte van 'n boord mag nie vermeng word met 'n lot of hoeveelheid vrugte afkomstig van 'n ander boord of groep boorde of gedeelte van 'n boord nie indien enige een lot of hoeveelheid van sodanige vrugte wanneer afsonderlik verpak, nie aan die minimum inwendige kwaliteits- en rypheidsvereistes deur hierdie regulasies voorgeskryf, voldoen nie."; en

(14) deur in subregulasie (5) van regulasie 22 (nou regulasie 23) die woorde „ 2 vrugte " deur die woorde ' een vrug ' te vervang.

No. 817.] [26 May 1961.

SPECIAL LEVIES ON OILSEEDS.

In terms of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Oilseed Control Board, referred to in section 3 of the Oilseed Control Scheme, published under Proclamation No. 24 of 1952, as amended, has in terms of section *sixteen bis* of that

No. 817.] [26 Mei 1961.

SPESIALE HEFFINGS OP OLIESADE.

Kragtens artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIUS HERMANUS UYS, Minister van Landbouekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Oliesaadbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Oliesaadbeheerskema, afgekondig by Proklamasie No. 24 van 1952, kragtens artikel *sestien bis* van genoemde skema, en met my

scheme, and with my approval, imposed the special levies on oilseeds as set out in the Schedule hereto, in substitution of the special levies imposed by Government Notice No. 639 of the 6th May, 1960;

And I do hereby further make known that the said special levies shall come into operation on the date of publication hereof.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and Marketing.

SCHEDULE.

There is hereby imposed on oilseeds, sold to or through the said Board or the persons determined by the said Board, a special levy—

(*a*) of R3-00 per 2,000 lb. on shelled groundnuts;
(*b*) of R2-00 per 2,000 lb. on unshelled groundnuts; and
(*c*) of R7-00 per 2,000 lb. on sunflower seed.

goedkeuring, die spesiale heffings op oliesade soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die spesiale heffings opgelê by Goewermentskennisgewing No. 639 van 6 Mei 1960;

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffings op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

BYLAE.

Daar word hierby op oliesade wat verkoop word aan of deur genoemde Raad, of die persone wat deur genoemde Raad bepaal word, 'n spesiale heffing opgelê—

(*a*) van R3-00 per 2,000 lb. op gedopte grondboontjies;
(*b*) van R2-00 per 2,000 lb. op ongedopte grondboontjies; en
(*c*) van R7-00 per 2,000 lb. op sonneblomsaad.

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 288 OF 1961.

Office of the Mining Commissioner, O.F.S.,
Bloemfontein.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Geldenhuis Deep, Limited, the registered owner of Subdivision 32 (a subdivision of Subdivision 31) of the farm Harmony Farm No. 222, Administrative District Ventersburg, Mining District and Province of the Orange Free State, has applied in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation, in accordance with section *six* of the Act, as a trading site, of an area of proclaimed land held under mining title by Harmony Gold Mining Company Limited, 45,000 square feet in extent and situate on the said farm.

Full particulars of the area applied for are shown on a plan filed in this office under R.M.T. No. 43.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 528, Fifth Floor, African Life Building, St. Andrew Street, Bloemfontein, on the 14th day of June, 1961, at 10.30 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me and serve copies thereof on the applicant, Geldenhuis Deep, Limited, The Corner House, Johannesburg, on or before the 7th day of June, 1961.

Dated at Bloemfontein this 5th day of April, 1961.

C. J. H. HANEKOM,
Mining Commissioner, O.F.S.

M.C.O. 21/1/63.

NOTICE No. 304 OF 1961.

NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION *NINETEEN* OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS AMENDED, WHOSE ADDRESSES ARE NOT KNOWN.

Owners of and mortgagees over the undermentioned properties are hereby notified that the provisional basic values thereof have been determined as indicated in the schedule to this notice.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 288 VAN 1961.

Kantoor van die Mynkommissaris, O.V.S.,
Bloemfontein.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Geldenhuis Deep, Limited, die geregistreerde eienaar van Onderverdeling 32 ('n onderverdeling van onderverdeling 31) van die plaas Harmony Farm No. 222, administratiewe distrik Ventersburg, myndistrik en provinsie Oranje-Vrystaat, het kragtens die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaalmyn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen om die uithou as 'n handelsterrein, ooreenkomstig artikel *ses* van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, 45,000 vierkante voet groot, geleë op genoemde plaas en kragtens mynbrief gehou deur Harmony Gold Mining Company Limited.

Volledige besonderhede van die terrein waarom aansoek gedoen is, word aangetoon op 'n sketskaart wat in hierdie kantoor onder R.M.T. No. 43 bewaar word.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen, sal om 10.30 vm. op die 14de dag van Junie 1961 in my kantoor, Kamer 528, Vyfde Verdieping, African Life-gebou, St. Andrewstraat, Bloemfontein, deur my oorweeg word.

Almal wat beswaar wil aanteken teen die uithou van die betrokke grond as 'n handelsterrein, moet voor of op die 7de dag van Junie 1961 besonderhede van hul besware skriftelik by my indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die applikant, Geldenhuis Deep, Limited, The Corner House, Johannesburg, beteken.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 5de dag van April 1961.

C. J. H. HANEKOM,
Mynkommissaris, O.V.S.

M.C.O. 21/1/63.
5-12-19-26

KENNISGEWING No. 304 VAN 1961.

KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBANDHOUERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL *NEGENTIEN* VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE ADRESSE ONBEKEND IS.

Eienaars van en verbandhouers oor die onderstaande eiendomme word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendomme in die bylae tot hierdie kennisgewing.

Attention is invited to the provisions of section *nineteen* (2) (*b*) and (3) of the Act, read with sub-section (6). In terms of sub-section (3) of section *nineteen* any objection to the provisional valuation may be lodged with the Minister of the Interior, in writing, within 21 days as from 5th May, 1961.

Any objections or representations you may wish to submit must be odged in triplicate c/o the Regional Representative, Group Areas Development Board, Private Bag 209, Cape Town, in the form specified in Schedule G referred to in regulation 14 (1) of the regulations published in Government Notice No. R. 286 dated 17th February, 1961:—

Aandag word gevestig op die bepalings van artikel *negentien* (2) (*b*) en (3) van die Wet, saamgelees met subartikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel *negentien* mag by die Minister van Binnelandse Sake binne 21 dae vanaf 5 Mei 1961 skriftelik enige beswaar teen die voorlopige waardering aangeteken word.

Enige sodanige besware of vertoë wat wens gemaak te word moet in drievoud per adres die Streeksverteenwoordiger, Groepsgebiede-ontwikkelingsraad, Privaatsak 209, Kaapstad, ingedien word in die vorm voorgeskryf in Bylae G waarna verwys word in regulasie 14 (1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 286 van 17 Februarie 1961:—

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Description of Property. *Beskrywing van Eiendom.*	Area. *Grootte.*	Owner. *Eienaar.*	Provisional Basic Value. *Voorlopige basiese waarde.*
Erf No. 4, The Strand/*Die Strand*	212 sq. rds./*vk. rde.* 124 sq. ft./*vk. vt.*	Emil Maximilian Litkie	R600
Erf No. 3504, Grey Street/*straat*, The Strand/*Die Strand*	69 sq. rds./*vk. rde.* 64 sq. ft./*vk. vt.*	John Lewis	R1,500
Erf No. 2377 (portion of/*gedeelte van* Erf No. 2241), The Strand/*Die Strand*	±5,000 sq. ft./*vk. vt.*	William Grieve Mathie	R350
Erf No. 2390 (portion of/*gedeelte van* Erf No. 2241), The Strand/*Die Strand*	±10,000 sq. ft./*vk. vt.*	William Grieve Mathie	R650
Erf No. 2488 (portion of/*gedeelte van* Erf No. 2240), The Strand/*Die Strand*	±10,000 sq. ft./*vk. vt.*	William Grieve Mathie	R500
Lot/*Perseel* No. 2586, The Strand/*Die Strand*	48 sq. rds./*vk. rde.* 82 sq. ft/*vk. vt.*	Ockert Jacobus van Rensburg	R350
Lot/*Perseel* No. 2494, The Strand/*Die Strand*	86 sq. rds./*vk. rde.* 46 sq. ft./*vk. vt.*	Cornelius Jacobus Faber	R900

12–19–26

NOTICE No. 333 OF 1961.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, O.F.S., Bloemfontein.

APPLICATION FOR THE RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Mrs. Maria Bester, married out of community of property to Jozef Sybrandt Bester and the registered owner of the farm Gelukspan No. 394, Administrative District Ventersburg, Mining District of the Orange Free State, Province of the Orange Free State, has applied, in terms of section *four* of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation, in accordance with section *six* of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited, approximately 22,500 Cape square feet in extent and situate on the said farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for are shown on a plan filed in this office under R.M.T. No. 46.

This application, together with any objection thereto, will be considered by me at my office, Room 528, Fifth Floor, African Life Building, St. Andrew Street, Bloemfontein, on the 28th day of June, 1961, at 10.30 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me and serve copies thereof on the applicant, Mrs. Maria Bester, c/o Messrs. E. G. Cooper & Son, Attorneys, Forum Building, 20 Aliwal Street, Bloemfontein, on or before the 24th day of June, 1961.

Dated at Bloemfontein this 25th day of April, 1961.

C. J. H. HANEKOM,
Mining Commissioner, O.F.S.

M.C.O. 21/1/73.
M.M. 42/2/538.

KENNISGEWING No. 333 VAN 1961.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris, O.V.S., Bloemfontein.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Mevrou Maria Bester, getroud buite gemeenskap van goed met Jozef Sybrandt Bester en die geregistreerde eienares van die plaas Gelukspan No. 394, administratiewe distrik Ventersburg, myndistrik Oranje-Vrystaat, Provinsie Oranje-Vrystaat, het kragtens die bepalings van artikel *vier* van die Oranje-Vrystaatse Metaalmyn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen om die uithou as 'n handelsterrein, ooreenkomstig artikel *ses* van die die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond, ongeveer 22,500 Kaapse vierkante voet groot, geleë op genoemde plaas en kragtens mynbrief gehou deur Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited.

Volledige besonderhede van die terrein waarom aansoek gedoen is, word aangetoon op 'n sketskaart wat in hierdie kantoor onder R.M.T. No. 46 bewaar word.

Hierdie aansoek, tesame met besware daarteen, sal om 10.30 vm. op die 28ste dag van Junie 1961 in my kantoor, Kamer 528, Vyfde Verdieping, African Life-gebou, St. Andrewstraat, Bloemfontein, deur my oorweeg word.

Almal wat beswaar wil aanteken teen die uithou van die betrokke grond as 'n handelsterrein, moet voor of op die 24ste dag van Junie 1961 besonderhede van hul besware skriftelik by my indien en afskrifte van sodanige besware voor of op genoemde datum aan die applikant, mevrou Maria Bester, p/a die firma E. G. Cooper en Seun, Prokureurs, Forum-gebou, Aliwalstraat 20, Bloemfontein, beteken.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 25ste dag van April 1961.

C. J. H. HANEKOM,
Mynkommissaris, O.V.S.

M.C.O. 21/1/73.
M.M. 42/2/538.

19-26-2-9

NOTICE No. 345 OF 1961.

HAAKBOS IRRIGATION DISTRICT.—ELECTION OF MEMBERS.

It is notified in terms of regulation 13 of the Regulations published in terms of section *one hundred and two* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), under Government Notice No. 1021 of 1957, that the undermentioned persons have been elected members of the Haakbos Irrigation Board, Districts of Marico and Rustenburg, Transvaal, for the periods set opposite their respective names, as from the 9th May, 1961:—

Name.	*Period.*
Botha, Christoph Jacobus	3 years.
Van Heerden, Barend Frederik Burger	3 years.
Van der Merwe, Casparus Johannes	2 years.
Van Staden, Jacobus Paul	2 years.
Grobler, Johannes Gerhardus	1 year.
Van den Heever, Hendrik Johannes	1 year.

KENNISGEWING No. 345 VAN 1961.

HAAKBOS-BESPROEIINGSDISTRIK.—VERKIESING VAN LEDE.

Ingevolge regulasie 13 van die Regulasies wat kragtens artikel *honderd-en-twee* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), by Goewermentskennisgewing No. 1021 van 1957, afgekondig is, word bekendgemaak dat ondergenoemde persone met ingang van 9 Mei 1961, tot lede van die Haakbos-besproeiingsraad, Distrikte Marico en Rustenburg, Transvaal, verkies is vir die tydperke teenoor hulle onderskeie name vermeld:—

Naam.	*Tydperk.*
Botha, Christoph Jacobus	3 jaar.
Van Heerden, Barend Frederik Burger	3 jaar.
Van der Merwe, Casparus Johannes	2 jaar.
Van Staden, Jacobus Paul	2 jaar.
Grobler, Johannes Gerhardus	1 jaar.
Van den Heever, Hendrik Johannes	1 jaar.

NOTICE No. 346 OF 1961.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 12th day of May, 1961.

LIABILITIES.	R c
Capital	2,000,000-00
Reserve Fund	8,795,496-34
Notes in Circulation	205,222,165-00
Deposits:	
Union Government	24,406,172-59
Provincial Administrations	9,532,761-17
Bankers	61,182,022-74
Other	32,451,497-02
Other Liabilities	54,279,261-65
	R397,869,376-51

ASSETS.	R c
Gold (of which R23,434,163-49 is held outside the Union)	108,781,668-75
Foreign:	
Bills	1,081,955-17
Investments	20,999,701-18
Other Assets	20,955,729-03
Total Gold and Foreign Assets	151,819,054-13
Domestic:	
Bills discounted	55,490,000-00
Loans and Advances:	
Union Government	— —
Other	8,510,666-55
Securities:	
Union Government	154,423,607-40
Other	18,701,151-71
Other Assets	8,924,896-72
	R397,869,376-51

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 33·6 per cent.

Pretoria, 17th May, 1961.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 346 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 12de dag van Mei 1961.

LASTE.	R c
Kapitaal	2,000,000-00
Reserwefonds	8,795,496-34
Note in Omloop	205,222,165-00
Deposito's:	
Unie-regering	24,406,172-59
Provinsiale Administrasies	9,532,761-17
Bankiers	61,182,022-74
Andere	32,451,497-02
Ander Laste	54,279,261-65
	R397,869,376-51

BATES.	R c
Goud (waarvan R23,434,163-49 buite die Unie gehou word)	108,781,668-75
Buitelandse:	
Wissels	1,081,955-17
Beleggings	20,999,701-18
Ander Bates	20,955,729-03
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	151,819,054-13
Binnelandse:	
Gediskonteerde Wissels	55,490,000-00
Lenings en Voorskotte:	
Unie-regering	—
Andere	8,510,666-55
Sekuriteite:	
Unie-regering	154,423,607-40
Andere	18,701,151-71
Ander Bates	8,924,896-72
	R397,869,376-51

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 33·6 persent.

Pretoria, 17 Mei 1961.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 347 OF 1961.

BUFFELJAGTS RIVER IRRIGATION BOARD, DIVISION OF SWELLENDAM.—ASSIGNMENT OF POWERS, FUNCTIONS OR DUTIES.

The Minister of Water Affairs has, under sub-section (1) of section *eighty-nine* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), assigned to the Buffeljagts River Irrigation Board, Division of Swellendam, the powers, functions or duties, described in paragraphs (*b*), (*d*), (*e*), (*f*), (*g*), (*h*) and (*j*) of the said sub-section (1) of section *eighty-nine*.

NOTICE No. 348 OF 1961.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

SALE OF UNCLAIMED ARTICLES, CAPE TOWN.

An assortment of undelivered and unclaimed articles sent through the post will, on the authority of the Postmaster-General, be sold by public auction by Messrs. Gribraltar Estate Agency at the Post Office Stores Depot, Prestwich Street, Cape Town, at 10 a.m., on Tuesday, the 6th June, 1961.

A list of the articles to be sold can be inspected at the Returned Letter Office, Room 414, General Post Office, Cape Town.

NOTICE No. 349 OF 1961.

LIVESTOCK AND PRODUCE SALES ACT, 1956 (ACT No. 37 OF 1956).

It is hereby notified for general information, in terms of paragraph 5 of Government Notice No. 26 of the 6th January, 1933, as amended by Government Notice No. 76 of the 18th January, 1935, and No. 1857 of the 24th November, 1939, that Mr. J. A. Dickson, Red Ivory Farm, Hectorspruit, has submitted proof that Mr. S. J. Grimbeek, trading as Cherry Market Agency and carrying on business as agent, auctioneer, livestock and agricultural produce salesman, at 24 Pim Street, Newtown, Johannesburg, is indebted to him in an amount of £24. 7s. 6d. and has in terms of the said paragraph informed the Minister of Agricultural Economics and Marketing that he desires to avail himself of the security furnished by the said agent, auctioneer, livestock and agricultural produce salesman in pursuance of the Government Notice in question.

Any person having a claim against the said person in his capacity as agent, auctioneer, livestock and agricultural produce salesman is accordingly hereby required in terms of the aforementioned paragraph to notify the Minister of Agricultural Economics and Marketing thereof within thirty days from the date of publication of this notice.

NOTICE No. 350 OF 1961.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that in terms of sub-section (5) of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Matthys Christiaan Boucher, a white male of Rissik Street, Komatipoort, in the District of Barberton, was on the 11th day of April, 1961, declared to be a person unfit to possess a firearm for a period of five (5) years calculated from the above-mentioned date.

Dated at Barberton this 12th day of May, 1961.

F. T. LANGENHOVEN,
Magistrate.

Barberton.

KENNISGEWING No. 347 VAN 1961.

BUFFELJAGTSRIVIER-BESPROEIINGSRAAD, AFDELING SWELLENDAM.—TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE OF PLIGTE.

Die Minister van Waterwese het, kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die werksaamhede, bevoegdhede of pligte omskryf in paragrawe (*b*), (*d*), (*e*), (*f*), (*g*), (*h*) en (*j*) van genoemde subartikel (1) van artikel *nege-en-tagtig*, toegewys aan die Buffeljagtsrivier-besproeiingsraad, Afdeling Swellendam, Kaapprovinsie.

KENNISGEWING No. 348 VAN 1961.

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

VERKOPING VAN ONAFGEHAALDE ARTIKELS, KAAPSTAD.

Op gesag van die Posmeester-generaal sal 'n verskeidenheid onafgelewerde en onafgehaalde artikels wat deur die pos gestuur is, om 10 vm., op Dinsdag, 6 Junie 1961 deur die firma Gibraltar Eiendomsagente by die Poskantoorvoorraaddepot, Prestwichstraat, Kaapstad, per openbare veiling verkoop word.

'n Lys van die artikels wat verkoop sal word, lê ter insae by die Kantoor vir Onafgehaalde Briewe, Kamer 414, Hoofposkantoor, Kaapstad.

KENNISGEWING No. 349 VAN 1961.

WET OP DIE VERKOPING VAN LEWENDE HAWE EN PRODUKTE, 1956 (WET No. 37 VAN 1956).

Ooreenkomstig paragraaf 5 van Goewermentskennisgewing No. 26 van 6 Januarie 1933, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 76 van 18 Januarie 1935 en No. 1857 van 24 November 1939, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat mnr. J. A. Dickson, Red Ivory Farm, Hectorspruit, bewys gelewer het dat mnr. S. J. Grimbeek, wat handel dryf onder die naam van Cherry Markagentskap en sake doen as agent, afslaer en verkoper van lewende hawe en landbouprodukte, te Pimstraat 24, Newtown, Johannesburg, aan hom 'n bedrag van £24. 7s. 6d. verskuldig is en dat hy die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking verwittig het dat hy begerig is om voordeel te trek uit die sekuriteit wat genoemde agent, afslaer en verkoper van lewende hawe en landbouprodukte ooreenkomstig die betrokke Goewermentskennisgewing gegee het.

Iedereen wat 'n eis teen genoemde persoon in sy hoedanigheid van agent, afslaer en verkoper van lewende hawe en landbouprodukte het, word ooreenkomstig bovermelde paragraaf aangesê om die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, binne 30 dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing daarvan in kennis te stel.

KENNISGEWING No. 350 VAN 1961.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Matthys Christiaan Boucher, 'n blanke man van Rissikstraat, Komatipoort, in die distrik Barberton, kragtens subartikel (5) van artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937, op die 11de dag van April 1961 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van vyf (5) jaar met ingang van bovermelde datum 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Barberton op die 12de dag van Mei 1961.

F. T. LANGENHOVEN,
Landdros.

Barberton.

NOTICE No. 351 OF 1961.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that in terms of section *eight* of Act No. 28 of 1937, Mr. Hendrik Evraad van der Merwe, a white male of 1051 Minnaar Street, Hercules, was on the 16th day of May, 1961, declared to be unfit to possess a firearm for a period of three years from the above-mentioned date.

Dated at Pretoria this 16th day of May, 1961.

G. A. NEL,
Additional Magistrate.

Pretoria.

KENNISGEWING No. 351 VAN 1961.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Hendrik Evraad van der Merwe, 'n blanke man van Minnaarstraat 1051, Hercules, op 16 Mei 1961 kragtens artikel *agt* van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van bogenoemde datum 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Pretoria op hede die 16de dag van Mei 1961.

G. A. NEL,
Addisionele Landdros.

Pretoria.

NOTICE No. 352 OF 1961.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48 OF 1935, AS AMENDED, BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Application by. *Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
1. Jozua Johannes Georg Loots, Vaallus, P.O./*Pk.* Douglas, Dist. Herbert	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Douglas	11th July, 1961, at 10 a.m./ 11 *Julie* 1961, *om* 10 *vm.*
2. Jacobus Frederik Mouton, Wynkeldershoek, P.O./ *Pk.* Visgat, Dist. Waterberg	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Nylstroom	11th July, 1961, at 10 a.m./ 11 *Julie* 1961, *om* 10 *vm.*
3. Philippus Jacobus Wilhelmus Schutte, Schuttespos, P.O./*Pk.* Potchefstroom	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros,* Ventersdorp	11th July, 1961, at 10 a.m./ 11 *Julie* 1961, *om* 10 vm.

KENNISGEWING No. 352 VAN 1961.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

NOTICE No. 353 OF 1961.

SOUTH AFRICAN SHIPPING BOARD.

The next meeting of the South African Shipping Board will be held in Cape Town on Tuesday, 20th June, 1961.

Secretary, South African Shipping Board.

KENNISGEWING No. 353 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE SKEEPVAARTRAAD.

Die volgende vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad sal op Dinsdag, 20 Junie 1961, in Kaapstad gehou word.

Sekretaris, Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad.

NOTICE No. 354 OF 1961.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Oberholzer, Ventersdorp, Lichtenburg and Delareyville, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 29th July, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make written application to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ;*

KENNISGEWING No. 354 VAN 1961.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Oberholzer, Ventersdorp, Lichtenburg en Delareyville wat weeg- en meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 29 Julie 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees, soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag skriftelik aansoek doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste ykpos genoem in die onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.);

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made without delay to the District Assizer, P.O. Box 3556, Johannesburg.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 12th May, 1961.

SCHEDULE.

Bank, K.O. Bazaar, from 2 p.m. to 3 p.m., 12th June, 1961.
Carletonville/Oberholzer, Magistrate's Office, Oberholzer, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 13th June, 1961.
Welverdiend, Welverdiend Hotel, from 10 a.m. to 11 a.m., 14th June, 1961.
Reismierbult, Samekoms Handelshuis, from 9 a.m. to 9.30 a.m., 19th June, 1961.
Rykaartspos, Post Office, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th June, 1961.
Ventersdorp, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 22nd June, 1961.
Makokskraal, Makokskraal Trading Store, 9.30 a.m. to 10 a.m., 26th June, 1961.
Bodenstein, Bodenstein Trading Store, 9 a.m. to 9.30 a.m., 27th June, 1961.
Putfontein, M. S. Patel & Co., from 11 a.m. to 12 noon, 27th June, 1961.
Coligny, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 28th June, 1961.
Gerdau, Gerdau Trading Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 30th June, 1961.
Elandsputte, Police Station, from 9 a.m. to 10 a.m., 4th July, 1961.
Biesiesvlei, Noordwestelike Koöp., from 10 a.m. to 11 a.m., 6th July, 1961.
Lichtenburg, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th and 13th July, 1961.
Sannieshof, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 19th July, 1961.
Vermaas, J. Coetzee, General Dealer, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th July, 1961.
Ottosdal, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 21st July, 1961.
Delareyville, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 28th July, 1961.

NOTICE No. 355 OF 1961.

CORRECTION NOTICE.

SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH.

Government Notice No. 295 of 1961, is hereby amended to read as follows:—

PERMIT FEES

S.A.B.S. specification number. S.*A.B.S. spesifikasie-nommer.*	Short title. *Kort titel.*	Unit. *Eenheid.*	Annual fee per unit calculated to the nearest quarter unit. *Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid.*
662–1957....	Screwing taps/*Draadsnytappe*.....	100 taps/*tappe*...	R2.50 (£1. 5s.).

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is, of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet sonder versuim gerig word aan die Distriksyker, Posbus 3556, Johannesburg.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 12 Mei 1961.

BYLAE.

Bank, K.O. Bazaar, van 2 nm. tot 3 nm., 12 Junie 1961.
Carletonville/Oberholer, Landdroskantoor, Oberholzer, van 9 vm. tot 3.30 nm., 13 Junie 1961.
Welverdiend, Welverdiend-hotel, van 10 vm. tot 11 vm., 14 Junie 1961.
Reismierbult, Samekoms Handelshuis, van 9 vm. tot 9.30 vm., 19 Junie 1961.
Rykaartspos, Poskantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 20 Junie 1961.
Ventersdorp, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 22 Junie 1961.
Makokskraal, Makokskraalhandelswinkel, van 9.30 vm. tot 10 vm., 26 Junie 1961.
Bodenstein, Bodensteinhandelswinkel, van 9 vm. tot 9.30 vm., 27 Junie 1961.
Putfontein, M. S. Patel & Kie., van 11 vm. tot 12 middag, 27 Junie 1961.
Coligny, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 28 Junie 1961.
Gerdau, Gerdau-handelswinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 30 Junie 1961.
Elandsputte, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 10 vm., 4 Julie 1961.
Biesiesvlei, Noordwestelike Koöp., van 10 vm. tot 11 vm., 6 Julie 1961.
Lichtenburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 4 nm., 12 en 13 Julie 1961.
Sannieshof, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 19 Julie 1961.
Vermaas, J. Coetzee, Algemene Handelaar, van 10 vm. tot 11 vm., 20 Julie 1961.
Ottosdal, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 21 Julie 1961.
Delareyville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 28 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 355 VAN 1961.

VERBETERINGSKENNISGEWING.

SUID-AFRIKAANSE WETENSKAPLIKE EN NYWERHEIDNAVORSINGSRAAD.

Goewermentskennisgewing No. 295 van 1961 word hierby verbeter en lees nou soos volg:—

PERMITGELDE

S.A.B.S. specification number. S.*A.B.S. spesifikasie-nommer.*	Short title. *Kort titel.*	Unit. *Eenheid.*	Annual fee per unit calculated to the nearest quarter unit. *Jaargeld per eenheid bereken tot die naaste kwarteenheid.*
662–1957....	Screwing taps/*Draadsnytappe*.....	100 taps/*tappe*...	R2.50 (£1. 5s.).

NOTICE No. 356 OF 1961.

KOPPIESKRAAL IRRIGATION DISTRICT.— PRELIMINARY VOTERS' LIST.

The Minister of Water Affairs has, in terms of the provisions of sub-section (1) of section *eighty* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), decreased the number of the members of the Irrigation Board for the Koppieskraal Irrigation District from nine to six and has, in terms of the provisions sub-section (2) of the said section *eighty* determined that the nine persons at present holding office as members of the said Board shall vacate their offices on 13th June, 1961.

The preliminary voters' list for the Koppieskraal Irrigation District, District of Potchefstroom, Transvaal, as prepared by the Director of Water Affairs in terms of section *eighty-three* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), is published hereunder.

R. D. de Villiers, Administrative Officer, Department of Water Affairs has, in terms of section *eighty-four* of the said Act, been appointed returning officer for the election of members of the Irrigation Board for the Koppieskraal Irrigation District. A nomination court for the election of six such members, two from each subdistrict, will be held at 11 a.m., on Wednesday, 14th June, 1961, in the house of Mr. J. C. J. van Rensburg, Koppieskraal.

Representatives of registered companies must produce proof of authority to represent such companies.

In cases where owners have a joint vote, they shall designate, in writing, one of their number to vote on their behalf.

VOTERS' LIST.

SUBDISTRICT I.

Name.	*Number of Votes.*
Basson, Alida Susanna	2
Bellinghan, Johannes Adam Mey.	1
Botes, Edmund (represented by J. Streak)	1
Cumming, Charles Ernst	1
Franken, Emmerentia Johanna	1
Franken, Marinus Hendrik	1
Jooste, Maria Helena	2
Keaque, John George	1
Keyser, Matthiam Jozefus Radema	2
Levy, Anna Hendrina	2
Mans, Daniel Rudolf	1
Marais, Jacobus Stephanus	1
Marich, Peter	1
Muller, Salomon Johannes Cornelius	1
Otto, Jacobus Benjamin (represented by A. Hattingh)	2
Potgieter, Gerhardus Cornelius	2
Saunders, Ernest Wood	1
Sizer, Elsie Marion	1
Southey, Muriel Mary Eunice Honey, Mary Dorathan Georgina Miloughlin, Joan Margaret	1
van Rensburg, Johannes Cornelius Jansen	2
van Rensburg, Louis Jacobus Janse	2
Vorster, Andries Petrus	1

SUBDISTRICT II.

Basson, Alida Susanna	2
Bellinghan, Johannes Adam Mey.	1
Bosch, Jan Hendrik	2
Botes, Edmund (represented by J. Streak)	1
Cockcroft, Catherina	1
Jenou, William Herbert (represented by P. Scott)	1
Jooste, Maria Helena	2
Keyser, Matthiam Jozefus Radema	2
Mans, Daniel Rudolf	1
Marais, Jacobus Stephanus	1
Muller, Salomon Johannes Cornelius	1
Orlandini, Servaas Johannes	2
Otto, Jacobus Benjamin (represented by A. Hattingh)	2
Potgieter, Gerhardus Cornelius	2
Saunders, Ernest Wood	1
Sizer, Elsie Marion	1
Southey, Muriel Mary Eunice Honey, Mary Dorathan Georgina Miloughlin, Joan Margaret	1
van der Walt, Hester Mona	2
van Rensburg, Johannes Cornelius Jansen	2
Vorster, Andries Petrus	1

SUBDISTRICT III.

Heyns and Bell (represented by S. Pretorius)	4
Middleton, Olivia Anna Jacomina Strong, Peter John Dennill, Profotie	2
van Coller, Sarel Adriaan	4
van der Westhuizen, Gert Ignatius	2

KENNISGEWING No. 356 VAN 1961.

KOPPIESKRAAL-BESPROEIINGSDISTRIK.— VOORLOPIGE KIESERSLYS.

Die Minister van Waterwese het, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die getal lede van die Besproeiingsraad vir die Koppieskraal-besproeiingsdistrik verminder van nege tot ses en kragtens die bepalings van subartikel (2) van genoemde artikel *tagtig* bepaal dat die nege persone wat tans as lede van genoemde Raad dien, hulle ampte op 13 Junie 1961 ontruim.

Die voorlopige kieserslys vir die Koppieskraalbesproeiingsdistrik, distrik Potchefstroom, Transvaal, soos opgestel deur die Direkteur van Waterwese ingevolge artikel *drie-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

R. D. de Villiers, Administratiewe Beampte, Departement van Waterwese, is ingevolge artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet aangestel as kiesbeampte vir die verkiesing van lede van die Besproeiingsraad vir die Koppieskraal-besproeiingsdistrik. 'n Nominasiehof vir die verkiesing van ses sodanige lede, twee vir elke subdistrik, sal gehou word om 11 vm., op Woensdag 14 Junie 1961, in die huis van mnr. J. C. J. van Rensburg, Koppieskraal.

Verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer van magtiging om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

In gevalle waar eienaars 'n gesamentlike stemreg het, moet hulle een uit hul midde skriftelik aanwys om namens hulle te stem.

KIESERSLYS.

SUBDISTRIK I.

Naam.	*Getal stemme.*
Basson, Alida Susanna	2
Bellinghan, Johannes Adam Mey.	1
Botes, Edmund (verteenwoordig deur J. Streak)	1
Cumming, Charles Ernst	1
Franken, Emmerentia Johanna	1
Franken, Marinus Hendrik	1
Jooste Maria Helena	2
Keaque, John George	1
Keyser, Matthiam Jozefus Radema	2
Levy, Anna Hendrina	2
Mans, Daniel Rudolf	1
Marais, Jacobus Stephanus	1
Marich. Peter	1
Muller, Salomon Johannes Cornelius	1
Otto, Jacobus Benjamin (verteenwoordig deur A. Hattingh)	2
Potgieter, Gerhardus Cornelius	2
Saunders, Ernest Wood	1
Sizer, Elsie Marion	1
Southey, Muriel Mary Eunice Honey, Mary Dorathan Georgina Miloughlin, Joan Margaret	1
van Rensburg, Johannes Cornelius Jansen	2
van Rensburg, Louis Jacobus Janse	2
Vorster, Andries Petrus	1

SUBDISTRIK II.

Basson, Alida Susanna	2
Bellinghan, Johannes Adam Mey.	1
Bosch, Jan Hendrik	2
Botes, Edmund (verteenwoordig deur J. Streak)	1
Cockcroft, Catherina	1
Jenou, William Herbert (verteenwoordig deur P. Scott)	1
Jooste, Maria Helena	2
Keyser, Matthiam Jozefus Radema	2
Mans, Daniel Rudolf	1
Marais, Jacobus Stephanus	1
Muller, Salomon Johannes Cornelius	1
Orlandini, Servaas Johannes	2
Otto, Jacobus Benjamin (verteenwoordig deur A. Hattingh)	2
Potgieter, Gerhardus Cornelius	2
Saunders, Ernest Wood	1
Sizer, Elsie Marion	1
Southey, Muriel Mary Eunice Honey, Mary Dorathan Georgina Miloughlin, Joan Margaret	1
van der Walt, Hester Mona	2
van Rensburg, Johannes Cornelius Jansen	2
Vorster, Andries Petrus	1

SUBDISTRIK III.

Heyns en Bell (verteenwoordig deur S. Pretorius)	4
Middleton, Olivia Anna Jacomina Strong, Peter John Dennill, Profotie	2
van Coller, Sarel Adriaan	4
van der Westhuizen, Gert Ignatius	2

NOTICE No. 357 OF 1961.

BERG RIVER IRRIGATION DISTRICT.—ELECTION OF MEMBERS.

It is notified in terms of regulation 21 of the regulations published in terms of section *one hundred and two* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), under Government Notice No. 1021 of 1957 that the following persons have been elected members of the Berg River Irrigation Board, Divisions of Paarl, Malmesbury, Wellington and Tulbagh, Cape Province, for the periods set opposite their respective names, as from the 20th April, 1961:—

Subdistrict II.

Name.	*Votes Cast.*	*Period.*
Joubert, R. de V.	116	3 years.
Cillie, G. G.	110	2 years.

Subdistrict III.

Name.	*Votes Cast.*	*Period.*
le Roux, G. G. van N.	103	3 years.
Truter, H. J.	85	2 years.

It is further notified that the Minister of Water Affairs has, in terms of the provisions of sub-section (3) of section *eighty* of the aforesaid Act, appointed the undermentioned persons as members of the said Irrigation Board to represent subdistrict I, the Municipalities of Paarl and Wellington and the surrounding industries as well as the Department of Water Affairs on the Irrigation Board. These members have been appointed as from the 20th April, 1961, and will serve on the Board for the periods set opposite their respective names.

Subdistrict I.

Name.	*Period.*
Beyers, P. C.	3 years.
Marais, D. D.	2 years.

Municipalities and Industries.

Name.	*Period.*
Hoffman, S. G.	1 year.
van der Merwe, D. J.	1 year.

Department of Water Affairs.

Name.	*Period.*
Kitto, G. F.	1 year.

KENNISGEWING No. 357 VAN 1961.

BERGRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK.—VERKIESING VAN LEDE.

Ingevolge regulasie 21 van die regulasie wat kragtens artikel *honderd-en-twee* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), by Goewermentskennisgewing No. 1021 van 1957 afgekondig is, word bekendgemaak dat die volgende persone met ingang van 20 April 1961, tot lede van die Bergrivier-besproeiingsraad, afdeling Paarl, Malmesbury, Wellington en Tulbagh, Kaapprovinsie, verkies is vir die tydperke teenoor hulle onderskeie name vermeld:—

Subdistrik II.

Naam.	*Stemme uitgebring.*	*Tydperk.*
Joubert, R. de V.	116	3 jaar.
Cillie, G. G.	110	2 jaar.

Subdistrik III.

Naam.	*Stemme uitgebring.*	*Tydperk.*
le Roux, G. G. van N.	103	3 jaar.
Truter, H. J.	85	2 jaar.

Verder word bekendgemaak dat die Minister van Waterwese, kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel *tagtig* van voornoemde Wet, ondergenoemde persone aangestel het as lede van genoemde Besproeiingsraad om sowel subdistrik I, die Munisipaliteit van Paarl en Wellington en omliggende industrieë as die Departement van Waterwese op die Besproeiingsraad te verteenwoordig. Dié lede is met ingang van 20 April 1961, aangestel en sal in die Raad dien vir die tydperke teenoor hulle onderskeie name vermeld:—

Subdistrik I.

Naam.	*Tydperk.*
Bevers, P. C.	3 jaar.
Marais, D. D.	2 jaar.

Munisipaliteite en Industrieë.

Naam.	*Tydperk.*
Hoffman, S. G.	1 jaar.
van der Merwe, D. J.	1 jaar.

Departement van Waterwese.

Naam.	*Tydperk.*
Kitto, G. F.	1 jaar.

NOTICE No. 358 OF 1961.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.

SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

The undermentioned organizations which were registered in terms of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947, have surrendered their registration certificates in terms of section *fourteen* of the Act.

Name of Organization.	*W.O. Number.*
"Nie-blanke Welsynsvereniging van Tiervlei, Florida en Stonehill" ...	2062
"A.C.V.V., tak Maitland"	580

S. VAN E. DU PISANIE,
Registrar of Welfare Organizations.

KENNISGEWING No. 358 VAN 1961.

WET OP WELSYNORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.

TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Die ondergemelde welsynorganisasies wat ingevolge die Wet op Welsynorganisasies, No. 40 van 1947, geregistreer was, het hul registrasiesertifikate ingevolge artikel *veertien* van die Wet teruggegee:—

Naam van organisasie.	*W.O.-nommer.*
Nie-blanke Welsynsvereniging van Tiervlei, Florida en Stonehill	2062
A.C.V.V., tak Maitland	580

S. VAN E. DU PISANIE,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

NOTICE No. 359 OF 1961.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

LIST No. 267.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

Increase in Duty on:

1. Wood-fibre building board, from the specific rates of duty provided for under item 287 (2) of the tariff to 50 per cent *ad valorem*. (B.T.I. Ref.: 46/9/3.)

KENNISGEWING No. 359 VAN 1961.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

LYS No. 267.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

Verhoging van die Reg op:

1. Houtveselboubord, van die spesifieke regte waarvoor daar by pos 287 (2) van die tarief voorsiening gemaak word tot 50 persent *ad valorem*. (R.H.N.-verw.: 46/9/3.)

[Applicants: (1) Masonite (Africa), Ltd., P.O. Box 9680, Johannesburg; and (2) The African Building Board Corporation, Ltd., P.O. Box 671, Durban.]

2. (*a*) Water meters for house connections, not exceeding 1-inch piping from 30c each (Free: United Kingdom and Canada) to 20 per cent *ad valorem;*

(*b*) parts of water meters (excluding Cyclometer type water meter counters) from 5 per cent (Free: United Kingdom and Canada) to 20 per cent *ad valorem.*

(B.T.I. Ref.: 34/9/3.)

[Applicant: George Kent (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 7396, Johannesburg.]

Reduction in Duty on:

Self-drilling concrete anchors, from 20 per cent *ad valorem* to free of duty. (B.T.I. Ref.: 43/10/7.)

(Applicant: National Trading Co., Ltd., P.O. Box 2762, Johannesburg.)

Rebate of Duty on:

1. Steel bushes with phosphor bronze inlay used in the manufacture of motor car springs. (B.T.I. Ref.: 60/11/28.)

[Applicant: National Spring Manufacturers (1959) (Pty.), Ltd., P.O. Box 7124, Johannesburg.]

2. Methylene Chloride,
Anthraquinone,
Butoxyl,
Methyl Cellulose,
Half Second Butyrate,
Ethyl Cellulose,
Methyl Cellosolve Acetate,
Methyl Ethyl Ketoxine,

Di (Phenyl Mercuric) Dodecanyl Succinate,
for use in the manufacture of paint removers and other paint products. (B.T.I. Ref.: 30/11/1.)

(Applicant: Buffalo Paints Limited, P.O. Box 2390, Durban.)

3. Dextrose monohydrate and potassium bromide for use in the manufacture of calcium, sodium and other metallic gluconates. (B.T.I. Ref.: 86/11/16.)

(Applicant: The Dundee Chemical Co., Ltd., P.O. Box 32, Dundee, Natal.)

Refund of Duty on:

1. Reflective sheeting in bulk rolls for conversion into narrow widths for export. (B.T.I. Ref.: 108/13/1.)

[Applicant: Minnesota Mining and Manufacturing Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 10465, Johannesburg.]

2. Tannin for use in the manufacture of boiler water treatment compositions for export. (B.T.I. Ref.: 80/11/37.)

[Applicant: Imperial Chemical Industries (South Africa), Limited, P.O. Box 11270, Johannesburg.]

For List No. 266 see General Notice No. 343 of the 19th May, 1961.

[Applikante: (1) Masonite (Africa), Ltd., Posbus 9680, Johannesburg; en (2) The African Building Board Corporation, Ltd., Posbus 671, Durban.]

2. (*a*) Watermeters vir huisaansluitings, van nie meer as 1 dm.-pype nie, van 30c elk (vry: Verenigde Koninkryk en Kanada) tot 20 persent *ad valorem;*

(*b*) onderdele van watermeters (uitgesonderd watermetertellers van die siklometertipe) van 5 persent (vry: Verenigde Koninkryk en Kanada) tot 20 persent *ad valorem.*

(R.H.N.-verw. 34/9/3.)

[Applikant: George Kent (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 7396, Johannesburg.]

Verlaging van die reg op:

Selfborende betonankers, van 20 persent *ad valorem* tot belastingvry. (R.H.N.-verw.: 43/10/7.)

(Applikant: National Trading Co., Ltd., Posbus 2762, Johannesburg.)

Korting van die reg op:

1. Staalbusse met fosforbronsinlegsel wat gebruik word by die vervaardiging van motorkarvere. (R.H.N.-verw.: 60/11/28.)

[Applikant: National Spring Manufacturers (1959) (Pty.), Ltd., Posbus 7124, Johannesburg.]

2. Metileenchloried,
Antrakinoon,
Butoksiel,
Metielsellulose,
Halfsekonde-butiraat,
Etielsellulose,
Metielsello-oplosasetaat,
Metieletielketoksien,
Di- (fenielkwik-) dodekanielsuksinaat,
vir gebruik by die vervaardiging van verfverwyderaars en ander verfprodukte.

(R.H.N.-verw.: 30/11/1.)

(Applikant: Buffalo Paints, Limited, Posbus 2390, Durban.)

3. Glukosemonohidraat en kaliumbromied vir gebruik by die vervaardiging van kalsium-, natrium- en ander metaalglukonate. (R.H.N.-verw.: 86/11/16.)

(Applikant: The Dundee Chemical Co., Ltd., Posbus 32, Dundee, Natal.)

Terugbetaling van die reg op:

1. Terugkaatsende dunplaat in grootmaatrolle vir verwerking in smal breedtes vir uitvoerdoeleindes. (R.H.N.-verw.: 108/13/1.)

[Applikant: Minnesota Mining and Manufacturing Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 10465, Johannesburg.]

2. Tannien vir gebruik by die vervaardiging van stoomketelwaterbehandelingsamestellings vir uitvoerdoeleindes. (R.H.N.-verw.: 80/11/37.)

[Applikant: Imperial Chemical Industries (South Africa), Limited, Posbus 11270, Johannesburg.]

Sien algemene Kennisgewing No. 343 van 19 Mei 1961 vir Lys No. 266.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ TENDER NOTICE—TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agent for the Treasury, that tenders for Treasury Bills to the amount of R11,000,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 2nd June, 1961. These Bills will be dated 8th June, 1961, and will mature on 7th September, 1961.

Notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 3rd June, 1961, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m. on the 8th June, 1961.

The Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TENDERS.—CONTRACT G.O.R. 6/61: ERECTION OF 80 DWELLING UNITS AT BOSMONT, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the erection of 80 dwelling units at Bosmont, Johannesburg.

The necessary tender documents are available at the National Housing Offices at Old Post Office Building, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R10.00 which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a bona fide tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Cheques in respect of deposits on tender documents must be payable to the Secretary, National Housing Office.

Tenders to be sealed and marked "Tender No. F.T. 27685", must reach the Secretary, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 8th June, 1961.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

TENDERS.—CONTRACT 4/61: RENOVATIONS OF 130 DWELLING UNITS AT NOORDHOEK, KROONSTAD, O.F.S.

Tenders are invited for the renovation of 130 dwelling units at Noordhoek, Kroonstad, O.F.S.

The contract is divided into three sections, viz: "A" (44 dwellings), "B" (42 dwellings) and "C" (44 dwellings). Tenders may be submitted for any or all sections.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ TENDERKENNISGEWING—SKATKISBILJETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid as agent van die Tesourie, gee hierby kennis dat tenders vir R11,000,000 Skatkisbiljette deur die Bank tot 12-uur middag op 2 Junie 1961 ontvang sal word. Hierdie Biljette sal 8 Junie 1961 gedateer wees en sal op 7 September 1961 verval.

Kennisgewings sal voor of op 3 Junie 1961 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm. op 8 Junie 1961 geskied nie.

Die Tesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Skatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseëlde koeverte, gemerk "Tender vir Skatkisbiljette" ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

TENDERS.—KONTRAK G.O.R 6/61: OPRIGTING VAN 80 WOONEENHEDE TE BOSMONT, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die oprigting van 80 wooneenhede te Bosmont, Johannesburg.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te Ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R10.00 wat na ontvangs van 'n *bone fide* tender terugbetaal sal word. Indien 'n *bona fide* tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word. Tjeks ten opsigte van deposito's op tenderdokumente moet aan die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, betaalbaar wees.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27685" moet die Sekretaris, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 8 Junie 1961, bereik.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

19-26-2

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

TENDERS.—KONTRAK 4/61: OPKNAPPING VAN 130 WOONEENHEDE TE NOORDHOEK, KROONSTAD, O.V.S.

Tenders word ingewag vir die opknapping van 130 wooneenhede te Noordhoek, Kroonstad, O.V.S.

Die kontrak is in drie afdelings verdeel, naamlik: „A" (44 wonings), „B" (42 wonings) en „C" (44 wonings). Tenderaars mag vir enige een van of al die afdelings tender.

The necessary tender documents are available at the National Housing Offices at African Life Building, Private Bag, Bloemfontein, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria.

Tenders to be sealed and marked "Tender No. F.T. 27686" must reach the Secretary, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., on Thursday, 8th June, 1961.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

NATIONAL HOUSING OFFICE.

TENDERS. — CONTRACTS N6-1 AND 2 (FENCING) — ERECTION OF FENCING AND GATES, DA GAMA PARK, SIMONSTOWN, C.P.

Tenders are invited for the erection of fencing and gates to 192 dwellings at Da Gama Park, Simonstown.

The necessary tender documents are available at the National Housing Offices at 22 Avenue Offices, Government Avenue, Cape Town, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R3-00 which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a bona fide tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Cheques for deposits on tender documents must be payable to the Secretary, National Housing Office.

Tenders to be sealed and marked: "Tender No. F.T. 40036" must reach the Secretary, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 8th June, 1961.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

✱ TENDERS.—CONTRACT ALB 1/61—DRAINAGE AND PLUMBING INSTALLATIONS TO 30 HOUSES IN ALBERTVILLE TOWNSHIP, JOHANNESBURG.

Tenders are invited for the installation of sanitary and plumbing appliances and house-drainage systems for 30 houses at Albertville Township, Johannesburg, for connection to the newly installed municipal sewerage scheme.

The necessary tender documents are obtainable from the Offices of the Group Areas Development Board at—

(*a*) Room No. 6109, Oranje-Nassau Buildings, Shoeman Street, Pretoria (Private Bag 213, Telephone 3-6085); or

(*b*) Room No. 604, Delbree House, 300 Bree Street, Johannesburg (Telephone No. 22-2323);

on payment of a deposit of R5.00 for each set of documents. The deposit will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a bona fide tender is not submitted and the documents are returned together with the receipt on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Sealed tenders, marked "Tender No. F.T. 27694" must reach the Secretary, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m., Thursday, 22nd June, 1961.

W. D. DE LA REY,
Secretary, Group Areas Development Board.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te African Life-gebou, Privaatsak, Bloemfontein, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27686" moet die Sekretaris, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm., op Donderdag, 8 Junie 1961, bereik.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

19-26-2

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

TENDERS. — KONTRAKTE D6-1 EN 2 (OMHEINING) — OPRIGTING VAN OMHEINING EN HEKKE TE DA GAMAPARK, SIMONSTAD, K.P.

Tenders word ingewag vir die oprigting van omheining en hekke by 192 wonings te Da Gamapark, Simonstad.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te Laankantore 22, Goewermentslaan, Kaapstad, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R3-00 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n *bona fide*-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word. Tjeks ten opsigte van deposito's op tenderdokumente moet aan die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, betaalbaar wees.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 40036" moet die Sekretaris, Unietenderraad, Bosmanstraat 291, (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 8 Junie 1961, bereik.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

12-19-26

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

✱ TENDERS.—KONTRAK ALB 1/61—DREINERINGS- EN LOODGIETERSINSTALLASIES VIR 30 HUISE TE ALBERTVILLE, JOHANNESBURG.

Tenders word ingewag vir die installering van sanitêre en loodgieterstoebehore en huisdreineringskemas vir 30 huise te Albertville, Johannesburg, vir aansluiting by die nuwe munisipale rioleringskema.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die kantore van die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad te—

(*a*) Kamer No. 6109, Oranje-Nassaugebou, Schoemanstraat, Pretoria (Privaatsak 213, telefoonno. 3-6085), of

(*b*) Kamer No. 604, Delbreegebou, Breestraat 300, Johannesburg (telefoonno. 22-2323);

teen betaling van 'n deposito van R5.00. Die deposito sal na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal word. Indien 'n *bona fide*-tender nie ingedien word nie en die dokumente tesame met die kwitansie voor of op die sluitingsdatum vir tenders terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Verseëlde tenders gemerk „Tender No. F.T. 27694" moet die Sekretaris, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria, voor 11 vm. op Donderdag, 22 Junie 1961, bereik.

W. D. DE LA REY,
Sekretaris, Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

11

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✻ TENDER No. C.C.E. 56.

The closing date for receipt of tender for the erection of fork lift trucks garage and petrol store, at Walvis Bay, has been extended to the 16th June, 1961.

Tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period unless tenderers request the return of such tenders.

Tenderers who have lodged tenders may amend tenders or submit fresh offers before the extended closing date.

J. P. HUGO,
General Manager.

✻ TENDER No. FC/ET/4.

Tender documents for the erection of a mess and ablution block at Capital Park, Pretoria, may be inspected at the office of the System Manager, Pretoria.

On payment of a deposit of R4.00 (four rand) tender documents may be obtained from the above address.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 23rd June, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.

✻ CARTAGE CONTRACT, FRANKFORT.

Tenders are invited for the collection and delivery of goods (exclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of 2½ miles from Frankfort Station.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Bloemfontein, or the Station Master, Frankfort.

Tenders (in duplicate) are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the tender forms and close punctually at 9 a.m. on Friday, 9th June, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.

STORES DEPARTMENT.

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
A. 8704....	Shelving.....	16/6/61
D. 8679....	Steel scaffolding.....	23/6/61
K. 8710....	I. R. drawgear springs.....	23/6/61
E. 8655....	Shunters shoes.....	7/7/61
F. 8668....	Ventilation units.....	7/7/61
F. 8456....	10 ton direct arc furnaces.....	21/7/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.

Johannesburg.

12

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✻ TENDER No. C.C.E. 56.

Die sluitingsdatum van die tender vir die bou van 'n garage vir vurkhyswaens en 'n petrolmagasyn, Walvisbaai, is verander na 16 Junie 1961.

Tenders wat reeds ingedien is, sal gehou en in aanmerking geneem word nadat die verlengde tydperk verstryk het, tensy tenderaars versoek dat sodanige tenders teruggestuur word.

Tenderaars wat reeds tenders ingedien het, kan sodanige tenders wysig of opnuut indien voor die veranderde sluitingsdatum.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.
6161A—26

✻ TENDER No. FC/ET/4.

Tenderdokumente vir die bou van 'n eet- en wasgebou op Capital Park, Pretoria, lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Pretoria.

Teen 'n deposito van R4.00 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die bogemelde adres.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 23 Junie 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.
6162—26

✻ BESTELDIENSKONTRAK, FRANKFORT.

Tenders word ingewag vir die afhaal en aflewer van goedere (met uitsondering van graan), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 2½ myl van Frankfortstasie.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder. Bloemfontein, of die Stasiemeester, Frankfort.

Tenders (in duplo) moet aan die Voorsitter van die Tenderraad, S.A. Spoorweë, gerig word, soos in die tendervorm aangedui, en sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 9 Junie 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.
6160—26

MAGASYNDEPARTEMENT.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
A. 8704....	Rakplanke.....	16/6/61
D. 8679....	Staalsteierwerk.....	23/6/61
K. 8710....	Rubbertrekwerkvere.....	23/6/61
E. 8655....	Skoene vir rangeerders.....	7/7/61
F. 8668....	Ventilasie-eenhede.....	7/7/61
F. 8456....	10-tonboogoonde met direkte boog...	21/7/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S. Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

6161—26

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
			1961		1961
Watervalboven: Erection of a house for the Detached Assistant Magistrate (Type A 1). Tender No. P.W.D. 186	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	26th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 2–1181, Ex. 45) Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd June.
Cape Town (Athlone): Technical High School for Coloureds: Clearing of site including demolition of old sewage disposal works, removal of trees, etc. Tender No. P.W.D. 187	Tender forms and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	26th May	Secretary P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd June.
Bloemfontein (Tempe), Military Camp: (A) Erection of additional single quarters, etc., (B) additions to lounge in N.C.O.'s mess, (C) addition of verandahs to four bungalows of single officers, etc. Tender No. P.W.D. 188	Tender forms, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	26th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D. Johannesburg	22nd June.
Durban (Butcher's Estate): Conversion of existing building into two flats and erection of 3 new married quarters for P.F. personnel (two type N. 5 and one type N. 6). Tender No. P.W.D. 189	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Senior Inspector of Works, P.W.D., Durban	26th May	Secretary, P.W.D. Room 507, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Senior Inspector of Works, P.W.D., Durban, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd June,
Sibasa: Erection of a house (Type A 1) for Additional Bantu Affairs Commissioner. Tender No. P.W.D. 192	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	26th May	Secretary, P.W.D. Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	22nd June.
Ellisras: Erection of house (Type D 1) and office for Stock Inspector. Tender No. P.W.D. 196	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	2nd June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	29th June.
Flagstaff Public Offices: (*a*) Alterations and additions, (*b*) New Court room, (*c*) Installation of waterborne drainage. Tender No. P.W.D. 201	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	2nd June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	29th June.
George: Industrial High School: General repairs and renovations, fire protection and improvements to water supply. Tender No. P.W.D. 204	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	19th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th June.
Simonstown: S.A. Naval Base: Additional accommodation (Foundation piling). Tender No. P.W.D. 206	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	19th May	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	15th June.
*Oudtshoorn: Military Camp: Erection of two bungalows for members of the Permanent Force and various additions, conversions and alterations to buildings. Tender No. P.W.D. 208	Tender forms, drawings and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	9th June	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and The District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th July.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
			1961.		1961.
Watervalboven: Oprigting van 'n woning vir die gedetasieerde assistent-landdros (tipe A 1). Tenderno. D.P.W. 186	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat, (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria	26 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat, (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Junie.
Kaapstad (Athlone): Hoër Tegniese skool vir Kleurlinge: Opruiming van terrein insluitende sloping van ou rioolslykwerke, verwydering van bome, ens. Tender No. D.P.W. 187	Tendervorms en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507 Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 2-1181, Uitbr. 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	26 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Junie.
Bloemfontein (Tempe), Militêre Kamp: (A) Oprigting van addisionele enkelkwartiere, ens., (B) aanbouings aan die sitkamer van die menasie vir onderoffisiere, (C) aanbring van verandas aan vier wonings van ongetroude offisier, ens. Tender No. D.P.W. 188	Tendervorms, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Sekretaris D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 2-1181, Uitbr. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	26 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Junie.
Durban (Butcher Landgoed): Omskepping van bestaande gebou in twee woonstelle en oprigting van drie nuwe wonings (twee tipe N. 5 en een tipe N. 6) vir getroude lede van die Staande Mag. Tender No. D.P.W. 189	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Senior Inspekteur van Werke D.P.W. Durban	26 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Senior Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Junie.
Sibasa: Oprigting van 'n woning (tipe A 1) vir Addisionele Bantoesakekommissaris Tender No. D.P.W. 192	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria	26 Mei	Sekretaris, D.P.W. Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	22 Junie.
Ellisras: Oprigting van woning (tipe D 1) en kantoor vir veeinspekteur. Tender No. D.P.W. 196	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria	2 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentsgebou (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	29 Junie.
Flagstaff Publieke Kantore: (*a*) Veranderings en aanbouings; (*b*) nuwe hofsaal en (*c*) installasie van spoelriolering. Tender No. D.P.W. 201	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	2 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	29 Junie.
George: Hoër Nywerheidskool: Algemene herstel- en opknappingswerk, brandbestryding en verbeterings aan watertoevoer. Tender No. No. D.P.W. 204	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	19 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Junie.
Simonstad: S.A. Vlootbasis: Addisionele akkommodasie. (Heipaalwerk). Tender No. D.P.W. 206	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	19 Mei	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Uitb. 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	15 Junie.
*Oudtshoorn: Militêre Kamp: Oprigting van twee bungalows vir lede van die Staande Mag en verskeie aanbouings aan, omskeppings van en veranderings aan geboue. Tender No. D.P.W. 208	Tendervorms, tekeninge en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	9 Junie	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Julie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorms van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of lamps, lanterns and pressure stoves to the Union Government during the period 1st July, 1961, to 30th June, 1962. F.T. No. 619.

Supply of boots, combat, to the Department of Defence. F.T. No. 2613.

Tenders due 11 *a.m., 2nd June,* 1961.

Supply of nylon rope to the Naval Headquarters, Simonstown. F.T. No. 621.

Supply of road roller with ballast platform to the Department of Bantu Administration and Development, Pietersburg. F.T. No. 37772.

Supply of caravans to the Department of Bantu Administration and Development, Pietersburg. F.T. No. 37773.

Supply of mild angle steel to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27689.

Supply of aluminium sheets to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27690.

Supply of round mild steel to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27691.

Supply of aluminium-bronze to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27692.

Supply, delivery on site and erection of a pumping plant and chemical-dosing apparatus to Entabeni Plantation, Louis Trichardt. F.T. No. 35426.

Supply of iron straining posts to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 42524.

Tenders due 11 *a.m., 5th June,* 1961.

Sale of redundant machinery by the State Sawmill, Stutterheim (Department of Forestry). F.T. No. 620.

Supply of perishable provisions, delivered into the stores of institutions in the undermentioned areas in the Northern Transvaal during the period 1st September, 1961, to 31st August, 1962:—

Barberton. F.T. No. 10992.
Belfast. F.T. No. 10993.
Forest Plantations. F.T. No. 10994.
Brits. F.T. No. 10995.
Carolina. F.T. No. 10996.
Duiwelskloof. F.T. No. 10997.
Elandsdoorn. F.T. No. 10998.
Koster. F.T. No. 10999.

Supply of cable boxes and compound during the period 1st August, 1961, to 31st July, 1962. F.T. No. 30532.

Tenders due 11 *a.m., 7th June,* 1961.

Supply of non-reflective camouflage enamel to the Defence Production Office at Pretoria and Cape Town. F.T. No. 20491.

Supply of fire bricks to the S.A. Naval Dockyard, Simonstown. F.T. No. 26513.

Tenders due 11 *a.m., 8th June,* 1961.

Supply, delivery and installation of storage battery at the Bantu University College near Felixton, Natal. F.T. No. 45086.

Supply of aviation octane and aviation oil to the Department of Defence during the period ending 31st March, 1963. F.T. No. 45087.

Supply of maize and kaffircorn products, f.o.r., during the period 1st August, 1961, to 31st July, 1962. F.T. No. 10990.

Supply of maize and kaffircorn products delivered to Government and Provincial institutions during the period 1st August, 1961, to 31st July, 1962. F.T. No. 10991.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van lampe, lanterns en drukstowe aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962. F.T. No. 619.

Lewering van vegstewels aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2613.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 2 Junie* 1961.

Lewering van nylontou aan die Vloothoofkwartier, Simonstad. F.T. No. 621.

Lewering van padroller met ballasplatform aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pietersburg. F.T. No. 37772.

Lewering van woonwaens aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pietersburg. F.T. No. 37773.

Lewering van sagte hoekstaal aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27689.

Lewering van aluminiumplate aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27690.

Lewering van ronde sagtestaal aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27691.

Lewering van aluminiumbrons aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27692.

Lewering, aflewering op terrein, en oprigting van 'n pompeenheid en apparaat vir die toediening van chemikalieë aan Entabeniplantasie, Louis Trichardt. F.T. No. 35426.

Lewering van ysterankerpale aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 42524.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 5 Junie* 1961.

Verkoop van oortollige masjinerie deur die Staatsaagmeule, Stutterheim (Departement van Bosbou). F.T. No. 620.

Lewering van bederfbare eetware, afgelewer aan die magasyne van inrigtings in ondergenoemde gebiede in Noord-Transvaal gedurende die tydperk 1 September 1961 tot 31 Augustus 1962:—

Barberton. F.T. No. 10992.
Belfast. F.T. No. 10993.
Bosplantasies. F.T. No. 10994.
Brits. F.T. No. 10995.
Carolina. F.T. No. 10996.
Duiwelskloof. F.T. No. 10997.
Elandsdoorn. F.T. No. 10998.
Koster. F.T. No. 10999.

Lewering van kabelkaste en kabelseëlmengsel gedurende die tydperk 1 Augustus 1961 tot 31 Julie 1962. F.T. No. 30532.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 7 Junie* 1961.

Lewering van nie-weerkaatsende vermommingsemaljeaan die Krygsproduksiekantoor te Pretoria en Kaapstad. F.T. No. 20491.

Lewering van vuurvaste stene aan die S.A. Vloot Skeepswerf, Simonstad. F.T. No. 26513.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 8 Junie* 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n opgaarbattery by die Bantoe-universiteitskollege naby Felixton, Natal. F.T. No. 45086.

Lewering van vliegtuigbrandstof en -olie aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1963. F.T. No. 45087.

Lewering van mielie- en kafferkoringprodukte, v.o.s., gedurende die tydperk 1 Augustus 1961 tot 31 Julie 1962. F.T. No. 10990.

Lewering van mielie- en kafferkoringprodukte, afgelewer aan Staats- en Provinsiale inrigtings gedurende die tydperk 1 Augustus 1961 tot 31 Julie 1962. F.T. No. 10991.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of blazers, men's, to the Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 15346.

Supply of laundry felt and canvas to the Department of Public Works. F.T. No. 15347.

Supply of perishable provisions, delivered into the stores of institutions in the undermentioned areas in the Northern Transvaal during the period 1st September, 1961, to 31st August, 1962:—

Louis Trichardt. F.T. No. 11000.
Lydenburg. F.T. No. 11001.
Marble Hall. F.T. No. 11002.
Middelburg. F.T. No. 11003.
Nelspruit. F.T. No. 11004.
Nylstroom. F.T. No. 11005.
Pietersburg. F.T. No. 11006.
Potgietersrus. F.T. No. 11007.

Supply of manhole covers and frames during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 27687.

Supply of solder and soldering material during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 27688.

Supply of knives, table, to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 12589.

Supply of leather cloth to the Department of Defence. F.T. No. 2614.

Supply of camouflage covering for steel helmets to the Department of Defence. F.T. No. 2616.

Tenders due 11 *a.m., 9th June,* 1961.

Supply of stopcocks and taps during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 25561.

Supply of perishable provisions, delivered into the stores of institutions in the undermentioned areas in the Northern Transvaal during the period 1st September, 1961, to 31st August, 1962:—

Rustenburg. F.T. No. 11008.
Sabie. F.T. No. 11009.
Warm Baths. F.T. No. 11010.
Witbank. F.T. No. 11011.
White River. F.T. No. 11012.
Zonderwater. F.T. No. 11013.
Zwartruggens. F.T. No. 11014.

Tenders due 11 *a.m., 12th June,* 1961.

Supply of rust removing compound to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 20492.

Tenders due 11 *a.m., 15th June,* 1961.

Supply and installation of coldroom equipment to the Department of Bantu Administration, Mafeking. F.T. No. 30533.

Supply of steel bedside lockers to the Oranje Hospital, Bloemfontein, F.T. No. 623.

Supply of bricks, sand and stone to Orange Free State and Natal Provinces during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 26514.

Supply of infra red heaters to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 30534.

Supply of canvas anklets to the South African Police, Pretoria. F.T. No. 15350.

Supply of diving suits to the Naval Chief of Staff, Simonstown. F.T. No. 15348.

Cut, make and trim of blouses and trousers, serge, battle-dress, to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15356.

Supply of jerseys to the Union Government. F.T. No. 17529.

Tenders due 11 *a.m., 16th June,* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van kleurbaadjies vir mans aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 15346.

Lewering van wasseryvilt en seildoek aan die Departement van Publieke Werke. F.T. No. 15347.

Lewering van bederfbare eetware, afgelewer aan die magasyne van inrigtings in ondergenoemde gebiede in Noord-Transvaal gedurende die tydperk 1 September 1961 tot 31 Augustus 1962:—

Louis Trichardt. F.T. No. 11000.
Lydenburg. F.T. No. 11001.
Marble Hall. F.T. No. 11002.
Middelburg. F.T. No. 11003.
Nelspruit. F.T. No. 11004.
Nylstroom. F.T. No. 11005.
Pietersburg. F.T. No. 11006.
Potgietersrus. F.T. No. 11007.

Lewering van mangatdeksels en -rame gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 27687.

Lewering van soldeersel en soldeermateriaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 27688.

Lewering van tafelmesse aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 12589.

Lewering van kunsleer aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2614.

Lewering van vermommingsoortreksel vir staalhelms aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2616.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 9 Junie* 1961.

Lewering van afsluitkrane en krane gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 25561.

Lewering van bederfbare eetware, afgelewer aan die magasyne van inrigtings in die ondergenoemde gebiede in Noord-Transvaal gedurende die tydperk 1 September 1961 tot 31 Augustus 1962:—

Rustenburg. F.T. No. 11008.
Sabie. F.T. No. 11009.
Warmbad. F.T. No. 11010.
Witbank. F.T. No. 11011.
Witrivier. F.T. No. 11012.
Zonderwater. F.T. No. 11013.
Zwartruggens. F.T. No. 11014.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 12 Junie* 1961.

Lewering van roesverwyderingsmiddel aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 20492.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 15 Junie* 1961.

Lewering en installering van koelkameruitrusting aan die Departement van Bantoe-administrasie, Mafeking. F.T. No. 30533.

Lewering van staalbedkassies aan die Oranjehospitaal, Bloemfontein. F.T. No. 623.

Lewering van stene, sand en klip aan die provinsies Oranje-Vrystaat en Natal gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 26514.

Lewering van infrarooi verwarmers aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 30534.

Lewering van seilkamaste aan die Suid-Afrikaanse Polisie, Pretoria. F.T. No. 15350.

Lewering van duikerspakke aan die Vlootstafhoof, Simonstad. F.T. No. 15348.

Sny, maak en afwerk van bloese en broeke, sersje, vegtenue, aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15356.

Lewering van truie aan die Unieregering. F.T. No. 17529.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 16 Junie* 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of paper insulated electric cable to the S.A. Naval Stores, Simonstown. F.T. No. 30530.

Supply of whalers and dinghies to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 37774.

Supply of cotton ticking to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15352.

Supply of Damask tablecloths to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15353.

Supply of cotton duck, green, to the Department of Defence. F.T. No. 15354.

* Supply of brass to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27681.

* Supply of steel to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27684.

* Supply of aluminium to Defence Ordnance Workshops, Lyttelton. F.T. No. 27693.

* Supply of flat bright steel to the Defence Ordnance Workshops, Lyttelton. F.T. No. 27695.

* Supply of pitfire shells to the South African Mint, Pretoria. F.T. No. 35425.

Tenders due 11 *a.m.*, 19*th June*, 1961.

---

* Supply of oregon pine, etc., to the Naval Chief of Staff, Simonstown. F.T. No. 20490.

* Supply of stone to the Sand River Canals Government Water Scheme during the period 1st July, 1961, to 31st March, 1962. F.T. No. 26515.

Tenders due 11 *a.m.*, 22*nd June*, 1961.

Supply of metal-turning lathes to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34103.

Supply of hydraulic dynamometer to the Department of Mines, Alexander Bay. F.T. No. 34105.

Supply of cotton wool and rubber sheets to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 7675.

Supply of cutlery to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 12590.

* Supply of shirts, white, to the Department of Education, Arts and Science, George. F.T. No. 15359.

* Supply of unbleached calico to the Quartermaster-General, Defence Headquarters. F.T. No. 15360.

* Supply of waist lining for trousers to the Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 15361.

* Cut, make and trim of shorts, white, tropical, for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15366.

* Cut, make and trim of trousers for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15368.

* Supply of clamp-on reading lamps to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 30435.

* Supply of rubber lining to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 42526.

Tenders due 11 *a.m.*, 23*rd June*, 1961.

Supply of scribing equipment and material to the Trigonometrical Survey Office, Pretoria. F.T. No. 7677.

* Supply of web equipment to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15364.

* Supply of coir mattresses to the Quartermaster-General, Pretoria. F.T. No. 15365.

* Repair of twelve 20-ton each trailers for Department of Defence, Lyttelton. F.T. No. 37775.

Tenders due 11 *a.m.*, 26*th June*, 1961.

Supply of laboratory apparatus to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein, O.F.S. F.T. No. 5452.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van papier-geïsoleerde elektriese kabel aan die S.A. Vlootmagasyn, Simonstad. F.T. No. 30530.

Lewering van walvisbote en rubberbote aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 37774.

Lewering van katoentyk aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15352.

Lewering van „Damask"-tafeldoeke aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15353.

Lewering van seildoek, groen, aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 15354.

* Lewering van geelkoper aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27681.

* Lewering van staal aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27684.

* Lewering van aluminium aan die Krygsbehoefteswerkplaas, Lyttelton. F.T. No. 27693.

* Lewering van plat blinkstaal aan die Krygsbehoefteswerkplaas, Lyttelton. F.T. No. 27695.

* Lewering van oondvuurdoppe aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. F.T. No. 35425.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 19 *Junie* 1961.

---

* Lewering van oregonden, ens., aan die Vlootstafhoof, Simonstad. F.T. No. 20490.

* Lewering van klip aan die Sandrivierkanale-staatswaterskema gedurende die tydperk 1 Julie 1961 tot 31 Maart 1962. F.T. No. 26515.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 22 *Junie* 1961.

Lewering van metaaldraaibanke aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34103.

Lewering van hidrouliese dinamometer aan die Departement van Mynwese, Alexanderbaai. F.T. No. 34105.

Lewering van watte en rubbervelle aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. F.T. No. 7675.

Lewering van tafelgereedskap aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 12590.

* Lewering van hemde, wit, aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, George. F.T. No. 15359.

* Lewering van ongebleikte linne aan die Kwartiermeester-generaal, Verdedigingshoofkwartier. F.T. No. 15360.

* Lewering van middellyfvoering vir broeke aan die Departement van Gevangenisse, Pretoria. F.T. No. 15361.

* Sny, maak en afwerk van kortbroeke, wit, tropiese, vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15366.

* Sny, maak en afwerk van broeke vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15368.

* Lewering van klamp-tipe leeslampe aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 30435.

* Lewering van gomlastiekvoering aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 42526.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 23 *Junie* 1961.

Lewering van skryfuitrusting en -materiaal aan die Kantoor van Driehoeksmeting, Pretoria. F.T. No. 7677.

* Lewering van seiluitrusting aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15364.

* Lewering van klapperhaarmatrasse aan die Kwartiermeester-generaal, Pretoria. F.T. No. 15365.

* Herstel van twaalf sleepwaens van 20 ton elk vir die Departement van Verdediging, Lyttelton. F.T. No. 37775.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 26 *Junie* 1961.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein, O.V.S. F.T. No. 5452.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of meteorological balloons to the Department of Transport, Pretoria. F.T. No. 7673.

Supply of isoniazid and other powders to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7674.

Supply of plastic mugs to specification to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 12591.

✱ Supply of conveyor belting to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 42525.

Tenders due 11 *a.m., 28th June,* 1961.

Supply of glass and plastic ware to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein, O.F.S. F.T. No. 5453.

Supply of general laboratory ware to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5454.

Supply of fertilizers to the Union Government during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 12586.

Supply of grinders to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34104.

Supply of tablets to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7676.

Supply of cafeteria stainless steel trays and bowls to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 12592.

✱ Supply of electric lamps during the period 1st September, 1961, to 30th August, 1962. F.T. No. 30536.

✱ Supply of communication equipment for dockyard tugs to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 32647.

Tenders due 11 *a.m., 30th June,* 1961.

Supply of laboratory apparatus and chemicals to the Citrus and Sub-tropical Horticultural Research Station, Nelspruit. F.T. No. 5455.

Supply of laboratory apparatus and glassware to the Citrus and Subtropical Horticultural Research Station, Nelspruit. F.T. No. 5456.

✱ Supply of condiments, invalid food, tinned meat and fish, spices, etc., f.o.r. tenderer's station during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 11016.

✱ Supply of mobile radio beacon to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32644.

✱ Supply of fork lift truck to the Jan Smuts Airport, Department of Transport. F.T. No. 37777.

✱ Supply of fuel pumps to the S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. F.T. No. 37778.

Tenders due 11 *a.m, 3rd July,* 1961.

Supply of wood-working machinery to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34106.

Supply of laboratory apparatus to the South African Navy, Department of Defence, Simonstown. F.T. No. 5457.

✱ Supply of radio valves to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32646.

Tenders due 11 *a.m., 5th July,* 1961.

Supply of automatic riderless micro analytical balance and metallurgical microscope to the South African Mint, Pretoria. F.T. No. 5458.

✱ Supply of pace sticks to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 2617.

Tenders due 11 *a.m., 7th July,* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van meteorologiese ballonne aan die Departement van Vervoer, Pretoria. F.T. No. 7673.

Lewering van isoniasied en ander poeiers aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7674.

Lewering van plastiekbekers volgens spesifikasie aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 12591.

✱ Lewering van vervoerbande aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 42525.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 28 *Junie* 1961.

Lewering van glas- en plastiekware aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein, O.V.S. F.T. No. 5453.

Lewering van algemene laboratoriumware aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5454.

Lewering van bemestingstowwe aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 12586.

Lewering van slypmasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34104.

Lewering van tablette aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7676.

Lewering van vleklose staalskinkborde en komme vir kafeteria-gebruik aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 12592.

✱ Lewering van elektriese gloeilampe gedurende die tydperk 1 September 1961 tot 30 Augustus 1962. F.T. No. 30536.

✱ Lewering van verbindingsuitrusting vir skeepswerfsleepbote aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 32647.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 30 *Junie* 1961.

Lewering van laboratoriumapparaat en chemikalieë aan die Sitrus- en Subtropiese Tuinbounavorsingstasie, Nelspruit. F.T. No. 5455.

Lewering van laboratoriumapparaat en glasware aan die Sitrus- en Subtropiese Tuinbounavorsingstasie, Nelspruit. F.T. No. 5456.

✱ Lewering van geurmiddels, siekekos, ingemaakte vleis en vis, speserye, ens., v.o.s. tenderaar se stasie gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 11016.

✱ Lewering van mobiele radiobaken aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32644.

✱ Lewering van vurkhyswa aan die Jan Smutslughawe, Departement van Vervoer. F.T. No. 37777.

✱ Lewering van brandstofpompe aan die S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. F.T. No. 37778.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 3 *Julie* 1961.

Lewering van houtwerkmasjinerie aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34106.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Departement van Verdediging, Simonstad. F.T. No. 5457.

✱ Lewering van radiobuise aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32646.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *Julie* 1961.

Lewering van outomatiese skuiflose mikroanalitiese skaal en metallurgiese mikroskoop aan die Suid-Afrikaanse Munt, Pretoria. F.T. No. 5458.

✱ Lewering van treestokke aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 2617.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 7 *Julie* 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

✱ Supply of cinema cameras to the Chief, State Film Productions, Department of Education, Arts and Science, Pretoria. F.T. No. 7679.

Tenders due 11 *a.m.*, 10*th July*, 1961.

Supply of metal-working machines to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34107.

Tenders due 11 *a.m.*, 12*th July*, 1961.

✱ Sale of tractors and farming implements at T. Stores Depot, Dequar Road, Pretoria (Department of Defence). F.T. No. 628.

✱ Supply of microscopes to the Transvaal Region, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5459.

Tenders due 11 *a.m.*, 14*th July*, 1961.

✱ Supply of laboratory apparatus, glassware and chemicals to the Central Tobacco Research Institute, Rustenburg. F.T. No. 5460.

Tenders due 11 *a.m.*, 17*th July*, 1961.

Supply of power hacksaws, shaping machines and milling machines to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34108.

✱ Supply of laboratory apparatus and glassware to the Central Tobacco Research Institute, Rustenburg. F.T. No. 5461.

Tenders due 11 *a.m*, 19*th July*, 1961.

Supply of welding equipment to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34109.

Tenders due 11 *a.m.*, 26*th July*, 1961.

Supply of garage equipment to the Department of Education, Arts and Science at various centres. F.T. No. 34111.

Tenders due 11 *a.m.*, 28*th July*, 1961.

Tender forms obtainable from:

The Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Room 129, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (P.O. Box 411), Pretoria.

Services:

Supply and delivery of copper strip. Water Affairs Tender No. W.293-1960/61.

Manufacture and delivery of emergency gates. Water Affairs Tender No. W.4-1961/62.

Tenders due 11 *a.m.*, 8*th June*, 1961.

Local manufacture and delivery of 408 mild steel sluice gates, bolts and nuts. Water Affairs Tender No. W.7-1961/62.

Tenders due 11 *a.m.*, 15*th June*, 1961.

✱ Local manufacture and delivery of cast iron flanged pipes, specials, bolts and packings. Water Affairs Tender No. W13-1961/62.

✱ Supply and delivery of spudding and bull reel pinions. Water Affairs Tender No. W14-1961/62.

✱ Supply and delivery of one two cubic yard vertical hoist for concrete. Water Affairs Tender No. W17-1961/62.

Tenders due 11 *a.m.*, 22*nd June*, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unietenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van rolprentkamaras aan die Hoof, Staatsfilmproduksie, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria. F.T. No. 7679.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 10 *Julie* 1961.

Lewering van metaalwerkmasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34107.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 12 *Julie* 1961.

✱ Verkoop van trekkers en plaasgereedskap by Krygsbehoeftesdepot T, Dequarweg, Pretoria (Departement van Verdediging). F.T. No. 628.

✱ Lewering van mikroskope aan die Transvaalstreek, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5459.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 14 *Julie* 1961.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat, glasware en chemikalieë aan die Sentrale Tabaknavorsinginstituut, Rustenburg. F.T. No. 5460.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 17 *Julie* 1961.

Lewering van kragaangedrewe ystersaag, sterkarmskaafmasjiene en freesmasjiene aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34108.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat en glasware aan die Sentrale Tabaknavorsingsinstituut, Rustenburg. F.T. No. 5461.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 19 *Julie* 1961.

Lewering van sweisuitrusting aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap by verskillende sentrums. F.T. No. 34109.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 26 *Julie* 1961.

Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap te verskeie sentra, F.T. No. 34111.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 28 *Julie* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Kamer 129, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Posbus 411), Pretoria.

Dienste:

Lewering en aflewering van koperstrook. Waterwesetender No. W.293-1960/61.

Vervaardiging en aflewering van noodhekke. Waterwesetender No. W.4-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur v.m.*, 8 *Junie* 1961.

Plaaslike vervaardiging en aflewering van 408 sluishekke, boute en moere van sagte staal. Waterwesetender No. W.7-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 15 *Junie* 1961.

✱ Plaaslike vervaardiging en aflewering van flenspype van gietyster, spesiale toebehore, boute en pakkings. Waterwesetender No. W13-1961/62.

✱ Lewering en aflewering van booraandryf- en hysaandryfrat. Waterwesetender No. W14-1961/62.

✱ Lewering en aflewering van een vertikale hyser vir beton, twee kubieke jaart. Waterwesetender No. W17-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 22 *Junie* 1961.

Tender forms obtainable from:

Transvaal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of electrically operated Capstan winch for Bloemfontein. Post Office Tender No. 2670.

Tenders due 11 *a.m.*, 12*th June*, 1961.

Supply of watch timing machines. Post Office Tender No. 2664.

Supply of portable dial speed and ratio testers. Post Office Tender No. 2665.

Supply of crowbars, nail pullers and leg vices. Post Office Tender No. 2666.

Supply of transistorised electronic frequency counter. Post Office Tender No. 2667.

Supply of cable carriers for telephone exchanges. Post Office Tender No. 2668.

Supply of transformers. Post Office Tender No. 2669.

Tenders due 11 *a.m.*, 19*th June*, 1961.

Supply of cable probes plus oscillators. Post Office Tender No. 2671.

Supply of sound level meters. Post Office Tender No. 2672.

Supply of pin tumbler cylinder lock mechanisms. Post Office Tender No. 2673.

Supply of jackhammers and air hoses. Post Office Tender No. 2674.

Supply of extra receivers. Post Office Tender No. 2675.

Supply of jack strips and labels for telephone switchboards. Post Office Tender No. 2676.

✱ Supply of relay sets. Post Office Tender No. 2677.

✱ Supply of surface grinder. Post Office Tender No. 2678.

✱ Supply of mains transformers. Post Office Tender No. 2679.

✱ Supply of water demineralising plants. Post Office Tender No. 2680.

✱ Supply of universal tool and cutter grinding machines. Post Office Tender No. 2681.

Tenders due 11 *a.m.*, 3*rd July*, 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room A630, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 38, Pretoria).

Services:

Supply of transformer, required by the Public Works Department, Pretoria, for the Roodeplaats Agricultural Station. Tender No. P.W.D. S.1666.

Tenders due 11 *a.m.*, 1*st June*, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Transvaal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is verkry.

Dienste:

Lewering van elektriese aangedrewe „Capstan"-hystoestel vir Bloemfotnein. Poskantoor Tender No. 2670.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 12 *Junie* 1961.

Lewering van toestel vir die toets van oorlosies en tydmeters. Poskantoor Tender No. 2664.

Lewering van draagbare skyfspoed- en verhoudingtoetsers. Poskantoor Tender No. 2665.

Lewering van koevoete, spykertrekkers en stertskroewe. Poskantoor Tender No. 2666.

Lewering van getransistoriseerde elektroniese frekwensieteller. Poskantoor Tender No. 2667.

Lewering van kabelrakke vir telefoonsentrales. Poskantoor Tender No. 2668.

Lewering van transformators. Poskantoor Tender No. 2669.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 19 *Junie* 1961.

Lewering van kabelsoekers en ossillators. Poskantoor Tenders No. 2671.

Lewering van klankmeters. Poskantoor Tender No. 2672.

Lewering van silindervormige slotte met pen-tuimeltipe meganismes. Poskantoor Tender No. 2673.

Lewering van lughamerbore en druklugslange. Poskantoor Tender No. 2674.

Lewering van ekstra gehoorstukke. Poskantoor Tender No. 2675.

Lewering van klinkstroke en etikette vir telefoonskakelborde. Poskantoor Tender No. 2676.

✱ Lewering van relêstelle. Poskantoortender No. 2677.

✱ Lewering van vlakslyper. Poskantoortender No. 2678.

✱ Lewering van kragnettransformators. Poskantoortender No. 2679.

✱ Lewering van toestel vir die demineralisering van water. Poskantoortender No. 2680.

✱ Lewering van algemene gereedskapslypmasjiene. Poskantoortender No. 2681.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 3 *Julie* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer A630, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 38).

Dienste:

Lewering van transformator, deur die Departement van Publieke Werke, Pretoria, vir die Roodeplaatslandboustasie aangevra. Tender No. D.P.W. S.1666.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 1 *Junie* 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 45, Pretoria).

Services:

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, Hostel for 120 pupils, Technical High School, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 191.

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, Prison, Heidelberg. Tender No. P.W.D. 193.

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, Prison, Sasolburg. Tender No. P.W.D. 194.

Tenders due 11 *a.m., 1st June,* 1961.

Supply, delivery and installation of one electric passenger/goods lift, Extensions to Automatic Telephone Exchange, Sea point, Cape Province. Tender No. P.W.D. 185.

Supply, delivery and installation of two passenger lifts and one goods lift, New Automatic Trunk Telephone Exchange, Cape Town. Tender No. P.W.D. 190.

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, Kowie Hospital, Port Alfred. Tender No. P.W.D. 195.

Supply, delivery and erection of a steam boiler installation and exhaust hood, Sasolburg Prison. Tender No. P.W.D. 197.

Supply, delivery and erection of new components for the air conditioning plant, Central Telegraph Office, G.P.O., Durban. Tender No. P.W.D. 198.

Tenders due 11 *a.m., 8th June,* 1961.

Electrical installation, Building for Technology Section Tobacco Research Station, Kroondal. Tender No. P.W.D. 199.

Supply, delivery and erection of a steam boiler plant and exhaust hoods, Witrand Institution, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. 200.

Electrical installation, two houses for S.A. Police, Graskop. Tender No. P.W.D. 202.

Electrical installation, six houses for S.A. Police, Hlobane. Tender No. P.W.D. 203.

Electrical installation, two houses for Bantu Affairs Commissioner and Assistant Bantu Affairs Commissioner, Vryburg. Tender No. P.W.D. 205.

✱ Supply, delivery and erection of refrigerating plants for two cold rooms, Barberton Gaol. Tender No. P.W.D. 207.

Tenders due 11 *a.m., 15th June,* 1961.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster-General, S.A. Police, Private Bag 254 (175 *Jacob Maré Street*), *Pretoria.*

Services:

Supply of electric lighting plants. South African Police Formal Tender No. 93.

Tenders due 11 *a.m., 1st June,* 1961.

Supply of peaks, caps. South African Police Formal Tender No. 95.

Supply of radio spares and accessories. South African Police Formal Tender No. 96.

Supply of photographic materials and drawing instruments. South African Police Formal Tender No. 92.

Tenders due 11 *a.m., 8th June,* 1961.

Construction and mounting of light aid detachment vehicles (mobile garages). South African Police Formal Tender No. 94.

Supply of spotlights and petrol pumps. South African Police Formal Tender No. 97.

✱ Supply of .32 and .380 cartridges for automatic pistols. South African Police Formal Tender No. 98.

Tenders due 11 *a.m., 15th June,* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Koshuis vir 120 leer, linge, Hoër Tegniese Skool, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 191.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Heidelberggevangenis. Tender No. D.P.W. 193.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Sasolburggevangenis. Tender No. D.P.W. 194.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 1 *Junie* 1961.

Lewering, aflewering en installering van een elektriese passasiers/goederehyser, Uitbreidings aan Outomatiese Telefoonsentrale, Seepunt, Kaapprovinsie. Tender No. D.P.W. 185.

Lewering, aflewering en installering van twee passasiershysers en een goederehyser, Nuwe Outomatiese Hooflyntelefoonsentrale, Kaapstad. Tender No. D.P.W. 190.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, Kowiehospitaal, Port Alfred. Tender No. D.P.W. 195.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n stoomketelinstallasie en uitlaatkap, Sasolburggevangenis. Tender No. D.P.W. 197.

Lewering, aflewering en oprigting van nuwe bestanddele vir die lugversorgingsinstallasie, Sentrale Telegraafkantoor, Hoofposkantoor, Durban. Tender No. D.P.W. 198.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 8 *Junie* 1961.

Elektriese installasie, Gebou vir Tegnologiese Afdeling, Tabaknavorsingstasie, Kroondal. Tender No. D.P.W. 199.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n stoomketelinstallasie en uitlaatkappe, Witrandinrigting, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. 200.

Elektriese installasie, twee wonings vir S.A. Polisie, Graskop. Tender No. D.P.W. 202.

Elektriese installasie, ses wonings vir S.A. Polisie, Hlobane. Tender No. D.P.W. 203.

Elektriese installasie, twee wonings vir Bantoesakekommissaris en Assistent-Bantoesakekommissaris, Vryburg. Tender No. D.P.W. 205.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir twee koelkamers, Barbertontronk. Tender No. D.P.W. 207.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 15 *Junie* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester-generaal, S.A. Polisie, Privaatsak 254 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van elektriese liginstallasie-eenhede. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 93.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 1 *Junie* 1961.

Lewering van pette, tuite. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 95.

Lewering van radioreserwedele en toebehore. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 96.

Lewering van fotografiese benodigdhede en tekeninstrumente. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 92.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 8 *Junie* 1961.

Bou en montering van ligte hulpdiensvoertuie (mobiele werkswinkels). Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 94.

Lewering van soekligte en petrolpompe. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 97.

✱ Lewering van .32- en .380-patrone vir outomatiese pistole. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. S.A.P. 98.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 15 *Junie* 1961.

Tender forms obtainable from:
The Government Printer, Pretoria.

Services:

Printing and supply of the Natal Telephone Directory. Tender No. SD./G.P.-TD9P.

Tenders due 11 *a.m., 5th June,* 1961.

Printing and supply of Archives publications. Tender No. SD./G.P. 8.

Tenders due 11 *a.m., 12th June,* 1961.

✱ Supply of millboards and leatherboards. Tender No. SD/GP-P109.

Tenders due 11 *a.m., 19th June,* 1961.

✱ Supply of paper. Tender No. SD/GP-P110.

Tenders due 11 *a.m., 26th June,* 1961.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 24811), *Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room* 216, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*

Services:

✱ Boring for water at Hoër Volkskool in the Graaff-Reinet District. Water Affairs Tender No. W.26-1961/62.

✱ Boring for water at Dendron: New police station and quarters in the Pietersburg District. Water Affairs Tender No. W.27-1961/62.

✱ Boring for water at Besters: Proposed new police station and quarters in the Ladysmith District, Natal. Water Affairs Tender No. W.28-1961/62.

Tenders due 11 *a.m., 15th June,* 1961.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VACANCY.—RAILWAY HEALTH OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified persons for appointment as Railway Health Officer in the office of the Chief Railway Health Officer, Johannesburg (Public and Industrial Health Sub-section).

Applicants must—

(*a*) possess a degree in medicine and have had at least six years' post graduate experience as a general medical practitioner;
(*b*) possess a Diploma in Public Health;
(*c*) be under 53 years of age (age to be stated); and
(*d*) be fully bilingual and be South African Citizens.

Applicants must indicate whether they have had training in medical statistics.

The salary applicable to this post is R4,758 per annum, plus a non-pensionable allowance of R168 per annum.

It will be necessary for the successful applicant to be medically examined before appointment and, if he complies with the requirements, he will be required to contribute to the Department's Superannuation and Sick Funds at the prescribed rates. Attractive conditions of leave and travelling facilities are also offered.

Applications, giving full particulars of qualifications, training and experience, together with copies of recent testimonials, should reach the office of the General Manager, Room 123, Railway Headquarters, Johannesburg, before 10th June, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Druk en lewering van die Natal Telefoongids. Tender No. SD./G.P.-TD9P.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *Junie* 1961.

Druk en lewering van Argiefpublikasies. Tender No. SD./G.P. 8.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 12 *Junie* 1961.

✱ Lewering van bord- en leerpapier. Tender No. SD/GP-P109.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 19 *Junie* 1961.

✱ Lewering van papier. Tender No. SD/GP-P110.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 26 *Junie* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), *Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer* 216, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*

Dienste:

✱ Boor na water te Hoër Volkskool in die distrik Graaff-Reinet. Waterwesetender No. W.26-1961/62.

✱ Boor na water te Dendron: Nuwe polisiestasie en kwartiere in die distrik Pietersburg. Waterwesetender No. W.27-1961/62.

✱ Boor na water te Besters: Voorgestelde nuwe polisiestasie en kwartiere in die distrik Ladysmith, Natal. Waterwesetender No. W.28-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 15 *Junie* 1961.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKATURE.—SPOORWEGGESONDHEIDS-AMPTENAAR.

Aansoeke word ingewag van persone wat oor die vereiste kwalifikasies beskik vir aanstelling as spoorweggesondheidsamptenaar in die kantoor van die Hoofspoorweggesondheidsamptenaar, Johannesburg (onderafdeling openbare industriële gesondheid).

Applikante moet—

(*a*) 'n universiteitsgraad in medisyne besit en minstens ses jaar nagraadse ondervinding as 'n algemene mediese praktisyn opgedoen het;
(*b*) die Diploma in Volksgesondheid besit;
(*c*) onder 53 jaar (ouderdom moet verstrek word); en
(*d*) ten volle tweetalig en Suid-Afrikaanse burgers wees.

Applikante moet aandui of hulle ondervinding in mediese statistiek opgedoen het.

Die salaris verbonde aan die Pos is R4,758 per jaar, plus 'n nie-pensioendraende toelae van R168 per jaar.

Die suksesvolle applikant moet voor aanstelling geneeskundig ondersoek word, en as hy aan die vereistes voldoen, moet hy volgens die voorgeskrewe skale tot die Departement se Superannuasie- en Siekefonds bydra. Aantreklike verlofvoorwaardes en reisgeriewe word aangebied.

Aansoeke met volledige besonderhede van kwalifikasies, opleiding en ondervinding, tesame met afskrifte van onlangse getuigskrifte, moet die kantoor van die Hoofbestuurder, Kamer 123, Spoorweghoofkantoor, Johannesburg, voor 10 Junie 1961 bereik.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 1st June, 1961. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Transvaal—	R	R
Alberton	1,700	Contract.
Brits	1,800	350
Devon (Nigel)	400	60
Ogies	500	60
Perdekop (Volksrust)	700	150
Witrivier (Nelspruit)	700	50
Orange Free State—		
Fouriesburg	1,000	150
Verkeerdevlei (Brandfort)	720	100
Viljoenskroon	700	120
Cape Town—		
Alicedale	360	80
Calitzdorp	800	120
De Doorns (Worcester)	500	30
Greyton (Caledon)	700	120
Hankey	400	60
Kammieskroon (Springbok)	500	100
King William's Town	2,800	Contract.
Middledrift (Keiskamma Hoek)	400	40
Rietbron (Willowmore)	500	60
Stanford (Caledon)	360	80
Strydenburg (Hopetown)	320	40
Umtata	1,400	100
Wolseley	440	50

The centres in brackets are the Magisterial Districts.

The salaries cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 10c per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention of R2 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Apart from the drug allowance certain of the more recent and expensive preparations prescribed in respect of indigent patients, are replaced on application. In the case of patients for whose treatment the Departments of Police, Prisons, Defence and Pensions are responsible, prescriptions are issued on chemists at the expense of the relevant departments. Where no chemists are available and drugs are supplied by the district surgeon, he will be refunded at the same fee to which a pharmacist is entitled, according to the contract with the Department.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 1 Junie 1961, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en 'n private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet voorts vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. Indien daar om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Medisynetoelae per jaar.
Transvaal—	R	R
Alberton	1,700	Kontrak.
Brits	1,800	350
Devon (Nigel)	400	60
Ogies	500	60
Perdekop (Volksrust)	700	150
Witrivier (Nelspruit)	700	50
Oranje Vrystaat—		
Fouriesburg	1,000	150
Verkeerdevlei (Brandfort)	720	100
Viljoenskroon	700	120
Kaapprovinsie—		
Alicedale	360	80
Calitzdorp	800	120
De Doorns (Worcester)	500	30
Greyton (Caledon)	700	120
Hankey (Humansdorp)	400	60
Kammieskroon (Springbok)	500	100
King William's Town	2,800	Kontrak.
Middeldrif (Keiskammahoek)	400	40
Rietbron (Willowmore)	500	60
Stanford (Caledon)	360	80
Strydenburg (Hopetown)	320	40
Umtata	1,400	100
Wolseley	440	50

Die sentrums in hakies is die Landdrosdistrikte.

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 10c per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl van die hoofstandplaas afgelê word, nagverblyf teen R2 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Benewens die medisynetoelae word sekere van die nuwere en duurder preparate wat ten opsigte van behoeftige pasiënte voorgeskryf word, op aansoek vervang. In die geval van pasiënte vir wie se behandeling die Departemente van Polisie, Gevangenisse, Verdediging en Pensioene verantwoordelik is, word voorskrifte aan aptekers op koste van die betrokke departemente uitgereik. Waar geen aptekers beskikbaar is nie en medisyne deur die distriksgeneesheer verskaf word sal hy teen dieselfde gelde as die waarop 'n apteker, ooreenkomstig die kontrak met die departement, geregtig is vergoed word.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

5-12-19-26

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 827.] [26 May 1961.

AMENDMENT TO THE CITIZEN FORCE REGULATIONS.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of paragraph (*s*) of subsection (1) of section *eighty-seven* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Citizen Force Regulations promulgated by Government Notice No. 1031, dated 25th June, 1926, as amended, as follows:—

ANNEXURE.

AMENDMENT OF THE CITIZEN FORCE REGULATIONS.

CHAPTER I.

In sub-paragraph (1) of paragraph 5, delete the definition "Union..... Union of South Africa".

CHAPTER III.

1. In the heading of paragraph 45, delete the words "and Imperial Army".

2. In paragraph 45, delete the words "and other His Majesty's Regular Forces".

3. In paragraph 59, delete the words "or with corresponding Imperial, Colonial or Overseas Dominion Forces".

CHAPTER IV.

In paragraph 18, delete the words "the Imperial Regular Forces or".

CHAPTER V.

In sub-paragraph (*c*) of paragraph 5, delete the words "or in any of His Majesty's regular military or air or naval Forces".

CHAPTER XV (A).

Delete Forms D.D. 391, 392, 393 and 394.

CHAPTER XVI.

Delete Annexure A appearing at the end of Chapter XVI.

Amendment Slip No. 167.]

No. 828.] [26 May 1961.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE RESERVE OF OFFICERS.

His Excelleney the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of paragraph (*s*) of subsection (1) of section *eighty-seven* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Regulations for the Reserve of Officers promulgated by Government Notice No. 760, dated 6th May, 1927, as amended, as follows:—

ANNEXURE.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE RESERVE OF OFFICERS.

1. In paragraph 3, delete the abbreviation "R.N.V.R. ..... Royal Naval Volunteer Reserve".

2. In paragraph 5, delete the words "War Reserve Section, South African Division, Royal Naval Volunteer Reserve".

3. In sub-paragraph (i) of paragraph 15, delete the words "Other His Majesty's Forces".

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 827.] [26 Mei 1961.

WYSIGING VAN DIE BURGERMAGREGULASIES.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van paragraaf (*s*) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Burgermagregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1031, gedateer 25 Junie 1926, soos gewysig, as volg te wysig:—

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE BURGERMAGREGULASIES.

HOOFSTUK I.

In subparagraaf (1) van paragraaf 5, skrap die woordbepaling „Unie..... Unie van Suid-Afrika".

HOOFSTUK III.

1. In die opskrif van paragraaf 45, skrap die woorde „en Britse Leër".

2. In paragraaf 45, skrap die woorde „en van ander gereelde krygsmagte van Sy Majesteit".

3. In paragraaf 59, skrap die woorde „of by die ooreenstemmende Britse of Koloniale Magte en Magte van die ander oorsese Dominiums".

HOOFSTUK IV.

In paragraaf 18, skrap die woorde „die Britse Gereelde Krygsmagte of".

HOOFSTUK V.

In subparagraaf (*c*) van paragraaf 5, skrap die woorde „of in enige deel van Sy Majesteit se gereelde land-, lug- of seemag".

HOOFSTUK XV (A).

Skrap vorms D.D. 391, 392, 393 en 394.

HOOFSTUK XVI.

Skrap Bylae A wat aan die einde van Hoofstuk XVI voorkom.

Wysigingsblaadjie No. 167.]

No. 828.] [26 Mei 1961.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE RESERWE VAN OFFISIERE.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van paragraaf (*s*) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Regulasies vir die Reserwe van Offisiere afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 760, gedateer 6 Mei 1927, soos gewysig, as volg te wysig:—

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE RESERWE VAN OFFISIERE.

1. In paragraaf 3, skrap die afkorting „K.M.V.R..... Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe".

2. In paragraaf 5, skrap die woorde „Oorlogsreserweafdeling van die Suidafrikaanse Afdeling, Koninklike Mariene Vrywilligerreserwe".

3. In subparagraaf (i) van paragraaf 15, skrap die woorde „Ander Magte van Sy Majesteit".

4. Delete sub-paragraph (*c*) of paragraph 16.
5. In paragraph 43, delete the words " and War Reserve Section, S.A. Division, R.N.V.R. ".
6. In paragraph 60, delete the words " and War Reserve Section, S.A. Division, R.N.V.R. ".

Amendment Slip No. 32.]

No. 829.] [26 May 1961.

AMENDMENT TO THE DISCIPLINE CODE FOR THE AUXILIARY-SERVICES FOR THE SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of sub-section (3) of section *eighty* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Discipline Code for the Auxiliary Services for the South African Defenee Force promulgated by Government Notice No. 2794, dated 10th November, 1950, as amended, as follows:—

ANNEXURE.

AMENDMENT OF THE DISCIPLINE CODE FOR THE AUXILIARY SERVICES FOR THE SOUTH AFRICAN DEFENCE FORCE.

In Schedule C—Warrant of Committal—delete the words " His Majesty's " and substitute by the word " the ".

Amendment Slip No. 3.]

No. 830.] [26 May 1961.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of paragraph (*s*) of sub-section (1) of section *eighty-seven* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Regulations for the Permanent Force promulgated by Government Notice No. 171, dated 26th January, 1923, as amended, as follows:—

ANNEXURE.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE.

CHAPTER I.

In paragraph 5, delete the abbreviation " R.N.V.R. . . . S.A. Division, Royal Naval Volunteer Reserve.".

CHAPTER III.

1. In paragraph 21, delete the words " and for appointment to a commission in the rank of lieutenant (Executive or Engineer Branch) in the S.A.N.S., shall be in possession of the requisite Admiralty or Board of Trade certificate necessary before he can hold such rank; ".
2. Delete paragraph 65.
3. Delete paragraph 66.
4. Delete paragraph 67.

CHAPTER IV.

1. Delete paragraph 17.
2. Delete sub-paragraph (2) of paragraph 48.
3. Delete Appendices C, D, E, F and G appearing at the end of Chapter IV.

CHAPTER X.

1. In paragraph 30, delete the words " and a British medal are " and substitute by the word " is ".
2. Delete paragraph 34.

CHAPTER XII.

1. Delete paragraph 74.
2. Delete paragraph 75.

Amendment Slip No. 295.]

4. Skrap subparagraaf (*c*) van paragraaf 16.
5. In paragraaf 43, skrap die woorde „ en die Oorlogsreserwe-afdeling van die S.A. Afdeling, K.M.V.R.,".
6. In paragraaf 60, skrap die woorde „ en die Oorlogsreserwe-afdeling van die S.A. Afdeling, K.M.V.R.,".

Wysigingsblaadjie No. 32.]

No. 829.] [26 Mei 1961.

WYSIGING VAN DIE REGLEMENT VAN DISSIPLINE VIR DIE HULPDIENS VIR DIE SUID-AFRIKAANSE WEERMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (3) van artikel *tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Reglement van Dissipline vir die Hulpdiens vir die Suid-Afrikaanse Weermag afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2794, gedateer 10 November 1950, soos gewysig, as volg te wysig:—

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE REGLEMENT VAN DISSIPLINE VIR DIE HULPDIENS VIR DIE SUID-AFRIKAANSE WEERMAG.

In Aanhangsel C—Lasbrief tot gevangesetting—skrap die woorde „ Sy Majesteit se " en vervang dit deur die woord „ die ".

Wysigingsblaadjie No. 3.]

No. 830.] [26 Mei 1961.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van paragraaf (*s*) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Regulasies vir die Staande Mag afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 171, gedateer 26 Januarie 1923, soos gewysig, as volg te wysig:—

BYLAE.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE STAANDE MAG.

HOOFSTUK I.

In paragraaf 5, skrap die afkorting „ K.M.V.R. . . . S.A. Afdeling, Koninklike Mariene Vrywilliger Reserwe.".

HOOFSTUK III.

1. In paragraaf 21, skrap die woorde „ en sal vir aanstelling met die rang van luitenant (Uitvoerende of Sjenie Tak) by die S.A.S.D. in besit moet wees van die vereiste sertifikaat van die Admiraliteit of Ministerie van Handel wat hy moet hê voor hy daardie rang kan beklee;".
2. Skrap paragraaf 65.
3. Skrap paragraaf 66.
4. Skrap paragraaf 67.

HOOFSTUK IV.

1. Skrap paragraaf 17.
2. Skrap subparagraaf (2) van paragraaf 48.
3. Skrap Aanhangsels C, D, E, F en G wat aan die einde van Hoofstuk IV voorkom.

HOOFSTUK X.

Skrap paragraaf 34.

HOOFSTUK XII.

1. Skrap paragraaf 74.
2. Skrap paragraaf 75.

Wysigingsblaadjie No. 295.]

Official Publications Issued during April, 1961.

BLUE BOOKS.

Ninth Annual Report, National Work Colonies and Retreats Advisory Board, 1958 (U.G. 48/1960). Price R0.50.
Report on Agricultural and Pastoral Production and Sugar Cane Plantations, 1957/58—Agricultural Census No. 32 (U.G. 70/1960). Price R3.65.
Annual Report Native Resettlement Board, 1959/60 (U.G. 77/1960). Price R1.10.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Dairy Industry Control Board, 1958/59 (U.G. 13/1961). Price R0.55.
Report of the Study Group for Inquiry into Agricultural Credit (U.G. 16/1961). Price R0 75.
Annual Report of the Commissioner for Mental Hygiene, 1959 (U.G. 19/1961). Price R0.50.
Sixteenth Annual Report of the Registrar of Insurance, 1959 (U.G. 20/1961). Price R0.90.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Banana Control Board, 1958/59 (U.G. 22/1961). Price R0.70.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Oilseed Control Board, 1958/59 (U.G. 23/1961). Price R0.60.
Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Rooibos Tea Control Board, 1959 (U.G. 24/1961). Price R0.30.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

National Accounts and Finance Memorandum No. 23, an Analysis of the Accounts of Public and Other Companies for the years 1958/59 and 1959/60. Price R0.20.

ACTS.

No. 10/1961.—S.A.R. Additional Appropriation. Price R0.10.
No. 11/1961.—S.A.R. Unauthorized Expenditure. Price R0.05.
No. 12/1961.—Defence Amendment. Price R0.10.
No. 13/1961.—Unemployment Insurance Amendment. Price R0.05.
No. 14/1961.—Mental Disorders Amendment. Price R0.05.
No. 15/1961.—Unauthorized Expenditure, 1959/60. Price R0.05.
No. 16/1961.—General Loans Act, 1961. Price R0.10.
No. 17/1961.—Additional Appropriation. Price R0.10.
No. 18/1961.—Industrial Conciliation Amendment. Price R0.05.
No. 19/1961.—Special Education Amendment. Price R0.05.
No. 20/1961.—Vocational Education Amendment. Price R0.05.
No. 21/1961.—S.A.R. Appropriation, 1961. Price R0.10.
No. 22/1961.—Dutch Reformed Church in S.A. (Repeal of Laws). Price R0.05.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Second Report of the Select Committee on Public Accounts, 1959/60 (S.C. 1B/1961). Price R2.35.
Report and Proceedings of the Joint Committee on the Constitution Bill (Joint Committee No. 1/1961). Price R0.35.

WAGE DETERMINATIONS.

No. 216.—Liquor Trade, Somerset West. Price R0.25.

TREATY SERIES.

No. 10/1961.—Agreement between the Government of the Union of South Africa and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income imposed in the Union of South Africa and in Kenya, Tanganyika, Uganda and Zanzibar. Price R0.10.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Explanation of Sheet No. 22, The Geology of the Country North of Nelspruit. Price R1.45.
Explanation of Sheet No. 4, The Geology of the Rustenburg Area. Price R1.20.

MISCELLANEOUS.

Flowering Plants of Africa, Volume 34, Nos. 135 and 136, March, 1961. Price R3.00.
Budget Speeches, 1961/62. Price R0.10.
Reports of the Native Appeal Courts, 1960 (2). Price R1.00
Report for the Union of South Africa and the Territory of South West Africa "Minerals" October to December, 1960. Price R0.50.
Monthly Bulletin of Statistics, March, 1961. Price R0.50.
Official Year Book of the Union of South Africa, No. 30/1960. Price R1.50.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende April 1961.

BLOUBOEKE.

Negende Jaarverslag, Nasionale Adviserende Raad vir Werkkolonies en Toevlugte, 1958 (U.G. 48/1960). Prys R0.50.
Verslag oor Landbou en Veeteeltproduksie en Suikerriet-plantasies, 1957/58—Landbou Sensus No. 32 (U.G. 70/1960). Prys R3.65.
Jaarverslag van die Raad vir die Herbevestiging van Naturelle, 1959/60 (U.G. 77/1960). Prys R1.10.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Raad van toesig op die Suiwelnywerheid, 1958/59 (U.G. 13/1961). Prys R0.55.
Verslag van die Studiegroep vir Ondersoek na Landboukrediet (U.G 16/1961). Prys R0.75.
Jaarverslag van die Kommissaris van Geesteshigiëne, 1959 (U.G. 19/1961). Prys R0.50.
Sestiende Jaarverslag van die Registrateur van Versekeringswese, 1959 (U.G. 20/1961). Prys R0.90.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Piesangbeheerraad, 1958/59 (U.G. 22/1961). Prys R0.70.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oliesaadbeheerraad, 1958/59 (U.G. 23/1961). Prys R0.60.
Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Rooibosteebeheerraad, 1 Januarie 1959 tot 31 Desember 1959. (U.G. 24/1961). Prys R0.30.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Nasionale Rekeninge en Finansies Memorandum No. 23, 'n Ontleding van die Rekeninge van Openbare en ander Maatskappye vir die jare 1958/59 en 1959/60. Prys R0.20.

WETTE.

No. 10/1961.—Addisionele Spoorweg en Hawe Begrotingswet. Prys R0.10.
No. 11/1961.—Wet op Ongemagtigde Uitgawe vir Spoorweë en Hawens. Prys R0.05.
No. 12/1961.—Wysigingswet op Verdediging. Prys R0.10.
No. 13/1961.—Wysigingswet op Werkloosheidversekering. Prys R0.05.
No. 14/1961.—Wysigingswet op Geestesgebreke. Prys R0.05.
No. 15/1961.—Wet op Ongemagtigde Uitgawes, 1959/60. Prys R0.05.
No. 16/1961.—Algemene Leningswet. Prys R0.10.
No. 17/1961.—Addisionele Begrotingswet. Prys R0.10.
No. 18/1961.—Wysigingswet op Nywerheidsversoening. Prys R0.05.
No. 19/1961.—Wysigingswet op Buitengewone Onderwys. Prys R0.05.
No. 20/1961.—Wysigingswet op Beroepsonderwys. Prys R0.05.
No. 21/1961.—Spoorweg en Hawebegrotingswet, 1961. Prys R0.10.
No. 22/1961.—Private Wet op die Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika (Herroeping van Wette). Prys R0.05.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Tweede Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings 1959/60 (G.K. 1B./1961). Prys R2.35.
Verslag en Verrigtings van die Gesamentlike Komitee oor die Ontwerp-grondwet (Gesamentlike Komitee No. 1/1961). Prys R0.35.

LOONVASSTELLINGS.

No. 216.—Drankbedryf, Somerset-Wes. Prys R0.25.

VERDRAGREEKS

No. 10/1961.—Ooreenkoms tussen die Regering van die Unie van Suid-Afrika en die Regering van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland ter vermyding van dubbele belasting met betrekking tot belastings op inkomste gehef in die Unie van Suid-Afrika en in Kenja, Tanganjika, Oeganda en Zanzibar. Prys R0.10.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Toeligting van Blad No. 22, Die Geologie van die Gebied noord van Nelspruit. Prys R1.45.
Toeligting van Blad 4, Die Geologie van Rustenburg en die Omliggende Gebiede. Prys R1.20.

DIVERSE.

Die Blomplante van Afrika, Volume 34 Nos. 135 en 136—Maart 1961. Prys R3.00.
Begrotingsredes 1961/62. Prys R0.10.
Verslae van die Naturelle Appèlhowe, 1960 (2). Prys R1.00.
'n Verslag ten Opsigte van die Unie van Suid-Afrika en die gebied van Suidwes-Afrika „Minerale", Oktober tot Desember 1960. Prys R0.50.
Maandbulletin van Statistiek, Maart 1961. Prys R0.50.
Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika, No. 30/1960. Prys R1.50.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

Until 31st July, 1961.

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R0.70 per inch, single column; repeats R0.50.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R1.40 per insertion

CHANGE OF NAME (INDIANS): R1.40 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices in the **schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTENSIETARIEWE

Tot 31 Julie 1961.

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R0.70 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.50.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R1.40 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R1.40 per plasing.

BESTORWE BOEDELS: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **vasgeplak word.**

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm,** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-staatskoerant" 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.
Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of TRANSVAAL TIMBERS, general dealers, at 275 Michaelson Street, Hercules, will be moved to 450 Moot Street, Daspoort, as from 1st May, 1961.—D. E. Tredway, 642 Hanny Street, Pretoria Gardens.

5521—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business conducted by SAMUEL EDWARD BRATTON, EDNA SARAH BRATTON, WILLIAM KIRKWOOD and WALTER CHARLES HOWIESON, under the style of PARKVIEW SUPERMARKET at 52 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, was dissolved as at the 31st December, 1960, and from the 1st January, 1961, the said SAMUEL EDWARD BRATTON and WALTER CHARLES HOWIESON are continuing to trade for their own account and benefit under the style afore referred to.

5539—12-19-26

DISSOLUTION OF A PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by VICTOR AUGUSTINE and LAWRENCE WEBSTER, under the style of KOSMOS MOTORS, has been dissolved as from 1st May, 1961. The said VICTOR AUGUSTINE will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.

5610—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by SIMON GUTKIN under the style of NEWMARKET EGG CIRCLE, at 63 Jeppe Street, Newtown, Johannesburg, and its depots, has been sold to NEWMARKET EGG CIRCLE (PROPRIETARY), LIMITED, which sale will take effect 30 (thirty) days after the last publication hereof from which date the said NEWMARKET EGG CIRCLE (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business for its own benefit and account at the same address under the style of NEWMARKET EGG CIRCLE (PROPRIETARY), LIMITED.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

5612—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskap tussen EMILY FELICIA BOTHA en ELLA MARIA DU PLESSIS, ten opsigte van die dameshaarkappersbesigheid bekend as COLBYN BEAUTY PARLOUR, te Thomsonstraat, Colbyn, Pretoria, ontbind is deur die uittrede van ELLA MARIA DU PLESSIS met effek vanaf die 1ste Mei 1961. Die gesegde BOTHA sal voortgaan om die besigheid vir haar eie rekening te dryf onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria 5473—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ALETTA JOHANNA ANNA MAGRIETHA BOTHA has sold her fish and chips business, known as DELMAS FISHERIES, and carried on at Lot No. 166, Sarel Cilliers Street, Delmas, to PERCIVAL MICHAEL LOMBARD, who will henceforth carry on the said business for his own benefit and account.—Pickard & Kirstein, Attorneys for the Parties, P.O. Box 14, Delmas.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat ALETTA JOHANNA ANNA MAGRIETHA BOTHA haar vis- en skyfiesbesigheid bekend as DELMAS FISHERIES, wat sy dryf te Lot No. 166, Sarel Cilliersstraat, Delmas, verkoop het aan PERCIVAL MICHAEL LOMBARD, wat dit voortaan vir sy eie voordeel en rekening sal dryf.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir die Partye, Posbus 14, Delmas.

5478—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by VICTOR ABRO, HARRY SUCKERMAN and SOLLY BRINT under the style of MODERN HOME SUPPLIES, at 217 Pretorius Street, Pretoria, has been dissolved by the retirement therefrom of the said HARRY SUCKERMAN. The said VICTOR ABRO and SOLLY BRINT will continue to carry on the said business in co-partnership for their own account and benefit under the same style and at the same address. 5479—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership conducted by SAMUEL EDWARD BRATTON, EDNA SARAH BRATTON, WILLIAM KIRKWOOD and WALTER CHARLES HOWIESON, under the style of BRATTON & HURST, at 54 Tyrone Avenue, Parkview, Johannesburg, was dissolved as at the 31st December, 1960, and that as from the 1st January, 1961, the said SAMUEL EDWARD BRATTON and WALTER CHARLES HOWIESON will continue to trade for their own account and benefit, at the address above stated, under the style and firm of BRATTON & HOWIESON. 5538—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by JOHN WILLIS GILL and SERGIO RENATO GANTER, under the style and firm of FOUNDRY PATTERN & ENGINEERING EQUIPMENT, at corner of Field and Bird Roads, Liliantown, Boksburg, has been dissolved by the retirement therefrom of the said JOHN WILLIS GILL as from the 30th April, 1961. The said SERGIO RENATO GANTER has acquired the said JOHN WILLIS GILL'S interest in the partnership business, and will carry on business for his sole account and benefit under the same style and firm at the same address as from the 1st May, 1961.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, Elgin House, Benoni. 5541—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business carried on by MORRIS KRUGER under the style of KRUGER AND TUCKER, at 151 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been sold to NEWMARKET EGG CIRCLE (PROPRIETARY), LIMITED, which sale will take effect 30 (thirty) days after the last publication hereof from which date the said NEWMARKET EGG CIRCLE (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business for its own benefit and account at 63 Jeppe Street, Newtown, Johannesburg under the style of NEWMARKET EGG CIRCLE (PROPRIETARY), LIMITED.—Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.

5611—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of restaurant, fresh produce and general dealer, carried on by ADRIANUS LODUWICUS DE GROOT, under the style or firm of CENTRAL FISH AND CHIPS, at 20 Main Road, Nigel, has been sold to FREDERICK NEL GEYSER, who will continue to carry on the said business for his own account and benefit under the same style and firm, at the same address, with effect from the 3rd July, 1961. Thus done and signed at Nigel, this 10th day of May, 1961.—Milstein, Cooper & Park, Attorneys, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Nigel. 5806—19-26-2

NOTICE.

The business of general dealer, hitherto carried on by TEDDY LEVIN, under the style of BOKSBURG EAST SUPPLY STORE, on Stand No. 408, Boksburg, has been removed to Stand No. 533, situate at 279 Commissioner Street, Boksburg. Dated at Boksburg, this 5th day of May, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for the Party, 247 Commissioner Street (P.O. Box 141), Boksburg. 5729—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that JOAO GONCALVES PEDRO, has withdrawn from the partnership formerly conducted by himself MANUEL ANTONIO COSTA DA SOUZA, MANUEL PEREIRA JARDIM, MANUEL SARDINHA DE'PONTE, IGNACIO COMEZ DA COSTA, LUIZ TEXEIRA and LUIZ GOMEZ MENEZES, under the style or firm of J. G. ANDRADE & CO., and that the share of the said JOAO GONCALVES PEDRO has been taken over by the remaining members of the partnership, with effect from the final publication hereof.—K. Couzyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein.

5808—19-26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van HUBERT BENJAMIN REA en KENNETH JOHN REA, wat sake doen in 'n vennootskap as BREDA FASTENERS, op Standplaas R.E. No. 3702, Bolton- en Manchesterstraat, Industriëlegebied, Benoni, om van die hand te sit die masjinerie, plant, gereedskap, werkswinkel gereedskap, meubels, toebehore, kantooruitrusting, elektriese installasies en handelswaare in voorraad en die huurkontrak van die erf na SNOW & KIE (EIENDOMS), BEPERK. Gedateer te Boksburg, die 6de dag van Mei 1961.—Massel, Massel & Kramer, Prokureurs vir die Partye, Commissionerstraat 247 (Posbus 141), Boksburg. 5730—19-26

VERSKUIWING VAN BESIGHEID.

Die besigheid bekend as EKKLESIA BOEKE EN SKRYFBEHOEFTES, van Paul Krugerstraat 376, het verskuif na Paul Krugerstraat 256c, Pretoria, op 1 April 1961.

5774—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the name of the business carried on as THE GOSPEL BOOK ROOM, at 17b Leslie Street, Vereeniging, will be changed to JUSTUS BOOK ROOM, with effect from the 1st day of May, 1961. 5756—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ROMA AUCTIONEERS (PROPRIETARY), LIMITED, under the style of VILLIERS WHOLESALERS, at Stands Nos. 209 and 210, Villiers, Orange Free State, will be transferred with effect from the 30th day of May, 1961, to 536 Paul Kruger Street, Pretoria, where the same will in future be conducted under the style of ROMA AUCTIONEERS.—Maurice Schlosberg & Hodes, Attorneys for the Parties, 304 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg.

5738—19-26-2

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die bestaande vennootskap tussen E. J. ADCOCK, LIMITED, en THEODORE AARON JACOB SHER, ten opsigte van die geskenkwinkel, bekend as THEO'S GIFT SHOP, te Monumentstraat 24a, Krugersdorp, ontbind word deur die uittrede van E. J. ADCOCK, LIMITED, na die verstryking van dertig (30) dae vanaf die finale publikasie van hierdie kennisgewing, vanaf welke datum die gesegde THEODORE AARON JACOB SHER sal voortgaan met die gesegde besigheid vir sy eie rekening en voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres.—J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Partye, Humanstraat 43, Krugersdorp.

5743—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of hairdresser, formerly carried on by ELIZABETH DAVIDSON RANKIN at 34a Freda Avenue, Homelake, District of Randfontein, has been sold to DOUGLAS HAIG COCKCROFT with effect from the last appearance of this advertisement and the issue of the necessary trade licences into name of the Purchaser.—K. Couzyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein. 5668—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the fresh produce dealer's business carried on by JAOA TEXEIRA and others, at 528 Prince George Avenue, Brakpan, under the style of MANUEL'S MARKET GARDEN will be removed to 512 Prince George Avenue, Brakpan, with effect from the 1st June, 1961.—A. D. Cohen, Attorney for the Parties, 101/2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue (P.O. Box 121), Brakpan.

5912—19-26

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by ESSOP MAHOMED, situated at 215 Main Road, Martindale, Johannesburg, has been abandoned as from the 31st March, 1961.—Essop Mahomed, P.O. Box 127, Fordsburg, Johannesburg.

5966—19-26-2

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Vennootskap tussen MEVR. CHRISTINA MAGRIETHA VAN DER MERWE, gebore BUCKLE, en PIETER HENDRIK VAN DER MERWE, ten opsigte van die besigheid wat hulle as algemene handelaars gedoen het te Kaalkraal No. 106, Distrik Lichtenburg, in die naam van VAN DER MERWE EN SEUNS, ontbind is deur die uittrede van MEVR. CHRISTINA MAGRIETHA VAN DER MERWE, gebore BUCKLE, vanaf 30 Junie 1961. Die gesegde PIETER HENDRIK VAN DER MERWE sal voortaan die besigheid vir sy eie voordeel by dieselfde plek en onder dieselfde naam voortsit. Gedateer te Coligny, Distrik Lichtenburg, hierdie 19de dag van Mei 1961.—C. A. Algar, Agent vir die Partye, Brinkstraat 2 (Posbus 36), Coligny. 5669—19-26

NOTICE.

General dealer's business carried on by SHANTI MADAN PAIMA, at 16c Krause Street, Malay Location (Pageview), Johannesburg, will be transferred to MAHOMED ESSACK, as from the 30th day after final publication hereof. 5870—19-26

NOTICE.

General dealer's business carried on by YUN CHAN, at 22a Steytler Street, Newclare, Johannesburg, will be transferred to WILLIE DATE LING, as from final publication hereof. 5869—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that with effect from the 1st day of July, 1961, it is the intention of M.S. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a general dealer, butcher and dealer in patent medicines, at Lawley, under the style of M.S. STORES, to dispose of such business and the assets thereof as a going concern to KIEFER INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the process of registration, which Company will thereafter carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Seller, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5960—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of a retail butchery conducted by CANDLABRA (PROPRIETARY), LIMITED, at 13 1st Street, Northmead, Benoni, and 8 6th Avenue, Northmead, Benoni, under the style or firm of RYNFIELD CASH BUTCHERY and NORTHMEAD MEAT BAZAAR respectively, has been reverted to NORTHMEAD MEAT BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, who will hereafter carry on and continue the said businesses at the same addresses for its own account and benefit under the same names.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5852A—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Business Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that on completion of all requirements but with effect from the 1st May, 1961, it is intended by JOHN WILSON and WILLIAM WILSON to dissolve the partnership business of a retail butchery conducted by them under the name of SOUTHERN CASH MEAT MARKET, at corner Shannon Road and Estantia Avenue, South Hills, Johannesburg, by the retirement therefrom of JOHN WILSON. From the date aforesaid the said business will be conducted under the same style and firm at the same address by WILLIAM WILSON for his sole account and benefit.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5958—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Business Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that on completion of all requirements but with effect as from the 1st June, 1961, that it is the intention of SOPHOCLES SELIBAS, carrying on business as a general dealer, provision and fresh produce dealer, ice cream vendor and milk purveyor, under the style or firm of REGINA STORES, at Erf No. 6, Main Road (Old Pretoria Road), Kramers View Township, Bryanston, to dispose of the said business to STYLIANOS JOANNOU and COSTAS JOANNOU, who will continue to carry on the business in co-partnership at the same address for their own account and benefit under the style or firm of BRYANSTON SUPER MARKET.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 5959—19-26

NOTICE.

HARRY JACK SHILLER hereby gives notice of his intention to alienate the business NEW YORKER SNACK BAR, at 596 Voortrekker Road, Brakpan, as a going concern with all its assets, to HERBERT STANLEY STEYN.—B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for the Parties, 103 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan. 6090—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ALFRED DOUGLAS RILEY, PERCY ALEXANDER MURRAY, JOHN McGUINESS and the Executrix in the Estate of the late ALFRED KEELING ALGAR RILEY, carrying on business as screw specialists at 6 Dyke Street, Factoria, under the style of SCREW SPECIALISTS, to dispose of the said business, together with all the assets thereof operative from the 1st of July, 1961, to ALFRED DOUGLAS RILEY and PERCY ALEXANDER MURRAY, in their capacities as Trustees for a Company about to be formed, which Company, when it is registered, will thereafter carry on the said business at the same address under the name of the Company about to be formed.—J. H. Van der Walt, Attorney for the Parties, 107 Permanent Buildings, Monument Street, Krugersdorp. 6089—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by KARROO MEAT EXCHANGE, LIMITED, under the style of K.V.B. SLAGHUIS, at 1 Hendrik Potgieter Street, Alberton, has been sold as a going concern to FLORA VLEISMARK (EIENDOMS), BEPERK, who will carry on the said business under the same style at the same address for its own account and benefit, with effect from thirty (30) days after the date of the final publication hereof. 6016—26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van MARKUS ALBERTUS BEZUIDENHOUT en OCKERT CORNELIUS VERMEULEN, wat besigheid doen as bottel-dranklisensiehandelaars te Lot No. 400, geleë aan Pretoriusstraat en River Gardensweg, Silverton, bekend as MORELETA DRANKWINKEL, om die gesegde besigheid te verkoop na verstryking van 'n periode van dertig (30) dae na publikasie hiervan, aan MORELETA DRANKWINKEL (EIENDOMS), BEPERK, wat die besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit vir eie rekening.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Partye, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria. 6014—26

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by HORTHORN INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED, at 474 Church Street East, Pretoria, under the style or firm of CENTRAL WELDING WORKS, has been sold to RUBMER WELDING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 25th January, 1961, from which date the said RUBMER WELDING WORKS (PTY.), LTD. have carried on the said business at the same address. Dated at Pretoria this 17th day of May, 1961.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, Suite 120, J.B.S. Buildings, Pretoria. 6116—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business, formerly carried on by ANTONIO RODERIGUES CALDEIRA under the style and title of PIXIE SNACK BOX, has been disposed of and the said business, together with its liabilities and its assets, will be taken over by ARMINDO GOMES BARRETO and MANUEL GOMES BARRETO as a going concern with effect from thirty (30) days after the last publication hereof.—Mendel Levin, First Floor, Marlborough House, Commissioner and Eloff Streets, Johannesburg. 6020—26

NOTICE.

Notice is hereby given that FOTIS LUCAS has sold and will transfer upon expiry of this notice, according to law with effect from the 1st day of May, 1961, the business conducted by him under the style of S.T. STORES, at 97b Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, to LUCAS SUPERMARKET (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the business at 84 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.—Sims and Ziegler, Attorneys for the Parties, Suite 501, Fifth Floor, Annuity House, corner of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg. 6024—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHANNES HENDRIK POTGIETER and HARRY BUBLY, whereunder they carried on the business of ELANDSFONTEIN CASH BUTCHERY at Atlas Road, Elandsfontein, has been dissolved and the assets and liabilities will be taken over by JOHANNES HENDRIK POTGIETER, who will carry on the business under the same style and at the same address for his own benefit, 30 days after the last publication hereof.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for the Parties, 101-105 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose. 6087—26

NOTICE.

It is hereby notified, in terms of sub-section (9) of Section 12 of the Stock Exchanges Control Act, 1947, as amended, that Mr. K. S. PLANT, of 25a Church Square, Pretoria, has satisfied the Treasury that he has ceased to carry on the business of a stockbroker, carrier against shares and dealer in stocks and shares, and has applied for the return of the deposit made by him in terms of paragraph (*c*) of sub-section (3) of Section 12 of the said Act.

In terms of the said sub-section (9), all persons who have any claims against Mr. K. S. PLANT arising out of any transactions entered into with him in respect of stocks and shares and who object against the return of such deposit to him, are hereby called upon to lodge their objections with the Treasury, Private Bag 238, Pretoria, on or before the 31st August, 1961.

KENNISGEWING.

Ingevolge subartikel (9) van Artikel 12 van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1947, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat mnr. K. S. PLANT van Kerkplein 25a, Pretoria, die Tesourie oortuig het dat hy opgehou het om die besigheid van effektemakelaar, geldskieter teen aandele en effekte- of aandelehandelaar te dryf en dat hy aansoek gedoen het om teruggawe van die deposito wat hy kragtens paragraaf (*c*) van subartikel (3) van Artikel 12 van genoemde Wet, gemaak het.

Ingevolge genoemde subartikel (9) word alle persone met vorderings teen mnr. K. S. PLANT, uit transaksies wat hulle met hom ten opsigte van effekte en aandele aangegaan het, en met besware teen die teruggawe van die deposito aan hom, aangesê om sodanige besware op of voor die 31ste Augustus 1961, by die Tesourie, Privaatsak 238, Pretoria, in te dien. 6059—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAN MARITZ VAN ZYL, carrying on business as a general dealer, fish frier, milk purveyor, fresh produce dealer and restaurant-keeper, at Portion F, Klipfontein No. 6, District Boksburg, under the style of GIANNI'S ROADHOUSE, to dispose of the said business, together with all the assets thereof after expiration of a period of 30 days from the 26th day of May, 1961, to GEORGE SYDNEY WILLIAMS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit. Dated at Benoni this the 15th day of May, 1961.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Parties, Leromo House, P.O. Box 243, Benoni. 6062—26

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hierby, ingevolge Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat LOURENS PETRUS MEYER voornemens is om sy besigheid bekend as MARDEAUX MELKERY, geleë te De Beerstraat, Pretoria-Noord, na verstryking van 30 dae van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing aan GEDEON ANDREW KEYSER te verkoop, wat genoemde melkery by die genoemde adres vir sy eie voordeel sal voortsit.—G. A. KEYSER, Voortrekkerweg 710, Pretoria. 6200—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of VITO PANARO, carrying on the businesses of general dealer, fresh produce dealer, aerated mineral water dealer, tea room, fish fry and milk purveyor, under the style or firm of SAVOY CAFÉ at 630 Voortrekker Street, Brakpan, to dispose of the said businesses, together with the stock-in-trade and other assets thereof, after the expiration of a period of 31 (thirty-one) days from the 26th day of May, 1961, to JOAQUIM DUARTE DE FREITAS, who will thereafter carry on the said businesses at the same address under the same style for his sole benefit and account.—Alfred J. Levy, Attorney for the Parties. 45 Prince's Avenue (P.O. Box 342), Benoni. 6147—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JOHANNES HENDRIKUS WIEGERINK and JAN VAN DER WAL, under the style of WIEGERINK VAN DER WAL, at 31 Eland Street, Koedoespoort, District Pretoria, was on the 1st day of April, 1961, sold to WIEGERINK VAN DER WAL (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will continue to carry on the said business at the same address under the style of WIEGERINK VAN DER WAL (PROPRIETARY), LIMITED, for its own account. Dated at Pretoria this 16th day of May, 1961.—K. Kuyper & Co., Attorneys for the Parties, 266 Van der Walt Street, Pretoria. 6149—26

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that it is the intention of ARCHIBALD CARLILE BREWITT VAN HEERDE and VERNON JEFFREY CLASSON, to dispose of the business carried on by them under the style of VANSON COMPANY, situate in Industrial Sites, Klerksdorp, after thirty (30) days shall have elapsed from the publication of the last of these notices, to CARLJEFF ELECTRICAL ENGINEERING (PTY.), LIMITED, who shall thereafter carry on the said business for their own account, still trading as VANSON COMPANY.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, Ferum House, Kock Street (P.O. Box 59), Klerksdorp.

6121—26

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that PRETORIA DISPLAY SERVICE of 205 Mitchell Street, Pretoria, will be moving as from the 1st April, 1961, to 599 Paul Kruger Street, Eloffsdal, Pretoria, and will be trading as CARAVAN CORNER.—H. den Boestert. 6163—26-2-9

NOTICE.

Be pleased to take notice that the business carried on by EBRAHIM HAJEE HAFIZ MAHOMED, trading as C. B. WHOLESALERS, 204c Market Street, Johannesburg, has been sold to JOOMA'S WHOLESALE DISTRIBUTORS (PTY.), LIMITED, who will carry on the business under the same style and at the same address for it's own account as from thirty-one (31) days after the last publication of this notice.—Goldman, Savell & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.

6228—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of AGNES MORRISON and JAMES SWAN MORRISON, carrying on business under the style of HOME SUPPLIES, at 116 Main Road, Rivonia, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period, to EMANUEL MANOPOULOS, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Charles Croock & Stabin, Attorneys for Sellers, 713 Loveday House, Loveday Street, Johannesburg. 6227—26

NOTICE.

The business carried on by LUIS PESTANA DA SILVA, under the style of SALISBURY FISH & CHIPS, at 40 Salisbury Street, Salisbury Claims, Johannesburg, will be transferred to JOAQUIM PINTO RIBEIRO and JOSE DA SILVA GOMES, (30) days after the last publication of this notice.—A. Escorcio, Agent for the Parties, 23 Olga Street, Regents Park, Johannesburg. 6205—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by MR. WALTER KLINGHARDT under the name and style of VERTEX OFFICE EQUIPMENT, at Frankford House, 203 Main Street, Johannesburg, has been sold to VERTEX OFFICE EQUIPMENT (PTY.), LTD., which Company will carry on business at 23 Betty Street, corner Jules Street, Jeppe, Johannesburg, under the name and style of VERTEX OFFICE EQUIPMENT (PTY.), LTD., with effect from 1st January, 1961.—J. F. Munro, 32 Lombardy Buildings, 50 Kerk Street, Johannesburg. 6211—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1926, as amended, that the business carried on by WILLIAM LAMONT CROSS under the style of THE DIXON SHOE CO. OF S.A., at 57 King George Street, Johannesburg, has been sold to DIXON'S SHOE CO. (S.A.) (PTY.), LTD., which sale will take effect 30 (thirty) days after the last publication hereof from which date the said DIXON'S SHOE CO. (S.A.) (PTY.), LTD., will carry on the said business for its own benefit and account at the same address.—J. F. Munro, 32 Lombardy Buildings, 50 Kerk Street, Johannesburg. 6212—26-2-9

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tea-room and grocery business carried on by MICHAEL YALLOURIS under the style of MOIRA CAFÉ & STORES, at 45 Moira Avenue, Crosby, Johannesburg, has been sold and is being transferred to CHRISTODOULOS PANAGIDES, who will carry on same on his own account. Dated at Johannesburg, the 19th day of May, 1961.—A. Vranas, care of Max Goodman, Attorney for the Parties, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 6213—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PETRONALLA JOHANNA DE BEER, carrying on business as a restauranteur under the style of FIESTA, at 70 Von Wielligh Street, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period to EROS CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, which will thereafter carry on the said business at the same address under the style of EROS CAFÉ (PROPRIETARY), LIMITED, for its own account and benefit.—A. H. Salovy, Attorney for the Seller, 61-4 High Court Buildings, corner of Fox and Joubert Streets (P.O. Box 7988). Johannesburg. 6230—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of pharmaceutical distributors and general dealers carried on by W. DUNCAN-KAY (PROPRIETARY), LIMITED, at 106 First Avenue, Durban, has been removed to 13 Kerk Street West, Newtown, Johannesburg, where the business will henceforth be carried on under the same style or firm.—Sasto & Louis, Attorneys for Party, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6220—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ISAAC KOPELOWITZ, trading as SWISSY'S MILK BAR, 13 End Street, Johannesburg, has been sold to ARNOLDUS RUDOLPH UYS, with effect from thirty (30) days after the final publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. S. Seeff & Co., Limited, Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South. Johannesburg. 6225—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GELSUB (PTY.), LTD., trading as PLATINUM STORES, at Rustenburg Platinum Mine, Rustenburg, will be removed to Terra Stores, Box 46, Koekemoer, with effect as from 1st June, 1961.—L. Subel, for Platinum Stores, P.O. Box 595, Rustenburg.

6279—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CONSTANTINE CALLINICOS, carrying on the business of a laundry (steam) and dry cleaner under the firm or style of GLORIA 90 MINUTE DRY CLEANERS, at 132 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, to dispose of the said business as a going concern together with all its fixtures, fittings, and the goodwill thereof, after the expiration of 30 (thirty) days, to HAROLD FRANCIS LERCHE, who will from such date carry on and continue the said business at the same address for his own account and benefit and under the same firm or style.—H. Davidoff and Herman, Attorneys for the Parties, P.O. Box 205, Germiston, Transvaal. 6277—26

NOTICE.

SLABBERT, VERSTER AND MALHERBE, LIMITED, wish to advise their friends and customers that it has sold its Maitland Branch to MR. SERVAAS (FASIE) VAN BREDA MALHERBE, who will in future conduct the business of that branch for the account of a new Company, SLABBERT, VERSTER AND MALHERBE (MAITLAND) (PTY.), LIMITED, to be formed by him. The new Company will not be connected in any way with this Company or any other Company in the SLABBERT, VERSTER AND MALHERBE group. 6263—26

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat COSTAS ZONOMESSIS, handeldrywend as 'n slaghuis te Voortrekkerweg 87, New Redruth, Alberton, onder die naam van REDRUTH BUTCHERY, gemelde besigheid tesame met die bates daarvan verkoop het aan ALEXANDROS PALEXA, wat na 'n tydperk vanaf dertig dae vanaf die datum van verskyning hiervan die besigheid op dieselfde plek en onder dieselfde naam sal dryf.—S. J. Naude, Prokureur vir Partye, Van Riebeeckgebou, Van Riebeecklaan 42 (Posbus 34), Alberton. 6388—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LYLE HENRY EDWARD HEBBES, carrying on business as a general dealer and tearoom under the style of LYLE'S CAFÉ AND DELICATESSEN at corner Short Street and Observatory Avenue, Observatory Extension, Johannesburg, has disposed of the said business to JOSE LUIS PEREIRA DE NOBREGA, with the assets therein, which sale shall become effective after expiry of thirty (30) days from the last date of this publication. The said JOSE LUIS PEREIRA DE NOBREGA, will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit under the style of LYLE'S CAFÉ AND FRUIT MARKET.—A. B. Furman, Attorney for the Parties, 608 Locarno House, Johannesburg. 6352—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ERNST FRIEDLEIN, carrying on business as a furniture manufacturer at 18/20 Verwey Street, Troyeville, under the style of FRIEDLEIN & COMPANY, to dispose of the said business together with all assets thereof, with effect as at the 1st day of July, 1961, to a Company in course of formation, to be known as FREIDLEIN AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, or such other name as may be acceptable to the Registrar of Companies.—Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for the Parties, Seventh Floor, Princess House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 6353—26

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MAX GLOGAUER, carrying on business as a dairy and fresh produce dealer at 50 Gordon Road, Bertrams, Johannesburg, under the style of THE NEW DAIRY, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 28th day of June, 1961, to JOACHIM BADLER, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—B. J. Kaplan & Co., Attorneys for J. Badler, Standard Buildings, corner Monument and Human Streets, Krugersdorp. 6354—26

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of general dealer carried on by BELLA HARRISBERG under the style of AFRICAN COMMERCE DEVELOPING COMPANY at 64 Canada House, President Street, Johannesburg, has been sold to RONALD ARON HARRISBERG in his capacity as Trustee for a Company to be registered under the style of AFRICAN COMMERCE DEVELOPING COMPANY (PTY.), LTD., and that such sale will take effect from the 1st day of July, 1961, from which date the said AFRICAN COMMERCE DEVELOPING COMPANY (PTY.), LTD., will carry on the said business at the same address.—David E. Cranko, Attorney for the Parties, Seventh Floor, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 6359—26

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WESTERN SALES CORPORATION (PTY.), LTD., carrying on business as a restaurant and dealer in provisions and delicatessen at 31 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, under the style of SPICE BOX to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 4th day of May, 1961, to MARIO FISCHETTI and TAMMOSO SILESTRI, who will thereafter carry on the said business at the same address for their own account and benefit.—H. Cirota, 802 Volkskas Buildings, Market Street, Johannesburg, and D. H. Botha & Co., 301 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for the Parties. 6358—26

DISSOLUTION OF A PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the Partnership business hitherto carried on by CHRISTIAAN JACOBUS SMIT and CHRISTIAAN DE WET DAMES has been dissolved as from the 15th day of May, 1961. The said CHRISTIAAN JACOBUS SMIT will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—I. F. Waks & Waks, Attorney, Constantia, Palladium Street, Carletonvil.e. 6362—26-2-9

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the business of PETERSFIELD FISH AND CHIPS heretofore carried on by JAN SCHEEPERS, at 53 Kruger Street, Petersfield, Springs, has with effect from 32 (thirty-two) days after the second publication of this notice been disposed of to JOHANNES ANDRIES STEENKAMP. The said Purchaser will continue to conduct business at the said address under the same style but for his own account and benefit. Dated at Springs this 4th day of May, 1961.—M. G. Panovka, Attorney for Applicant, of M. G. Panovka, Clarke and Platt, 11/20 Lochiel House, 17 Third Street, Springs. 6294—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the stock-in-trade and goodwill relating to the business of a general dealer carried on by ABOO OMAR, at Farm Molsheuwel No. 160, District Heidelberg, Transvaal, has been disposed of to MOLSHEUWEL TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, and will be transferred to the said Company 30 days after the last publication of this notice from which date the Company will conduct such business for its own account and benefit.—Z. Gamiet, Attorney for the Parties, P.O. Box 24, Johannesburg. 6285—26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

The ladies' hairdressing and general dealer's business together with the stock-in-trade, furniture, fixtures, and fittings, as at 1st June, 1961, carried on at 43 McLaren Street, Waverley, Pretoria, by HERMINA CHRISTINA VAN DEN BERG, under the style of MAM'SELLE HAARKAPPER SALON, has been sold to HELENA ELIZABETH DOROTHEA SCOTT, who will carry on the said business under the same style for her own benefit, as from 1st June, 1961. The licences appertaining thereto will be transferred to her after expiration of the statutory notices.—Janover & Swartzberg, Attorneys for the Parties, 206 Ad-Astra Building, Northvaal Arcade, Pretoria. 6303—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of pharmaceutical distributors and general dealers carried on by W. DUNCAN-KAY (PROPRIETARY), LIMITED, at 106 First Avenue, Durban, has been removed to 13 Kerk Street West, Newtown, Johannesburg, where the business will henceforth be carried on under the same style or firm. Sasto & Louis, Attorneys for Party, 90 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 6333—26-2-9

CHANGE OF ADDRESS OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a fish monger and general dealer carried on by MANUEL GOMES LONGUEIRA, at 228 and 228a Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, under the style of MERMAID FISHERIES, will be moved on the 1st June, 1961, to 230 Johannesburg Road. La Rochelle, Johannesburg, where it will be carried on under the same style.—Cooper and Cooper, Attorneys, Suite 8-10, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 6360—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that with effect from the 1st day of July, 1961, it is the intention of M.S. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as a general dealer, butcher and dealer in patent medicines, at Lawley, under the style of M.S. STORES, to dispose of such business and the assets thereof as a going concern to KIEFER INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the process of registration, which Company will thereafter carry on the said business at the same address for its own account and benefit.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Seller, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 6361—26

CAPE.—KAAP.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that THEODORUS DE GROOT DU PLESSIS, has disposed of the goodwill and assets of the business carried on by him at Paarl Trust Buildings, Main Stret, Paarl, under the style of PAARLSE LINNEHUIS to YVONNE FISHER (born FOURIE, married out of community of property to JOHN ARTHUR FISHER), who will carry on the said businss under the same name and at the same place for her own account from 1st of June, 1961.—Oosthuizen & Co., Attorneys for Parties, 294 Main Street, Paarl. 5677—19-26

NOTICE OF SALE OF MOTOR GARAGE BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of EMLYN JONES, carrying on a motor garage business under the style of BORDER SUPER SERVICES, Robinson Street, Cathcart, to dispose of the said business, together with the goodwill and movable assets thereof, on the 1st July, 1961, to HERBERT HENRY MULLER (Junior), who will thereafter carry on the said busines at the same address, under the same style for his own account and benefit. Dated at Stutterheim, on this 1st day of May, 1961.—Wylde Brothers, Attorneys for both Parties, Dragoon Street (P.O. Box 11), Stutterheim, Cape Province. 5633—19-26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that SAMUEL MICHELSON, trading as the A.1. RETREADING CO., at 112a-b Buffalo Street, East London, has disposed of his business to the A.1. RETREADING AND SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st March, 1961, from which date the said business has been carried on by the said Company for its own account and at the same address.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 5651—19-26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DEREK MICHAEL DELL, carrying on business as a general dealer under the style of CROSS ROADS STORE, at Cross Roads, District Komga, to dispose of the said business, together with goodwill and stock-in-trade on the 1st July, 1961, to RONALD HART HOWARD, who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style for his own account and benefit.—Wylde Brothers, Attorneys for both Parties, Dragoon Street (P.O. Box 11), Stutterheim, Cape Province. 5652—19-26

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between ERROL ALEXANDER KOBUS and RAYMOND COWPER WEST trading as LAINGS GARAGE, Chamberlain Road, East London, will be dissolved with effect from 30th June, 1961, and that thereafter the said ERROL ALEXANDER KOBUS will carry on business at the same address for his own account under the style or firm of KOBUS MOTORS. Dated at East London, this 12th day of May, 1961.—Randell & Bax, Attorneys for the Parties. 5897—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the house and estate agent's business carried on by MICHAEL TOMLINSON at Main Road, Hermanus, Cape, has been sold to VERE ANSTED BURTON, who will carry on the said business under the same style at the same address for his own account and benefit, with effect as from the 1st May, 1961.—Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town. 6088—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLEM JOHANNES JORDAAN, trading as STEP UP STORES at 163 Kempston Road, Port Elizabeth, intends selling and transferring the said business to ADAM CORNELIUS JOHANNES BARNARD, who will trade at the same address under the style of STEP UP STORES. Dated at Port Elizabeth this 9th May, 1961.—Ronald Coppin, Attorney for Parties, 62 Main Street, Port Elizabeth. 6107—26-2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that ELLERY ARTHUR JAMES WOODWARD intends selling and transferring his business MUSIC MECCA OF EAST LONDON and WOODWARDS SCHOOL OF MUSIC, to THE MUSIC SHOP OF EAST LONDON (PTY.), LTD., thirty days after the final publication of this notice.—R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for the Parties, 40 Union Street, East London. 6091—26

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PETER VASSILOPOULOS, carrying on business as a general dealer under the style of ALEX FRUIT STORE, at 65 Main Road, Green Point, Cape Town, to dispose of the said business, together with the assets thereof, to SPIROS MITCHELL and REGINA CARTOULIS (married out of community of property to PETER CARTOULIS), who will carry on the business in partnership at the same address under the same style for their own account and benefit. Dated at Cape Town this 12th day of May, 1961.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Parties, 24 Burg Street, Cape Town. 6098—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936, by CAR DRIVING SCHOOL (PROPRIETARY), LIMITED, formerly trading as KABEGA PARK FISHERIES at Shop 10, Kabega Shopping Centre, Terence Avenue, Kabega Park, Port Elizabeth, that he intends to dispose of the business heretofore conducted by him to CAROLINA PAULINA KEMP, who will continue to trade at the premises under the name of KABEGA PARK FISHERIES. The seller has retained all liabilities of the business. Dated at Port Elizabeth this 16th day of May, 1961.—Archibald Marock Myers & Kaplan, Attorneys for the Parties, Capitol Building, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 6194—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the jeweller's business formerly carried on in partnership at 28 Dutoitspan Road, Kimberley, by GERALD CYRIL NEWMAN and HYMAN ROBERT NEWMAN, under the style or firm of H. NEWMAN, will from 1st July, 1961, be carried on by GERALD CYRIL NEWMAN and HYMAN ROBERT NEWMAN, DENIS NEWMAN, BRIAN ANTHONY NEWMAN and IAN GEORGE NEWMAN in partnership under the same style or firm of H. NEWMAN and at the same address. Dated at Cape Town this 17th day of May, 1961.—Master & Burman, Attorneys for the Parties, Van der Stel Buildings, 58 Burg Street, Cape Town. 6199—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the jeweller's business formerly carried on in partnership at 52b Adderley Street, Cape Town, by GERALD CYRIL NEWMAN and HYMAN ROBERT NEWMAN, under the style or firm of H. NEWMAN, will from 1st July, 1961, be carried on by GERALD CYRIL NEWMAN and HYMAN ROBERT NEWMAN, DENIS NEWMAN, BRIAN ANTHONY NEWMAN and IAN GEORGE NEWMAN in partnership under the same style or firm of H. NEWMAN and at the same address. Dated at Cape Town this 17th day of May, 1961.—Master & Burman, Attorneys for the Parties, Van der Stel Buildings, 58 Burg Street, Cape Town. 6198—26

TRANSFER OF INSURANCE BUSINESS.

Notice is hereby given to Policyholders that it is the intention of HOTTENTOTS-HOLLAND BEGRAFNISMAATSKAPPY (EDMS.), BEPERK, to transfer its insurance liabilities and of ALEXANDER BROTHERS FUNERAL FUND (PTY.), LIMITED, to transfer all its liabilities to AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED.

The effect of the proposed transfer will be that AFRICAN HOMES TRUST AND INSURANCE COMPANY, LIMITED, will become responsible for the due fulfilment of all the existing obligations in respect of the insurance policies of HOTTENTOTS-HOLLAND BEGRAFNISMAATSKAPPY (EDMS.), BEPERK, and ALEXANDER BROTHERS FUNERAL FUND (PTY.), LIMITED.

Details of the proposed transfer are contained in agreements and in a report by the Actuary. Copies of these documents will lie open for inspection by any person during normal business hours for a period of 21 days from the 5th day of June, 1961, until the 25th day of June, 1961, at 38 Wale Street, Cape Town, the principal offices of all three companies.

It is intended to apply to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Cape Town, on the 12th day of July, 1961, at 10.30 o'clock in the forenoon, for confirmation of the proposed transfer, on expiry of the period of 21 days mentioned above.

Any objections to the proposed transfer may be lodged with the Registrar of Insurance, Private Bag 238, Pretoria, within the said period. Dated at Cape Town, this 19th day of May, 1961.

OORDRAG VAN VERSEKERINGS-BESIGHEID.

Kennis word hiermee aan Polishouers gegee dat dit die voorneme van HOTTENTOTS-HOLLAND BEGRAFNISMAATSKAPPY (EDMS.), BEPERK, is om sy versekeringslaste en van ALEXANDER BROTHERS FUNERAL FUND (PTY.), LIMITED, is om al sy laste na AFRICAN HOMES TRUST EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK, oor te dra.

Die gevolg van die voorgestelde oordrag sal wees dat AFRICAN HOMES TRUST EN ASSURANSIEMAATSKAPPY, BEPERK, verantwoordelik sal word vir die uitvoering van al die bestaande verpligtings kragtens die versekeringspolisse van HOTTENTOTS-HOLLAND BEGRAFNISMAATSKAPPY (EDMS.), BEPERK, en ALEXANDER BROTHERS FUNERAL FUND (PTY.), LIMITED.

Besonderhede omtrent die voorgestelde oordrag is vervat in ooreenkomste en in die aktuaris se verslag. Afskrifte van hierdie dokumente sal ter insage aan enige persoon beskikbaar gestel word gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf die 5de dag van Junie 1961 tot die 25ste dag van Junie 1961 by die hoofkantore van al drie maatskappye te Waalstraat 38, Kaapstad.

Die voorneme is om, na afloop van die vermelde tydperk van 21 dae, aansoek te doen aan die Provinsiale Afdeling van die Kaap die Goeie Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Kaapstad, op die 12de dag van Julie 1961, om 10.30 vm. om bekragtiging van die voorgestelde oordrag.

Enige besware teen die voorgestelde oordrag kan by die Registrateur van Versekeringswese, Privaatsak 238, Pretoria, binne die gemelde tydperk ingedien word. Gedateer te Kaapstad op die 19de dag van Mei 1961. 6392—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that MARGARET ELIZABETH NEIGHBOURS, has disposed of her business known as THE PICTURE SHOP, situate at 207a Oxford Street, East London, to and in favour of JORGEN VOLMER JENSEN, who will continue to trade at the same address and under the same style with effect from the 1st June, 1961.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 6281—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, n terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that JOSEPH CHARLES MYER BEN BRAAK intends disposing of the furniture, fixtures and hotel equipment presently at the PRINCE OF WALES HOTEL, Walmer Road, Port Elizabeth, to THE SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED, who will carry on the said hotel business for their own account with effect from the 1st July, 1961.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth. 6264—26

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by EILEEN ADELAIDE ROSENTHAL, at Main Street, Saldanha, under the style of P. ROSENTHAL, gent's and ladies' outfitters, has been sold to JACOBUS PETRUS PRETORIUS RABE, of Saldanha, with effect as and from 30 days from 26th May, 1961, and that after the expiration of such period the same will be transferred in pursuance of such sale.—Swemmer & Levin, Attorneys for the Parties, Main Street, Vredenburg, 17th May, 1961. 6256—26

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of LEONARD GEORGE CURRIN, carrying on business under the style of FOREST VIEW HOLIDAY FARM, Kologha, Stutterheim, to dispose of the said business together with the goodwill and certain movable Assets to DONALD JAMES RODEN, GLADYS GWENDOLINE HAZEL RODEN (born BECKLEY) and CECIL JOHN RODEN, who will thereafter carry on the said business at the same address, under the same style for their own account and benefit. Dated at Stutterheim on this 19th day of May, 1961.—Wylde Brothers, Attorneys for all Parties, Dragoon Street (P.O. Box 11), Stutterheim, C.P. 6293—26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), of the intention of KAJIE ISMAIL to dispose of the general dealer's business carried on by him under the style or firm of I. KAJIE & SON, at 167a and 167b Caledon Street, Cape Town, to KOOLSAM ABDURAHMAN SONDAY, who will, in future, conduct the aforesaid business at the same address and for her own account. Dated at Cape Town this 12th day of May, 1961.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Seller, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town. 6295—26

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that LILKANTAN MUNSHI and HANSRAJ LILKANTAN MUNSHI, trading as KANTANS SUPPLY STORE as general dealer, patent medicine, restaurant, milk purveyors, aerated water dealers and fresh produce dealers, at 1088 Quarry Road, Durban, intend to alienate, thirty days after the final publication of this notice the goodwill, fixtures, fittings and equipment and stock-in-trade, appertaining to the businesses, to RAMECHENDRA PHILLIP THOMAS, who will thereafter carry on the said business under the style of HIPPOMERE SUPPLY STORE at the said address on his own behalf on the 26th day of June, 1961.—Findlay & Sullivan, Attorneys for the Parties, 15 Brittannia Buildings, 424 West Street, Durban. 6143—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ROY MORRIS MILLER to dispose of the business known as MONTCLAIR/WOODLANDS BUTCHERY, conducted by him at 14 Bangay Road, Montclair, Durban, to ANDRIES MARTHINUS JANSEN VAN VUUREN and JACOBUS PETRUS VAN HEERDEN. Dated at Durban this 16th day of May, 1961.—Goodall, Willgoose & Company (Pty.), Limited, Agents for the Parties, 25 Field Street, Durban. 6081—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JEAN TAYLOR to sell the business carried on by her at 211 Moore Road, Durban, under the style or firm of H.P. SUPPLY STORE.

All Creditors having claims against the said business are requested to file their claims with the Creditors' Protection Association, Chamber of Commerce, Third Floor, South British Buildings, Field Street, Durban. Dated at Durban this 15th day of May, 1961.—P. Ditz, of H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Seller, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban. 6074—26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EBRAHIM ISMAIL KAJEE, YUSUF EBRAHIM KAJEE and ISMAIL EBRAHIM KAJEE, carrying on business as general dealer under the style of WELCOME CASH BAZAAR at Sub 193 (a subdivision of 181), of the farm Roseneu No. 3212, Biggar Street, Glencoe, have disposed of the said business to ISMAIL EBRAHIM KAJEE, who will carry on the said business for his own account under the style of ARCADE STORE at the same address with effect from the 30th day of June, 1961. Dated at Newcastle, Natal, this 18th day of May, 1961.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Parties, 90 Scott Street (P.O. Box 36), Newcastle. 6195—26

NOTICE.

Notice is hereby given that MR. J. K. G. A. STIELAU, the sole proprietor of TALANA CASH STORE, general dealer of Talana, Dundee District, intends to dispose of his business to TALANA CASH STORES (PTY.), LTD. Dated at Dundee, this 18th day of May, 1961.—Wynne & Wynne, Attorneys to Parties, P.O. Box 22, Dundee. 6280—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ISMAIL JAMAL, carrying on business known as O. N. MAHOMED, at 612 Randles Road, Sydenham, Durban, to dispose of the said business to SAIDEE TULSI, who will carry on this business under the style and firm name of SAIDEE TULSI. Dated at Durban, this 26th day of May, 1961.—Geo. Singh & Co., Attorneys for the Parties, 35 Baker Street, Durban. 6339—26

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FREDERICK GEORGE DENMAN to dispose as a going concern of the business carried on by him under the style and name of BUSH TRADING STORE, at Joseph Road, Glenashley, to JOHN SOUTHWOOD who will carry on the business for his own benefit. Dated at Durban, this 26th day of May, 1961.—David Goldstein & Sons, Agents for the Parties, 201 Union Club Buildings, Smith Street, Durban. 6344—26

O.F.S.–O.V.S.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van die Insolvensiewet van 1936, soos gewysig, dat Boedel wyle J. A. C. FOURIE, wat besigheid doen onder die naam WELKOM KAFEE, te Erf No. 490, Werdmullerstraat 2, Bultfontein, die genoemde besigheid verkoop het en voornemens is om oordrag daarvan te gee aan JOHANNES LODEWIEKUS POSTHUMUS, wat die besigheid vanaf 1 Julie 1961 vir sy eie rekening sal voortsit onder die naam WELKOM ALGEMENE HANDELAARS, te dieselfde adres.—Beukes & Gouws, Prokureurs vir Partye, Rivierstraat (Posbus 15), Bultfontein. 6063—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LEON KARPEL, trading under the style or firm of L. S. KAPLAN, general dealer in Jan van Riebeeck Street, Thaba Nchu, has sold his business together with all stock-in-trade to L. KARPEL (PTY.), LTD., which said firm will carry on the said business under the style or firm of L. S. KAPLAN at the same address for its own benefit, after thirty days from the last publication hereof.—Faustmann & Paver, Attorneys for Parties, P.O. Box 13, Thaba Nchu. 6138—26

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepalings van Artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JACOBUS JOHANNES VAN DER MERWE, van Harringtonstraat, Jagersfontein, om die besigheid bekend as J. J. VAN DER MERWE, geleë te Harringtonstraat, Jagersfontein, te vervreem aan JAN WILHELM FRANCISCUS GERMISHUYS, wat die gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal dryf vanaf 5 Junie 1961.—H. P. van der Post & Joubert, Prokureurs vir die Partye, Brandstraat 7a (Posbus 105), Jagersfontein. 6273—26-2

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat dit die voorneme is van GUILLAUME JOHANNES OBERHOLSTER wat handel dryf as algemene handelaar te Erf No. 430, Marynastraat 21, Hennenman, onder die firma naam van G. J. OBERHOLSTER & KIE., om sy gemelde besigheid te verkoop op 1 Julie 1961 aan G. J. OBERHOLSTER (EDMS.), BPK., wat dit sal voortsit vir eie rekening te dieselfde adres.—Immelman & Immelman, Prokureurs vir Partye, Posbus 25, Hennenman. 6292—26

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

CITY OF JOHANNESBURG 4¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1989.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stock will be closed from the 15th to 29th June, 1961, both days inclusive, and that the interest payable on 30th June, 1961, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer.

STAD JOHANNESBURG 4¼ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1989.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte van 15 tot en met 29 Junie 1961, gesluit sal wees en dat die rente wat op 30 Junie 1961 betaalbaar is, betaal sal word aan Effektehouers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier. 6012—26

RELEASE OF LIQUIDATOR.

DAVID BROWN & SONS S.A. (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (Reference No. CA.7644/3).

Pursuant to Section 141 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended), I, BERNARD RICHARDSON, Liquidator of the above Company, hereby give notice of my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Pretoria, for my release from the Office of Liquidator, all the requirements referred to in that section which are applicable having been completed.—B. Richardson, Liquidator, P.O. Box 540, Benoni. 6108—26

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Directors: S. Cohen, M. Miller (Alternate A. Fine), J. Cranko, L. M. Miller, Stanley Cohen, V. J. Hughes.

The Registers in Johannesburg and London of the Holders of Ordinary, "A" Ordinary and "B" Ordinary Shares in the Company will be closed from the 3rd to 10th June, 1961 (both days inclusive), for the purpose of determining the registered Shareholders as at 2nd June, 1961, to whom new Ordinary, "A" Ordinary and "B" Ordinary Shares are to be allotted in terms of the Capitalisation Resolutions passed by the Company in General Meeting on the 15th May, 1961. By Order of the Board.—N. H. Lyall, Secretary, Johannesburg, 19th May, 1961. 6104—26

ENGINEERING INDUSTRIES TRUST, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 12.

Notice is hereby given that a Preference Dividend has been declared in respect of the 6 Per Cent Preference Shares for the half-year ending 30th June, 1961, equivalent to 6c per Share and payable to Shareholders registered at the close of business on 16th June, 1961.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 17th to 30th June, 1961, both days inclusive, and Warrants in payment will be posted on 30th June, 1961. By Order of the Board.—Philip Hill, Higginson & Co. (Africa), Limited, Secretaries, per J. H. Murphy. Transfer Office: Tenth Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg, 17th May, 1961. 6115—26

GROSVENOR CONSOLIDATED INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 31, calculated at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ending 30th June, 1961, has been declared payable to Holders of 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company, at the close of business on the 9th June, 1961.

The Preference Share Register will be closed from the 10th June, 1961, to the 16th June, 1961, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 20th June, 1961. By Order of the Board.—E. C. Fagan, Secretary. Registered Offices: Standard Bank Buildings, 18 Eloff Street, Johannesburg, 8th May, 1961. 6026—26

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF INTERIM ORDINARY DIVIDEND No. 40.

Notice is hereby given that the Ordinary and "A" Ordinary Share Registers will be closed from the 10th June to the 30th June, 1961, both days inclusive, for the purpose of paying an Interim Dividend of 7½ per cent for the year ending 26th June, 1961. By Order of the Board.—I. B. Mehl, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 6101—26

STELLENBOSCH FARMERS' WINE TRUST, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that a Preference Dividend has been declared in respect of the 6 Per Cent Preference Shares for the half-year ending 30th June, 1961, equivalent to 6c per Share and payable to Shareholders registered at the close of business on 16th June, 1961.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 17th to 30th June, 1961, both days inclusive, and Warrants in payment will be posted on 18th July, 1961. By Order of the Board.—Philip Hill, Higginson & Co. (Africa), Limited, Secretaries, per J. H. Murphy. Transfer Office: Tenth Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg, 17th May, 1961. 6100—26

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members, relevant to 7½ Per Cent Registered Unsecured Convertible Notes, will be closed from Saturday, 10th June, 1961, to Friday, 30th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—G. Allison, Secretary. Transfer Secretaries: Roxburgh Trust, Limited, Southern Life Building, 88 Main Street (P.O. Box 4153), Johannesburg, 19th May, 1961. 6099—26

FLATHER BRIGHT STEELS (PTY.), LTD.

REDUCTION OF CAPITAL.

The capital of Flather Bright Steels (Pty.), Ltd. is henceforth the sum of £29,000 (R58,000), consisting of 40,800 " A " Ordinary Shares of 1s. (10c) each (all issued and fully paid)	£2,040	(R4,080)
39,200 " B " Ordinary Shares of 1s. (10c) each (all issued and fully paid)	£1,960	(R3,920)
Capital Redemption Reserve Fund	£2,500	(R50,000)
	£29,000	(R58,000)
Reduced from £89,000 (R178,000), consisting of 40,800 " A " Ordinary Shares of 1s. (10c) each (all issued and fully paid)	£2,040	(R4,080)
39,200 " B " Ordinary Shares of 1s. (10c) each (all issued and fully paid)	£1,960	(R3,920)
60,000 Second 6½% Cumulative Preference Shares of £1 (R2) each of which 50,050 were issued and fully paid and 9,950 were unissued	£60,000	(R120,000)
Capital Redemption Reserve Fund	£25,000	(R50,000)
	£89,000	(R178,000)

The sum of £1 (R2) per share on the said 50,050 issued Second 6½% Cumulative Preference Shares of £1 (R2) each made available by such reduction will be returned to members in such amounts and at such times as the Directors of the Company decide, provided that no paid-up share capital shall be returned to members unless it is in excess of the wants of the Company and provided that no amount shall become due and payable to members until it has been declared to be such by the Directors.

6355—26

TURFFONTEIN BOTTLE STORE (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* (3) of the Companies Act, as amended, that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at 802 Reinsurance House, 57 Commissioner Street, Johannesburg, on Saturday, the 3rd day of June, 1961, at 9 a.m.—S. V. Schoombie, Liquidator. 6208—26

TRANSVAAL ASBESTOS (PROPRIETARY), LIMITED.

(Members' Voluntary Winding-up.)

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, that in terms of Section 164 (*e*) of the Companies' Act, 1926, as amended, Creditors are to prove their claims with the undersigned on or before the 14th June, 1961, after which date the First and Final Liquidation and Distribution Account will be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria.—R. W. Morris, Liquidator, Ninth Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 6214—26

NEON FLUORESCENT (SOUTH AFRICA), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF ORDINARY AND PREFERENCE DIVIDENDS.

In respect of the year ending 30th June, 1961, the following Dividends have been declared:—

Interim Ordinary Dividend No. 31 of 8 per cent (equivalent to 4 cents per Share) payable to Shareholders registered at the close of business on 30th June, 1961.

Preference Dividend No. 14 of 6 per cent (equivalent to 12 cents per Share) payable to Shareholders registered at the close of business on 23rd June, 1961.

Transfer Books and Registers of Members will be closed as follows:—

Ordinary Shares: From 1st to 8th July, 1961, both dates included.

Preference Shares: From 24th to 30th June, 1961, both dates included.

Dividend Warrants will be posted on or about the following dates:—

Ordinary Shares: 15th August, 1961.
Preference Shares: 30th June, 1961.

By Order of the Board.—R. S. Munton, Secretary. Registered and Transfer Office: Nefluor House, 42 Durban Street (P.O. Box 9101), Johannesburg, 17th May, 1961. 6224—26

NATIONAL TRADING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that the Register of Members and the Transfer Register will be closed from the 7th June, 1961 to the 20th June, 1961, both days inclusive and from the 22nd June, 1961 to the 28th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—A. H. Ward-Smith, Secretary, Natco House, 21 Village Road, Johannesburg, 23rd May, 1961. 6216—26

NOTICE.

The Transfer Books and Registers of Members of SOUTH AFRICAN PULP AND PAPER INDUSTRIES, LIMITED, will be closed during the period 1st to 10th June, 1961, both days inclusive.—Union Corporation, Limited, Secretaries, per W. J. Partridge, Union Corporation, Limited, 74/78 Marshall Street, Union Corporation Building, Johannesburg, 26th May, 1961. 6260—26

K. & L. TIMBERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 35.—6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 35 for the half year ended 30th June, 1961, has been declared payable to all Shareholders of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on Monday, 19th June, 1961.

DIVIDEND No. 29.—NEW " A " 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that Dividend No. 29 for the half year ended 30th June, 1961, has been declared payable to all Shareholders of the New " A " 6 Per cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on Monday, 19th June, 1961.

The Preference Share Registers will be closed from the 19th June, to the 30th June, 1961 (both days inclusive) and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 3rd July, 1961. By Order of the Board.—Sand Consolidated Investments, Limited, Transfer Secretaries, per J. N. J. Richter, 14th Floor, Mobil House, corner of Rissik and De Villiers Streets, Johannesburg, 18th May, 1961. 6272—26

W. S. THOMAS & TAYLOR, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 11.

Notice is hereby given that a Preference Dividend has been declared in respect of the 5½ Per Cent Preference Shares for the half-year ending 30th June, 1961, equivalent to 5½c per Share and payable to Shareholders registered at the Close of business on 16th June, 1961.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from 17th to 30th June, 1961, both days inclusive and Warrants will be posted from the Transfer Office on 30th June, 1961. By Order of the Board.—Philip Hill, Higginson & Co. (Africa), Limited, Transfer Secretaries, J. H. Murphy. Transfer Office: Tenth Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street (P.O. Box 10024), Johannesburg. 6130—26

THE PREMIER MILLING COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that an Interim Dividend for the year ended 30th June, 1961, of 2½ per cent (being five cents per Share) has been declared payable on or about 16th June, 1961, to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 2nd June, 1961.

This Dividend is higher than the Interim Dividend declared in June, 1960, which was 4½d., i.e. 3.75 cents per Share. The Final Dividend declared in respect of the year ended 30th June, 1960, amounted to 10½d., i.e., 8.75 cents per Share, making a total Dividend for the year of 6¼ per cent or 12.5 cents per Share. The Interim Dividend has been increased this year in order to reduce the disparity between the Interim and Final Dividends and a reduction in the Final Dividend as compared with that of the previous year must therefore be expected. Your Directors anticipate, however, that the aggregate Dividends for the year 1961 will be no less than for 1960.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 3rd to 10th June, 1961, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose registered addresses are outside the Union. By Order of the Board.—N. H. Withers, Secretary, 37 Quinn Street, Newtown, Johannesburg, 18th May, 1961. 6134—26

WITBANK CONSOLIDATED COAL MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

1. FOURTEENTH ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Fourteenth Ordinary General Meeting of Members of Witbank Consolidated Coal Mines, Limited, will be held in the Board Room, Sixth Floor, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, on Monday, the 12th day of June, 1961, at 9.30 a.m., for the following business:—

To receive and consider the accounts for the six months' period ended 31st December, 1960, and the Balance Sheets as at that date, together with the Reports of the Directors and Auditors.

To elect a Director.

To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.

To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

2. EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby further given that an Extraordinary General Meeting of Members of Witbank Consolidated Coal Mines, Limited, will be held in the Board-room, Sixth Floor, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, on Monday, the 12th day of June, 1961, immediately after the conclusion or adjournment of the Ordinary General Meeting which has been called for 9.30 a.m., on that day, to consider and, if deemed fit, to pass with or without modification, in the manner required for the passing of Special Resolutions in terms of the Companies Act, the following Resolution as a Special Resolution, namely:—

"That the Articles of Association contained in the document submitted to this Meeting, and signed by the Chairman on the first page thereof for the purpose of identification, be and they are hereby approved and adopted as the Articles of Association of the Company in substitution for and to the exclusion of the Company's existing Articles of Association."

The reasons for submitting this Resolution to the Extraordinary General Meeting of Members and its effects are given in the Report of the Directors attached to the Accounts for the six months' period ended 31st December, 1960.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 5th to the 12th day of June, 1961, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above-mentioned Meetings is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. A proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—Henderson Consolidated Corporation, Limited, Secretaries, per S. P. L. Gous, Johannesburg, 15th May, 1961. 6204—26

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Sixty-first Annual General Meeting of Shareholders of this Corporation to be held on 13th June, 1961, the Head Office and London Transfer Registers of the Ordinary Shares of the Corporation will be closed from 7th June, 1961, to 13th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—N. J. Grant, Secretary, 6 Hollard Street (P.O. Box 1242), Johannesburg, 19th May, 1961. 6137—26

BRADLOW'S STORES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that the following Dividends have been declared for the half-year ending 30th June, 1961, payable on the 30th June, 1961:—

Dividend No. 49 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares.

Dividend No. 30 on the "A" Cumulative Preference Shares.

For the purpose of paying the above Dividends, the Transfer Registers of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares and the 6 Per Cent "A" Cumulative Preference Shares will be closed from Saturday, the 17th June, 1961, to Friday, the 30th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—M. Steyn, Secretary, Bradlows Buildings, 49 Von Brandis Street, Johannesburg, 17th May, 1961.

6139—26

CITY OF JOHANNESBURG 5¾ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1974/79.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above Stock will be closed from the 15th to 30th June, 1961, both days inclusive, and that the interest payable on 1st July, 1961, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.—I. Q. Holmes, City Treasurer.

STAD JOHANNESBURG 5¾ PERSENT PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE, 1974/79.

Hiermee word kennis gegee dat die Nominale Registers en Oordragboeke van bogenoemde Effekte van 15 tot en met 30 Junie 1961 gesluit sal wees en dat die rente wat op 1 Julie 1961 betaalbaar is betaal sal word aan Effekte-houers wat op die sluitingsdatum van bogenoemde Registers en Oordragboeke geregistreer is.—I. Q. Holmes, Stadstesourier. 6150—26

WEST VLAKFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Twenty-fourth Ordinary General Meeting of Members of this Company will be held at the Company's Offices, Sixth Floor, Hollard Place, 71 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 29th June, 1961, at 10 a.m., for the following business:—

(1) To receive and consider the Accounts and Reports of the Directors and Auditors for the year ended 31st December, 1960;
(2) to elect Directors in place of those retiring;
(3) to determine the remuneration of the Auditors for the past year's audit;
(4) to transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 22nd to 29th June, 1961, both days inclusive.

A Member entitled to attend and vote at the above Meeting may appoint a Proxy to attend and speak and, on a poll, vote in his stead. The Proxy need not be a Member of the Company. By Order of the Board.—African Exploration Company, Limited, Secretaries, per C. A. Hart, Hollard Place, 71 Fox Street (P.O. Box 2420), Johannesburg, 29th May, 1961.

6209—26

STILFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Twelfth Annual General Meeting of Shareholders of STILFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED, will be held in the Board Room, Sixth Floor, 6 Hollard Street, Johannesburg, on Tuesday, 13th June, 1961, at 12 noon.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 7th June, 1961, to 13th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per R. A. Wilson, General Mining Building, 6 Hollard Street (P.O. Box 1173), Johannesburg, 22nd May, 1961.

6239—26

EASTERN RAND EXTENSIONS, LIMITED.

Notice is hereby given that the Twenty-seventh Annual General Meeting of Shareholders of EASTERN RAND EXTENSIONS, LIMITED, will be held in the Board Room, Sixth Floor, 6 Hollard Street, Johannesburg, on Tuesday, 13th June, 1961, at 11.45 a.m.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 7th June, 1961, to 13th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per R. A. Wilson, General Mining Building, 6 Hollard Street (P.O. Box 1173), Johannesburg, 22nd May, 1961.

6241—26

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.—4½ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1964.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 17th June, 1961, to the 30th June, 1961, both days inclusive, and that the interest payable on the 30th June, 1961, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of Register and Transfer Book.—For the Registrars, Barclays Bank D.C.O., H. P. Stevens, Manager. 6217—26

RAND CARBIDE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Members entitled to attend the above-mentioned, the Transfer Registers and Registers of Members will be closed from 5th to 12th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—B. Denton, Secretary. Registered and Transfer Office: Cape House, corner of Fox and Maclaren Streets, Johannesburg, 17th May, 1961. 6218—26

TOWN COUNCIL OF BENONI.—4 PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1965.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Book of this Stock will be closed from the 17th June, 1961, to the 30th June, 1961, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st July, 1961, will be paid to Stockholders registered at the date of closing of Register and Transfer Book.—For the Registrars, Barclays Bank D.C.O., H. P. Stevens, Manager. 6219—26

TRANSVAAL INDUSTRIAL CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.

(A Company incorporated and registered under the provisions of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given that the following Special Resolution was adopted at an Extraordinary General Meeting of the Company, held at Johannesburg, Transvaal, on the 12th May, 1961:—

That the Company be wound up voluntarily as a Members' Voluntary Winding Up under the provisions of Section 160 (*b*) and 164 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, and that MR. GEORGE RIDLEY NEVIN be and is hereby appointed Liquidator of the Company pursuant to Section 164 (*b*) of the said Act.

A. Snider, Chairman. 6207—26

SOUTHERN VAN RYN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that the Forty-fifth Annual General Meeting of Shareholders of SOUTHERN VAN RYN REEF GOLD MINING COMPANY, LIMITED, will be held in the Board Room, Sixth Floor, 6 Hollard Street, Johannesburg, on Tuesday, 13th June, 1961, at 11.30 a.m.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 7th June, 1961, to 13th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per R. A. Wilson, General Mining Building, 6 Hollard Street (P.O. Box 1173), Johannesburg, 22nd May, 1961.

6240—26

CURRIE MOTORS (1946), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 30.

The Transfer Journal and Register of Members, in respect of the Preference Shareholders, will be closed from the 10th to the 24th June, 1961, both days inclusive, and Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 1st July, 1961.

ORDINARY DIVIDEND No. 21.

The Transfer Journal and Register of Members, in respect of the Ordinary Shareholders, will be closed from the 1st July, to the 15th July, 1961, both days inclusive, and Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on or about the 17th July, 1961. By Order of the Board.—E. Posniak, C.A. (S.A.), Secretary, Transfer Secretaries: Charter Holdings, Limited, Second Floor, 220 Jeppe Street, Johannesburg. 6351—26

HANKEY-JARDINE HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 26.

The Transfer Books and Register of Members in respect of the Preference Shares of the Company will be closed from the 1st July, 1961, to the 7th July, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—A. D. Cowan, Secretary, Transfer Office: 900 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. Registered Office: 3 and 5 Newton Street, Village Main, Johannesburg, 16th May, 1961. 6331—26

S.A. FOREST INVESTMENTS, LIMITED.

Notice is hereby given that at an Ordinary General Meeting, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from 8th June to 15th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Engelhard Industries of Southern Africa, Limited, Secretaries, per R. K. Cowley. Registered Office: French House, 54 Marshall Street, Johannesburg, Transvaal, May, 1961. 6332—26

CAPE.—KAAP.

NOTICE.

[In terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), as amended.]

RE: THOMAS'S PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Account in connection with the Liquidation of the above-mentioned Company, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Wynberg, for a period of fourteen (14) days, calculated as from the 29th day of May, 1961. Dated at Cape Town this 15th day of May, 1961.—Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for the Liquidator, 107 St. George's Street, Cape Town. 6117—26

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to the Companies Act, 1926, as amended.)

In the matter of CAPE COMMISSION COMBERS, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Master's Reference No. C.7/61).

Notice is hereby given that a General Meeting of all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, will be held in the Board Room of Boere Saamwerk, Beperk, Grahamstown Road, Port Elizabeth, on Friday, 9th June, 1961, at 2.15 p.m., for the purpose of—

(*a*) receiving the Liquidator's Report;
(*b*) confirming certain actions of the Liquidator;
(*c*) considering tenders received for the disposal of assets of the Company;
(*d*) considering any other offers for the disposal of assets, if any;
(*e*) directing the Liquidator in regard to the realisation of the remaining assets and any other matters relating to the administration of the Company in Liquidation.

It is notified that all Powers of Attorney or Proxies intended to be used at the Meeting must be lodged with the Liquidator not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—C. G. Reeler, Liquidator, United Buildings, Main Street (P.O. Box 845), Port Elizabeth, 26th May, 1961. 6003—26

DIE MARINE PRODUCTS-GROEP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Oordrag- en Aandeleregisters van MARINE PRODUCTS CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, TUNA CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, en NAMIB VISSERYE, BEPERK, gesluit sal wees vanaf 30 Mei 1961, tot 7 Junie 1961, albei dae inbegrepe, ten einde te bepaal aan watter Aandeelhouers Dividende betaalbaar is. Op las van die Direksie.—B. van Niekerk, Sekretaris. 6073—26

THE RELEASE OF LIQUIDATOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 141 (1) of Act No. 46 of 1926, that application will be made to the Master of the Supreme Court, Cape Town, for the release of the Liquidator in the undermentioned Company, after three weeks from date hereof:—

Name of Company: WINTERHOEK TRADING CO. (PTY.), LIMITED (in Liquidation).

Reference No.: C.1590.

Liquidator: PIETER JOHANNES DANIEL DE VILLIERS. 6010—26

BERKSHIRE KNITTING (SOUTH AFRICA), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given that a Dividend, calculated at the rate of 6 per cent per annum, in respect of the six months ending 30th June, 1961, has been declared payable to Holders of the 6 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares, registered in the books of the Company at the close of business on the 16th June, 1961.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 17th to 30th June, 1961, both days inclusive. Dividend Warrants will be posted on the 30th June, 1961.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the 7½ per cent Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—T. D. Deary, Secretary. Woodbrook Industrial Area, P.O. Box 788, East London, 5th May, 1961. 6092—26

Notice of Special Resolution to Wind Up Voluntarily Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, SAVAGE TRANSFORMERS (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held in East London on 12th May, 1961, it was resolved that the Company be wound up and that V. C. Sonemann be appointed Liquidator of the Company and that the furnishing of security by the Liquidator to to the Master for the due performance of the duties under the Act which he is required to perform, shall not be required.—V. C. Sonemann, 403 United Buildings, East London. 6001—26

THE AFRICAN CLOTHING FACTORY (ENSIGN), LIMITED.

6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 49.

Notice is hereby given that a Preference Dividend No. 49, calculated at the rate of six *per centum* (6%) per annum, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered at the close of business on the 30th June, 1961.

The Preference Share and Transfer Registers will be closed as from the 1st to the 7th July, 1961, both days inclusive, and Dividend cheques in respect of the Dividend will be forwarded to Shareholders as soon as possible thereafter. By Order of the Board.—J. Roy, Secretary, Hyde Street, Cape Town, 24th May, 1961. 6201—26

GILBERT WATSON AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Contributories and Creditors will be held on Friday, 16th June, 1961, at 10 a.m. at Second Floor, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, for the following purposes:—

(1) Consider the progress of the Liquidation during the last six months.
(2) To give instructions to the Liquidator regarding the collection and action to be taken in respect of the outstanding debts due to the Company.

L. P. M. Mitchell, Liquidator. 6193—26

GILBERT WATSON AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

PROOF OF CLAIMS.

In terms of Section 164 (*e*) of the Companies Act, I hereby fix 9th June, 1961, as being the last day for the proof of claims by Creditors. Affidavits in support of claims must reach the Liquidator before this date or be excluded from the Distribution Account.—L. P. M. Mitchell, Liquidator, P.O. Box 1552, Port Elizabeth, 17th May, 1961. 6192—26

FOSCHINI, LIMITED.

PREFERENCE SHARES—DIVIDEND No. 49.

Notice is hereby given that a Dividend of 3 per cent, being at the rate of 6 per cent per annum, for the six months ending 30th June, 1961, will be paid on or about that date to the Holders of 6 Per Cent Cumulative Participating Preference Shares registered in the Books of the Company on 17th June, 1961.

The Preference Share Transfer Register will be closed from 19th to 30th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board. —The Cape Town Investment Co., Limited, Transfer Secretaries, 102 St. George's Street, Cape Town, 26th May, 1961. 6238—26

OVENSTONE SOUTH WEST INVESTMENTS, LIMITED.
(Incorporated in South West Africa.)

NINTH REPORT AND ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1960.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninth Annual General Meeting of Shareholders in the above-mentioned Company will be held at the Office of the Company, Second Street East, Walvis Bay, S.W.A., on Wednesday, the 21st June, 1961, at 3 p.m., for the following purposes:—

1. To consider and approve the Reports of the Directors and Auditors, and the Balance Sheet as at the 31st December, 1960, together with the Profit and Loss Account for the year ended that date.
2. To confirm the payments of an Interim Dividend of 10 per cent, together with a Final Dividend of 10 per cent, and a Bonus Dividend of 10 per cent, making a total of 30 per cent (15 cents per Share) on the Share Capital of the Company in respect of the year ended 31st December, 1960.
3. To elect Directors in the place of Messrs. A. Ovenstone, J. Ovenstone, D. MacP. Ovenstone, R. J. Ovenstone and J. H. Newman, who retire in terms of the Articles of Association but, being eligible, offer themselves for re-election.
4. To fix the remuneration of the Directors for the year ended 31st December, 1960.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

Any member entitled to attend and vote at this Meeting may appoint a proxy, who need not be a member, to represent him/her at the Meeting. By Order of the Board. —D. S. McLaren, Secretary, Second Street East, Walvis Bay, S.W.A., 23rd May, 1961. 6237—26

PLYWOODS, LIMITED.
(Incorporation in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 33.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1961, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 30th June, 1961, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 16th June, 1961.

The Preference Share Registers and Register of Members will be closed from the 17th to the 30th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—S. J. B. Hebbert, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 9th May, 1961. 6235—26

THE STANDARD WOOLLEN MILLS, LIMITED.

PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 20 on the 5½ Per Cent Cumulative Preference Shares for the half year ending 31st May, 1961, has been declared payable to all Holders of these Shares registered in the books of the Company at the close of business on 31st May, 1961.

The Preference Share Transfer Register will be closed from the 1st June to the 15th June, 1961, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 15th June, 1961. By Order of the Board.—P. M. Harker, Secretary. Registered and Transfer Office: Kotzee Road, Mowbray, C.P., 15th May, 1961. 6196—26

BERTRAMS WINES, LIMITED.

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 26.

Notice is hereby given that the Dividend for the six months ending 30th June, 1961, at the rate of 5½ per cent per annum, has been declared payable on or about the 30th June, 1961, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 15th June, 1961.

The Preference Share Register will be closed from 16th June to 30th June, 1961, both dates inclusive. By Order of the Board.—L. P. Harker, Secretary, 12th May, 1961, 33a Wale Street (P.O. Box 2544), Cape Town. 6233—26

J. W. JAGGER AND COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 30th June, 1961, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on or about the 30th June, 1961, to all Preference Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on the 13th June, 1961.

The Preference Share Transfer Registers and Register of Members will be closed from the 14th to the 30th June, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—A. O. Anderson, Secretary. Transfer Office: 54/62 St. George's Street (P.O. Box 726), Cape Town. 6231—26

NATAL.

ROPES AND MATTINGS, LIMITED.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 33.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 6c (six cents) per share in respect of the financial year ended 31st December, 1960, has been declared payable in South African currency to all Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th June, 1961.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 34.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 5½ per cent per annum in respect of the six months ending 30th June, 1961, has been declared payable in South African currency to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 7th June, 1961.

CLOSING OF REGISTER OF MEMBERS.

For the purpose of paying the abovementioned Dividends the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 8th June, 1961, to the 28th June, 1961, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 28th June, 1961. By Order of the Board.—R. R. Yuill, Secretary, 245 Voortrekker Street, Jacobs, 17th May, 1961. 6128—26

MOSHAL GEVISSER HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixteenth Annual General Meeting of Shareholders will be held at Moshal's Buildings, 173 Maydon Road, Durban on Friday, the 30th June, 1961, at 2.30 p.m. By Order of the Board.—C. Beck, B.Com. C.A. (S.A.), Secretary. Registered Office: Moshal's Buildings, Maydon Road, Durban, 29th May, 1961. 6007—26

AMALGAMATED PACKAGING INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 32.

Notice is hereby given that an Interim Ordinary Dividend at the rate of 10% (equal to 5 cents per Share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 16th June, 1961.

The Ordinary Share Register of the Company will be closed during the period from the 17th to the 22nd June, 1961, inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about the 14th July, 1961. By Order of the Board.—A. H. Williams-Ashman, Secretary, 1290 South Coast Road, Mobeni, Durban, 12th May, 1961. 6015—26

UNION FLOUR MILLS, LIMITED.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 2½% (two and one-half *per centum*) or 5c (five cents) per Share, has been declared payable to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 13th June, 1961.

For the purpose of determining members eligible to receive the Dividend, the Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 14th June, 1961, to 20th June, 1961, both days inclusive.

Cheques in payment of the Dividend will be posted to Shareholders on or about the 24th June, 1961. By Order of the Board.—E. J. Hills, Secretary. 6080—26

BUGLER CONSTRUCTION (PTY.), LTD.

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* of the Companies Amendment Act, 1952, that following an Extraordinary General Meeting of Shareholders, at which it is intended to propose, a Resolution for voluntary winding up, a Meeting of the Creditors of Bugler Construction (Proprietary), Limited, will be held in Centenary Hall, Third Floor, South British Building, Field Street, Durban, on Tuesday, the 30th day of May, 1961, at 2.15 p.m., for the purpose of winding up the affairs of the Company and distributing its assets.—Dyer, Stuart & Dyer, Solicitors to the Company, Tenth Floor, Permanent Building, 34 Field Street, Durban. 6343—26

ATOZ INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED.

(Notice in terms of Section 163 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Company, held on the 28th February, 1961, the undermentioned Resolution was passed as a Special Resolution:—

"Since it is considered to be in the best interests of the Shareholders, the Company be placed in Voluntary Liquidation."

It was further resolved that Mr. Neil Forbes be appointed Liquidator. 6340—26

NOTICE.

In the matter of AGER MOTORS (PTY.), LIMITED (under Judicial Management) (Master's Reference No. C.A. 1303).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held in the Centenary Hall, South British Buildings, 35-39 Field Street, Durban, on Tuesday, 6th June, 1961, at 2.30 p.m., for the following purposes:—

(*a*) To receive and consider the Judicial Manager's First Report in terms of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.

(*b*) To give directions to the Judicial Manager in regard to the continuance of the Judicial Management.

M. J. Ensor, Judicial Manager, Suite 4, Founders' House, 15-25 Parry Road, Durban. 6131—26

NATAL CANVAS RUBBER MANUFACTURERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

In connection with Preference Dividend No. 37, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th June, 1961, the Share Register will be closed from the 12th to 14th June, 1961, both days inclusive.

NATAL CONSOLIDATED INDUSTRIAL INVESTMENTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

In connection with Preference Dividend No. 29, payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th June, 1961, the Share Register will be closed from the 12th to 14th June, 1961, both days inclusive. 6132—26

VICTORIA ESTATES COMPANY (PTY.), LTD. (in Members' Voluntary Winding Up) (Reference No. C.A. 1251).

Pursuant to Section 136 of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidator's First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the Master's Office, Pietermaritzburg, and the Magistrate's Office, Durban, for a period of fourteen days from 26th May, 1961, to 9th June, 1961.—I. H. Cameron, Liquidator, P.O. Box 337, Durban. 6075—26

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 70985 for Paid-Up Permanent Class A4 Shares, in the name of Johanna Jacoba Gilbertson, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria, this 3rd day of May, 1961. By Order of the Board.—C. J. Broom, Manager. 6283—26

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 70987 for Paid-Up Permanent Class A4 Shares, in the name of Elizabeth Margaret Gilbertson having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria, this 3rd day of May, 1961. By Order of the Board.—C. J. Broom, Manager. 6284—26

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

(JOHANNESBURG BRANCH.)

Notice is hereby given that Share Certificate No. 2965, in the name of M. E. Kapelus, having been lost, a duplicate will be issued failing production of the original at this office, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. 6210—26

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS, BEPERK.

KENNISGEWING VAN VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikaat No. 1980 ten opsigte van tien (10) Gewone Aandele in Federale Volksbeleggings, Beperk, geregistreer in die naam van mev. Martha Susanna Ungerer, vernietig of verlore is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n vervangende sertifikaat voor of op 9 Junie 1961 by die oordragkantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op Las van die Direksie.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Oordragsekretarisse, J. P. Paulsen, Assistent-oordragsekretaris, Kaapstad, 19 Mei 1961. 6265—26

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS, BEPERK.

KENNISGEWING VAN VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikaat No. 2600 ten opsigte van vyf-entwintig (25) Gewone Aandele in Federale Volksbeleggings, Beperk, geregistreer in die naam van mnr. Carel Jacobus Engelbrecht, vernietig of verlore is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n vervangende sertifikaat voor of op 9 Junie 1961 by die oordragkantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op Las van die Direksie.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Oordragsekretarisse, J. P. Paulsen, Assistent-oordragsekretaris, Kaapstad, 19 Mei 1961. 6266—26

FEDERALE VOLKSBELEGGINGS, BEPERK.

KENNISGEWING VAN VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandelesertifikaat No. 2172 ten opsigte van tien (10) Gewone Aandele in Federale Volksbeleggings, Beperk, geregistreer in die naam van Boedel wyle Jacobus Everhardus Carstens, vernietig of verlore is.

Aansoek om 'n vervangende sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n vervangende sertifikaat voor of op 23 Junie 1961 by die oordragkantoor van die Maatskappy, Leeuwenstraat 4, Kaapstad, ingedien word. Op Las van die Direksie.—Federale Volksbeleggings, Beperk, Oordragsekretarisse, J. P. Paulsen, Assistent-oordragsekretaris, Kaapstad, 26 Mei 1961. 6267—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.13756/36, dated the 31st December, 1936, passed by George Frederick Noble, in favour of Cecelia Hofman, married out of community of property to Ludwik Hofman, in respect of certain Lot No. 1947, situate in Eighth Street, on that portion known as the township of Houghton Estate, of the freehold farm Houghton Estate No. 5, District of Johannesburg, measuring two hundred and twenty-seven (227) square roods twenty-nine (29) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 18th day of May, 1961.—Jack Blumenthal & Gordon, Attorneys for the Applicant, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 6229—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 30171/1945, passed by the Estate of the late Rebekka Molekwa, a Native widow, in favour of Joseph Modikoe, a Native, in respect of certain Portion A of Lot No. 123, situate in La Fleur Street, in the township of Lady Selborne, in the District of Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publicat on of this notice. Dated at Pretoria, this 20th day of May, 1961.—W. B. Cowen, Applicant's Attorney, 117 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 6262—26

STEEL & POWER PRODUCTS, LIMITED.

Lost Share Certificate No. 1514, distinctive Numbers 101388 to 101487, covering 100 Shares in STEEL & POWER PRODUCTS, LIMITED, in the name of WILLIAM HENRY FAIRWEATHER, c/o The Summary Liquidator, Estate late W. H. FAIRWEATHER, P.O. Box 1330, Pretoria.

A duplicate will be issued unless the original be produced at the Company's offices, City Trust House, 106 Fox Street, Johannesburg, within one month from date hereof.—Industrial & Commercial Holdings Group, Limited, Secretaries, per J. Davies, Secretary. 6215—26

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 18222/1947, gedateer 21 Junie 1947, gegee deur Highland Constructing Company (Proprietary), Limited, ten gunste van Daniel Jacobus Prinsloo (gebore op 6 Junie 1920), ten aansien van die volgende eiendom, naamlik:—

Seker Gedeelte 1 van Lot No. 244, geleë aan Meyerstraat en Agste Laan in die dorp Wonderboom South, Stad van Pretoria, groot 12,870 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreik van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 15de dag van Mei 1961.—Tim du Toit & Kie., Aanvraers se Prokureurs, Volkskasgebou 122, Van der Waltstraat 229, Pretoria. 6018—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 31272/1954, dated the 26th of November, 1954, passed by Dirk Petrus Stephanus Horn (born on 12th November 1888), in favour of Jacobus Philippus Theodorus Snyman (born on 16th April, 1881), in respect of certain Erf No. 362, situate on Kerk, Noordkant and Mark Streets, in the town Middelburg, measuring three hundred and twelve (312) square roods seventy-two (72) square feet.

All persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on this the 19th day of May, 1961.—Savage, Jooste & Adams, Attorneys for the Applicants, 210 Permanent Buildings, Pretoria. 6013—26

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Certificate in the name of ALBERT OWEN SPEIGHT.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's offices, corner Rissik and Bree Streets, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—H. J. Strauss, Branch Manager. 6206—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 14810/1953, dated 14th July, 1953, passed by Dick Mathole, a Native (born on the 1st January, 1901), in favour of Central Produce Supply Company (Pretoria) (Proprietary), Limited, in respect of—

(1) certain Holding No. 346 in the Wallmannsthal Agricultural Holdings, District Pretoria, measuring 3·1250 morgen;

(2) certain Portion A of Lot No. 423, situate in Achilles Street, in the township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring 138 square roods 128 square feet;

(3) certain remaining extent of Portion D of Lot No. 394, situate on Achilles Street, in the township of Lady Selborne, in the City of Pretoria, measuring as such 10,000 square feet;

(4) certain remaining extent of Lot No. 320, situate on Parkes and Gallant Streets, in the township of Lady Selborne, City of Pretoria, measuring as such 10,000 square feet;

for the sum of £4,000 (four thousand pounds).

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 20th day of May, 1961.—D. C. Behr, of Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Applicant's Attorneys, 316 Permanent Buildings, Pretoria. 6249—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F6270/42, dated the 15th day of August, 1942, passed by Henry Ledsom, in favour of May Waugh (born Boddington), married out of community of property to William Richard Edwin Waugh, in respect of certain business Lot No. 1003, situate in Bedford Avenue, in the township of Benoni, District of Benoni, measuring forty-one (41) square roods ninety-isx (96) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Benoni, this 19th day of May, 1961.—A. E. Cook & Cook, Attorneys for Applicant, United Buildings, Ampthill Avenue, Benoni. 6244—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8499/1922, dated the 28th August, 1922, passed by the Estate of the late Frederick Johannes Willem Jacobus Labuschagne in favour of Charles William Gracie and Herman Manaschewitz in respect of certain Erf No. 21, situate on Botha Street, in the town of Duivelskloof, measuring 127 square roods 69 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 15th day of May, 1961.—MacRobert, De Villiers and Hitge, Attorneys for Applicant, United Buildings, Pretoria. 6069—26

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Rand Townships Registrar at Johannesburg, for the endorsement of the change of the name Hirsowitz to read Herson, wherever same appears in Mortgage Bonds Nos. F. 13059/1947, F898/1949 and F. 2720/1961.

All persons having objection to such endorsement, must lodge their objections with the Rand Townships Registrar within one week after the last publication hereof. —H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for Applicant, 601 Century Insurance Building, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg. 6334—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry of registration of Mortgage Bond No. 19435/48, dated the 8th June, 1948, passed by Edwin Relph Middlemost (born on the 18th December, 1921), for £700, in favour of Jacobus Roelof Venter (born on the 8th March, 1924), in respect of certain Holding No. 88, situate in Pomona Estates, District Benoni, measuring two morgen two hundred and seventeen square roods, which Bond was on the 28th August, 1948, ceded as security to Metropolitan Timber Company (Proprietary), Limited.

All persons having objections to the cancellation of the entry of registration are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the 29th May, 1961. Dated at Pretoria, this 22nd day of May, 1961.—Wagner & Cohen, Attorneys for the Applicants, 326 Centenary Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 6364—26

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 108867, in the name of Teachers College Hiking Club has been lost and a duplicate therefor will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, corner of Eloff and Jeppe Street, Johannesburg, within one month from the date hereof. Johannesburg, this 17th day of May, 1961. By Order of the Board.—H. C. Downes, Manager. 6356—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.12274/1948, dated the 14th day of September, 1948, passed by Alfred Orchard (born on 17th September, 1867), in favour of Francis Trayner Hawley (born on 2nd November, 1915), in respect of certain Lot No. 340, situate in Ninth Avenue, in the township of Edenvale, District of Germiston, measuring sixty-nine (69) square roods sixty-four (64) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 16th day of May, 1961.—Julius G. Wulfsohn, Attorney for Applicant, 613/618 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 6357—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.265/1953, dated the 19th day of January, 1953, passed by the Provincial Building Society of South Africa, in favour of Jacob Francois van Straaten (born on the 19th September, 1911), in respect of certain Lots Nos. 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8 and 172, situate in the township of Roodepoort.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 12th day of May, 1961.—Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Attorneys for Applicant, Yorkshire House, Rissik and Marshall Streets, Johannesburg. 6290—26

CAPE.—KAAP.

CITY OF CAPE TOWN.

CITY OF CAPE TOWN FIVE PER CENT REGISTERED STOCK.
£1,000,000 (1968).

LOAN No. 78.

LOST STOCK CERTIFICATE.

Certificate No. 2655, Loan No. 78 for R1,440, in favour of Mrs. Helena Way.

Application having been made to the Council for a duplicate of the above-mentioned Stock Certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of the City Treasurer, Electricity House, Strand Street, Cape Town, within three weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate of the certificate, as applied for, will be issued.—L. van Rensburg, Acting Town Clerk, City Hall, Cape Town.
(No. 10892.)

STAD KAAPSTAD.

KAAPSTAD VYF PERSENT GEREGISTREERDE EFFEKTE.
£1,000,000 (1968).

LENING No. 78.

VERLORE EFFEKTESERTIFIKAAT.

Sertifikaat No. 2655, Lening No. 78 vir R1,440, ten gunste van Mev. Helena Way.

Aangesien applikasie by die Raad gedoen is vir 'n duplikaat van bogenoemde Effektesertifikaat deurdat die oorspronklike verlore of soek geraak het, word kennis hierby gegee dat, tensy die oorspronklike binne drie weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Stadstesourier, Elektrisiteitsgebou, Kaapstad, ingedien word, 'n duplikaat van die sertifikaat ingevolge die aansoek uitgereik sal word.—L. van Rensburg, Waarnemende Stadsklerk, Stadhuis, Kaapstad.
(No. 10892.) 5459—12-19-26

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir die kansellasie van die inskrywing in die skuldregister van die Akteskantoor te Kaapstad ten opsigte van Verbandakte No. 1724/1957, gedateer 20 Februarie 1957, gepasseer deur Arthur Skibbe, gebore op 6 Mei 1931, vir die bedrag van vierhonderd pond (£400) plus eenhonderd pond (£100) kosteklousule ten gunste van Johanna Catrina Marais, gebore Steynburg op 5 Februarie 1890, weduwee, (Folio S. 73/181) oor die volgende eiendom, naamlik:—

Sekere grond, synde Erf No. 393, Lady Grey, geleë in die Munisipaliteit van Lady Grey, afdeling van Aliwal-Noord, groot 104 vierkant roede 24 vierkante voet. Volledige beskryf in Transportakte No. 1976, gedateer 20 Februarie 1957.

Alle persone wat teen die kansellasie van die inskrywing soos hierbo gemeld beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad hierdie 28ste dag van Maart 1961.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureur van Aanvraer, Volkskasgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 6105—26

CANCELLATION OF DEBT REGISTRY ENTRY IN RESPECT OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the debt registry entry in respect of Mortgage Bond No. 15304, dated 18th December, 1959, passed by Percy David Palmiet Lubbe, for R258.00, in favour of Isaac Imber, in respect of certain piece of land, situate in the Municipality of Kraaifontein, Paarl Division, being Lots Nos. 37 and 40 of Lots Nos. 1 to 40, Block GA, Windsor Estate, measuring fifteen thousand (15,000) square feet.

All persons having objection to the cancellation of debt registry entry in respect of the above Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Bellville, this 4th day of May, 1961.—Cohen & Co., Applicant's Attorneys, 37 Durban Street, Bellville. 6232—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 15117, dated the 16th September, 1954, passed by Mohamed Tape Jassiem (born on the 12th August, 1907) (Malay Group), in favour of Joseph Jappie, born on the 21st August, 1926, and Gamat Tape Jappie, born on the 25th July, 1910, in equal shares (both Malay Group), in respect of certain piece of land situate in Cape Town, in the Cape Division on the south-east side, being part of Lot No. 80, of the subdivided Lots Nos. 8, 9 and 10 of the divided Estate Zonnenbloem, measuring ten (10) square roods, eighteen (18) square feet. (Deeds Registry No. 974 Castle.)

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 15th day of May, 1961.—C. H. Brand, Attorney for the Applicant, 117 St. George's Street, Cape Town. 6236—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notitce is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 394, dated 25th January, 1934, passed by Susanna Jacoba Greeff, individually, and the Executors in the Estate of the late Matthys Johannes Greeff, in favour of Matthys Johannes Greeff, in respect of—

(*a*) the remaining extent of certain quitrent land called Grootdam, being a portion of the land called Driekoppen, situate in the Division of Jansenville, measuring as such 253·3149 morgen;

(*b*) certain piece of land situate as above, being Portion No. 3 of the quitrent farm Driekoppen, measuring 543 morgen 423 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 17th day of May, 1961.—Cloete & Partners, Attorneys for Applicant, 117 St. George's Street, Cape Town. 6255—26

REMBRANDT BEHERENDE BELEGGINGS, BEPERK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKATE.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikate Nos. 9744 tot 9783 vir 4,000 Gewone Aandele van 50 sent elk in bogenoemde Maatskappy en geregistreer in die naam van Mev. Martha Petronella Oosthuizen, van Slingersfontein, Posbus 66, Colesberg, K.P., verlore of vernietig is.

Aansoek om afskrifte van gesegde sertifikate is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikate of enige beswaar tesen die uitreiking van duplikaat sertifikate voor of op 9 Junie 1961, by hierdie kantoor ingedien word.—J. E. Carstens, Sekretaris, Sanlamgebou, Pleinstraat (Posbus 106), Stellenbosch. 6261—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Deeds Registry at Cape Town relating to certain lost Mortgage Bond No. 1018, dated 2nd February, 1954, passed by Hans Friedrich Mickelett (born on the 12th July, 1904) for the sum of £1,000 in favour of Wolfgang Ernest Ingo Muller (born on the 25th July, 1893), in respect of certain piece of land situate in the Local Area of Hout Bay, Cape Division, being Erf No. 358 (a portion of Erf No. 357), Hout Bay, measuring 4,900 square feet.

All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 19th day of May, 1961.—Abrahams & Gross, Attorneys, 24 Burg Street, Cape Town. 6309—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21842, dated 23rd September, 1948, passed by Cecil John Worrall, born 25th July, 1909, in favour of Wynand Hendrik Louw, born 17th February, 1883, in respect of—

(1) certain piece of abolished quitrent land situate in the Division of Paarl, being the remaining extent of portion of the land surrounding the freehold erf called Onverwacht, measuring seventy-seven (77) morgen four hundred and twenty-three (423) square roods one hundred and twelve (112) square feet;
(2) certain piece of redeemed quitrent land situate near Wellington, in the Paarl Division, being Lot H of Hawequas, measuring four (4) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the date of the last publication hereof. Dated at Paarl this 17th day of May, 1961.—A. J. Lewis & Basson, Applicant's Attorneys, Paarl Trust Buildings, Paarl. 6291—26

NATAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2321/1946, dated 30th March, 1946, passed by Ahmed Shaik Hoosen, colonial-born Indian (Birth Register No. 1256/1944), born on the 3rd October, 1921, in favour of Shaik Hoosen, Passenger Indian, born 5th June, 1876, in respect of certain land, namely:—

Lot No. 236, Raisethorpe Township, of Raisethorpe No. 12290, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent twenty-seven thousand four hundred and twenty-nine (27,429) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 12th day of May, 1961.—C. C. C. Raulstone & Co., Applicant's Attorneys, Raulstone Building 11 Gallwey Lane (P.O. Box 536), Pietermaritzburg. 6076—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a cetrified copy of Deed of Transfer No. 1660/1924, dated 5th May, 1924, passed by Hubert Gordon Botha-Reid (in his capacity as Master of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, as authorised by an Order of the said Supreme Court, dated 27th November, 1923), in favour of Arthur Horace Hime, in respect of the following pieces of land, all being Subs. of the farm Camel Hoek No. 1320, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal:—

(1) Subdivision 15 of Lot No. 8, in extent five (5) acres two (2) roods three decimal three (3·3) perches.
(2) Subdivision 16 of Lot No. 8, in extent five (5) acres.
(3) Subdivision 19A of Lot 8, in extent five (5) acres two (2) roods thirty-seven decimal five (37·5) perches.
(4) Subdivision 23 of Lot No. 8, in extent forty-two (42) acres three (3) roods seventeen (17) perches.
(5) Subdivision 52 of Lot No. 8, in extent four (4) acres.
(6) Subdivn. Ekuhlupkeni of Lot No. 8, in extent one hundred and thirty-six acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of May, 1961.—Randles, Davis & Wood, Templé Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg. 6060—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2799/1949, dated 4th April, 1949, passed by Aubrey Wynne, in his capacity as the Administrator of the Estate of Adrianus Theodorus Wantink, and Sydney Herbert Brien, in his capacity as Executor Dative of the Estate of Tryntje Wantink (born Koster), in favour of Hendrik Wantink (born 8th August, 1890), in respect of certain property, namely:—

1. Remainder of Lot No. 300, Eshowe Township, situate in the township of Eshowe, County of Zululand, Province of Natal, in extent thirty-two thousand four hundred and seventy (32,470) square feet.
2. Lot No. 301, Eshowe Township, situate in the township of Eshowe, County of Zululand, in extent one (1) acre.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of May, 1961.—Fraser, Fraser & Daly, Applicant's Attorneys, P.O. Box 149, Pietermaritzburg. 6268—26

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 1133 for Paid-up Permanent Class A4 Shares issued to the late May Lillian Edith Payn, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. Pietermaritzburg, this 19th day of May, 1961. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Manager. 6021—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Personal Register relating to Mortgage Bond No. 5273/1953, dated 11th August, 1953, passed by Rashad Zakiriah Hyder Allie, in favour of W. Lane & Co., Natal, Limited, for the sum of £300 and £50 for costs, over Sub. 194 (a Sub. of B of A of 6), of the farm Dassenhoek No. 943, situate in the County of Durban, Province of Natal, in extent five (5) acres.

All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pinetown, this 20th day of May, 1961.—Willcocks & Le Marchand, Applicant's Attorneys, 24 Crompton Street, Pinetown. 6345—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2656/1946, dated 12th April, 1946, passed by Ernest Oaks Cricks, in favour of Rajkumar Ramdass, Colonial-born Indian (Passenger), born 22nd January, 1909, in respect of Lot A/82 of the farm Klein Zeekoe Vallei No. 803, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent one (1) acre two (2) roods twenty-four decimal six four (24·64) perches.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds of Natal, at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban, this 17th day of May, 1961.—G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, Field Street, Durban. 6341—26

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 45531, issued in the name of Mr. Rupert Roy Preston Pooley, having been lost, a duplicate hereof will be issued failing the production of the original at the society's offices, 240 Church Street, Pietermaritzburg, fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—G. Campbell, Acting Local Manager. 6288—26

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

O.F.S.–O.V.S.

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
(BLOEMFONTEIN BRANCH.)

Notice is hereby given that Share Certificate No. 18900, in the name of Mr. H. N. and Mrs. E. C. Botha, having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this office as 98 Maitland Street, Bloemfontein, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—R. L. Doyle, Manager, 16th May, 1961. 6082—26

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
(BLOEMFONTEIN BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 67969, in the name of Miss Joyce Patricia Ellis, having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at this office at 98 Maitland Street, Bloemfontein, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—R. L. Doyle, Manager.

6065—26

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.
(BLOEMFONTEIN BRANCH.)

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 68090, in the name of Mrs. Elmina Tsephe, having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at this office at 98 Maitland Street, Bloemfontein, within 30 days from date hereof. By Order of the Board. R. L. Doyle, Manager. 6064—26

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 838/3078, gedagteken 9 Augustus 1918, vir 5 (vyf) Aandele genommer vanaf 47456 tot en met 47,460, wat die eiendom is van Boedel wyle Wessels Jacobus Eksteen, van Marquard, O.V.S.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 16 Junie 1961, by hierdie kantoor ingedien word.—J. P. Swanepoel, Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 6022—26

VERLORE HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. L.S.L. 12/1952, gedateer 16 Junie 1952 en geregistreer op 19 Junie 1952, onder Kroongrondnedersettingswet, 1912 (Wet No. 12 van 1912), soos gewysig, gegee deur Die Regering van die Unie van Suid-Afrika ten gunste van GERRIT STEPHANUS MARITZ ten aansien van die resterende gedeelte van die plaas Oxford No. 1030, geleë in die Distrik Boshof, groot as sodanig vierhonderd sewe-en-veertig desimaal twee sewe ses sewe (447·2767) morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bloemfontein hierdie 19de dag van Mei 1961.—J. G. Kriek en Cloete, Prokureur vir Aanvraer, Posbus 299, Eerste Vloer, Sasbankgebou, Maitlandstraat, Bloemfontein. 6246—26

ALLIED BOUVERENIGING.

Verlore: Vaste Depositobewys No. KN. 157, in die naam van MEV. ELSIE MAGRIETHA VAN GRAAN.

Kennis word hiermee gegee dat bogenoemde bewys verlore geraak het en 'n vervangende bewys sal uitgereik word tensy die oorspronklike binne 21 dae vanaf datum hiervan by die vereniging se kantore, te Cross-straat 104, Kroonstad, ingedien word. —S. Hodgson, Takbestuurder. 6289—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 37351/1948, dated 18th November, 1948, passed by Dirk Cloete Jackson, James Henry Fehrsen, Edwin De Villiers Stegman, Cornelius Hagen, Nicolaas Gabriel van Schalkwyk, Jacob Izak Bosman in favour of Dinah Mokhali, a Native spinster, in respect of certain Holding No. 168, situate on Ninth Road in the Winterveld Agricultural Holdings, on the farm Winterveld No. 13, District Pretoria, measuring five morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kroonstad this 26th day of May, 1961.—Executor Estate late Dinah Mokhali, c/o Fullard & Fullard, 140 Cross Street, Kroonstad, O.F.S. 6301—26

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL

50 sent Inkomste seëls gekanselleer.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Pretoria, Dinsdag, 25 April 1961.

Voor Sy Edele Regter Kuper.

In die saak tussen DIE REGISTRATEUR VAN VERSEKERINGSWESE, Applikant, en HENDRIK PETRUS BISSCHOFF, wat sake doen onder die naam BOSVELD BEGRAFNIS GENOOTSKAP te Zwartruggens, Transvaal, ingevolge Artikel 1 van Wet No. 27 van 1943, Respondent.

Na aanhoor van Advokaat T. H. van Reenen, namens die Applikant en na deurlees van die versoekskrif ingedien;

Gelas die Hof:

1. Dat die Respondent se begrafnisbesigheid, die Bosveld Begrafnis Genootskap, hierby in Likwidasie geplaas word;

2. Dat ANDRIES JOHANNES PRETORIUS, Adjunk-registrateur van Versekeringswese as Likwidateur aangestel word;

3. Dat aan die Likwidateur die magte omskryf in Artikel 130 van die Maatskappywet, No. 46 van 1926, soos gewysig, toegeken word, insoverre sodanige magte nie teenstrydig is met die bepalings van die Versekeringswet, No. 27 van 1943, nie;

4. Dat die Likwidateur gemagtig word om alle onopbetaalde nog lopende polisse te waardeer so na as moontlik ingevolge die bepalings van Deel I van die Tweede Bylae tot die Versekeringswet, No. 27 van 1943, of ooreenkomstig die voorskrifte van die Registrateur van Versekeringswese en dat sulke polisse afgekoop word teen die bedrag van die Respondent se verpligtinge op die datum waarop hierdie bevel uitgereik is aldus bereken, en dat volopbetaalde polisse in Respondent se begrafnisbesigheid wat tot bevrediging van die Likwidateur as nog geldig bewys word en alle voordele ingevolge die regulasies waaronder sulke polisse uitgereik is, afgekoop word teen die bedrae uiteengesit in Klousule 6 van die regulasies van die gemelde Bosveld Begrafnis Genootskap;

5. Dat die Likwidateur gemagtig word om die Respondent se begrafnisbesigheid te likwideer ingevolge opdragte van die Registrateur van Versekeringswese;

6. Dat die Likwidateur gemagtig word om van enige regshulp, rekenkundige- en akturiële hulp gebruik te maak ten einde die likwidasie van die Respondent se begrafnisbesigheid finaal af te handel;

7. Dat die Likwidateur gemagtig word om by wyse van kennisgewings geplaas in die *Staatskoerant* en minstens twee Afrikaanse en twee Engelse dagblaaie wat in die Provinsie Transvaal sirkuleer 'n oproep op bestaande polishouers te doen om enige eise wat hulle onder die polisse mag hê by hom in te dien, met dien verstande dat gemelde kennisgewings 'n tydperk van minstens 30 dae aan voornemende Eisers moet verleen om enige eise in te dien, en verder die wyse waarop eise bewys moet word moet uiteensit;

8. Dat die Likwidateur gemagtig word om die bedrag van £300 of soveel daarvan as wat nodig mag wees, wat Respondent by die Registrateur van Versekeringswese deponeer het, te gebruik om die koste verbonde aan hierdie aansoek en die likwidering van die Respondent se begrafnisbesigheid sowel as die afkoping van die polisse te bestry en om, indien nodig, enige tekort van die Respondent te verhaal;

9. Dat die Likwidateur verder gemagtig word om binne ses maande na datum van sy aanstelling verslag te doen aan die Registrateur van Versekeringswese;

10. Dat verlof aan die Applikant verleen word om, indien die Likwidateur in gebreke bly om sy verslag binne ses maande in te dien, op dieselfde stukke, aangevul soos nodig mag wees, aansoek te doen vir sodanige verdere opdragte as wat nodig mag blyk. Op Las van die Hof.—D. F. Joubert, Assistent Griffier. 6113—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 16th day of May, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

In the matter between MEYER ARTHUR WOLBERG, Applicant, and S. WOLBERG & SON (PTY.), LIMITED, having its registered office at 223 Pretorius Street, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. Newman, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company, be and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 6th day of June, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by post on all Creditors of the Respondent Company;

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. 6103—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, on Tuesday, the 20th day of June, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as Counsel can be heard for the Surrender of the Estate of JOHANNES FRANS DE LANGE heretofore trading as BARBERSPAN HOTEL and BARBERSPAN KONTANT WINKEL both in the District of Delareyville, Transvaal (P.O. Box 63, Barberspan), at present of Royal Hotel, Kerk Street, Potchefstroom, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Delareyville, for a period of fourteen days from the 29th day of May, 1961, to the 12th day of June, 1961.—J. H. van Zyl, 146 Kerk Street (P.O. Box 20), Potchefstroom, 20th May, 1961. 6245—26

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Pretoria, Vrydag, 12 Mei 1961.

Voor Sy Edele Regter Roberts, Waarnemend.

In die aansoek van MYBURGH & KIE (EIENDOMS), BEPERK, wat sake doen as meubelhandelaars by sy geregistreerde adres te Andriesstraat 290, Pretoria.

Na aanhoor van Advokaat P. J. Rabie, namens die Applikant, en na deurlees van die versoekskrif ingedien;

Gelas die Hof:

1. Dat die voormelde Applikant Maatskappy hierby onder voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om op die 30ste dag van Mei 1961, om 10-uur voormiddag in hierdie Hof redes, indien enige, aan te voer waarom die Applikant Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat diening van hierdie bevel *nisi* geskied op die Applikant Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en per pos aan alle skuldeisers van die Applikant Maatskappy;

4. Dat hierdie bevel *nisi* onverwyld eenkeer gepubliseer word in die *Staatskoerant* en in *Die Transvaler*. Op Las van die Hof.—D. F. Joubert, Assistent Griffier.
(Dyason, D. M. & M.) 6067—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 112/61.)

In the matter between THE JAMES SMITH TRUST, Plaintiff, and STEYN CILLIERS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 5th day of June, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold Erf No. 34, situate in Fifth Street, in the township of Booysens Reserve, District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet. Deed of Transfer No. F.8742/58.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 22nd May, 1961. 6383—26

IN THE TRANSVAAL WATER COURT.

In the matter of the *ex parte* Application of KIEPERSOL CO-OPERATIVE CITRUS COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, for leave to abstract from the Sabie River, a public stream, through the Irrigation Works belonging to the Sabie River Irrigation Board, a quantity of water not exceeding 5,000 (five thousand) gallons per hour, for use for industrial purposes on the property belonging to the Applicant, namely certain Portion 95 of the farm De Rust No. 12, Registration Division J.U., District Nelspruit, the said property not being riparian to the Sabie River.

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Transvaal Water Court, at Pretoria, and that it will be heard at Pretoria at a time and on a date to be arranged with the registrar.

Further take notice that any interested party or parties who consider themselves affected and who wish to except, plead or file a counterclaim to the application are required to file their exception, plea or counterclaim, in writing, within thirty (30) days from date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the registrar at Pretoria and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant or his Attorney.

Further take notice that a notice of set down stating the time and date of the hearing will be served on all parties who file their exception, plea or counter-claim as provided above, but that no such notice will be served on any party who omits to file such exception, plea or counter-claim. Dated at White River, on this the 15th day of May, 1961.—Stanford & Pirow, Applicant's Attorneys, Constantia Building, P.O. Box 212, White River.

IN DIE TRANSVAALSE WATERHOF.

In sake die *ex parte* aansoek van KIEPERSOL KOÖPERATIEWE SITRUS MAATSKAPPY (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, om verlof om uit die Sabierivier, 'n publieke stroom, deur die Besproeiingswerke behorende aan dié Besproeiingsraad, Sabierivier, 'n hoeveelheid water, wat nie 5,000 (vyfduisend) gelling per uur oorskry nie, uit te haal vir gebruik vir industriële doeleindes op die eiendom behorende aan die Applikant, naamlik seker Gedeelte 95 van die plaas De Rust No. 12, Registrasie-afdeling J.U., Distrik Nelspruit, welke eiendom nie-oewergrond aan die Sabierivier is nie.

Hierby word kennis gegee dat bovermelde aansoek ingedien is by die Transvaalse Waterhof op Pretoria en dat dit te Pretoria verhoor sal word, om 'n uur en op 'n datum wat met die registrateur gereël sal word.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat enige belanghebbende party of partye wat meen dat hulle geraak word en wat téén die aansoek 'n eksepsie, verweerskrif of teeneis wil indien, binne dertig (30) dae van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing hul eksepsie, verweerskrif of teeneis skriftelik moet indien deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan aan die registrateur te Pretoria af te gee en terselfdertyd 'n afskrif daarvan aan die Applikant of sy prokureur moet bestel.

Geliewe voorts ook kennis te neem dat 'n kennisgewing van ter rolle plasing, waarin die uur en datum van die verhoor vermeld word, bestel sal word aan alle partye wat hul eksepsie, verweerskrif of teeneis indien soos hierbo voorgeskryf, maar dat geen sodanige kennisgewing bestel sal word aan enige party wat versuim om sodanige eksepsie, verweerskrif of teeneis in te dien nie. Gedateer te Witrivier, op hede die 15de dag van Mei 1961.—Stanford & Pirow, Applikant se Prokureur, Constantiagebou, Posbus 212, Witrivier. 6097—26

50c Revenue stamps cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet, Judge-President.

Johannesburg, Tuesday, 16th May, 1961.

In the matter of the application of MOHAMMED CASSIM BUYAT, Applicant, versus FAZEL GENERAL STORES (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 245 Sixteenth Street, Asiatic Section, Benoni Location, District Benoni, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. P. O'Dowd, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 6th day of June, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office, and that the rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauche, Assistant Registrar.

(Terblanche & Brigish.) 6112—26

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

(L.S. 115/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE PERMANENTE BOUVERENIGING, Eiser, en LODEWYK DE JAGER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 5de dag van Junie 1961, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, naamlik.—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 77, geleë aan Kerkstraat, in die dorp Ermelo, groot 19,200 (negentienduisend tweehonderd) vierkante voet. Transportakte No. 5421/58.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 22 Mei 1961.

6380—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(L.S. 19/61.)

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between DUNCAN PERCIVAL BENNETT, Plaintiff, and JOHANNES FREDERIK BOTHMA, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 26th May, 1961. 6374—26

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice de Wet, Judge-President.

Johannesburg, Tuesday, 16th May, 1961.

In the application of PINEDENE TRUST (PTY.), LTD., Applicant, and AUSTRAL PANEL BEATING & SPRAYING CO. (PTY.), LTD., with registered office at 74 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Loewenthal, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 27th day of June, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauche, Assistant Registrar.

(P. Hilewitz.) 6135—26

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

(L.S. 111/61.)

In die saak tussen VOLKSKAS, BEPERK, Eiser, en WILLEM JOHANNES HORN en ANDERE, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag, die 5de dag van Junie 1961, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die Voorwaardes van Verkoop vas te stel, naamlik.—

Sekere Erf No. 624, geleë te Oxfordstraat, in die dorp Pretoria-Noord, groot 178 (eenhonderd agt-en-sewentig) vierkante roede 108 (eenhonderd-en-agt) vierkante voet. Transportakte No. 3260/39.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria, 22 Mei 1961.

6384—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(L.S. 11/61.)

(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ADRIAAN SAMUEL DE WET, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 26th May, 1961. 6375—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, 16th May, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice De Wet, Judge President.

Between JACOBUS MARTHINUS COETZEE BURGER, Applicant, and SUMMIT MOTOR SPARES (PTY.), LTD., with registered office at 234 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E I. Measroch, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 6th June, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and that it be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauche, Assistant Registrar.
(Epstein & Epstein.) 6226—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 33/60.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM JACOBUS SMUTS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 26th May, 1961. 6373—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 116/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GOTTLIEB RUDOLPH KOEKEMOER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 5th day of June, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold Residential Erf No. 3106, situate in the township of Northmead, District of Benoni, measuring 10,300 (ten thousand three hundred) square feet. Deed of Transfer No. F. 4600/56.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 22nd May, 1961. 6379—26

Revenue stamp 5s. cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice De Wet, Judge President.

In the application of WALLACE SIDNEY PERKES, Applicant, and TIB PEASLEY MOTORS (PTY.), LTD., with registered office at Fourth Floor, Metro Centre, 26 Bree Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 20th day of June, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauche, Assistant Registrar. Joel Melamed and S. E. Hurwitz, Applicant's Attorneys, 13th and 14th Floors, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 6259—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 117/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHARLES JOSEPH PAYNE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 5th day of June, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain remaining extent of Erf No. 435, situate on Duvenhage Street in the town of Carolina, measuring 28,800 (twenty-eight thousand eight hundred) square feet. Deed of Transfer No. 23733/59.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 22nd May, 1961. 6378—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 16th day of May, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice de Wet, Judge President.

Between SYBRAND JOHANNES JACOBUS LOOTS, Applicant, and JOHN LOOTS AND SON (PTY.), LIMITED, with registered office at Eighth Floor, Loveday House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Nathan, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 20th June, 1961, at 10 a.m. why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post, and that it be published forthwith once in the *Government Gazette* and once in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—S. Gauché, Assistant Registrar.
(Pamensky & Bloch.) 6350—26

C.A. 130/61.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Boshoff.

Johannesburg, Tuesday, 9th May, 1961.

In the application of PETER JACOBUS VAN NIEKERK, Applicant, and PIMHILL INVESTMENTS (Pty.), LTD., Respondent.

Having heard Mr. L. E. M. Goldsmid, Counsel for the Applicant and having read the Provisional Liquidation Order issued out of this Court on the 10th day of April, 1961, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and is hereby discharged and that the said Provisional Liquidation Order be and is hereby set aside. By Order of the Court.—Assistant Registrar. 6385—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
12th May, 1961.

In the matter between PETER JACOBUS VAN NIEKERK, and PIMHILL INVESTMENTS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation/Sequestration granted in this case on the 10th day of April, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 9th day of May, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
12 Mei 1961.

PETER JACOBUS VAN NIEKERK, Applikant, en PIMHILL INVESTMENTS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie/Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 10de dag van April 1961, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 9de dag van Mei 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 16th day of May, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Theron.

In the matter between ISABELLE HARRIS, born LEITH, Applicant, and W. J. LEITH & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., Respondent.

Having heard Mr. Edelstein, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under Judicial Management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended; and directs:—

(*a*) That as from this date the persons hitherto vested with the Management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(*b*) that the Company shall be under the Management subject to the supervision of the Court, of a Provisional Judicial Manager or Managers who might be appointed by the Master and any Judicial Manager or Managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(*c*) that all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(*d*) if a Provisional Judicial Manager is appointed by the Master he shall have all such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the Board of Directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as for salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m., on the 6th day of June, 1961—

(*a*) why this Order should not be made final and the said Company be placed under Judicial Management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the Management, subject to the supervision of the Court, of such Judicial Manager or Managers as may thereafter be appointed;

(ii) that the Judicial Manager or Managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the Management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his Management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a Meeting of the Company, to a Meeting of the Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) that all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) that without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said Judicial Managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the Judicial Management Order by this Court, rank preferent to existing Unsecured Creditors, and be paid in full out of the first monies received by the said Company from time to time;

(v) that the remuneration of the Provisional Judicial Manager or Managers and the Judicial Manager or Managers be fixed by the Master of the Court;

(*b*) why the costs of this application should not be costs in the Judicial Management.

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and *The Pretoria News* newspaper, and that notice be given to all Creditors of the Respondent Company by registered post. By Order of the Court.—Assistant Registrar.
(Podlashuc, L. & K.) 6118—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 113/61.)

In the matter between DYASON, DOUGLAS, MULLER & MEYER, Plaintiff, and BOOM STREET PROPERTIES (PTY.), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 5th day of June, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion A of Erf No. 843, situate on Boom Street, in the City of Pretoria, measuring 73 (seventy-three) square roods 50 (fifty) square feet. Deed of Transfer No. 15820/57.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 22nd May, 1961.
6382—26

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE.
[Seksie 4 (1).]

Geliewe kennis te neem dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) op die 20ste Junie 1961, om tienuur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak verhoor kan word vir die aanname van die Boedeloorgawe van die Vennootskapsboedel van THOMAS IGNATIUS FERREIRA en DIRK JACOBUS FERREIRA, wat in vennootskap geboer het as UITLOOP MELKERY te Uitloop, Distrik Potgietersrust, asook vir die oorgawe van die private Boedels van bogenoemde vennote van dieselfde adres; en dat die vermoëstate van die vennootskapsboedel asook die van die vennote sal ooplê vir insae by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en by die Kantoor van die Landdros te Potgietersrust, Distrik Potgietersrust, vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 29ste Mei 1961.—B. E. A. Naude & Kie., Prokureur vir Applikant, Jaco-Mari-gebou, Potgietersrust, 22 Mei 1961. 6389—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 118/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JAN FREDRIK LA COCK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 5th day of June, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 102, situate on Sixth Avenue, in the township of Fontainebleau District Johannesburg, measuring 125 (one hundred and twenty-five) square roods. Deed of Transfer No. 8582/58.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 22nd May, 1961.
6377—26

UNION OF SOUTH AFRICA.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 119/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and JAN HENDRIK DE WINNAAR VILJOEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 5th day of June, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 480, situate on Olga Street in the township of Casseldale, District of Springs, Transvaal, measuring 11,250 (eleven thousand two hundred and fifty) square feet. Deed of Transfer No. F. 1207/47.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 22nd May, 1961.
6376—26

CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between NATIONAL MEAT SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and GEORGE JAMES VICTOR, carrying on business under the style or firm of TOPELINO RESTAURANT, 60 Kloof Street, Cape Town (No. 11142), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 30th March, 1961, by the Honourable Mr. Justice Theron, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 19th May, 1961.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, this 19th day of May, 1961.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen NATIONAL MEAT SUPPLIERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en GEORGE JAMES VICTOR carrying on business under the style or firm of TOPELINO RESTAURANT, 60 Kloof Street, Cape Town (No. 11142), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 30ste Maart 1961, deur Sy Edele Regter mnr. Theron in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op Las van die Hooggeregshof gedateer 19 Mei 1961.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 19de dag van Mei 1961. 6251—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between CHARLES ALEXANDER WYATT, Applicant, and ROBERT MICHAEL TAYLOR, of care of Bob Taylors Cars (Pty.), Ltd., corner of Fifteenth Avenue and Voortrekker Road, Maitland, Cape Province (No. 11098), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 1st February, 1961, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 19th May, 1961.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, this 19th day of May, 1961.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen CHARLES ALEXANDER WYATT, Applikant, en ROBERT MICHAEL TAYLOR, of care of Bob Taylor Cars (Pty.), Ltd., corner of Fifteenth Avenue and Voortrekker Road, Maitland, Cape Province (No. 11098), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 1ste Februarie 1961, deur Sy Edele Regter mnr Watermeyer in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op Las van die Hooggeregshof gedateer 19 Mei 1961.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 19de dag van Mei 1961. 6250—26

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 13th June, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of WILLEM JACOBUS CONRADIE of the farm Droë Vlakte, District Riversdale, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town and at the Office of the Magistrate of Riversdale, for a period of 14 days as from the 26th May, 1961, Dated at Riversdale this 12th day of May, 1961.—Caledon and S.W.D. Board of Executors, Ltd., Agents for Applicant, Main Street, Riversdale, Cape Province.

6248—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between CHARLES ALEXANDER WYATT, Applicant, and BOB TAYLORS INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (having its registered offices situate at c/o McDowell, Caradoc Davies & Co., Diamond House, Paliament Street, Cape Town (No. C.2000), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation, granted in this case on the 1st February, 1961, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer, has been superseded and the petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court, dated 19th May, 1961.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 19th day of May, 1961.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen CHARLES ALEXANDER WYATT, Applikant, en BOB TAYLORS INVESTMENTS (PROPRIETARY, LIMITED (having its registered offices situate at c/o McDowell, Caradoc Davies & Co., Diamond House, Parliament Street, Cape Town, No. C.2000), Verweerder.

Hiermee word bekendgemaak dat die Voorlopige bevel van die Likwidasie, toegestaan in hierdie saak op 1 Februarie 1961, deur Sy Edele Regter Watermeyer opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 19 Mei, 1961..—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 19de dag van Mei 1961. 6252—26

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.
[Artikel 4 (1) van die Insolvensiewet.]

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word in die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika op die 21ste Junie 1961, of 10-uur in die voormiddag of so gou daarna as wat hierdie aansoek verhoor kan word, vir die aanname van die Oorgawe van die Boedel van STEPHANUS ESIAS TERBLANCHE STRYDOM, 'n boer van Rooiwal, Pk. Fullarton, Distrik Willowmore; en dat sy vermoëstate vir insae sal lê by die Weesheer, Kaapstad, en die Landdros, Willowmore, vir 'n periode van veertien dae vanaf die 29ste dag van Mei 1961.—Steyn, Du Plessis & Van der Vyver, Applikant se Prokureurs, Posbus 10, Willowmore, Kaapprovinsie. 6286—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED, Applicant, and ISAAC GOLDSTEIN, farmer, the owner and sole proprietor of LAUTERWATER STORES, which trades at Lauterwater, Uniondale, Cape, and also LANGKLOOF TRACTOR AND IMPLEMENT COMPANY, which trades as a firm dealing in tractors at the same address (No. 11151), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on 27th April, 1961, by the Honourable Mr. Justice Diemont placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 18th May, 1961.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, this 19th day of May, 1961.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen SOUTH AFRICAN DRUGGISTS, LIMITED, Applikant, en ISAAC GOLDSTEIN, farmer, the owner and sole proprietor of LAUTERWATER STORES, which trades at Lauterwater, Uniondale, Cape, and also LANGKLOOF TRACTOR AND IMPLEMENT COMPANY, which trades as a firm dealing in tractors at the same address (No. 11151), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie, toegeken op die 27ste April 1961, deur sy Edele Regter Mnr. Diemont, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 18 Mei 1961.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 19de dag van Mei 1961. 6253—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Thursday, 15th day of June, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of NEVILLE ALBERT MULLER, a trader, carrying on business under the style or firm of VAAL-HARTZ ELECTRIC at Jonkers Buildings, Grens Street, Jan Kempdorp, District Warrenton; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and at the Office of the Magistrate, Warrenton, for a period of fourteen (14) days as from the 29th May, 1961. Dated at Warrenton this 22nd day of May, 1961.—Horwitz, Cohen & Engelsman, Applicant's Attorneys, 14 Church Street (P.O. Box 48), Warrenton. 6390—26

NATAL.

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 19th day of June, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of YOUSUF SULEMAN, a general dealer

and hairdresser, carrying on business under the styles of YOUSUF'S BAZAAR and YOUSUF'S HAIRDRESSING SALOON, of 506 Church Street, Pietermaritzburg, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, for a period of fourteen (14) days as from the 29th day of May, 1961.—D. K. Singh & Singh, Applicant's Attorneys, 21/22 Naran Chambers, 175 Grey Street, Durban, and care of Messrs. Cecil Nathan & Co., N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg, 18th May, 1961. 6144—26

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PORT SHEPSTONE, HELD AT PORT SHEPSTONE.

Between BONNIEVALE, LIMITED, Plaintiff and G. C. W. ALBRECHT and Another, Defendants.

To the above-named Defendant whose present whereabouts are unknown.

Take notice that Summons has been issued by BONNIEVALE, LIMITED, against you and another for the sum of R557.63 for goods sold and delivered, plus costs; and that an Order has been made that the publication of notice of such Summons shall be deemed to be good and sufficient service of the summons on you.

You are required to enter an appearance to the summons with the Clerk of the Civil Court, Port Shepstone, and with the undermentioned Attorney within a period of 21 days from the date of publication hereof, failing which judgment may be given against you in your absence in the amount claimed and costs. Dated at Port Shepstone this 12th day of May, 1961.—P. E. Holte, Clerk of the Court, E. V. Franz, Plaintiff's Attorney, 41 Aiken Street (P.O. Box 32), Port Shepstone. 6002—26

50cent Revenue stamp affixed and duly cancelled with the rubber stamp of "Revenue 366—Inkomste 366".

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Durban and Coast Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Judge-President.

At Durban, Friday, the 5th day of May, 1961.

In the matter between SULEMAN ESSA PATEL, trading as SEPSON TRADING COMPANY, Applicant, and ASHCO HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company having its registered office at 116 Prince Edward Street, Durban, Natal.

Upon the motion of Mr. Meskin, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That ASHCO HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent Company) and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on Friday, the 2nd day of June, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the aforesaid Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the said Respondent Company at its registered office and that the Order be published on or before the 26th day of May, 1961, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—J. D. Davel, Registrar, Seal of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division imprinted. (Meskin.) 6005—26

FLETCHERS MART (PTY.), LTD.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Duly instructed by K. S. Burns Esq., Trustee of the Insolvent Estate E. A. RAJAH (Master's Reference No. 5344), c/o Syfret's Trust and Executor Company Natal, Limited, 326 Smith Street, Durban, we will offer by public auction the stock in trade of groceries, soft goods, etc., shop furniture and fittings of the above Estate, trading as BRIDGEWAY TRADING STORE, 5 Somtseu Road, Durban. The sale will be of the entire business as a going concern, will be without reserve but subject to confirmation, and will be at the premises on Monday, 5th June, 1961, at 10.30 a.m.

For further enquiries apply The Auctioneer, Fletchers Mart (Pty.), Ltd., Field Street, Durban, or The Trustee, c/o Syfret's Trust & Executor Co. Natal, Ltd., 326 Smith Street, Durban. 6129—26

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of Section 7 (1) of the Act No. 59 of 1959, and pursuant to the Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit at Eshowe on Thursday, the 1st day of June, 1961, at 10 a.m. for the following Magisterial areas:—

Eshowe; Nkandhla; Mapumulo; Ubombo; Mtunzini; Mahlabatini; Hlabisa (Mtubatuba).

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Durban this 9th day of May, 1961. —A. F. Williamson, Judge-President.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ingevolge Artikel 7 (1) van Wet No. 59 van 1959, en ooreenkomstig Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Suidelike Distrikte om 10 vm. op Donderdag, die 1ste dag van Junie 1961, te Eshowe 'n sitting sal hou vir die volgende landdrosgebiede:—

Eshowe; Nkandhla; Mapumulo; Ubombo; Mtunzini; Mahlabatini; Hlabisa (Mtubatuba).

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natalse Provinsiale Afdeling) te Durban hede die 9de dag van Mei 1961.—A. F. Williamson, Regter-President. 6119—26

O.F.S.–O.V.S.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen JOHANNES GERHARDUS MOSTERT (N.O.), Eiser, en FRANCIS CLAUDE VON HIRSCHBERG, Verweerder.

Hierby word kennis gegee dat die Rekening en Plan van Distribusie van die Opbrings van die Onroerende Goed, geregtelik in hierdie saak verkoop, vir veertien dae na die datum van publikasie hiervan by hierdie kantoor ter insae van al die belanghebbende partye sal lê, waarna dit, as geen beswaar ingedien word nie, aan die Hof vir bevestiging gerapporteer sal word.—F. G. Vos, Addisionele Balju, Kantoor van die Balju, Bloemfontein, 18 Mei 1961. 6171—26

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Hiermee word kennis gegee dat op die 22ste dag van Junie 1961 om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Vrystaatse Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van PHILLIPUS JOHANNES VAN COLLER, assuransie-agent van 4 Clarenhof, 114 Zastronstraat, Bloemfontein; en dat sy vermoëstaat op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien (14) dae vanaf die 20ste dag van Mei 1961. Gedateer te Bloemfontein, op hede die 17de dag van Mei 1961.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Prokureurs vir Applikant, Elizabethstraat 26 (Posbus 681), Bloemfontein. 6120—26

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 82/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE SPAAR- EN VOORSKOTBANK, BEPERK, Eiser, en GERHARDUS JOHANNES BOOYSEN, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsaak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Vereeniging, op Saterdag, die 3de Junie 1961, om 11-uur vm., van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Seker resterende gedeelte van Lot No. 223, geleë aan Mainweg, in die dorp Riversdale, Distrik Vereeniging, groot 1 (een) morg 6,260 (sesduisend tweehonderd-en-sestig) vierkante voet. Transportakte No. 23622/53.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis van steen onder sinkdak, sementvloere en plafonne, stoep, sitkamer, 3 slaapkamers, eetkamer, kombuis en spens. Winkel van steen en sink, 2 kamers. Winkel van steen en sink, 3 kamers. Garage, bediendekamer, 2 latrines, boorgat en windpomp.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Vereeniging.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 15 Mei 1961. 5941—19-26

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 71/61.)

In die saak tussen HELENA JACOBA GRIMBEEK, Eiser, en JACOBUS LUCAS COETZEE, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde reg-

saak sal 'n verkoping, sonder voorbehoud, gehou word voor die Landdros, Pietersburg, op Saterdag, die 3de Junie 1961, om 11-uur vm., van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Gedeelte 21 ('n gedeelte van Gedeelte C van die suidelike helfte) van die plaas Doornbult No. 90, geleë in die Distrik van Pietersburg, groot 130·0000 (eenhonderd-en-dertig desimaal nul nul nul nul nul) morg. Transportakte No. 7395/51.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis van gebrande steen en sementsteen onder sinkdak. 1 pakkamer van gebrande- en sementsteen onder sinkdak, 1 rondawel met grasdak, 2 masjienkamers, 2 boorgate.

Terme.—R200.00 kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die kantoor van die Adjunk-balju, Pietersburg.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 15 Mei 1961.

5943—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 72/61.)

In the matter between PHILLIPUS DE KLERK and STANLEY WILFRED LIEF, N.O. (Trustees Insolvent Estate F. H. HEYNS), Plaintiff, and NICOLAAS JOHANNES JOSEPH JACOBUS VENTER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 3rd June, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain Lot No. 341, situate on Ninth Avenue, in the township of Wolmer, District Pretoria, measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square roods 108 (one hundred and eight) square feet. Deed of Transfer No. 14215/42.

(2) Certain Lot No. 397, situate on Fifth and Eighth Avenue, in the township of Wolmer, District Pretoria, measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square roods 108 (one hundred end eight) square feet. Deed of Transfer No. 14408/56.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

(1) Single-storey dwelling built of brick under iron roof with wooden strip floors and hardboard ceilings consisting of 3 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen and bathroom. Outbuildings: Garage, servant's room and 2 lavatories.

(2) Single-storey dwelling built of brick under iron roof with wooden strip floors and hardboard ceilings consisting of 3 bedrooms, dining-room, kitchen, bathroom with cement floor. Outbuildings: Lavatory.

Terms.—R200.00 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 30 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th May, 1961.

5939—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 77/61.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MARTHINUS PHILLIPUS ERASMUS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale with reserve of R1,650.00 will be held before the Magistrate, Randfontein, on Saturday, the 3rd June, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale.—

(1) Certain freehold Lot No. 593, situate on Henning Street, in the township of Randgate, District Randfontein, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

(2) Certain freehold Lot No. 594, situate on Henning Street and Tudhope Street, in the township of Randgate, District Randfontein, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

Both properties held under Deed of Transfer No. 21744/60.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

Lots Nos. 593 and 594.—Dwelling-house consisting of 3 bedrooms, kitchen, lavatory, built of brick under iron roof.

Terms.—R200.00 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 30 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Randfontein.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th May, 1961.

5942—19-26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 78/61.)

In the matter between JULIUS ARTHUR MEINTJES N.O., *in re:* HENRY CLAYTON TRUST, Plaintiffs, and FREDA MARY DAWIDOWITZ, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 3rd June, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 2 (a portion of western portion) of Erf No. 122, situate on Mears and Walker Streets, in the township of Muckleneuk, in the City of Pretoria, measuring 10,001 (ten thousand and one) square feet. Certificate of Registered Title No. 24779/44.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Vacant land.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.— The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 15th May, 1961.

5940—19-26

Case No. 62898/1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between EDENVALE TOWN COUNCIL, Plaintiff, and RAYMOND TREVOR BAKEWELL, Defendant.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Warrant of Execution, dated 30th October, 1959, the following will be sold in Execution, on Wednesday, the 7th June, 1961, at 10.30 a.m. in the forenoon, in front of the Magistrate's Offices, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Portion 7 of Lot No. 23, situate on 97 Seventh Avenue, Edenvale, District Germiston, measuring 10,000 (ten thousand) square feet, held by Raymond Trevor Bakewell under Deed of Transfer No. F.3798, dated the 14th June, 1950.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. The Purchaser shall pay the costs of drawing these Conditions of Sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a Clearance Certificate.

3. The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash as soon as the property is knocked down to the Purchaser. The balance of the purchase price shall be paid in cash upon registration of Transfer of property into the name of the Purchaser, and shall be secured by a banker's or building society guarantee expressed as so payable which guarantee shall be furnished to the Plaintiff's Attorneys within 30 days after the date of the auction.

4. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Alberton, immediately prior to the sale may be inspected in his office at 89 Second Avenue, Alberton. Dated at Edenvale, this 20th day of April, 1961.—Philip E. Medalie, Plaintiff's Attorney, 113 Van Riebeeck Avenue, Edenvale. 6070—26

Case No. 5634/1961.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between LILIAN HYPATIA BLADE (*femme sole*), Plaintiff, versus DOREEN MARGARET KATHLEEN SALHAB (*femme sole*), Defendant.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court in the District of Johannesburg, held at Johannesburg, and Writ of Execution, dated the 14th March, 1961; the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 14th day of July, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg certain freehold Lot No. 138, situate in Fourth Street and Diagonal Street, in the township of La Rochelle, District Johannesburg, measuring 42 (forty-two) square roods and 75 (seventy-five) square feet. Held by Doreen Margaret Kathleen Salhab, under Deed of Transfer No. F. 3601/1960, dated 2nd May, 1960, together with all buildings and erections thereon.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 17th day of May, 1961.—P. L. Cohen, of Pencharz & Pencharz, Attorneys for the Plaintiff, Johannesburg.

To the Messenger of the Court, Johannesburg. 6136—26

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between Case No. 6563/58.

EDENVALE TOWN COUNCIL, Plaintiff,

and

EMMA RANS HESTER NIEMAND (born Van Rooyen, formerly Davis), widow, defendant.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of judgement in the Court of the Magistrate of Germiston and Warrant of Execution, dated the 30th October, 1959, the following will be sold in execution on Wednesday the 7th June, 1961, at 10.30 in the forenoon in Germiston, in front of the Magistrate's offices, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Stands Nos.—

527, measuring 5,000 (five thousand) square feet;
528, measuring 5,000 (five thousand) square feet;
534, measuring 5,000 (five thousand) square feet;
535, measuring 5,000 (five thousand) square feet;
situate in the Township of Eastleigh, District of Germiston.

Held by Emma Rans Hester Niemand (born Van Rooyen, formerly Davis), widow, under Deed of Transfer No. F. 1652/28, dated the 20th April, 1928; and

Certain Portion A of Lots Nos.—

531, measuring 2,500 (two thousand five hundred) square feet;
532, measuring 2,500 (two thousand five hundred) square feet;
533, measuring 2,500 (two thousand five hundred) square feet;
536, measuring 5,000 (five thousand) square feet;
537, measuring 5,000 (five thousand) square feet;
situate in the Township of Eastleigh, District of Germiston.

Held by Emma Rans Hester Niemand (born Van Rooyen, formerly Davis), widow, under Deed of Transfer No. F. 3272/1927, dated the 15th August, 1927.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rule made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.
(2) The purchaser shall pay the costs of drawing these conditions of sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a clearance certificate.
(3) The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash as soon as the property is knocked down to the purchaser. The balance of the purchase price shall be paid in cash upon registration of transfer of the property into the name of the purchaser, and shall be secured by a banker's or building society guarantee expressed as so payable which guarantee shall be furnished to the plaintiff's attorneys within 30 days after the date of the auction.
(4) The full conditions of sale which will be read out by the Messenger of the Court, Alberton, immediately prior to the sale may be inspected in his office at 89 Second Avenue, Alberton.

Dated at Edenvale, this 5th day of May, 1961, Philip E. Madalie, Plaintiff's Attorney, 113 Van Riebeeck Avenue, Edenvale.

6072—26

NOTICE.

SALES IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff,

and

THE SEVERAL DEFENDANTS NAMED IN THE SCHEDULE ATTACHED.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Warrants of Execution dated as stated, the properties mentioned in the said Schedule will be sold in execution on Friday, the 30th day of June, 1961, at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Johannesburg, to the higher bidder.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.
(2) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 25 per cent (twenty-five per cent) thereof or R200.00 (two hundred rand), whichever, is the lesser, in cash on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.
(3) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the Sale, may be inspected in his office.

Johannesburg.
26th May, 1961.

Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Plaintiff,
North British Buildings, 84 Commissioner Street
(P.O. Box 529, Tel. 835/6886), Johannesburg.

SCHEDULE.

Case No.	*Name of Defendant.*	*Date of Warrant of Execution and Amount.*	*Township.*	*Situation and Description of Property to be Sold.*
71000/53	Jurie Hendrik Groenewald.....	R22-91 14/4/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 54, situate on Fifteenth and Edward Street, measuring 69 square roods 64 square feet.
71018/53	John Little.....	R22-97 14/4/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 130, situate on Fifteenth Street and Fourth Avenue, measuring 69 square roods 64 square feet.
71449/53	Gert de Jager.....	R22-27 16/4/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 404, situate on Tenth Street, measuring 69 square roods 64 square feet.
71460/53	Francis George Hill.....	R24-07 16/4/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 440, situate on Tenth Street, measuring 69 square roods 64 square feet.
71461/53	John McFadden.....	R24-07 16/4/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 443, situate on Ninth Street, measuring 69 square roods 64 square feet.

6222—26

Case No. 11456/59.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between EDENVALE TOWN COUNCIL, Plaintiff, and LIONEL ROLAND STACK (minor, duly assisted herein as far as need be by his father and legal guardian, M. STACK), Defendant.

SALE IN EXECUTION.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and Warrant of Execution, dated 30th October, 1959, the following will be sold in Execution, on Wednesday, the 7th day of June, 1961, at 10.30 in the forenoon, in front of the Magistrate's Office, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 250, situate at 146 Seventh Avenue, in the township of Edenvale, District Germiston, held by Defendant under Deed of Transfer No. F.2853/50, dated the 6th May, 1950, measuring 10,000 (ten thousand) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold for cash and without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

2. The Purchaser shall pay the costs of drawing these Conditions of Sale, all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and licences, including any farm tax that may be due and all amounts payable to obtain a Clearance Certificate.

3. The Purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash as soon as the property is knocked down to the Purchaser. The balance of the purchase price shall be paid in cash upon registration of Transfer of the property into the name of the Purchaser, and shall be secured by a banker's or building society guarantee expressed as so payable which guarantee shall be furnished to the Plaintiff's Attorneys within 30 days after the date of the auction.

4. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Alberton, immediately prior to the sale may be inspected in his office at 89 Second Avenue, Alberton. Dated at Edenvale this 26th day of May, 1961.—Philip E. Medalie, Plaintiff's Attorney, 113 Van Riebeeck Avenue, Edenvale. 6071—26

Saak No. 114/60.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BRAKPAN, GEHOU TE BRAKPAN.

In die saak tussen DIE STADSRAAD VAN BRAKPAN, Eiser, en H. P. D. VAN WYK, Verweerder.

Ingevolge uitspraak in die landdroshof vir die distrik Brakpan en lasbrief vir voltrekking gedagteken die 24ste Oktober 1960, gaan die volgende geregtelik op die 16de dag van Junie 1961 by die landdroshof, Prince Georgelaan, Brakpan om 11 vm. verkoop word:—

Beskrywing van eiendom.—Sekere Plot No. 432, Withok geleë aan Kirschnerstraat, Withok Estates, Distrik van Brakpan, groot 2·3323 morg.

VERKOOPSVOORWAARDES.

1. Die eiendom sal sonder voorbehoud en aan die hoogste bieder verkoop word.

2. Die koopprys sal as volg betaal word: 10 persent daarvan op die verkopingsdag en die onbetaalde saldo saam met die rente daarop teen 6 persent per jaar tot op betaaldag, sal betaal word of verseker word by wyse van 'n bank- of bougenootskapswaarborg binne 14 dae na die verkoopdag.

3. Die Koper sal alle bedrae moet betaal wat nodig is om transport te kan kry soos hereregte, belastings, lisensies, sanitasiegelde, rente ens.

4. Die eiendom sal verkoop word onderworpe aan bestaande verhuring dog as die bedrag nie genoeg is om die bedrag aan die vonnisskuldeiser verskuldig te betaal nie, sal die eiendom vry van enige verhuring verkoop word.—W. M. Basson, Geregsbode, Brakpan. 6009—26-2

Case No. 33297/60.

NOTICE OF SALE OF EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between MARY RIGHTHOUSE, Judgment Creditor, and JOHN MOHORI, Judgment Debtor.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 16th day of March, 1961, the undermentioned property will be sold in Execution on the 12th day of June, 1961, at 11 o'clock, before the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Holding No. 100, situate on Bushveld Road and Thirteenth Avenue, in the Winterveld Agricultural Holdings, District Pretoria, measuring four decimal seven eight five two (4·7852) morgen, held by John Mohori under Deed of Transfer No. 18462/55.

The above-mentioned property is unimproved.

The Conditions of Sale are lying for inspection at the Office of the Messenger of the Court, Pretoria. Dated at Pretoria this 17th day of May, 1961.—W. B. Cowen, Attorney for Judgment Creditor, 117 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 6084—26

Case No. 86300/1960.

NOTICE OF SALE OF EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between HETTIE LIVINGSTONE (widow), Plaintiff, and (1) DOREEN MARGARET KATHLEEN SALHAB (*femme sole*); (2) PETER MICHAEL SALHAB (male), Defendants.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court in the District of Johannesburg, held at Johannesburg, and Writ of Execution dated the 19th December, 1960, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 14th day of July, 1961, at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg:—

Certain Portion 1 of freehold Lot No. 417, situate on Geranium Street and Garden Street, in the township of Rosettenville, District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet, held by Doreen Margaret Kathleen Salhab, the First Defendant, under Deed of Transfer No. F. 3615/1960, dated 2nd May, 1960, together with all buildings and erections thereon.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 10th day of May, 1961.—Peter Cohen of Pencharz & Pencharz, Attorneys for the Plaintiff, Johannesburg.

To the Messenger of the Court, Johannesburg. 6086—26

Case No. 21970/1960.

NOTICE OF SALE OF EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between A. S. FINE, Judgment Creditor, and MORRIS LEVY N.O., Judgment Debtor.

In pursuance of judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 26th day of September, 1960, the undermentioned property will be sold in Execution on the 12th day of June, 1961, at 11 o'clock, before the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain remaining extent of Portion 14 of Lot No. 333, situate on Swartz and Fortuin Streets, in the township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 133,334 square feet, held by Joel Mothibe under Certificate of Consolidated Title No. 14620/1943.

The above-mentioned property is unimproved.

The Conditions of Sale are lying for inspection at the Office of the Messenger of the Court, Pretoria. Dated at Pretoria this 17th day of May, 1961.—W. B. Cowen, Attorney for Judgment Creditor, 117 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 6085—26

Case No. 1816/1960.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF VEREENIGING, HELD AT VEREENIGING.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and SOLOMON SITOLE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court and Writ of Execution, dated the 15th August, 1960, the following will be sold in Execution on Friday, the 30th June, 1961, at 10 a.m., at the Messenger of the Court's Office, 28a Market Avenue, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1068, situate on Adams Road, in the township of Evaton, District Vereeniging, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods forty-eight (48) square feet, as held by SOLOMON SITOLE and CAROLINE SITOLE, to whom the said SOLOMON is married in community of property, under Deeds of Transfer Nos. 10828/1954, dated 5th May, 1954, and 11808/49, dated 18th May, 1949.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to Section 66 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.

2. The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) 10% (Ten *per centum*) thereof on the day of sale; and

(*b*) the unpaid balance within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

Such payment and/or guarantee to be supplied to the Messenger of the Court, Vereeniging.

3. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected at his office. Dated at Vereeniging this 12th day of April, 1961.—J. F. D. Louw, Plaintiff's Attorney, c/o Snijman, Smullen & Smuts-Muller, Justus Chambers, Leslie Street (P.O. Box 38), Vereeniging, 20th April, 1961. 6011—26

Case No. 68857/1958.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSPREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and MARY DAVID, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd December, 1958, the following will be sold in Execution on 30th June, 1961, at 10 a.m., at the Messenger's Office, 28a Market Avenue, Vereeniging, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 99, situate on De Wet Street, in the township of Blignautsrust Agricultural Holdings, District of Vereeniging, measuring two morgen.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Vacant lot.

Terms.—The purchase price shall be paid as to a deposit of R200 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, on the amounts owing to the First Bondholder and 9 per cent on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read by the Messenger of the Court, Vereeniging, immediately prior to the Sale, may be inspected in his office.—H. Rosenberg, of Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Plaintiff's Attorneys, 115 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Phones 34-3761/2/3, Johannesburg, 5th April, 1961. 6006—26

Case No. 16967/1960.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and HENDRIK LUDOLPH NEETHLING, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 29th day of August, 1960, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 19th day of June, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 638, situate on 21st Street, in the township of Menlo Park, in the District of Pretoria, measuring 21,000 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 15573/1954.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Hard brick and face-brick dwelling under corrugated iron roof, comprising three bedrooms, kitchen, dining-room, lounge and entrance portal. Outbuildings, two servants' rooms.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 16th day of May, 1961.—F. J. Prigge, Plaintiff's Attorney, Weavind & Weavind. 6258—26

Case No. 33867/1960.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANDRIES LEKOANE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 11th day of November, 1960, the following will be sold in Execution, on Friday, the 30th day of June, 1961, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 2302, situate in Twenty-second Avenue, Alexandra Township, District Johannesburg, measuring one hundred and thirty-one (131) square roods six (6) square feet, held by Andries Lekoane under and by virtue of Deed of Transfer No. 32299/1945, dated 18th December, 1945.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

With buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the date of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his Office. Johannesburg, this 26th day of May, 1961.—Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 6223—26

Case No. 81379/1960.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSPREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and SUSANNA JOSINA MAGDALENA NEL (divorcée), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 24th November, 1960, the following will be sold in Execution, on 23rd June, 1961, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 1330, situate in College and Railway Streets, in the township of Mayfair, District of Johannesburg, measuring 17 (seventeen) square roods 52 (fifty-two) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A brick dwelling-house under iron consisting of entrance hall, lounge, 2 bedrooms, k.p.b. and usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of R200.00 (£100) in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, on the amounts owing to the First Bondholder and 9 per cent on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his Office.—H. A. Rosenberg, of Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Plaintiff's Attorneys, 115 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Telephone 34-3761/2/3, Johannesburg, 18th May, 1961. 6270—26

Saak No. 6260/60.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen DIE TRUST BANK VAN AFRIKA, BEPERK, Eiser, en GIEDION JACOBUS JOHANNES FENSHAM, Verweerder.

KENNISGEWING INGEVOLGE REËL 38 (*a*).

GEREGTELIKE VERKOPING.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros te Pretoria en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping, gedateer 23 Januarie 1961, word die ondervermelde goed om 9 vm. op die 10de dag van Junie 1961 te mnre. Van Niekerk en Van der Merwe, Andersonstraat 36, Klerksdorp, deur die Geregsbode, Klerksdorp, te koop aangebied aan die persoon wat die hoogste aanbod maak, naamlik:—

B.M.W. motorfiets.

Couzyn, Hertzog & Horak, Prokureurs vir Eisers, De Villiersgebou, Burolaan, Pretoria. 6068—26

Case No. 6064/1960.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BOKSBURG, HELD AT BOKSBURG.

Between MICHAEL JOHANNES COMBRINK, Plaintiff, and PETER WILLIAM RACINE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Boksburg and Writ of Execution, dated 13th January, 1961, for the amount of R153.88 plus further costs, the following will be sold in Execution, on Friday, the 16th day of June, 1961, at 11 a.m. at the Magistrate's Court, Brakpan, to the highest bidder:—

Holdings Nos. 492 and 493, situate on Elgey Road, Withok Estates, District of Brakpan, each holding measures two morgen and both are held by the Defendant under Deed of Transfer No. 9971/1956, dated 26th April, 1956.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deed.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

One dwelling brick built under iron roof consisting of six rooms. Borehole with windmill, earth dam, barbed wire fencing.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on date of sale and the balance and costs of transfer to be secured by banker's or building society guarantee to be delivered within 21 days of the sale.

4. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Brakpan, immediately prior to the sale, may be inspected in his Office. Dated at Boksburg, this 16th May, 1961.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Plaintiff's Attorneys, Corder's Buildings, Commissioner Street (P.O. Box 186), Telephone 52-2578, Boksburg.

6269—26

Case No. 42197/60.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and MRS. M. J. A. KLEYNHANS (female), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 18th August, 1960, the following will be sold in Execution on 16th June, 1961, at 10 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 729, situate in St. Ives Avenue, in the township of Mayfair West, District of Johannesburg, measuring 4,750 square feet, held by Mrs. Maria Jacoba Aletta Kleynhans under Deed of Transfer No. F.9611/52, dated 8th November, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A brick residence under iron with the usual outbuildings.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—A. V. Elisio, of Moodie and Robertson, Plaintiff's Attorneys, corner Market and Rissik Streets, Johannesburg, 19th May, 1961.

6221—26

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 88/61.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN GEORGE MEYER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit, a sale without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 10th June, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 12 of freehold Lot No. 77, situate on Balfour Avenue, in the township of Nancefield, District of Johannesburg, measuring 40,800 (forty-thousand eight hundred) square feet. Deed of Transfer No. F. 2409/54.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built dwelling under corrugated iron, comprising: 3 bedrooms, dining-room, lounge, passage, kitchen, scullery, front and back veranda.

Outbuildings: Garage, laundry, servant room, brick and wire fencing.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash, to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff, within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd May, 1961. 6368—26-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 70/61.)

In the matter between SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA, Plaintiff, and STEPHANIE HOTEL LIMITED, NATHAN GORDON, and AFRICAN CONSOLIDATED BOTTLE STORES & HOTELS LTD., Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit a sale without reserve will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 10th June, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain Lot marked No. 848, situate on High Street on that portion known as Berea Township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.
2. Certain Lot marked No. 850, situate on High Street on that portion known as Berea Township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.
3. Certain Lot marked No. 852, situate on High Street on that portion known as Berea township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.
4. Certain Lot marked No. 853, situate on Hillbrow Street on the portion known as Berea township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.
5. Certain Lot marked No. 851, situate on Hillbrow Street on that portion known as Berea Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 4112/45.
6. Certain Lease No. A 1397/05, dated the 5th day of May, 1905, of Stand (or Lot) No. 855, situate in the township of Berea Estate, in the Mining District of Johannesburg. Deed of Transfer No. L. 186/45.
7. Certain Lease No. A 1397/05, dated the 5th day of May, 1905, of Stand (or Lot) No. 857, situate in the township of Berea Estate, in the Mining District of Johannesburg. Deed of Transfer No. L. 186/45.
8. Certain Lot No. 864, situate on Lily Avenue and High Street on that portion known as Berea Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 26 (twenty-six) square roods 6 (six) square feet. Deed of Transfer No. F. 338/47.
9. Certain Lot No. 865, situate on Lily Avenue on that portion known as Berea Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 26 (twenty-six) square roods 6 (six) square feet. Deed of Transfer No. F. 338/47.
10. Certain Lot marked No. 859, situate on Hillbrow Street on that portion known as Berea Township of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 8315/45.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Certain Lots Nos. 484, 850, 851, 852, 853, 855 and 857.—Brick built 3-storey used as an hotel building under iron comprising 76 rooms, main foyer, lounge, 2 dining-rooms, reception office, entrance hall, 2 cloak rooms, card room, storeroom, kitchen and hotel coal stove, 2 cold storage rooms, 1 vegetable storeroom and 18 brick built servants' rooms.

Certain Lot No. 859, *Berea.*—Brick built dwelling under tiles comprising of entrance hall, lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen and bathroom, ironing room, front veranda, 2 wood and iron sheds.

Certain Lots Nos. 864 *and* 865.—One brick built double storey building under iron.

Ground Floor: Entrance hall, 6 rooms, bothroom and kitchen and front veranda.

First Floor: 8 rooms and 2 bathrooms, 4 brick built servants' rooms in yard.

Terms.—R200 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd May, 1961.

6365—26-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 86/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK LODEWYK MOMBERG, Defendant.

In Execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 10th June, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold Lot No. 739, situate in the township of Turffontein, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 3971/57.

Terms.—R200.00 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd May, 1961.

6372—26-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 90/61.)

In the matter between JACOBA PETRONELLA FAURE (born BEKKER), Plaintiff, and ZACHARIAS WILHELMUS PIENAAR, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale, with reserve of R4,150 will be held before the Magistrate, Klerksdorp, on Saturday, the 10th June, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Holding No. 8, being the farm Uitkomsdal, Agricultural Holdings, situate in the District of Klerksdorp, measuring 2 (two) morgen. Deed of Transfer No. 32970/54.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house consisting of kitchen, pantry, three bedrooms, lounge and bathroom.

Outbuildings: Three rooms and garage, cement dam, fencing.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff, or at the Office of the Deputy-Sheriff, Klerksdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd May, 1961. 6367—26-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 155/60.)

In the matter between HUMPHREY CHARLES WILLIS, Plaintiff, and MAGALIESBURG NURSERIES (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Krugersdorp, on Saturday, the 10th June, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant, on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Certain Portion 65 (a portion of Portion 51), of the farm Zeekoehoek No. 95, District of Krugersdorp, measuring 6 (six) morgen. Deed of Transfer No. 29884/54.

(2) Certain Portion 66 (a portion of Portion 51), of the farm Zeekoehoek No. 95, District of Krugersdorp, measuring 4 (four) morgen. Deed of Transfer No. 29884/54.

(3) Certain Portion 71 (a portion of Portion 51), of the farm Zeekoehoek No. 95, District of Krugersdorp, measuring 6 (six) morgen. Deed of Transfer No. 29884/54.

(4) Certain Portion 72 (a portion of Portion 51) of the farm Zeekoehoek No. 95, District of Krugersdorp, measuring 6 (six) morgen. Deed of Transfer No. 29884/54.

(5) Certain Portion 69 (a portion of Portion 51), of the farm Zeekoehoek No. 95, District of Krugersdorp, measuring 6·3840 (six decimal three eight four nought) morgen. Deed of Transfer No. 29884/54.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

(1), (2), (3), (4) and (5) unoccupied. All ground arrable, area specially suitable and used in past for pear and rose trees.

Terms.—R200 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff, within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff, or at the Office of the Deputy Sheriff, Krugersdorp.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd May, 1961.

6370—26-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 85/61.)

In the matter between PRETORIA MUNICIPAL PENSION FUND, Plaintiff, and BASIL LIONEL SPARKE, Defendant.

In Execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 10th June, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 1 of Portion A of Erf No. 1641, situate on Servaas and Zeiler Streets, in the City of Pretoria, measuring 50 (fifty) square roods. Deed of Transfer No. 16349/60.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick under iron roof with wooden strip floors and hardboard ceilings consisting of 2 bedrooms, kitchen, and bathroom with cement floors. Outbuildings: Lavatory, 3 rooms.

Terms.—R200.00 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd May, 1961.

6366—26-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 87/61.)

In the matter between NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and ANNA CHRISTINA SWIEGERS and GODLIEP SWIEGERS, Defendant.

In Execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Brakpan, on Saturday, the 10th June, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain freehold residential Erf No. 831, situate on Kent Drive, in the township of Dalview, District of Brakpan, measuring 9,750 (nine thousand seven hundred and fifty) square feet. Deed of Transfer No. F. 10351/45.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house comprising of lounge/dining-room combined, entrance hall, 3 bedrooms, 2 bathrooms, kitchen and lavatory. Outbuildings: Garage, lavatory and boy's room. All buildings constructed of brick under iron.

Terms.—R200.00 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Brakpan.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd May, 1961. 6371—26-2

6371—26-2

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 91/61.)

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS FREDERICK VAN STADEN, Defendant.

In Execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Magistrate, Witbank, on Saturday, the 10th June, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Erf No. 1131, situate on Watermeyer Street, in the township of Witbank Extension No. 8, District Witbank, measuring 10,000 (ten thousand) square feet. Deed of Transfer No. 18446/60.

The following information is furnished, though in this respect, nothing is guaranteed:—

New dwelling-house with garage and servants' quarters.

Terms.—R200.00 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Witbank.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 22nd May, 1961. 6369—26-2

CAPE.—KAAP.

Case No. 754/60.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SOMERSET WEST, HELD AT SOMERSET WEST.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT ALLEN GARDNER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Somerset West, a sale will be held on Monday, the 29th May, 1961, at 2.30 p.m., in front of the Magistrate's Court, Somerset West, of the following immovable property:—

Certain piece of partly freehold and partly abolished quitrent land being Lot No. 52, the remaining extent of Lots Nos. 52 and 53, Oatlands Estate, portion of the Homestead Lot, situate in the Municipality of Somerset West, Division of Stellenbosch (new Erf No. 2525, Somerset West), measuring as such fifteen thousand (15,000) square feet. Held by Deed of Transfer No. 6823, dated 10th May, 1954. Commonly known as 31 Drama Street, Somerset West.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single-storey dwelling of brick under asbestos roof, comprising 3 bedrooms, kitchen, bathroom, W.C., and enclosed front stoep, and separate garage, servant's room and workshop.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act No. 32 of 1944, as amended.

2. The purchase price of the property shall be paid in cash on the day of the sale, or, alternately, 10 per cent in cash, and the balance to be secured by suitable guarantee against registration of the transfer.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The Condition of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, 132 Main Road, The Strand.—A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Judgment Creditor, 3 Church Street, Somerset West. 5812—19-26

Case No. 1529/60.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BEAUFORT WEST, HELD AT BEAUFORT WEST.

Between BEAUFORT WEST MUNICIPALITY, Plaintiffs, and H. W. S. JOSHUA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Beaufort West and Warrant of Execution, dated 24th January, 1961, the properties listed hereunder will be sold in Execution on Saturday, 3rd June, 1961, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Church Street, Beaufort West, to the highest bidder:—

(*a*) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Beaufort West, being Erf No. 196 (72 New Street), measuring 21 square roods 114 square feet 6 square inches.

(*b*) Certain piece of land situate in the Municipality and Division of Beaufort West, being Erf No. 138 (46 New Street), measuring 2,700 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder, without reserve and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds, in so far as they are applicable.

2. The following improvements are reported but nothing guaranteed:—

(*a*) Two flats and a shop (Erf No. 196).

(*b*) Shop now used as a church (Erf No. 138).

3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the date of the sale and the unpaid balance with interest thereon to the date of the registration of the transfer, at the rate of 6 per cent per annum, shall be paid or secured by a bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

4. The sale is subject to the Group Areas Act and the Group Areas Development Act.

5. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court, Beaufort West, immediately prior to the sale, may be inspected in his office, or at the office of Plaintiff's Attorneys. Dated at Beaufort West, this 3rd day of May, 1961.—A. L. Boll, Messenger of the Court, Beaufort West. Messrs. Verster & De Villiers, Plaintiff's Attorneys, 54 Donkin Street, Beaufort West.

5838—19-26

Case No. 3611/1961.

SALE IN EXECUTION.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Execution Creditor, and LONDON ROAD RESIDENCES (PROPRIETARY), LIMITED, Execution Debtor.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of the Cape, the property described hereunder will be sold in front of the Magistrate's Court, Church Road, Wynberg, on Wednesday, the 7th June, 1961, at 11 a.m., viz.—

Certain piece of land, situate at Rondebosch in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf No. 6, Rondebosch Township Extension No. 1, measuring seven thousand four hundred and sixty-nine (7,469) square feet. Held by the Execution Debtor under Deed of Transfer No. 18162, dated 14th December, 1959, which property is said, without warranty as to the correctness thereof, to comprise certain vacant ground in Shaw Road, Rondebosch; and to be suitable for buyers of the White Group.

The property will be sold to the highest bidder, "voetstoots" and without warranty of possession, the price being payable either in cash on sale or as to ten *per centum* (10%) of the price in cash on sale and the balance against transfer plus interest on any unpaid balance at the rate of 6½ per cent per annum from date of sale, such balance to be secured by an approved guarantee for payment thereof within six (6) weeks of sale.

The Buyer shall pay—

(*a*) auctioneer's charges, costs of advertising, and all other costs, charges and arrear rates if any, necessary to enable transfer to be given;

(*b*) obtain within six (6) weeks of sale, if necessary, a permit under the Group Areas Act and a Certificate under the Group Areas Development Act;

(*c*) insure the property against damage by fire;

(*d*) be liable on cancellation in case of default for damages including wasted costs.

The full Conditions of Sale will be announced at the sale and may be inspected at the Offices of the Messenger of the said Court or at the Office of the Auctioneers. The sale will be subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Execution Creditor, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town. Steer & Company, Auctioneers, 1 Burg Street, Cape Town. 6008—26

NATAL.

SALE IN EXECUTION.
(Without reserve.)

In the matter between A. BAKER BROS. Plaintiff, and MOOSA CASSIM SEEDAT, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held by Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., at 270 Grey Street, Durban, on Monday, the 29th day of May, 1961, at 11 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

Berkel precision scale; Smith Corona cash register; counter, shop fixtures and fittings; 2 shoe repairing machines; 1 clock; quantity shoe polish, heels, leather, saddle and sundry leather goods.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 6th May, 1961. 5752—19-26

SALE IN EXECUTION.
(Without reserve.)

In the matter between CARLO DI MEO, Plaintiff, and CAPRI RESTAURANT, First Defendant and ENRICO GIOVAGNOLI, First Defendant, and GIOVANNI BATTISTA CAVIGLIA, Second Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 27th day of May, 1961, at 11 a.m. of the following property of Carlo di Meo to wit:—

Dining tables; grass chairs; crockery and cutlery; kitchen range; geyser; electric toaster; electric urn; 3-plate electric stove; hot plate; butcher's block; cooking utensils.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 20th April, 1961. 5751—19-26

SALE IN EXECUTION.
(Without reserve.)

In the matter between EDWARD WALTER GIBSON, Plaintiff, and ROSS & REUNERT (PTY.), LTD., First Defendant, ISOBEL ROSEMARY ROSS, Second Defendant, and GILLIES DOUGLAS AIRD ROSS, Third Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) a sale will be held by Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., at Isipingo, Natal, on Friday, the 26th day of May, 1961, at 11 a.m. of the following property of the Defendants to wit:—

Station wagon NU 4799, Vanguard pick-up ND 34288, D4 Traxacator, D6-42 with winch, D4-5T and new pump, cat 212 grader, La Plante Choate 4-yard scraper, La Plante Choate 6-yard scraper, D4-5T, Ford truck (damaged), spares and accessories including garage equipment etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban 26th April, 1961. 5749—19-26

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between DIE TRUST BANK VAN AFRIKA, BEPERK, Plaintiff, and WILLIAM JOHN COLLINS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 27th day of May, 1961, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:—

Fiat 1100 Sedan motor-car, ND 56419, including radio (1955 model), engine No. 159950.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 26th April, 1961. 5748—19-26

SALE IN EXECUTION.
(Without reserve.)

In the matter between DENNIS MNTUNGWANE, Plaintiff, and HANS BACHMANN, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., 15 Field Street, Durban, on Saturday, the 27th day of May, 1961, at 11 a.m. of the following property of the Defendant to wit:—

Mercedes Benz motor car T.4890.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 26th April, 1961. 5750—19-26

Case No. 9411/1961.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DICK FRED ROBINSON, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 5th day of April, 1961, the property described hereunder will be sold in Execution on the 9th day of June, 1961, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove entrance, Durban, to the highest bidder:—

Brick under tile dwelling, comprising lounge and dining-room, three bedrooms, tiled kitchen, tiled bathroom and separate convenience. Outbuildings consist of a servant's room and convenience.

This property is situated at 34 Barker Place, Sea View, Durban, and is described as Lot No. 14 of Sub. 1 Block S of the farm Sea View No. 845, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 12,258 square feet.

Interested parties are asked to contact the Plaintiffs who are able to offer favourable loan facilities to an approved buyer. The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Durban, and will be read out at the time of the sale.—Messenger of the Court. Clemmans & Johnston, Plaintiff's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban. 6346—26

Case No. 42929/1960.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and STANLEY EDWARD BUBB, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 27th day of January, 1961, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, 23rd day of June, 1961, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Immovable property described as Sub. 11 of Consolidated Lot No. 35, Fynnland No. 2857, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent ten thousand one hundred and twenty-eight square feet (10,128 square feet).

Dwelling-house, brick under tile, corporation light and water.

Postal Address.—3090 Marine Drive, Brighton Beach, Durban.

Improvements.—One lounge, 1 dining-room, 3 bedrooms, 1 bathroom, 1 kitchen, 1 toilet.

Outbuildings.—One Native room, 1 garage.

1. Sale to be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price shall be paid in cash or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale or shall be secured within three (3) days of the date of sale by a bank or building society guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the Purchaser.

3. Purchaser to pay costs of transfer and transfer dues and all outstanding and unpaid rates.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of the prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act No. 77 of 1957, and Proclamation No. 152 of 1958, published in *Government Gazette* No. 6068, dated 6th June, 1958.

6. According to the information available, the property is situate in an area proclaimed for ownership by Members of the White Group (but nothing is guaranteed in this respect) and the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall, within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

7. Further conditions relating to the Sale in Execution of the above-mentioned property may be obtained on application at the Office of the Messenger of Court, Richie's Buildings, Masonic Grove, Durban. —Shepstone & Wylie, Plaintiff's Attorneys, 41 Acutt Street, Durban. 6342—26

Case No. 110/1961.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF LION'S RIVER, HELD AT HOWICK.

Between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and G. S. SHUTTLEWORTH, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs are sooner paid, viz on the 30th day of May, 1961, at 10.30 a.m. at the Court-house, Dundee:—

(1) Erf C, Block 6, in the township of Dundee Proper, situate on Sub B of the farm Craigside No. 2272, in the Borough of Dundee and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre;

(2) Erf D, Block 6, in the township of Dundee Proper, situate on Sub B of the farm Craigside No. 2272, in the Borough of Dundee and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre;

(3) Erf E, Block 6, in the township of Dundee Proper, situate on Sub B of the farm Craigside No. 2272, in the Borough of Dundee and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre eleven (11) perches;

(4) Erf F, Block 6, in the township of Dundee Proper, situate on Sub B of the farm Craigside No. 2272, in the Borough of Dundee and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre;

(5) Erf G, Block 6, in the township of Dundee Proper, situate on Sub B of the farm Craigside No. 2272, in the Borough of Dundee and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre one (1) rood sixteen (16) perches.

For further particulars, kindly contact the Office of the Messenger, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee, 16th May, 1961. 6123—26

Case No. 2596/1960.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and A. J. FOLSCHER, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs are sooner paid, viz on the 29th day of May, 1961 (Monday), at 10.30 a.m. at the Court-house, Glencoe:—

Erf No. 13, Block DD of Subdivision A of Sterkstruum No. 3306, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre.

For further particulars, contact the Office of the Messenger of the Court, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee, 16th May, 1961. 6122—26

Case No. 33977.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

ALLIED BUILDING SOCIETY and ANTONIO SOARES DE PASSOS, N.O., 1st Defendant; ANDRIANA MARIA FREITAS SOARES DE PASSOS, 2nd Defendant; ANTONIO SOARES DE PASSOS, 3rd Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban granted on the 9th January, 1961, and Warrant of Execution issued thereon the following is to be sold in Execution on the 2nd June, 1961, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, to the highest bidder:—

Description.—Lot 12 of 20, Block C, Town Lands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-two decimal forty-four (22·44). Postal address: 331 Moore Road, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of a cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage deficiency, delivery error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, and Proclamation No. 152 of 1958, published in *Government Gazette* No. 6068, dated 6th June, 1958.

According to the information available, the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White group (but nothing is guaranteed in this respect), and the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

The further Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Durban.

Improvements.—The following information is furnished but in this respect nothing is guaranteed:—

Dwelling-house, Brick and Iron.—3 bedrooms, 1 lounge, 1 breakfast-room, 1 kitchen, 1 bathroom, 1 W.C., 1 pantry.

Outbuildings.—3 servants' rooms, 1 shed (wood and iron).

Romer Robinson & Catterall, Plaintiff's Attorneys, Seventh Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban. 6347—26

SALE IN EXECUTION.

In the matter between HALL'S MOTOR AND CYCLE WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, trading under the style or firm of JOWETT BROTHERS, Plaintiff, and TH. C. F. van Gessel, Defendant.

In Execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) in the above suite, a sale will be held by the Deputy-Sheriff, Pietermaritzburg, of the undermentioned assets of the Defendant, in front of the Supreme Court, Longmarket Street entrance, on Saturday, the 27th May, 1961, at 11 a.m.:—

Seven only Ooilams special mopeds (out of order), spares consisting of gaskets, cylinders, cylinder heads, pistons, piston rings, coils, sprockets, etc.

Terms.—Cash.

W. J. A. Gilson, Deputy-Sheriff, P.O. Box 548, Pietermaritzburg, 13th May, 1961.

6078—26-2

Case No. 22960/60.

SALES NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between M. A. ASMAL, Plaintiff, and (1) GOVINDAMAL (2) K. M. NAICKER, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 3rd day of November, 1961, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 23rd day of June, 1961, at 10 a.m., at the sale room of the Messenger of the Court, 425 Smith Street, Durban, to the highest bidder:—

(1) Lot Y of Lot B of Lot D of 36 Block B of the Town Lands of Durban No. 1737, in extent 13·256 perches.

(2) Lot No. 1 of Lot A of 37 Block B of the Town Lands of Durban No. 1737, in extent 10·327 perches.

Improvements.—Brick building with corrugated iron roof.

Postal Address.—45 Lansdell Avenue, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the Terms and Conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of a cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending Purchasers is invited to the provisions of Group Areas Act. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an Affidavit to show that he belongs to the same group as the owner of the property to be sold and if required, other proof in corroboration thereof, to the satisfaction of the Messenger;

(*b*) a permit authorising him to obtain transfer if he belongs to a different group.

Further Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Durban. Dated at Durban this 12th day of May, 1961.—I. M. Bawa, Plaintiff's Attorney, First Floor, West End House, 120 Grey Street, Durban.

6349—26

Case No. 40015/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between MRS. EVA LINDSAY, Plaintiff, and PYANIVALU, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution dated the 5th April, 1960, the property listed hereunder belonging to the Defendant, will be sold in Execution, on Friday, the 2nd day of June, 1961, in front of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, at 10 a.m., to the highest bidder:—

Sub. A of JJ of the farm Cato Manor, No. 812, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 20,478 square feet, being situated in Bidston Road, Mayville, Durban.

Improvements.—Nil, Vacant land.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of a cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. *Proclaimed Area.*—The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act No. 77 of 1957, and Proclamation 152 of 1958, published in *Government Gazette* No. 6068, dated the 6th June, 1958.

According to the information available, the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White Group (but nothing is guaranteed in this respect) and the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of the time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction, that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question to be put up and resold.

8. Should the Purchaser neglect or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter who shall bear all expense incurred by such resale and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser.

10. The documents of transfer shall be prepared by the Execution Creditor's Conveyancer. Dated at Durban this 26th day of May, 1961.—Bernard Lindsay, Plaintiff's Attorney, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban. 6348—26

O.F.S.–O.V.S.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)
(L.S. 11/61.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter between D. M. BILLSON (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and P. BISSEUX, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Office at Rouxville, at 11 a.m., on Saturday, the 3rd day of June, 1961, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, of the following property of the Defendant, to wit:—

(1) Erf No. 22, measuring 37 square roods 72 square feet;

(2) the farm Winnaars School No. 978, measuring 2 morgen;

both situate in the town and District of Rouxville, held by virtue of Deed of Transfer No. 5201/59, registered on the 24th December, 1959.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

On the property is a 7-roomed dwelling-house built of burnt brick and cement plastered. There is also a dairy room built of cement bricks and a shop built of burnt brick and cement plastered and a cooler built of burnt brick. On the property is a windmill and a fairly large cement dam. The outbuildings consist of a double garage built of burnt brick and cement plastered and a small iron shed.

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the Office of the Deputy Sheriff, Rouxville, during office hours.—F. G. Vos, Additional Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 10th May, 1961. 5798—19-26

Saak No. 273/1961.

KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF, IN DIE DISTRIK VAN BETHLEHEM, GEHOU TE BETHLEHEM.

In die saak tussen JOHANNESBURG BOUVERENIGING en CASPER JEREMIAS LABUSCHAGNE.

Kragtens uitspraak in die Hof van die Landdros van Bethlehem, en Lasbrief tot Eksekusie, gedateer 14 Februarie 1961, sal 'n verkoping gehou word te Erf No. 405, Vierdestraat, Tweeling, om 10-uur voor-

middag, op Vrydag, die 26ste dag van Mei 1961, van die volgende onroerende eiendom:—

Enkelverdiepinggebou van steen en sink, geleë te Erf No. 405, Vierdestraat, Tweeling, Distrik Frankfort, groot eenhonderd-en-vier (104) vierkante roede vier-en-twintig (24) vierkante voet en gehou kragtens Akte van Transport No. 2292/1954, geregistreer op 14 Mei 1954, ten gunste van CASPER JEREMIAS LABUSCHAGNE.

TERME EN VOORWAARDES VAN VERKOPING.

Terme.—Die koopprys sal betaalbaar wees teen tien persent (10%) op die dag van die verkoping en die balans tesame met rente daarop tot datum van registrasie van Transport, teen (6½%) ses en 'n half persent per jaar, moet binne veertien dae na die verkoping verseker word deur 'n bank of bougenootskapswaarborg.

Die terme is nie van toepassing indien die Verbandhouer die eiendom inkoop.

Voorwaardes.—Die Voorwaardes van Verkoop wat voor die verkoping deur die Geregsbode van Tweeling voor die verkoping afgelees sal word, is vir insae beskikbaar by die Kantoor van die Geregsbode, Tweeling. Gedateer te Bethlehem, hierdie 5de dag van Mei 1961.—Brand Wessels & Kie., Prokureurs vir Eiser, Louwstraat 30b (Posbus 76), Bethlehem.

5654—19-26

Saak No. 32/1961.

EKSEKUSIE VERKOPING.

IN DIE HOF VAN DIE ADDISIONELE LANDDROS VIR DIE DISTRIK LINDLEY, GEHOU TE PETRUS STEYN.

In die saak tussen JOHANNESBURG BOUGENOOTSKAP, Eiser, en I. B. N. SWANEPOEL, Verweerder.

Neem kennis dat in navolging van Vonnis by Verstek en ter uitvoering van 'n Lasbrief in Eksekusie in bostaande saak die volgende eiendom per publieke veiling aan die hoogste bieder verkoop sal word voor die Landdroskantoor te Petrus Steyn, Distrik Lindley, op Saterdag, 17 Junie 1961, om 11.30 vm.:—

Erf No. 400, Hertzogstraat, Petrus Steyn, groot 201 vierkante roede 56 vierkante voet, met woonhuis en smitswinkelgebou daarop.

H. L. Cremer, Geregsbode. 6114—26

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGE.

TRANSVAAL.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PINK HONE, the father and natural guardian of the hereinafter mentioned persons, residing at 10b Voorhout Street, Troyeville, Johannesburg, and carrying on business as a general dealer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, for my children, ALEC LONG STONG, DOREEN LONG STONG, EILEEN LONG STONG and THOMAS LONG STONG, to assume the surname of HONE instead of LONG STONG, for the reason that at the time of their birth I registered them under the Chinese family name of LONG STONG instead of under my surname of HONE.

The surname of my eldest child was correctly recorded under the name of HONE, and I would like to bring the surname of all my children into conformity with my own surname and that of my eldest child.

Any person who objects to the assumption of the said name of HONE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Pink Hone, dated at Johannesburg, this 1st day of May, 1961.

5613—12-19-26-2

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, WOOLF ELKONOWITZ, wat woonagtig is op die plaas Uitzicht, Davel, Distrik Ermelo, en besigheid doen as 'n boer, is voornemens om by die Goewerneurgeneraal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van ELKON aan te neem om die volgende redes.

Ek is bekend by al my kennisse by die naam van ELKON en my ander familielede in hierdie land is bekend by dieselfde naam. Die naam van ELKONOWITZ lewer moeilikheid op in verband met die spelling en uitspraak daarvan by Afrikaanssprekende persone.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou GETA ELKONOWITZ (gebore WERNER) en minderjarige kinders COLIN ELKONOWITZ, MICHAEL ELKONOWITZ, ALAN ELKONOWITZ en EVALYN ELKONOWITZ, te verander na ELKON.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam ELKON aanneem moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Ermelo indien.—W. Elkonowitz, 2de Mei 1961.

5518—12-19-26-2

THE ALIENS ACT, 1936.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ATHAN CHRISTOS, residing at 5 Winstead Gardens, Princess Place, Parktown, Johannesburg, and carrying on business (or employed) as a Director of Companies intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CHRISTIE, for the reason that my present surname is associated with a foreign country, which does not allow me or my family to become fully assimilated into South African customs and culture, and that I find such surname inconvenient for business purposes as I have for many years been known by some business associates as CHRISTIE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MARGARET JACQUELINE CHRISTOS and minor children JACQUELINE VIRGINIA CHRISTOS, CAROLINE ANNE CHRISTOS, MARGUERITE YVONNE CHRISTOS, to the surname CHRISTIE, in each case.

Any person who objects to our assumption of the said name of CHRISTIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—A. Christos, 11th April, 1961.

5540—12-19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWARD BENZION SEGAL, residing at 87 Piet Joubert Avenue, Monument, Krugersdorp, and employed as medical officer at Krugersdorp Provincial Hospital, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SETON for the reason that my wife is a christian and we wish our children also to follow a christian faith and feel that having a recognized jewish surname will cause complication and confusion for them.

I previously bore the name EDWARD BENZION SEGAL.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ANITA SEGAL (born VAN ZYL) and minor children ROBERT EDMUND ISAAC SEGAL and DAVID JOHN SEGAL to SETON.

Any person who objects to our assumption of the said name of SETON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Krugersdorp.—E. B. Segal, 5th May, 1961.

5965—19-26-2-9

THE ALIENS ACT OF 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SUSI POPPER, residing at 10 Willanda Court, 88 Louis Botha Avenue, Johannesburg, and practising as a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act of 1937, to change the surname of my minor child, CAROLINE POPPER GROER, to POPPER, for the reasons that I am a divorcée and have resumed my maiden name of POPPER by which I am known professionally and under which name I practice. I have been awarded the guardianship of the said minor child.

Confusion and embarrassment will be caused to the said minor child if her surname differs from my surname.

Any person who objects to the assumption by my minor child of the said name of POPPER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Susi Popper.

5854—19-26-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN FREDERICK SCHWARTZEL, residing at 30 Merriman Avenue, Vereeniging, and employed as assistant material's inspector, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the sur-

name of Scott, for the reason that my present surname causes me great embarrassment as it is constantly mispronounced and mis-spelt.

I previously bore the name JOHN FREDERICK SCHWARTZEL.

Any person who objects to my assumption of the said names of JOHN GARY SCOTT should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vereeniging. J. F. Schwartzel, 18th May, 1961. 6308—26-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EBRAHIM ESSOP, residing at 58 Meyer Street, Albertsville, Johannesburg, a student, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BOORANY, for the reason that my surname is BOORANY and was so registered and known at school. At time of registration of birth according to Indian Custom, father's first name was given as my surname.

I previously bore the names EBRAHIM ESSOP BOORANY and EBRAHIM ESSOP.

Any person who objects to my assumption of the said name of BOORANY, should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—E. Essop, 18th May, 1961. 6363—26-2-9-16

KENNISGEWING VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HYMAN SLONIMSKY, wat woonagtig is te Voortrekkerstraat, Elsburg, Distrik Germiston, en sake doen as 'n apteker onder die naam Voortrekker Apteek, te Voortrekkerstraat, Elsburg, Distrik Germiston, is voornemens om by die Goewerneur-generaal van die Unie van Suid-Afrika aansoek te doen om magtiging om die van SLON aan te neem om die volgende redes:—

Ek is sedert geboorte 'n burger van Suid-Afrika en ek voel dat die van SLONIMSKY uitheems en lomp is en moeilik is om uit te spreek en te spel. Ek is bekend by die naam HYMAN SLON en sê dat hierdie duplikasie van name verwarrend is. Ek het tot dusver die naam HYMAN SLONIMSKY gedra.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my eggenote BERTHA ANN SLONIMSKY en van my minderjarige kind JANICE ISA SLONIMSKY te verander in SLON.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons die van SLON aanneem, moet sy beswaar in skrif, met vermelding van redes daarvoor so gou moontlik by die Landdros van Germiston indien.—Hyman Slonimsky, Voortrekkerstraat, Elsburg. 6111—26-2-9-16

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ARTHUR CASSIEM, residing at Hoffnung, Warbrech Road, Lansdowne, Cape, and carrying on business as wholesale fruit dealers, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SIMPSON for the reason that I am also known as SIMPSON which is the name of my mother and I wish to assume her name, as my present name causes confusion and embarassment to me and my family.

I previously bore the names ARTHUR CASSIEM.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife LOUISA JOHANNA CASSIEM to SIMPSON.

Any person who objects to our assumption of the said name of SIMPSON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Wynberg, Cape.—A. Cassiem, 24th April, 1961. 5625—12-19-26-2

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, BRIAN MEYAR, residing at 88a High Level Road, Green Point, Cape Town, and employed as a bank clerk, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KIRSCHNER for the reason that I wish to reassume a name previously borne by me.

I previously bore the name JOHN BRIAN KIRSCHNER.

Any person who objects to my assumption of the said name of KIRSCHNER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—B. Meyar, 8th May, 1961. 5833—19-26-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUFUS NDEVU, residing at 3526 Site & Service, New Brighton, Port Elizabeth, and employed as a general labourer, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHOSHA, being my late father's surname, my surname being that of my mother's.

I am also commonly referred to by the surname SHOSHA.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MILDRED NDEVU, born MFIHLO, to SHOSHA.

Any person who objects to our assumption of the said name of SHOSHA should as soon as he may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth, this 22nd day of April, 1961.—Rufus Ndevu. 5672—19-26-2-9

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, (1) ROSE AMELIA VAN ROOYEN, residing at 1 Crassula Avenue, Devil's Peak, Cape Town, (2) and employed as a housekeeper, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HICKS for the reason that (3) I have been known as HICKS for the past 40 years and for private and personal reasons.

Any person who objects to my assumption of the said name of HICKS should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate at Cape Town. —R. A. van Rooyen, 12th May, 1961. 6247—26-2-9-16

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, KEITH HERBERT COX, wat woonagtig is te Waverenstraat, Tulbagh, en werksaam is as 'n klerk te Barclays Bank D.C.O., Tulbagh, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van WALTERS aan te neem om die volgende redes:—

Vanaf my kinderdae was ek bekend onder die familienaam van my stiefvader en is nog altyd sodanig bekend.

Ek het voorheen die naam gedra van WALTERS.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam WALTERS aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Tulbagh indien.—K. H. Cox, 16 Mei 1961. 6142—26-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MARJORIE GERTRUDE CHALLIS, formerly McKENZIE, born COLEMAN, residing at Warwick Farm, Muldersvlei, and carrying on business as hair stylists, known as Salon Geoffrey, at Nassau Buildings, Plein Street, Stellenbosch, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume for my children by my previously deceased husband IAN COLIN McKENZIE, aged 11 years and EWART McKENZIE, aged 9 years, the surname of CHALLIS, for the reason that their father died on the 30th January, 1955, and it is desirable that they have the same surname as myself.

I previously bore the names MARJORIE GERTRUDE McKENZIE and my maiden surname was COLEMAN.

Any person who objects to the assumption of the said name of CHALLIS for my said two children should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement for his reasons therefor, with the Magistrate of Stellenbosch.—M. G. Challis. 16th May, 1961. 6109—26-2-9-16

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ALFRED BARON ASPDEN, residing at Vyverhof Mansions, Hof Street, Gardens, Cape Town, a cinema manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ALUN for the reason that my name is difficult to pronounce and the spelling thereof is cumbersome.

I previously bore the name ASPDEN.

Any person who objects to my assumption of the said name of ALUN should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town, 16th May, 1961. 6234—26-2-9-16

NATAL.

CHANGE OF NAME.

[In terms of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937).]

I, the undersigned, HOOSEN FREDERICKS, residing at 12 Dominion Court, 55 Beatrice Street, Durban, and employed as a clerk, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name CASSIM as a surname for the reason that I have been known by this name ever since I was a child and all my friends and other people know me by this name.

Any person who objects to my assuming the surname of CASSIM should as soon as may be lodge his objections, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate at Durban.—Hoosen Fredericks. 5917—19-26-2-9

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

KENNISGEWING.

Kennis word gegee kragtens regulasie 4, opgestel ingevolge Die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, dat DANIEL JOHANNES HENDRIK BECKER aansoek gedoen het by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, vir die onderverdeling van die plaas seker Gedeelte 34 van die plaas Wildebeestlaagte No. 286, Registrasieafdeling I.P., Distrik Klerksdorp, groot 868·8073 morg, in twee gedeeltes, groot min of meer 2 morg en 866 morg, en eienaars van die Mineraleregte op die eiendom en ander belanghebbendes word aangesê dat indien hulle beswaar het teen die voorgestelde verdeling, sodanige beswaar ingedien moet word by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, binne twee maande vanaf die eerste verskyning hiervan.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Applikant, Posbus 24, Hartbeesfontein. 5400—12-19-26

KENNISGEWING.

Kennis word gegee, kragtens Regulasie 4, opgestel ingevolge die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, dat MARIA ALETTA SWANEPOEL (gebore BADENHORST), aansoek gedoen het by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, vir die onderverdeling van—

die plaas Gemsbok No. 287, Registrasieafdeling I.P., Distrik Klerksdorp, groot 826 morg 172 vierkante roede,

in twee gedeeltes, groot min of meer 2 morg en 824 morg, en eienaars van die minerale regte op die eiendom of ander belanghebbendes word aangesê dat indien hulle beswaar het teen die voorgestelde verdeling, sodanige beswaar ingedien moet word by die Sekretaris, Dorperaad, Pretoria, binne twee maande vanaf die eerste verskyning hiervan.—C. P. Vermaas, Prokureur vir Applikant, Posbus 24, Hartbeesfontein. 5401—12-19-26

NOTICE OF INTENTION TO ABSENT MYSELF FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Pursuant to Section 61 of Act No. 24 of 1936, as amended, I, MORRIS HARRY KAPLAN, of 710/713 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to absent myself from the Union of South Africa for a period of approximately nine weeks as from 28th June, 1961. During my absence MR. JONAH PERKEL, Chartered Accountant (S.A.) of Suite 408, 36 Pritchard Street, Johannesburg, Telephone No. 33-7793, will represent me under general power of attorney. Particulars of the Insolvent Estate and Companies in Liquidation in which I have been appointed Trustee or Liquidator by the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, are obtainable at my office. Signed at Johannesburg this Nineteenth day of May, 1961.—M. H. Kaplan, Chartered Accountant (S.A.). 6275—26

CURRIES AUCTION SALES.

SYFRETS EXECUTOR AND TRUST CO., LTD.

Duly instructed by the Provisional Liquidator of Cunningham Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 147/61), we will sell, without reserve, all radios, musical instruments and electrical equipment, at our furniture mart, New Medical Buildings, corner of Pretorius and Prinsloo Streets, on Saturday, the 27th May, 1961, at 10 a.m.

For further particulars: Richard R. Currie (Pty.), Ltd., Auctioneers and Estate Agents, Phone 27231. 6203—26

TENDERS.

OLD ESTABLISHED GROCERY AND SUPERMARKET BUSINESS FOR SALE.

In the matter of S.P.Q.R. STORES (PROPRIETARY), LIMITED, in Liquidation, carrying on business at 43 Spilsbury Street, Germiston (C.A. 117/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stock-in-trade consisting of groceries, imported foods, men's clothing, crockery, etc.
(*b*) Shop fixtures and equipment.
(*c*) Outstanding accounts.
(*d*) Motor vehicle and delivery cycles.
(*e*) Lease and goodwill.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—S.P.Q.R. Stores (Pty.), Ltd.—in Liquidation (C.A. 117/61)" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room 72, Palace of Justice or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, 14th June, 1961.

The business is presently being conducted on behalf of the Company in Liquidation and the assets may, therefore, be inspected during normal business hours.

All tenders lodged in pursuance of this advertisement will be deemed to be irrevocable for a period of fourteen days as from the closing date.

Further information is available upon application to the undersigned.—L. D. Druker, Provisional Liquidator, c/o The Druger Trust Co. (Pty.), Ltd., 418-421 Mansion House, 132 Market Street (P.O. Box 9251), Telephones 22-6351/2, Johannesburg. 6298—26

CURRIES AUCTION SALES.

SYFRETS EXECUTOR AND TRUST CO., LTD.

Instructed thereto by the Liquidator of RENE'S RESTAURANT (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 38/61), we will sell, without reserve, restaurant equipment, crockery, glasses, linen and kitchen utensils, at our furniture mart, New Medical Buildings, corner Pretorius and Prinsloo Streets, on Saturday, 27th May, 1961, at 10 a.m.

For further particulars: Richard R. Currie (Pty.), Ltd., Auctioneers and Estate Agents, Phone 27231. 6202—26

WESROUX EIENDOMSAGENTSKAP & VENDU-AFSLAERS (EDMS.), BPK.

PUBLIEKE VEILING VAN UITSTEKENDE BEESPLAAS.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Boedel van P. P. J. HEENOP, beredder ingevolge Artikel 16 van Wet No. 48 van 1935, sal ons die plaas Quaggasvlei No. 35, Distrik Rustenburg, groot 1,490 morg, op Woensdag, 7 Junie 1961, om 10 vm., per publieke veiling verkoop aan die hoogste bieder. Die verkoping vind op die eiendom plaas en die volgende losgoedere sal ook verkoop word:—

300 gemengde beeste waaronder Afrikaners en Jerseys, 60 skape, 1 trekker met implemente, sleepwa, 1 Plymouth Savoy motorkar.

Die plaas is in 'n uitstekende bees-area geleë, ongeveer 8 myl van Rooibokkraal, Distrik Rustenburg. Daar is 4 boorgate op die eiendom en die geboue bestaan uit goeie woonhuis, stoor, 2 rondawels en koeistal. 75 morg land word tans bewerk en die weiding is alles soetveld.

Roete.—Neem die Thabazimbi-Makoppa pad, noord van die Krokodilrivier, verby Makoppa tot by die kennisgewingbord, ongeveer 22 myl verder aan.

Betaling.—Eiendom: 10 persent by toeslaan van die bod, balans binne 30 dae. Beeste en losgoedere: Kontant of bankgewaarborgde tjeks.

Vir verdere besonderhede tree in verbinding met mnr. A. E. Pohl, Steenstraat 31, Telefoon 95, Rustenburg, of met die afslaers, Wesroux Eiendomsagentskap & Vendu-afslaers (Edms.), Bpk., Steenstraat 48 (Posbus 54), Telefoon 762, Rustenburg. 6274—26

RELIABLE AUCTIONEERING CO.'s SALES.
(Sam Rumback: Auctioneer.)

Gestetner "Gestelith" Offset Litho Machine, Stationery, Fancy Goods, etc.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate RONALD WALTER BULLOCK, trading as ELZELINA STATIONERS, No. C 54/61, we shall sell, without reserve, Gestetner "Gestelith" Offset Litho machine, envelopes, foolscap rules and copying paper, typing paper, pencils, jewellery, labels, mucilage, Xmas decorations, toys, paper books, children's books, printing and duplicating paper, P.P.E. paper, fancy goods, cellotape and many other items, too numerous to mention.

Note.—Sale takes place in our mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), Johannesburg, on Wednesday, 7th June, 1961, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques. —Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers & Stock Liquidators, 36 Pritchard Street (P.O. Box 8986), Telephone 835-2964/5, Telegrams "Losamor", Johannesburg. 6243—26

NOTICE OF APPLICATION OF REMOVAL OF LIQUOR LICENCE.

Be pleased to take notice that application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board, Johannesburg, Friday, the 30th June, 1961, for the removal of the club liquor licence held by M. D. DE NOBREGA, on behalf of the ASSOCIACOA DE COLONIA PORTUGUEASA from the premises being Stands Nos. 89 and 110, Buccleugh Township, District of Johannesburg, to the new premises being Third Floor of building on Stand 967, Marshallstown, Johannesburg.

Any person desiring to oppose the removal must lodge his objection and state his reasons, in writing, to the Magistrate, Johannesburg, on or before the 27th day of June, 1961. Dated at Johannesburg, this 19th day of May, 1961.—Pencharz & Pencharz, Applicant's Attorneys, Yorkshire House, Marshall Street, Johannesburg. 6330—26

NOTICE.

Notice is hereby given that it is my intention to absent myself from the Union for a period of approximately one month from the 3rd June, 1961.

Particulars of the Insolvent Estates or Companies in Liquidation in which I have been appointed Trustee or Provisional Trustee or Liquidator or Provisional Liquidator by the Masters of the Supreme Court are obtainable upon application to my offices.

During my absence, Messrs. Leslie Kaplan and/or Jonah Perkel, Chartered Accountants (S.A.), will act for me under General Power of Attorney.—Louis David Druker, 418-421 Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg, Telephones: 22-6351/2, 15th May, 1961. 6297—26

TENDERS.

OLD ESTABLISHED TEA ROOM AND ALLIED BUSINESS IN HOSPITAL HILL AREA.

Insolvent Estate ARCHIMEDES DEMETRIOU and CHARALAMBOUS THEOFANOUS, trading as ST. GEORGE'S TEA ROOM, at 288 Smit Street, Hospital Hill, Johannesburg (No. C. 50/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the business of the above Estate as a going concern, the assets of which consist of—

(1) stock-in-trade;
(2) fixtures and fittings;
(3) lease and goodwill.

The business is still being kept open and prospective tenderers are invited to contact the undersigned for further particulars.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties of any nature will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, should be placed in sealed envelopes and should be marked "Tender Insolvent Estate A. Demetriou & C. Theofabus (No. C.50/61)" and must be addressed to the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, Pretoria, so as to reach by him not later than noon, on Friday, the 9th day of June, 1961.—G. W. Lampert, Trustee, 30/1, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Telephones 33-9256, 33-9444, Johannesburg. 6387—26

TENDERS.

SECOND-HAND MOTOR AND MOTOR SCOOTER BUSINESSES FOR SALE.

In the Insolvent Estate of ANNIE POLLY BERMAN, DORA BERMAN, SAMUEL LEWIS BERMAN AND MORRIS BERMAN, trading in copartnership as RAMBLER MOTOR AND CYCLE AGENCY, carrying on business at corner Main and Nugget Streets, Johannesburg, and 40/46 Elston Avenue, Benoni. (No. C.27343.)

Tenders are hereby invited for the purchase of the above businesses as going concerns or, alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of second-hand motor-cars, scooters and mopeds.
(*b*) Stocks of spares and accessories for motor cars, scooters and mopeds.
(*c*) Outstanding accounts.
(*d*) Office fixtures and equipment.
(*e*) Lease and goodwill.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate of Rambler Motor and Cycle Agency (No. C.27343)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room 72, Palace of Justice or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, 14th June, 1961.

All tenders lodged in pursuance of this advertisement will be deemed to be irrevocable for a period of fourteen days as from the closing date.

The premises will be open for inspection of the assets by interested parties on the following dates:—

Johannesburg: 2nd June, 1961, 9 a.m. to 5 p.m.
Benoni: 7th June, 1961, 9 a.m. to 5 p.m.

Further information is available upon application to either of the undersigned.—A. Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101-105 Empire Buildings corner Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Johannesburg, Telephones: 22-4964/5; L. D. Druker, J. Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., 418-421 Mansion House, Market Street (P.O. Box 9251), Johannesburg, Telephones: 22-6351/2, Joint Trustees. 6926—26

TRAKMAN'S AUCTION SALES.

ROTHCHILD AFRICA (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Master's Reference C.A. 20/61), Property, Motor Vehicles and Office Furniture.

Favoured with instructions by the Liquidator, we will sell the assets in the abovementioned matter, which include 3 motor vehicles to be sold at Messrs. Solly's Garage, cor. Fox and Delvers Streets, on Monday, 5th June, at 10.30 a.m. The property, which has flat rights, is situated at 24 Natal Street, Bellevue Central, and which is known as certain Freehold Lot Nos. 31 and 32 on that portion of Bellevue Central of the township of Lorenzville, District Johannesburg, both measuring 34 square rood 104 square feet, upon which is erected a solid brick north-facing residence, will be sold at our salerooms, 168 Commissioner Street, on Monday, 5th June, at 11 a.m.

Immediately thereafter we will continue selling a large quantity of good office furniture, modern typewriters, etc. The sale of the property and the motor vehicles is subject to confirmation within 7 days. Further particulars from the auctioneers. — Messrs. Trakman's Auctioneers (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 168 Commissioner Street, Johannesburg, Phone 22-9386. 6126—26

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.

APPLICATION FOR THE ESTABLISHMENT OF A CREAMERY AT WESSELSBRON.

Notice is hereby given that the Dairy Industry Control Board has received the following application for registration as a producer of the product mentioned, in terms of Section 26 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954:—

Name of Applicant.—National Co-operative Dairies, Ltd.
Product.—Factory butter.
Premises.—Wesselsbron, O.F.S.

Any person who has any objection(s) to the granting of the said registration is hereby called upon to submit such objection(s), in writing to the Dairy Industry Control Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within twenty-one days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. J. H. Maree, Manager.

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.

AANSOEK OM DIE OPRIGTING VAN 'N BOTTERFABRIEK TE WESSELSBRON, O.V.S.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid die volgende aansoek om registrasie as 'n produsent van die produk vermeld, ooreenkomstig Artikel 26 van die Suiwelproduktebemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 183 van 1954, ontvang het:—

Naam van applikant. — Nasionale Suiwelkoöperasie, Bpk.
Produk.—Fabrieksbotter.
Perseel.—Wesselsbron, O.V.S.

Iemand wat enige besware het teen die toestaan van die bostaande registrasie word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing, skriftelik, by die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, Posbus 1284, Pretoria, in te dien. Op las van die Raad.—P. J. H. Maree, Bestuurder. 6102—26

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, LUKAS ALBERTUS FOURIE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen as 'n slagter ten opsigte van 'n kleinhandelslagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Hoofstraat, Casino, Distrik Groblersdal, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—L. A. Fourie, Pk. Oorneem, Groblersdal, 12 Mei 1961. 6300—26

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CHARL FRANCOIS DU PLESSIS, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Welgevonden No. 200, Distrik Carolina, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—C. F. du Plessis. 6282—26

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HARRY KAFTEL, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te die plaas Vaalkop No. 110, Distrik Klerksdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. Kaftel. 6278—26

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, EDEL KOTZEN, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n slagtersaak wat ek voornemens is om op Standplaas No. 2, Georgelaan, Dunhilldorpgebied, Distrik Germiston, te dryf.

Enigeen wat beswaar het teen die oprigting van die voornoemde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van die Raad, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne veertien dae na die verskyning van hierdie kennisgewing.—E. Kotzen. 6125—26

WITBANK AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Liquidation sale, properties, motor vehicles, garage equipment, motor spares, tyres, tubes, oils and office furniture.

Duly instructed thereto by the Liquidator, Mr. C. W. Tasmer, in the matter of GROBLERSDAL MOTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation), we will sell, all the motor vehicles, garage equipment, spares, batteries, oils, compressors, etc. and properties and vacant lots on the premises, Hereford Street, Groblersdal, on Friday, 26th May, commencing at 10 a.m.

Terms.—Cash or bank certified cheques only.

Further particulars are obtainable from the Liquidator, Mr. C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor & Trust Company, Limited, Phone Pretoria 2-1824, or from the Auctioneers Witbank Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers, Land & Property Salesmen, P.O. Box 219, Phone 87, Witbank. 6127—26

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

PROPOSED DIVISION OF PORTIONS OF THE FARM WATERVAL No. 273—J.R., DISTRICT PRETORIA.—NOTICE IN RESPECT OF MINERAL RIGHTS.

Notice is hereby given, in terms of Regulation 4 of the Regulations framed under the Division of Land Ordinance, No. 20 of 1957, that the City Council of Pretoria has lodged with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, an application in terms of Section 5 of the aforesaid Ordinance for the division of the following land registered in the name of Basilio Lombardi:—

(*a*) Portion 116, a portion of that portion of the farm Waterval No. 273—J.R., District Pretoria, into three portions, in extent 0·2187 morgen, 0·15 morgen and 28·40 morgen respectively; and

(*b*) Portion 114, called Bridgeview, a portion of portion of the aforesaid farm, into three portions, in extent 0·9115 morgen, 12·118 morgen and 33·419 morgen respectively.

The portions in extent 0·2187 morgen and 0·9115 morgen, referred to above, are required by the Council for purposes of a railway line.

Messrs. Rogerston Collieries. Limited, the registered owners of the mineral rights in respect of the above properties under Notarial Deed of Cession No. 134/1897, dated the 15th March, 1897, or any other lessee of such mineral rights or holder of the rights under a prospecting contract or notarial deed are hereby called upon, if they so wish, to lodge an objection against the proposed division with the Secretary of the Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months after the 19th May, 1961.—H. A. Alberts, Clerk of the Council. Notice No. 114 of 1961, 17th May, 1961.

STADSRAAD VAN PRETORIA.

VOORGENOME ONDERVERDELING VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS WATERVAL No. 273—J.R., DISTRIK PRETORIA.—KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN MINERAALREGTE.

Ooreenkomstig Regulasie 4 van die Regulasies ingevolge die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, No. 20 van 1957, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria by die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, 'n aansoek kragtens Artikel 5 van die voornoemde Ordonnansie ingedien het om die onderverdeling van die volgende grond geregistreer op naam van Basilio Lombardi:—

(*a*) Gedeelte 116, 'n gedeelte van daardie gedeelte van die plaas Waterval No. 273—J.R., Distrik Pretoria, in drie gedeeltes, groot 0·2187 morg, 0·15 morg en 28·40 morg; en

(*b*) Gedeelte 114, genoem Bridgeview, 'n gedeelte van gedeelte van die voormelde plaas, in drie gedeeltes, groot 0·9115 morg, 12·118 morg en 33·419 morg.

Die gedeeltes groot 0·2187 morg en 0·9115 morg, word deur die Raad vir doeleindes van 'n spoorweglyn benodig.

Die firma Rogerston Collieries. Limited, die geregistreerde eienaars van die mineraalregte ten opsigte van die bogemelde eiendom ingevolge notariële akte van Sessie No. 134/1897, gedateer 15 Maart 1897, of enige ander huurder van sodanige mineraalregte of houer van die regte ingevolge 'n prospekteerkontrak of notariële akte word hiermee aangesê om, indien hulle wil, 'n beswaar teen die voorgenome onderverdeling by die Sekretaris van die Dorperaad, Posbus 892, Pretoria, in te dien binne 'n tydperk van 2 maande na die 19de Mei 1961.—H. A. Alberts, Klerk van die Raad, Kennisgewing No. 114 van 1961, 17 Mei 1961. 6094—26-2-9

EKUTULENI ANGLICAN CHURCH MISSION.

Amend to paragraph 2 of the Constitution.

Objects:—

(*a*) To promote the moral and spiritual welfare of the Non-European inhabitants of Johannesburg and its environs by pastoral, evangelistic and educational work, and to assist in the physical and material well-being of the aforesaid inhabitants by social and recreational activities of all kinds, and to take financial contributions for these purposes; the spiritual and evangelistic work to be under the direction of the Rectors of those parishes in whose areas the activities of "Ekutuleni" take place as authorized by the Bishop of Johannesburg and in accordance with the tenets of the Church of the Province of South Africa.

(*b*) To maintain the buildings connected with the objects and activities of the Mission.

All interested parties who are desirous of raising objections are requested to lodge with the Registrar of Welfare Organizations, within a period of 21 days, such representations as they may wish to make. 6133—26

RELIABLE AUCTIONEERING CO.'S SALES.

(Sam Rumbak: Auctioneer.)

MODERN JEWELLER'S FIXTURES.

Duly instructed by the Trustee of the Insolvent Estate BERNARD KRASHINSKY, trading as MODERN JEWELLERS, No. 27330, we shall sell, without reserve, modern jeweller's fixtures, comprising three mirrored-back wallcases, Mahogany wallcases, burglar-proof watchcase, oval mirrored wall case, 54-inch Chubb jeweller's safe, steel chairs, lights, modern steel glass centre cases, etc.

Note.—Sale takes place on the premises, Modern Jewellers, 54a Pritchard Street (off Rissik Street), Johannesburg, on Monday, 29th May, 1961, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques. Reliable Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers & Stock Liquidators, 36 Pritchard Street (P.O. Box 8986), Telephone: 835-2964/5, Telegrams: "Losamor", Johannesburg. 6019—26

TENDERS.

PRINTRITE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 169/61).

Attention is drawn to an advertisement presently appearing in the press in connection with the sale by public tender of the above business as a going concern or, alternatively, for all or any of the assets, comprising *inter alia*:—

Printing machinery and equipment.
Furniture and fittings.

Further particulars are obtainable from the undersigned.—H. S. E. Jones, Provisional Liquidator, P.O. Box 5281, Johannesburg, 26th May, 1961. 6077—26

G. G. MALAN & CO. (PTY.), LTD., SALES.

FURNITURE, FRIDGES, RADIOS.

In Liquidation, JUSMIN ELECTRIC APPLIANCES (PTY.), LTD. (Master's Reference No. 105/61).

Duly instructed thereto by the Liquidator, we will sell by public auction, at our mart, 331 Pretorius Street, Pretoria (opposite market), the undermentioned goods, at 9.30 a.m. sharp, on 7th June, 1961:—

Stereo and transistor radios, Norge and Zanussi fridges, kitchen table and chairs, dining-room table and chairs, chest-of-drawers, 4 ft. 6 in. and 3 ft. innerspring mattresses, desks, washing machines, lounge suites, electrical ware, hairdriers, etc., carpet runners.

Terms.—Strictly cash or bank certified cheques.—G. G. Malan & Co. (Pty.), Ltd., Auctioneers, 331 Pretorius Street, Telephone 2-4151, Pretoria. 6391—26

NOTICE.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate of M. L. DAKES, we will sell by public auction certain Erf No. 1288, Odendaalsrus, at 4.30 p.m. on Friday, 2nd of June, 1961.

Sale takes place at 20 Voortrekker Road, Odendaalsrus.—Barbour & Thorne (Pty.), Limited, Auctioneers of P.O. Box 424, Welkom, G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg, Trustee. 6148—26

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ons HENDRIK ANDRIES DERCKSEN en LOWIES JOAGAN DERCKSEN die ondergetekendes voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n kleinhandelslagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Marikana, Distrik Rustenburg te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. A. Dercksen, L. J. Dercksen. 6025—26

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hierby gegee dat ek DIEDERICK JOHANNES BRUMMER voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te dryf te Standplaas No. 175, Emily Hobhousestraat 3, Klerksdorp.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing. 6023—26

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, DENNIS PATRICK ADAMS and JASPER MYBURGH, Directors of N.R.C. STORES (PTY.), LTD., the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which we propose to conduct at Witkleifontein No. 131, District Standerton.

Any person who has objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—D. P. Adams, J. Myburgh, Directors. 6066—26

CURRIE'S AUCTION SALES.

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST CO., LTD.

Duly instructed thereto by the Liquidator in the Insolvent Estate of JAN DEQS (Master's Reference No. C.A. 7757), we will sell without reserve, at our Auction Mart, corner of Prinsloo and Pretorius Streets, on Saturday, the 27th day of May at 10 a.m., the following:—

Bedside radios, and vacuum cleaner.

For further particulars, contact Curries, Polley's Arcade, Phone 2-7231.—Richard R. Currie (Pty.), Ltd., Auctioneers and Estate Agents. 6393—26

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that WATERPAN SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED (in which Company DAVID KATZ and HENRY KREMER are Directors) intends to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a retail butcher's business which the said Company proposes to conduct at portion of the remaining extent of Portion C of the farm Waterpan No. 292, situate in the District of Randfontein, Registration Division I.Q.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—D. Katz, c/o Miller and Wright, Attorneys for the Applicant, for Waterpan Supply Stores (Proprietary), Limited, 45 Village Street (P.O. Box 8), Randfontein. 6004—26

TENDERS.

Insolvent Estate of KRSTO MARICH, trading as STATION NATIVE EATING HOUSE, butcher and general dealer, of 3 Station Street, Denver, Johannesburg. (Master's Reference No. C.130/61.)

Tenders are hereby invited for the purchase of the business of Native eating-house, butchery and general dealer carried on by the above-named Insolvent Estate at 3 Station Street, Denver, Johannesburg, either as a going concern, or alternatively for the individual assets, namely:—

(*a*) Stock in trade.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Immovable property, namely freehold Lot No. 1644 with residence erected thereon, situate in Galteemore Street East, in the township of Malvern, District of Johannesburg.

The present rental of the business premises is £41 10s. (R83-00) per month, and a suitable lease can be obtained by any approved tenderer. The assets may be inspected by prospective tenderers at the business premises, 3 Station Street, Denver, Johannesburg, between 10 a.m. and 3 p.m. on Friday, the 26th and Monday the 29th May, 1961, when the Trustee's representatives will be in attendance, and the inventories will be available for inspection.—

Tenders, in duplicate, are to be submitted to the Master of the Supreme Court, Private Bag No. 60, Pretoria, marked "Tender Insolvent Estate K. Marich (Master's Reference No. C.130/61)" by not later than Saturday the 3rd day of June, 1961.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further information and particulars apply to the undersigned.—B. Katzenellenbogen, Provisional Trustee, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Phone 33-0511/2, Johannesburg. 6079—26

TENDERS.

HYGIENIC CATERERS (PTY.), LTD. (in Provisional Liquidation), trading as KOL TUV RESTAURANT, 32 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg (No. C. 157/61).

HIGH CLASS RESTAURANT AND DELICATESSEN BUSINESS.

Tenders are hereby invited for the purchase of the business of the above Company as a going concern.

Apart from the restaurant, the Company does its own baking and is permitted to sell its products over the counter and in addition sells high class delicacies and allied lines. This is a good opportunity to acquire a high class business that is now well established.

The assets consist of the following:—

(1) Stocks.
(2) Fixtures and fittings.
(3) Plant and machinery.
(4) Motor vehicles.

Kindly note that tenders must be for the business as a whole, and no tender for any individual asset will be considered.

The assets are being sold "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

The business is still being continued and prospective tenderers may make arrangements with me to inspect the assets of the Company.

Tenders in duplicate should be placed in sealed envelopes and should be marked: "Tender Hygienic Caterers (Pty.), Ltd. (in Provisional Liquidation) (No. C.A. 157/61)" and should be addressed to the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, Pretoria, so as to reach him by not later than noon on Friday, the 9th day of June, 1961. For further particulars apply to the undersigned.—G. W. Lampert, Provisional Liquidator, 30/1 Security Buildings, 95 Commissioner Street (Telephones: 33-9256, 33-9444), Johannesburg, for Hygienic Caterers (Proprietary), Limited (in Provisional Liquidation). 6386—26

LEWISHAM KRUGERSDORP HOME.

Insolvent Estate J. R. C. STEWARD, trading as BENDIGO MOTORS (Master's Ref. No. C.27181), F. H. Lot No. 192, Lewisham, Krugersdorp, 60 Hompes Street.

To be sold by public auction at our mart, 111 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 8th June, 1961, at 11 a.m.—Richard R. Currie (Pty.). Limited, Auctioneers & Estate Agents, 111 Fox Street (P.O. Box 614), Johannesburg. 6017—26

TENDERS.

In the matter of J.B.C. PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), trading as CONSTANTIA PHARMACY, 4 Victoria Street Extention, Germiston North (C.A. 120/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of pharmaceuticals, patent medicines, etc.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Outstanding accounts.
(*d*) Tenancy and goodwill.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, marked: "Tenders—J.B.C. Pharmacy (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (C.A. 120/61)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room No. 72, Palace of Justice or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon, on Wednesday, 14th June, 1961.

The premises will be open for inspection of the assets by interested parties on Friday, 9th June, from 9 a.m., to 5 p.m.

In pursuance of this advertisement, tenders will be deemed to be irrevocable for a period of fourteen days as from the closing date.

Further information is available upon application to the undersigned.—L. D. Druker, Liquidator, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., 418-421 Mansion House, 132 Market Street (P.O. Box 9251), Johannesburg. Telephones: 22-6351/2.

6299—26

CAPE.—KAAP.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 12.

In terms of sub-section (3) of Section 21 of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 12, has in terms of sub-section (1) of the said section convened an Interim Meeting of the Board at the Magistrate's Court at Upington in the District of Gordonia at 10 o'clock in the forenoon on the 28th day of June, 1961, for consideration of the following matters:—

Application for the grant of a Conditional Hotel Licence to ANDRIES JAKOBUS STEENKAMP as nominee for AUGHRABIES HOTEL (PROPRIETARY), LIMITED, for a hotel to be erected on Erf No. 284, Kakamas, formerly known as Erf No. E11, Kakamas.

J. Ramage, Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 12, Upington, 16th May, 1961. 6146—26

In the Insolvent Estate of ESSOP ISMAIL MAHOMED, trading as GOODWILL DRAPERS AND OUTFITTERS, Grey Street, Dordrecht. (No. B/24/60.)

Notice is hereby given that the book-debts of the above will be sold by public auction on the Market Square, Dordrecht, on Saturday, 17th June, 1961, at 10 a.m.

List of outstanding book-debts open to inspection at the offices of R. P. Oelofse, Grey Street, Dordrecht, the Trustee.—Eastern Province Auctioneers, Ltd., c/o W. A. Strydom, Van Zyl Street, Dordrecht.

6141—26

It is hereby notified that I, JOSEPH KIVERT KEYTER, of 46 Main Street, Despatch, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Plot No. 2433 situated in the Municipality and Division of Despatch, District Uitenhage.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice. — J. K. Keyter.

6106—26

NOTICE.

Duly instructed by the Liquidator in the Estate of HENDRIK CAREL MARAIS HAMANN (which is being administered under the provisions of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935), Estate No. F.A. 532, we will sell by public auction at 10 a.m. on Wednesday the 14th day of June, 1961, in Piet Retief Street, Wolseley, the immovable property consisting of a dwelling-house situate in Piet Retief Street, Wolseley, more fully described as the remainder of Erf No. 152, Wolseley, measuring eighteen thousand (18,000) square feet, as per Deed of Transfer No. 7296, registered in favour of the aforesaid HENDRIK CAREL MARAIS HAMANN on the 7th day of June, 1945.

Inspection may be arranged and further information obtained from A. M. Trust Ltd., Wolseley.—Whitehorn & Wilson Auctions (Pty.), Ltd., Auctioneers, 34 Adderley Street, Worcester. 6110—26

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHARLES CASSELS, of Cofimvaba, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 75, Cofimvaba, District of St. Marks.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—C. Cassels, Cofimvaba, 18 Mei 1961. 6287—26

DOUGLAS IRRIGABLE AREAS BOARD.

Notice is hereby given in accordance with Section 5 (2) of Act No. 18 of 1937, that the 8th July, 1961, will be the date of the election of members nominated for the Douglas Irrigable Areas Board. All erven and plot owners of 21 years and over are invited in accordance with regulation 4 under Section 15 of the above Act as published under Government Notice No. 1932 of 1937, to a Meeting which will be held at 10 a.m., on the 8th of July, 1961, in the office of the Douglas Irrigable Areas Board for the purpose of electing members for the Irrigable Areas Board. By Order of the Douglas Irrigable Areas Board.—H. B. Truter, Secretary, Douglas, 17th May, 1961.

BESPROEIINGSGRONDERAAD DOUGLAS.

Hiermee word ooreenkomstig die bepaling van Artikel 5 (2) van Wet No. 1937, bekendgemaak dat die 8ste Julie 1961, hierby bepaal word as die datum waarop daar 'n verkiesing van die genomineerde lede van die Besproeiingsgronderaad van Douglas gehou sal word, en alle eienaars van erwe wat die ouderdom van een-en-twintig jaar bereik het, word ooreenkomstig regulasie 4 van die regulasies wat die Minister van Lande kragtens Artikel 15 van genoemde Wet afkondig en 'n Goewermentskennisgewing No. 1932 van 1937, gepubliseer het, uitgenooi om 'n vergadering by te woon wat om 10-uur vm., op 8 Julie 1961, in die Raadskantoor Douglas, gehou sal word, en alle eienaars van persele wat genoemde ouderdom bereik het, word hierby uitgenooi om 'n vergadering wat om 10.30 vm. op genoemde datum in genoemde kantoor gehou sal word, by te woon ten einde lede van bogenoemde Raad te kies. Op las van die Besproeiingsgronderaad, Douglas.—H. B. Truter, Sekretaris, Douglas, 17 Mei 1961. 6197—26

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GERALD LESLIE DEUTSCHMANN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 148, York Road, Umtata, and Erf No. 159, Sutherland Street, Umtata.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—G. L. Deutschmann.

6140—26

BELPAR REFRIGERATION (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Ref. No. C. 2021).

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Mr. C. Kay of Commercial Auctioneers, 8a Commercial Street, Cape Town, has been instructed and will sell the electrical goods, refrigeration equipment and fancy goods by public auction at 10.30 a.m., on Thursday, the 8th June, 1961. Further particulars can be obtained from the Auctioneer.—P. J. D. de Villiers, Liquidator, 14 Keerom Street, Cape Town. 6257—26

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MAVIS MARY BARRON, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Oribi Government Village, Pietermaritzburg.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357), Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—M. M. Barron. 6095—26

O.F.S.–O.V.S.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell, by public auction, in front of the Magistrate's Office at Ladybrand, on 10th June, 1961, at 10.30 o'clock a.m.:—

(1) The remaining extent of the farm Veelhoek No. 131, District Ladybrand, measuring as such 208·2753 morgen;
(2) the remaining extent of certain farm Bankfontein No. 135, District Ladybrand, measuring as such 116 morgen;
(3) certain Subdivision 3 (Spitzkopje) of the farm Rosendal No. 890, District Ladybrand, measuring 139 morgen 155 square roods;

as registered in the name of Hercules Adriaan Anderson under Deeds of Transfer Nos. 6870/1947, registered on 17th November, 1947, 6275/1953, registered on 11th December, 1953, and 6276/1953, registered on 11th December, 1953.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die kantoor van die Landdros te Ladybrand op 10 Junie 1961 om 10.30-uur vm.:—

(1) Die resterende gedeelte van die plaas Veelhoek No. 131, distrik Ladybrand, groot as sulks 208·2753 morg.
(2) Die resterende gedeelte van sekere plaas Bankfontein No. 135, distrik Ladybrand, groot as sulks 116 morg.
(3) Sekere onderverdeling 3 (Spitzkopje) van die plaas Rosendal No. 890, distrik Ladybrand, groot 139 morg 155 vierkant roede.

Soos geregistreer op naam van Hercules Adriaan Anderson onder Aktes van Transport Nos. 6870/1947, geregistreer op 17 November 1947, 6275/1953, geregistreer op 11 Desember 1953, en 6276/1953, geregistreer op 11 Desember 1953.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Eenvyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 6 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastings en heffings, ens.

6172—26

In the Insolvent Estate of MRS. LOUIS MACBEAN (No. X46/60).

Instructed by the Trustee, we shall sell by public auction on behalf of the said Insolvent Estate and for cash, at the premises PANDORA'S RESTAURANT, 7 Orange Street, Kroonstad, O.F.S., on Saturday, 3 June, 1961, at 9.30 a.m. the whole contents of the restaurant including furnishings, equipment, stock-in-trade etc.—Charles R. Stainer (Pty.), Ltd., Auctioneers, P.O. Box 35, Telephone 28, Kroonstad. W. K. J. van Rensburg, Trustee, c/o Kroonstad Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Telephone 30, Kroonstad. 6061—26

C. A. CLOETE & CO.'S SALES.

Insolvent Estate JOHN SAMUEL DE JAGER (X.6895).

ABSOLUTELY WITHOUT RESERVE.
(Subject to confirmation.)

To be submitted to auction at 11 a.m., on Saturday, the 24th day of June, 1961, at the Office of C. A. CLOETE & CO.:—

(1) Portion A of Erf No. 360, Harrismith, being 69 Percy Street. Solid brick dwelling.
(2) Portion A of Erf No. 362, Harrismith, corner of Boys and McKechnie Streets. Shop premises.
(3) Remaining extent of Erf No. 362, Harrismith, McKechnie Street. Shop premises.

All three properties adjoining and will be offered separately provisionally and then as a whole.

Further particulars per J. L. Bland, Trustee, 52 Stuart Street, Harrismith, or C. A. Cloete & Co., Auctioneers, Harrismith. 6271—26

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, TOOFIE MICHAEL JOSEPH, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a retail butchery business which I propose to conduct at Rocklands Farm, Subdivision 3, Bloemfontein District.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection, with the Branch Manager, P.O. Box 251, Bloemfontein, within 14 days of the publication of this notice.—T. M. Joseph. 6083—26

ORANGE FREE STATE.

NOTICE OF INTENTION TO ABSENT MYSELF FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Pursuant to Section 61 of Act No. 24 of 1936, as amended, I, MORRIS HARRY KAPLAN, of 710/713 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg, appointed the Liquidator in the following Company in Liquidation, by the Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division:—

L. HEYMAN & CO. (PTY.), LTD. (in Liquidation) (C.A. 344)—

do hereby give notice that it is my intention to absent myself from the Union of South Africa for a period of approximately nine weeks as from 28th June, 1961.

During my absence MR. JONAH PERKEL, Chartered Accountant (S.A.), of Suite 408, 36 Pritchard Street, Johannesburg, Telephone 33-7793, will represent me under General Power of Attorney. Signed this 19th day of May, 1961, at Johannesburg.—M. H. Kaplan, Chartered Accountant (S.A.).

6276—26

THE FRIEND NEWSPAPERS, LIMITED, BLOEMFONTEIN.

Notice is hereby given in terms of Section *ninety-two* (2) of Act No. 24 of 1913, that the sums of money set opposite the names of the undermentioned persons in the books of this Company will be paid into the Guardians' Fund after the expiration of three months of the date of this notice unless claimed before that date, namely:—

Name and Address.	*Amount.*
Unknown, no address	R1.00
P. S. Roliliard, Private Bag, 606, Grahamstown	R4.20
Unknown, no address	R10.00
J. N. Pieterse, Standard Bank, Andalusia	R7.50
No name, Bedford	R1.00
No name, Darwendale, S.R.	R1.00
No name, Oudtshoorn	R2.50
V. H. Debbussy, Amsterdam	R1.80
No name, Norwood, Johannesburg	R2.03
No name, King William's Town	R2.00
G. Kolling, P.O. Box 58, Francistown	R1.60
F. van der Merwe, Rosendal	R1.50
A. J. Anderson, 7 Warden Street, Harrismith	R1.40
Blignaut, Nelsrust, Verkeerdevlei	R3.37
A. J. Britz, P.O. Box 1064, Bloemfontein	R2.42
Butler, Rustville, Benoni	R0.25
Mrs. E. Blume, P.O. Box 822, Windhoek	R0.50
W. J. Bester, P.O. Box 1024, Pretoria	R3.10
Mrs. Foss, 18 Graham Street, Dagbreek, Welkom	R0.60
W. D. Greenblatt, P.O. Box 11, Mortimer	R1.80
Estate late D. S. A. Henning (senior), Spitzkop, Zastron	R0.67
Miss A. van Jaarsveld, 159 Main Road, Green Point	R0.50
W. Lizamore, P.O. Box 8161, Johannesburg	R1.05
A. Modlin, 13 Eighth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	R0.25
I. Meyer, P.O. Box 684, Windhoek	R0.25
Mrs. Moloi Mae, P.O. Box 28, Westminster	R1.25
Mrs. M. Martin, 132 Bourke Street, Sunnyside, Pretoria	R0.25
E. M. C. Moll, P.O. Box 728, Bloemfontein	R1.35
Miss Mary McCormack, Flat No. 30, Rutherford Street, Durban	R0.50
L. G. O'Grady, no address	R1.03
Publications (Pty.), Ltd., P.O. Box 2373, Cape Town	R6.30
A. Rogers, c/o E. C. U., East London	R4.20
Miss G. J. Rautenbach, Brakfontein	R1.50
A. R. Robinson, Vlakfontein, via Benoni	R0.50
Samuel Sylvester, no address	R0.25
Ivan Weitzmann, c/o M. Toweel, 12 Balfour Avenue, Benoni	R6.30
Miss Engela van Wyk, Concordia Private Hotel, St. Andrew Street, Bloemfontein	R2.10
TOTAL	R77.82

6093—26

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell, by public auction, in front of the Magistrate's Office at Bloemfontein, on 14th June, 1961, at 10 o'clock a.m.—

(1) the portion known as Sub Rosa No. 2514 of the portion known as Braemar No. 2510 of the farm Carolina No. 1525, District Bloemfontein, measuring 7 morgen 300 square roods;

(2) subdivision 1 of the portion Barseba No. 2512 of the portion Braemar No. 2510 of the farm Carolina No. 1525, District Bloemfontein, Measuring 5 morgen;

(3) the remaining extent of the portion known as Barseba No. 2512 of the farm Carolina No. 1525, District Bloemfontein, measuring as such 10 morgen;

as registered in the name of Nicolaas Philippus Jacobus Steyn, under Deed of Transfer No. 543/1954, dated the 11th February, 1954.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die kantoor van die Landdros te Bloemfontein op 14 Junie 1961 om 10-uur vm.—

(1) die gedeelte bekend as Sub Rosa No. 2514 van die gedeelte bekend as Braemar No. 2510 van die plaas Carolina No. 1525, distrik Bloemfontein, groot 7 morg 300 vierkant roede;

(2) onderverdeling 1 van die gedeelte Barseba No. 2512 van die gedeelte Braemar No. 2510 van die plaas Carolina No. 1525, distrik Bloemfontein, groot 5 morg;

(3) die resterende gedeelte van die gedeelte bekend as Barseba No. 2512 van die plaas Carolina No. 1525, distrik Bloemfontein, groot as sulks 10 morg;

soos geregistreer op naam van Nicolaas Philippus Jacobus Steyn onder Akte van Transport No. 543/1954, gedagteken 11de Februarie 1954.

Die betalingsvoorwaardes sal wees: Eenvyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 6 persent per jaar.

Die koper betaal afslaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastings en heffings, ens.

6302—26

VERKOPING IN INSOLVENTE BOEDEL.

In die saak van WYNAND JOHANNES VAN DER WESTHUIZEN, van Plot No. 43, Grootvlei, Distrik Bloemfontein (No. X.18/61).

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in bostaande Boedel sal ons per publieke veiling sonder voorbehoud verkoop op Saterdag, 3 Junie 1961, te Bastionplein, die volgende:—

Bougereedskap, soos kruiwaens, bokke, grawe, pikke, betonmenger, hamermeul en skottelploeg.

Te ons verkoopslokaal, Voortrekkerstraat 57, Bloemfontein, om 12-uur voormiddag op gemelde datum:—

Sekere Onderverdeling 43 van Onderverdeling 27 van die gedeelte bekend as Rodenbeck E No. 2651 van die plaas Rodenbeck No. 834, Bloemfontein, groot twintig (20) morg.

Bezuidenhout & Kie., Afslaers, Voortrekkerstraat 57, Bloemfontein.

6242—26

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

4—1340068 4—6694

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

CAPE.—KAAP.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
1371/61	le Roux (gebore Theron), Hybrecht, huisvrou	27/3/61	7/6/61, 10 vm., Laingsburg, K.P.
1730/61	Mathews, Edward, retired	14/2/56	6/6/61, 10 a.m., Cape Town.
1741/61	Martheze, Clifford Martin Daniel, hawker	24/2/61	6/6/61, 10 a.m., Cape Town.
4207/58	Lombard, Adam Martinus, blacksmith	23/9/56	8/6/61, 10 a.m., Cape Town.
1657/61	Smuts, Leonie Victoria, housewife	27/4/61	8/6/61, 10 a.m., Cape Town.
1815/61	Lombard, Eva Sophia, housewife	2/1/61	8/6/61, 10 a.m., Cape Town.
5767/53	Skippers, Willem (or William), pensioner	6/9/53	6/6/61, 10 a.m., Bellville.
1751/61	Stopforth, Gideon Jacobus, afgetrede skoenfabriekwerker	23/4/61	9/6/61, 10 vm., George.
1729/61	de Jager, Lewelyn, clerk	24/4/61	6/6/61, 10 a.m., Cape Town.
1695/61	de Gruchy, Frederick de Quetteville, businessman	11/6/60	6/6/61, 10 a.m., Cape Town.
1746/61	Jonkers, Jacobus, labourer	12/7/59	6/6/61, 10 a.m., Bellville.
10844	Jonck, Jacoba Salomina Sophia, housewife	5/2/26	29/6/61, 10 a.m., Uniondale.
860/45	Krause, Jozef Johannes, a farmer	1/4/45	7/6/61, 10 a.m., Oudtshoorn.
1781/61	Kotze, Joachim Paul, messelaar	13/3/61	7/6/61, 10 vm., Vredenburg.
1802/61	Gormley, Aemilia Mary, Housewife	4/4/61	6/6/61, 10 a.m., Cape Town.
469/61	Wolfaardt, Isaac, labourer	1/2/61	1/6/61, Cape Town.
1357/61	Venter, Dirk Johannes, karweier	1/4/61	1/6/61, Kaapstad.
1702/61	van Niekerk, Servaas van Breda, staatsdiens amptenaar	2/1/33	1/6/61, Tulbagh.
1843/61	Voegt, Maria Eliza, invalid	19/4/61	1/6/61, Cape Town.

TRANSVAAL.

2826/61	van der Walt, Gideon, pensionaris	25/3/61	2/6/61, 10 vm., Leslie.
2839/61	Pienaar, Robert Crowther, bottle store owner	11/4/61	30/5/61, 10 a.m., Pretoria.
8327/60	Pienaar, Catharina Maria	14/11/60	30/5/60, 10 a.m., Pretoria.
1520/61	Powell, Benjamin, blockman	7/2/61	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
857/61	Sweet, Winnifred Mary, moulder (retired)	20/10/60	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
6573/59	O'Brien, Thomas Jarvis, retired police officer	17/9/59	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
6851/59	Frazer, Lloyd Seabon, Standard Oil executive	22/8/59	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
2880/61	Strever, Joseph John, operator	20/4/61	2/6/61, 10 a.m., Benoni.
2804/61	Viljoen, Johannes Christophel, miner	22/3/61	2/6/61, 9.30 a.m., Germiston.
2454/61	Jones, Irene Lucile	10/5/60	30/5/61, 10 a.m., Pretoria.
2850/61	van As, Ebenhaezer, enginieur	31/3/61	30/5/61, 10 vm., Pretoria.
2741/61	Peretzman, Freda	3/4/61	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
2374/61	Flynn, William Henry, pensioner	24/8/60	2/6/61, 10 a.m., Pretoria.
2583/61	Els, Martha Catharina Jrachimina	22/3/61	2/6/61, 10 a.m., Vanderbijlpark.
2876/61	Porter, Jan Walter, vragmotorbestuurder	7/4/61	2/6/61, 10 vm., Krugersdorp.
2787/61	Lewis, Joseph, accountant	10/3/61	2/6/61, 10 a.m., Thornville.
7834/60	Fabricius, Elizabeth Wilhelmina, pensionaris	25/10/61	30/5/61, 10 vm., Pretoria.
4202/59	Jenkins, Alice Ellgenie	26/5/59	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
7/61	Jacobs, Phillipus Johannes, opsigter	24/11/60	2/6/61, 9.30 vm., Johannesburg.
3027/61	Moore, Charles Thomas, pensionaris	9/6/60	2/6/61, 10 vm., Naboomspruit.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
2932/61	Hattingh, Gerhardus Arnoldus, " rigger "	27/2/61	2/6/61, 10 vm., Springs.
2925/61	Coombs, Stanley Nowell, boilermaker	17/11/60	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4305/60	McClymont, Alice Marion Matilda	9/6/60	2/6/61, 10 a.m., Barberton.
2634/57	Rabie, Magdalena Elizabeth, pensionaris	15/4/57	2/6/61, 10 vm., Brakpan.
2946/61	May, Henrietta Susanna, sister	27/4/61	2/6/61, 10 a.m., Tzaneen.
63834	Tecklenburg, John James, a farmer	2/8/27	30/5/61, 10 a.m., Pretoria.
2768/61	Coetzee, Maria Magdalena, myner	30/11/60	2/6/61, 10 vm., Randfontein.
3043/61	Viljoen, Helenerd Christiaan, passer en draaier	2/4/61	2/6/61, 10 vm., Vereeniging.
2887/61	Adams, Llewellyn Wallace Middleton, steel fixer	9/4/61	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
2987/61	Steyn, Anna Maria, arbeider	5/2/61	2/6/61, 9.30 vm., Johannesburg.
2882/61	du Toit, Johanna Helena Francina	16/3/61	2/6/61, 10 a.m., Benoni.
1991/61	Kreft, Erna Maria Margaretha Katherina, spinster	12/10/60	30/5/61, 10 a.m., Pretoria.
2731/60	Potgieter, Johannes Nicolaas, 'n boer	12/3/60	2/6/61, 10 vm., Piet Retief.
1752/57	Janse van Nieuwenhuizen, Barend Christoffel, messelaar	26/2/57	2/6/61, 10 vm., Nylstroom.
3034/61	Bezuidenhout, Gert Jacobus Samuel, telefoontegnikus	6/4/61	2/6/61, 9.30 vm., Germiston.
2967/61	Prinsloo, Andries Josephus, 'n boer	28/4/61	2/6/61, 10 vm., Vryheid.
3041/61	Rossouw, Johanna Catharina Jacoba	4/4/61	2/6/61, 9.30 vm., Johannesburg.
1889/61	Banham, Edward William, surveyor	9/12/61	2/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
2929/61	Groenewald, Johannes Stefanus Jacobus Lodewikus, werknemer	23/3/61	30/5/61, 10 vm., Pretoria.
6551/59	Martin, Walter Henry, minister of religion	18/9/59	2/6/61, 10 a.m., Kempton Park.
6051/56	Reyneke, Marthinus Petrus, sakeman	19/12/56	30/5/61, 10 vm., Pretoria.
605/55	van Aswegen, Izak Gerhardus Jacobus, 'n boer	24/7/55	2/6/61, 10 vm., Kempton Park.

NATAL.

1350/61	Barnard, Carel Stephanus, railway officer	12/3/61	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1258/61	Chadwick, Harry Cecil, bookkeeper	24/3/61	7/6/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1328/61	Baasmany, housewife	16/3/61	5/6/61, 10 a.m., Ladysmith.
1410/61	Bahan, Dhanasar, handyman	3/5/61	1/6/61, 10 a.m., Estcourt.
1392/61	Burger, Jacobus Victor, clerk, S.A.R.	24/4/61	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1348/61	Pick, William, quarry foreman	26/4/61	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1222/61	Judhununan, laundryman	30/8/59	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1200/61	Muni, retired labourer	3/4/43	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1422/61	Munsami (also known as M. Govender), chef	10/8/58	1/6/61, 10 a.m., Umzinto.
1225/61	Mgaga, August John, herbalist	2/11/55	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1353/57	Pienaar, Harold Theodorus, spoorwerker	23/6/57	29/5/61, 10 vm., Ladysmith.
1359/61	Jenni, carpenter	6/3/50	1/6/61, 10 a.m., Port Shepstone.
1398/61	Zimmerman, Reinhardt Wilhelm Arno, railway employee	5/5/61	7/6/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1421/61	Thomas, Herbert Arthur, handyman	5/12/60	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1085/61	Kulamma, a farmer	2/5/46	1/6/61, 10 a.m., Pinetown.
474/61	Stevenson, Emily, retired	23/12/60	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1458/61	Zwiegelaar, Jacob Johannes, bus driver	14/4/61	1/6/61, 9 a.m., Durban.
1459/61	Zwiegelaar, Anne Cecilia, housewife	6/8/60	1/6/61, 9 a.m., Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

627/71	Alcock, Laura Margaret, weduwee	21/4/61	7/6/61, 9 vm., Harrismith.
645/61	Potgieter (gebore Buys), Maria Elizabeth Dorothea, weduwee	14/4/61	7/6/61, 9 vm., Harrismith.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

232/61	Fleming (gebore Delport), Catharina Elizabeth	15/3/61	6/6/61, 10 vm., Kuruman.
240/61	de Klerk, Johan Christiaan, winkelbestuurder	15/4/61	7/6/61, 10 vm., Postmasburg.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

883/61	Vosloo, Wessel Johannes, afgetredene	22/4/61	7/6/61, 10 vm., Humansdorp.
2520/60	Oersen, Richard, General Motors employee	12/11/60	2/6/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
2375/60	Lambaatjies, Isaac, labourer	6/11/60	7/6/61, 10 a.m., Uitenhage.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later,* and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is,* ter insae sal lê van alle Persons wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
605/60	Bergh, Stefanus Johannes, en nagelate eggenote Catherina Petronella Christina Bergh (gebore Boshoff), van Gosa, Distrik Postmasburg; Eerste en Finale	—	*Postmasburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
3378/60	Gesamentlike Boedel Simon Andries van der Merwe, onderwyser, en nagelate eggenote Elizabeth van der Merwe (gebore September), van Idas Vallei, Stellenbosch; Eerste en Laaste	—	Stellenbosch....	H. J. Niehaus, Sekretaris van Die Stellenbosse Eksekuteurskamer (Stellenbosch Board of Executors), Stellenbosch, Eksekuteur Datief.
5152/60	Parsley, Moos, en nagelate eggenote Dinah Parsley (gebore Abrahams), van Kylemore, Stellenbosch	—	Stellenbosch....	H. J. Niehaus, Sekretaris van Die Stellenbosse Eksekuteurskamer, Meulplein 5, Stellenbosch, Eksekuteur Testamentêr.
2479/60	Roche, Felix Herman, en nagelate eggenote Susanna Gertruida Roche; Eerste en Finale	—	Oudtshoorn....	Pocock & Bailey, Kerkstraat 117, Oudtshoorn, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
5099/60	Vermaak, Jan Maarten (Maartin) Johannes; Eerste en Finale	—	Montagu.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
3844/60	Visagie, Johanna Jacoba Elizabeth (gebore Coetzee), en nagelate eggenoot Hermanus Jacobus Visagie; Eerste en Finale	—	Van Rhynsdorp	A. J. Burger, Voortrekkerstraat (Posbus 6), Citrusdal.
4266/60	Fourie, Sophia Margaretha Elizabeth, afgetrede jongnooi, van Hermanus, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	—	Hermanus.....	Caledon-Voogdy, Beperk, Donkinstraat, Caledon, K.P.
1708/60	Lange, Albert Victor; First and Final.....	—	Knysna.....	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 47, Knysna.
213/61	Lotter, Jacoba Margaretha Petronella (gebore Beukes), huisvrou, van Caledon, K.P.; Eerste en Finale	—	Caledon.....	Caledon-Voogdy, Beperk, Donkinstraat, Caledon, K.P.
1311/60	Glass, Frank; First and Final.....	27/5/61	Bellville.....	Cecil Rabinowitz & Company, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
3320/60	Rhodes, Albert Holgate; First and Final.....	—	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
2882/60	Nunnerley, Maurice Twemlow, of St. Andrew's Hospital, Northampton, England; Second and Final	—	—	Syfret, Godlonton & Low, Court Chambers, 24 Wale Street, Cape Town.
1314/60	du Toit, Petrus Jacobus; Eerste en Finale.....	—	Bredasdorp....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
3622/60	van Harte, Samson (also known as Sampson Peter), and surviving spouse, Mildred van Harte (born Dyers); First and Final	—	Bellville.....	L. Kadish & Company, Attorneys for Executrix Dative.
5292/60	Carstens, Cornelis Johannes, boer, van Middelburg, Koringberg, Afdeling Malmesbury, en later oorlede eggenote Anna Elizabeth Gysbertha Carstens (gebore Lambrechts); Eerste en Laaste	—	Morreesburg...	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
998/60	Young, Hedwig Anna Margarethe (born Wolff); First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
83/61	van der Merwe, Elsje Dorothea (gebore Barnard), en nagelate eggenoot Gottlieb Johannes van der Merwe, van Skoolstraat, Griekwastad; Eerste en Finale	—	*Griekwastad..	Van Zyl & Van Zyl, Posbus 4, Griekwastad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2315/60	Slabbert, Adriaan Maree, boer, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Slabbert (gebore Smit), van Edenhof, Riebeek Kasteel; Eerste en Finale	—	Malmesbury....	A. W. L. de Kock, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Malmesbury, Mede Eksekuteur Testamentêr.
5320/60	Dougal, James, of 95 Haig Road, Sauerstown, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
4901/59	Skok, Herman Mos; First and Final.....	—	—	Philip Renben Schneider, P.O. Box 3330, Cape Town.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
4772/60	Daniel Lodewicus Cronje, en nagelate eggenote Ammerentia Barbara Magdalena Cronje (gebore Janse van Rensburg), van Barrystraat, Riversdal; Eerste en Finale	—	Riversdal.....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Riversdal-tak, Posbus 12, Riversdal, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
4843/60	Richard Alexander Knipe, getroud buite gemeenskap van goedere, van Cross-straat, Montagu, K.P.; Eerste en Finale	—	Montagu.....	B. J. Olivier, Bestuurder/Sekretaris, Montagu Eksekuteurskamer, Beperk, Badstraat (Posbus 13), Montagu, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
481/60	de Klerk, Johannes; Eerste en Finale.....	—	*Upington.....	Heyns en Heyns, Posbus 218, Upington.
632/60	Kayser, Jane; First and Final.....	—	Port Elizabeth	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, Kimberley, Executor Testamentary.
1263/60	du Manoir, Janet Emmeline Mary (formerly Urquhart), of 401 St. Andrews Court, Eighth Street, Sawsbury; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
2130/60	Downing, Cyril Gerard (ook bekend as Cyril Gerhard), en nagelate eggenote Anna Marjory Downing (gebore Erasmus, ook bekend as Emma Marjorie, of Emma Margery); Eerste en Laaste	—	Mosselbaai.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.
3945/60	Maart, Henry Thomas; Eerste en Finale.....	—	Willowmore....	Steyn, Du Plessis & Van der Vyver, Posbus 10, Willowmore.
3817/60	Nicolaas Hendricus Schietekat, gehuud buite gemeenskap van goedere met Elizabeth Hernina Schietekat (gebore Fritz), van Durbanville; Eerste en Laaste	—	Wynberg.....	J. W. L. Krige, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 33, Durbanville, K.P.
5069/60	Wilkinson, Engela Christina Maria Jacoba (gebore van Tonder), en nagelate eggenoot Jacobus Andries Wilkinson; Eerste en Finale	—	Caledon.....	P. J. Hall, Takbestuurder, Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 10, Villiersdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2908/60	Marsden, Gertrude Annie, of 16 Culemborg, Pinelands, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
585/61	Annie Sophia Elizabeth Aspeling, and surviving spouse, Rhode Schindler Aspeling, farm manager, of Plaatfontein, Richmond; First and Final	—	Richmond.....	F. A. Paul and Company, Attorneys for the Executor, P.O. Box 28, Richmond, C.P.
410/58	Elizabeth Debora Smit (gebore Bosman), huisvrou, van „ Aanleg ", Kraaifontein, en nagelate eggenoot Abraham Pieter Smit; Eerste en Finale	—	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
6273/54	Muthayan, Ramasamy (also known as Ramasamy Muthayan Padayachy), land proprietor, of 15 South Beach Terrace, Port Elizabeth, who died in India on the 30th September, 1954, and surviving spouse, Cannamall Muthayan (born Coopoosamy); First and Final	—	Port Elizabeth..	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street (P.O. Box 45), Port Elizabeth.
4157/60	Volschenk, Pieter Cornelis (of Cornelius), boer, van „ Dwarsrivier ", Ladismith, Kaap, en nagelate eggenote Elizabeth Adriana Volschenk (gebore van Tonder); Eerste en Laaste	—	Ladysmith.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
84/58	Faul, Christina Johanna (gebore van Niekerk), weduwee; Eerste en Finale	—	*Prieska.....	B. le S. van der Riet, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 37, Prieska, K.P.
586/60	Abraham Adonis Titus; Eerste en Finale.....	—	*Upington.....	Heyns en Heyns, Posbus 218, Upington.
679/58	Wolvaardt, Cornelius Johannes Hercules; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Frylinch & Walker, Posbus 26, Vryburg.
2304/60	White, Rose Mary, housewife, of " Gleniffer ", Herschel Road, Claremont, and surviving spouse, Sydney George White; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
470/59	van der Westhuizen, Johannes Gerhardus; Eerste en Finale	—	Prieska.....	Van Niekerk & Groenewoud, Maritzlaan (Posbus 34), Prieska.
203/61	Rautenbach, Stephanus Petrus, and surviving spouse, Maria Cornelia Rautenbach (born de Klerk), of 7 Leibro Street, Parow, Cape; First and Final	—	Bellville.....	Maria Cornelia Rautenbach, c/o A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys, 34 Durban Road, Bellville, Cape Province.
330/60	Nell, Jan Abraham, van „ Dublin ", Pk. Stella, Distrik Mafeking, en sy nagelate eggenote Helena Petronella Nell (gebore Odendaal); Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
668/60	Kleinschott, William Henry, and surviving spouse, Mary Ann Kleinschott (born Schafer); First and Final	—	*	Mary Ann Kleinschott, 46 Robinson Street, Beaconsfield, Kimberley, Executrix Testamentary.
652/58	Latsky, Floris Albertus, en nagelate eggenote Hester Magrita Latsky (gebore Swarts); Eerste en Laaste	—	*Upington.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.
1368/61	Malan, Jacoba Christina, van Nuweland, Distrik Wynberg; Eerste en Finale	—	Wynberg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
512/58	van Zyl, Albertus Adriaan, van Tsumeb, S.W.A., en sy nagelate eggenote Susanna Cathrina Jacoba van Zyl; Eerste en Finale	—	*Upington.....	M. M. van der Merwe, Eksekuteur Datief, p/a Gordonia Trust (Eiendoms), Beperk, Posbus 270, Upington.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1288/60	Pietersen, Hester Hendrina Rosina (gebore Rensburg), weduwee; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, K.P., Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2718/60	Gildenhuys, Anna Ada Petronella (gebore Hopkins), en nablywende eggenote Burgert Wynand Gildenhuys; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	Caledon & S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, K.P., Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
3943/55	Michelson, Abraham, and surviving spouse, Rykie, Elizabeth Michelson (born Hamp-Adams), of " Champagne ", Fransch Hoek; Second and Final	29/5/61	Paarl.....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House. 107 St. George's Street, Cape Town.
636/60	Norman, William, gardener, and surviving spouse, Elizabeth Norman, of Plot 3004, Ronaldsvlei, Kimberley; First and Final	—	*	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
75/61	Matheson, Jane (born Russell), widow, formerly of 41 Bartle Place, Beaconsfield, Kimberley; First and Final	—	*	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Testamentary, S.A. Mutual Buildings, Market Square, Kimberley.
6267/54	Mulliner, Cyril Arthur; First Supplementary	—	Wynberg.....	General Estate & Orphan Chamber, 24 Wale Wale Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
9568	Joint Estate Catherine Margaret Williams, and surviving spouse, Henry Williams, of Schuinskraal, District of George; Amended First and Final	—	George.....	Raubenheimer & Hartnady, Attorneys for Executor Dative, 97 Hibernia Street (P.O. Box 21), George.
5160/60	Sylvester, Marjorie Mabel; First and Final....	—	Bellville.....	(Mrs.) Z. R. Lowe, 13 Rugley Road, Vredehoek.
3074/60	Applegate, Alfred; First and Final.....	—	—	Henry Lewis, Dickman & Company, Agents for Executrices Testamentary.
2870/60	Bell, Peter William Lawson, of 1 The Clyffe, Behr Road, Kalk Bay, C.P.; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3291/60	Smuts, Michiel Rust, rustende sakeman, van Kerkstraat 16, Malmesbury; Eerste en Finale	—	Malmesbury....	A. W. L. de Kock, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Malmesbury, Mede-eksekuteur Testamentêr.
2059/60	Bosman, Daniel Brink, van „Klein Helderberg ", Somerset-Wes, K.P.; Eerste en Finale	—	Somerset-Wes..	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4647/60	Daniels, Helena (gebore Okkers, oor August), weduwee, van Delmore, Grabouw, Caledon Afdeling; Eerste en Finale	—	Grabouw.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
3301/60	Asaro, Salvatore, retired cafe proprietor, of 115 Buitenkant Street, Cape Town; First and Final	—	—	John S. Ince & Wood, 404 Trust House, Thibault Square, foot of St. George's Street, Cape Town.
2451/58	Schnugh, George William, typewriter specialist, of Bon Esperance, Upper Surrey Street, Claremont; First and Final	—	Wynberg.....	John S. Ince & Wood, 404 Trust House, Thibault Square, foot of St. George's Street, Cape Town.
2705/60	le Grange, Johannes Petrus, in lewe 'n afgetrede boer, van Doornbos, St. Helena, Calitzdorp, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale	—	Oudtshoorn....	E. de Wet Jooste, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 234, Oudtshoorn.
4239/56	Wakeford, Alfred Benjamin, retired, of East London, who died on the 20th July, 1956; Second and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
628/61	Dr. Arthur Barclay Bull, retired medical practitioner; First and Final	—	Simonstown....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
563/61	Sutcliffe, Isabel (born Lewis), of Sea Point; First and Final	—	—	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
4627/59	Zeelie, Johanna Catherina Frederika (formerly van Deventer, born Louw), of East London; First and Final	—	East London...	J. A. Duminy, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
3750/57	Davidson, Ambrose Joseph; Third and Final	—	—	Walker, Lewis, Godley & Field, Attorneys for the Executor Dative, 6 Wale Street, Cape Town.
3003/60	Luttig, Agnes Johanna (gebore de Wet), weduwee, huisvrou, van Prins Albert, wie gesterwe het op die 20ste Junie 1960; Eerste en Finale	29/5/61	Prins Albert...	H. J. Luttig, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Napier, K.P.
4728/60	Burger, Dirk Andries (of Anderies); Eerste en Laaste	—	Moorreesburg..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad.
3178/60	Malan, Cornelia Hendrina (of Hendriena) Johanna (gebore Goows); Eerste en Laaste	—	Bellville.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad.
1073/59	Druker, Harris; First and Final.....	—	—	C. & A. Friedlander, Attorneys for Executors Testamentary, 140 St. George's Street, Cape Town.
5350/60	Grohmann, Eva Ellinor; First and Final.....	—	—	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
5260/60	Heydenrych, Hendrik Andries le Seur; Eerste en Finale	—	Vredenburg....	Johannes Jacobus Kitshoff, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 6, Vredenburg, Mede-eksekuteur Testamentêr.
3601/60	Smith, Lodewijk Johannes; First and Final..	—	Wynberg.....	Levy, Berman & Boerbaitz, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
65719/121	van Niekerk, Susan Johanna Russell; Amended First and Final	—	Graaff-Reinet..	N. D. v. d. Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Limited, P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
1045/60	Gordon, Kenneth Leslie, of " Rappahannock ", Hout Bay, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
2518/60	Martha Maria Coetzee (voorheen Human, gebore Otto), en nagelate eggenoot Dirk Jozua Coetzee, boer, van Soetmelksvlei, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	—	Caledon.....	Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Riviersonderend.
2281–0/60	Susanna Fredricka Wolter (born Cordier), and subsequently deceased spouse, Jacobus Wolter, linesman, of Riversdale Road, Lansdowne; First and Final	—	Wynberg.....	Harry Immerman & Company, Attorneys for Executor Dative, 222 Voortrekker Road, Maitland.
4474/60	Johannes Christiaan Roux, rustende boer, van Villiersdorp, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Cornelia Susanna Johanna Roux (gebore Erwee); Eerste en Finale	—	Caledon.....	Takbestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Villiersdorp.
3688/60	Johannes Petrus van Eeden, werktuigkundige, van Riviersonderend, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Elizabeth Helena van Eeden (gebore van Dyk); Eerste en Finale	—	Caledon.....	Die Takbestuurder, Caledon Eksekuteurskamer, Riviersonderend.
5021/59	de Jongh, Jacobus Mynhardt, wat in terme van Artikel 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913 geadministreer word; Eerste en Finale	—	Wolseley.....	Whitehorn, Wilson & Kotze, Posbus 25, Worcester.
13/61	Skinner, Charles Pape; First and Final.....	—	*De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
5216/60	de Kock, Maria Aletta; Eerste en Finale.....	—	Die Strand.....	W. V. Stander, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk (Wellington-tak), Kerkstraat 11, Wellington, vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
4734/60	Lee, Hammet, pensioner, of " Rosemarie ", Fourth Avenue, Belgravia Estate, Athlone; First and Final	—	Wynberg.....	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys to Executrix Testamentary, Federated House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
426/60	Janse van Rensburg, Gert Francois; Eerste en Finale	—	*Keimoes.....	Hendrik F. G. Truter, Hoofstraat (Posbus 39), Keimoes, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
658/60	Malherbe, Stephanus George; Eerste en Finale	—	*Mafeking.....	P. J. du Plessis & Kie., Markstraat 40 (Posbus 23), Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
101/61	Tang, Johan Willem; First and Final.....	—	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, Attorneys to Executrix, 140 St. George's Street, Cape Town.
4287/59	Myburgh, Cornelius Johannes Stephanus, in his lifetime a municipal town clerk, of 46 Sutherland Street, Worcester; First and Final	—	Worcester.....	Jack Friedman & Company, 11 Baring Street, Worcester, Attorneys for Executrix Dative.
2121/60	Joubert, Dirk Christian Johannes, wewenaar en rustende boer, van Hooggenoeg, Kuilsrivier; Eerste en Laaste	—	Stellenbosch....	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Eksekuteur Testamentêr.
2641/60	Felix, Josephus Marthinus; First and Final....	—	—	Esau Shapiro & Segall, 120 Main Road, Claremont, Cape.
3345/59	Thomas George Wheir, pensioner, of 55 Essex Street, Woodstock, Cape Town; First and Final	—	—	E. Kluk & Company, Attorneys for Executor Dative, Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
4731/60	des Fountaine, Martin Duglaas (also known as Martin Douglas des Fountaine), and surviving spouse, Alida Petronella Francina des Fountaine, of 1 Gordon Road, Observatory, Cape; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
2549/60	Cohen, Dora (born Goldstone), widow, of Marsh Street, Mossel Bay; First and Final	—	Mossel Bay....	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Dative.
2430/60	Nicolaas Petrus van Wyk, boer, van Keerom, Sutherland, en nagelate eggenote Anna Christina Jacomina van Wyk (gebore van Wyk); Eerste en Finale	—	Sutherland.....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
4943/60	Agnes Louise Curtis (born Butler), of 23 Firth Road, Rondebosch; First and Final	—	Wynberg.....	G. D. MacDonald, Attorney for the Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
3922/60	Claude Stanhope Daniel, and surviving spouse, Thelma May Daniel, of " Alloa ", Woodlands Road, Somerset West; First and Final	—	Somerset West	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executor Dative, 8 Darling Street, Cape Town.
4445/60	Jan McInnes Stewart, salesman for Cavalla, Limited, of 51 Joubert Street, Green Point; First and Final	—	—	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executrix Testamentary, c/o 40 Burg Street, Cape Town.
1257/61	Sittie Zoyra Omar (born Mataa), of 18 Page Street, Woodstock; First and Final	—	—	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executor Testamentary, c/o 40 Burg Street, Cape Town.
4834/60	Charles Moxham, of Radlett, Hertfordshire, England; First and Final	—	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
4864/60	Martin Melck Ruperti, of " Woodleigh ", Molteno Road, Claremont, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Bloomberg, Baigel & Company, Attorneys for the Executors Testamentary, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town.
3812/60	John Patrick Bradley, retired post and telegraph officer, of Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Cecil N. Harry, Low & Company, Agents for the Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3273/60	Dorothea Francina Hendrickse (born Gabriels), widow, cor. of Rockeby and Crawford Roads, Crawford; First and Final	—	Wynberg.....	A. Wagner de Villiers, Attorneys for the Executrix Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town.
3939/60	George John Thomson, of Cape Town; First and Final	—	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Testamentary, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
5259/60	Maria Jacoba (Madge) Gibbs, widow, of Sea Point; First and Final	—	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
492/61	Maria Johanna McCabe (born Ferreira), of Fish Hoek, Cape; First and Final	—	Simonstown....	Patrick Sealy, Attorney for the Executor Testamentary, 89 Main Road, Fish Hoek, Cape.
2198/60	le Roux, Margaretha Johanna Maria (gebore Slabber), van Wellington; Eerste en Finale	—	Wellington.....	D. C. Joubert, Sekretaris, Die Wellingtonse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Wellington, Agente vir Eksekuteure.
2015/60	James Donald Strachan, in his lifetime a medical practitioner, of 29 van Goens Street, Worcester; First and Final	—	Worcester.....	Jack Friedman & Company, 11 Baring Street, Worcester, Attorneys for Executrix Testamentary.
3874/59	William James Keene, military pensioner, and surviving spouse, Engela Francina Keene (born Danielz), widow; First and Final	—	Bellville.....	Max Weinberg, Attorney for the Executrix Testamentary, 190 Voortrekker Road.
218/61	Atmore, Annie Marion Bruce (born Paterson), widow, of " Bringsty ", Morton Road, Plumstead; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
2942/60	Furter, Jacobus van Reenen, afgetrede prokureur, van Garies, K.P., en nablywende eggenote Charlotta Aletta Margaretha Furter; Eerste en Finale	—	Springbok.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5414/60	van der Westhuizen, Antionetta Petronella, of Wintershoek, District of Okahandja, S.W.A., and surviving spouse, Nicolaas Daniel van der Westhuizen; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
353/61	Oosthuizen, Maria Elizabeth Margaretha (born Oosthuizen), of 6 Smuts Avenue, Hermanus, C.P., and surviving spouse, Pieter Jacobus Grobler Oosthuizen; First and Final	—	Hermanus.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
387/61	Stephan, Arno Leopold, sales manager, of Garlynn, Riverside Road, Rondebosch, and surviving spouse, Gladys Nicolena Stephan (born Roe); First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
1017/60	Cuthbert, Patrick Adam, company director, of " Patriona ", East End, Knysna, C.P., and surviving spouse, Iona MacDonald Cuthbert (born Morgan); First and Final	—	Knysna.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
3182/60	Gross, Felix; First and Final.....	—	—	Arther E. Abrahams & Gross, 24 Burg Street, Cape Town.
5029/60	Card, Arthur, and surviving spouse, Ida Gertrude Card; First and Final	—	Wynberg.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
4951/57	Nash, Elsie Kathleen, spinster, of Stoke Poges, Buckinghamshire, England; Supplementary	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
238/61	Oosthuizen, Susanna Maria, en oorlewende eggenoot Albertus Bernardus Oosthuizen, van Badenhorststraat, Albertinia, K.P.; Eerste en Laaste	—	Albertinia.....	T. E. Stanford, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, K.P.
2257/60	Voigt, Albert Heinrich Georg, van Nantestraat, en van sy nagelate eggenote Sara Susanna Voigt; Supplementêre	—	Paarl.....	J. G. Smit, Posbus 273, Paarl.
5244/59	Spammer, Pieter Cornelis; First and Final....	—	Ladismith.....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, C.P., Attorneys for Executor.
949/61	Jordaan, Maria Eksteen, jonge dogter, van Kruis, Montagu, K.P.; Eerste en Laaste	—	Montagu.....	David Sandler, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Badstraat 33 (Posbus 40), Montagu, K.P.
2131/60	Donald Morris, and surviving spouse, Margaret Morris (born Orange), of 39 Sixth Street, Elsies River; First and Final	—	Bellville.....	A. H. Dirmeik, Gregory House, Klipfontein Road, Athlone, Executor Dative.
803/61	Abraham Shand, and surviving spouse, Sophie Shand (born van Wieling), of 15 Dane Street, Observatory; First and Final	—	—	Simon Abel, Parliament Chambers 47, Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Dative.
3191/60	Thomas Turner Pope, of Cape Town; First and Final	—	—	Galloway & Horn, 1202 Colonial Mutual Building, 106 Adderley Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
203/61	Stephanus Petrus Rautenbach, and surviving spouse, Maria Cornelia Rautenbach (born de Klerk), of 7 Leibro Street, Parow, Cape Province; First and Final	—	Bellville.....	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, 34 Durban Road, Bellville, Attorneys for Executrix Testamentary.
4044/60	Henry Cyril Traviss, and surviving spouse, Marie Elizabeth Traviss (born Eatwell), of Claremont, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Jaffer and Askew, 37 Burg Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
4745/60	Kenneth Holme-Barnett, retired farmer, of 8 Simonstown Road Fish Hoek, Cape; First and Final	—	Simonstown....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
8214/60/38	Meyer, Maria Magdalena, en nagelate eggenoot Lukas Johannes Meyer, vroeër van S.A.S. en H., Ogies; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Pieterse & Marais, Posbus 524, Witbank, Verteenwoordiger vir die Eksekuteur.
874/60/F3	Kühn, Jurie Johannes, in diens van die S.A.S., en nagelate eggenote Martha Marguirite Kühn (gebore Mills), van Boekenhoutkloofstraat 1141, Booysens, Pretoria; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8189/60/19	Ferreira, Heinrich Friedrich (Frederich) Rudolph, rustende, van Buhrmannstraat 5, Ermelo; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Louw & Collins, namens Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
4107/60/17	Hall, Edward George, and surviving spouse, Judith Christina Hall (born Pretorius); First and Final	—	Vanderbijlpark	Rooth & Wessels, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Vanderbijlpark.
4077/55/35	Smith, Nicolaas Jacobus, and surviving spouse, Johanna Susanna Smith, of 10 Barclay Street, Krugersdorp; First and Final	—	Krugersdorp...	Phillips & Osmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 168, Krugersdorp.
7807/60/36	Moore, Jane Charlotte; First and Final.....	—	Johannesburg..	A. W. Martin, Executor Dative, 7 Hugh Towy, 62 Stanton Street, Turffontein, Johannesburg.
8937/59/32	Young, Mary Barbara, widow, of Boksburg; Second and Final	—	Boksburg.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executors Testamentary, Corder's Buildings, Commissioner Street (P.O. Box 186), Boksburg.
5062/60/37	Stein, Florrie; First and Final.....	—	Johannesburg..	Naude, Naude & Botha, P.O. Box 44, Pietersburg.
475/60	Dames, Jacoba Stephina; First and Final....	—	—	Rooth & Wessels, Agents for Executors Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
5927/47/35	Meyer, Friedrich Heinrich August; Aanvullende	—	Piet Retief.....	Deas, Mohr & Dietlof Olmesdahl, Posbus 29, Piet Retief.
7238/60/18	Johannes Lodewiekus Petrus Botha, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Levina Botha, van Meyerstraat 8, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4594/60/13	Deale, James William, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Deale (gebore Visser); Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7232/60	Kruger, Hendrik Willem, en nagelate eggenote Maria Salome Kruger (gebore Venter); Eerste en Finale	—	Delareyville....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8102/60	Rousseau, Alexander Floris, en nagelate eggenote Susanna Hendrika Rousseau (gebore Barnard); Eerste en Finale	—	Roodepoort....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8128/60/19	Ichilcheck, Harry; First and Final.....	—	Johannesburg..	David Isserow & Milstein, Attorneys for Executor Dative, 300 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6569/60/33	Nagel, Jan Frederik Adriaan, en nagelate eggenote Johanna Francina Nagel (gebore Harmse); Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Chapman, Borman & Snyman, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
4742/60/33	Poynton, Rosabel Blanche; First and Final..	—	—	C. N. Poynton, P.O. Box 1174, Pretoria.
5688/60	Croasdaile, John Lloyd; First and Final.....	—	Johannesburg..	Suzara Jacoba Croasdaile (born Fabricius), 67 Victoria Street, George, c/o McGregor & Company, George.
7076/60	Bothma, Johannes Paulus, van Weirstraat 537, Pretoria Tuine; Eerste en Laaste	—	—	Lodewyk Johannes Bothma, Crotsstraat 876, Rietfontein, Pretoria.
4982/60/36	Payne, William Ernest; First.....	—	Germiston.....	(Mrs.) M. M. Palmer, 15 Durham Street, Kensington, Johannesburg.
6907/59	Pieter Gideon van Zyl, pensionaris, en nagelate eggenote Susara Johanna van Zyl; Eerste en Finale en Supplementêre	—	Johannesburg..	Ben Boshoff & Van Zyl, Tudorgebou 49, Kerkstraat, Pretoria.
4766/60/12	Gedye, John Greenwood; First and Final....	—	Springs.....	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.
5013/60/16	Dakyn-Hockin, Hester Magdalene (born Burchello); First and Final	—	Johannesburg..	Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
5491/59	Binns, Maggie; First and Final.....	—	Brakpan.....	A. W. Kumleben, P.O. Box 540, Bloemfontein.
4296/60/12	de Jager, Christiaan Benjamin, carrying on business as a general dealer at Kendal, and surviving spouse, Maria Magdalena de Jager (born Pieters); First and Final	—	Witbank.....	Harvey, Mostert & Jonker, P.O. Box 61, Witbank.
4270/60/18	Koen, Dirk Renier, en nagelate eggenote Anna Margaretha Beatrix Koen (gebore Smit); Eerste en Laaste	—	Klerksdorp.....	M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp.
825/60/17	Bouwer, Petrus Frederick Cornelius, en nagelate eggenote Catharina Elisa Bouwer; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 6160, Johannesburg.
270/61/36	Olivier, Anna Louisa; Eerste en Finale.....	—	Nigel.....	Lockett, Van den Heever & Nicholson, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 99, Nigel.
718/60/13	Coetzee, Carel Nicolaas; Eerste en Finale....	—	Delareyville....	Bosman & Bosman, Kerkstraat (Posbus 23), Sannieshof.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
7694/60/19	van Dyk, Anna Johanna, huisvrou, van Steynstraat, Carolina; Eerste en Finale	—	Carolina.....	De Villiers, Van Rensburg & Uys, Voortrekkerstraat (Posbus 43), Carolina.
5532/60/24	Smyth, Kathleen Jane; Second Liquidation and Second and Final	—	—	T. C. D. Randall, c/o Handley & Moore (Pty.), Limited, 166 Andries Street, Pretoria.
5510/60	van Rensburg, Frederik Rudolphus Jansen, en nagelate eggenote Aletta Johanna Susanna Jansen van Rensburg, van Oosbank No. 4, Witbank; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8351/60/38	Veldman, Susara Elizabeth, en langslewende eggenoot Jan Salman Veldman; Eerste en Finale	—	Piet Retief.....	Vorster & Raubenheimer, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 50, Piet Retief.
5305/60/16	Kleynhans, Jan Lodewyk, en nagelate eggenote Elizabeth Wilhelmina Dorothea Kleynhans (gebore du Buisson), sedertdien oorlede; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat 176, Potchefstroom.
2095/55/23	Russak, Abraham; Amended First and Final	—	Germiston.....	Abe Dianer, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 81, Germiston.
7933/60	Blount, Dina Elizabeth (gebore Groenewald), huisvrou, van Kaalbult, Pk. Mara, Distrik Louis Trichardt; Eerste en Finale	—	Louis Trichardt	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3339/60	Jordaan, Johannes Hendrik Lodewicus, en langslewende eggenote Catharina Elizabeth Jordaan (gebore van Antwerpen); Eerste en Finale	—	Schweizer-Reneke	C. E. Jordaan, Eksekutrise Testamentêr, p/a Jos. de Wahl en Kie., Schweizerstraat, Schweizer-Reneke.
1803/60/36	Reid, Robert James, and surviving spouse, Ellen Louise Reid; First and Final	—	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executrix Dative, Permanent Buildings, 38 Third Street (P.O. Box 668), Springs.
1440/61	Joubert, Daniel Jacobus (gebore Venter), en nagelate eggenoot Hendrik Christiaan de Wet Joubert, van Plot 97, Vischkuil, Pk. Endicott; Eerste en Finale	—	Springs.....	Volkskas, Beperk, (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
648/61/33	Pieterse, Bartel Wilhelmus, en nagelate eggenote Anna Aletta Petronella Pieterse (gebore Steenekamp), van Rietfontein, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8033/59	Schoombie, Jacobus Gerhardus, en nagelate eggenote Anna Maria Jacoba Schoombie (gebore Kruger), van Woodstock, Millvale, Distrik Rustenburg; Gewysigde Eerste en Finale en Herverdelingsooreenkoms	—	Rustenburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1270/60/3	Jansen, David Johannes, and surviving spouse, Kathleen Jansen; First and Final	—	Germiston.....	Evans, Leigh, Mackay & Knowles, P.O. Box 113, Germiston.
102/57/6	Dyson, Joseph; First and Final.....	—	Piet Retief.....	Smith, Lyon & Thorrold, Solicitors to the Estate, P.O. Box 82, Dundee, Natal.
496/61/37	Merkel, Alfred Edward; First and Final.....	—	—	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
3179/52	Susanna Johanna Susara Jacoba van Wyngaardt, huisvrou, en nagelate eggenoot Paulus Johannes Jacobus van Wyngaardt; Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Chas. H. Horwitz, Western House, Boomstraat (Posbus 22), Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
8827/60/34	Poggenpoel, Catherine Elizabeth; First and Final	—	—	G. P. Poggenpoel, Executor Testamentary, 41 Tom Street, Potchefstroom.
3695/57/5	Henderson, Helen Joan Spence Loughlin; First and Final	—	—	Lunnon & Tindall, P.O. Box 400, Pretoria.
3350/60/36	Oosthuizen, Johannes Petrus; First and Final	—	Bethal.....	Feldman & Cohen, Protea Buildings, Market Street (P.O. Box 63), Bethal.
4343/60/37	Philippus Jacobus Meyer, and surviving spouse, Johanna Enjolina Meyer (born du Toit), of Pretoria; First and Final	—	—	R. N. Edelstein, Veale & Coetzee, Attorneys for Executor Dative, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.
8169/60/38	Ungewitter, Hugo Rudolf, and surviving spouse, Annemarie Ungewitter; First and Final	—	—	Getz, Behr, Ogus & Jaffit, Attorneys for Executor Dative, 316 Permanent Buildings, Pretoria.
3979/60/36	Turnbull, Elizabeth, widow, of 38 Smuts Avenue, Vereeniging; First and Final	—	Vereeniging....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
6306/60/35	Weber, Max Erich, farmer, of "Jacaranda", White River; First and Final	—	White River...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executors Testamentary.
2094/60/37	Veldman, Cathorina Sophia, weduwee, van Piet Retief; Eerste en Finale	—	Piet Retief.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
6450/60/38	Mackenzie, Anne, housewife, of Stanley Kop, P.O. Jumbo, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
7499/60/12	Grafftey-Smith, Anthony Paul, banker, of Threadneedle House, Chancellor Avenue, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
3401/59/16	Carstens, Andries Jacobus Gerhardus, en nagelate eggenote Hetta Aletta Gertruida Carstens (gebore van der Westhuizen), van Wolmaransstraat 117, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 933, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
8190/60/17	Forbes, Alistair Stephen; First and Final....	—	Johannesburg..	Doreen Georgina Forbes, 413 Highland Road, Kensington, Johannesburg.
1639/59/19	Horn, Daniel Johannes Marthinus (ook bekend as Daniel Johannes), van Hottentotsholland No. 410, Distrik Potgietersrus, en van sy nagelate eggenote Johanna Catharina Horn (gebore Jacobs); Eerste	—	Potgietersrus...	W. G. J. Mentz, Gemagtigde Agent vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 215, Potgietersrus.
6961/60/16	Beckwith, Henry Maddock; First and Final..	—	Johannesburg..	W. E. Demaine, Executor Testamentary, c/o 103 Pandora Road, Malvern East, Johannesburg.
2251/60/19	Brown, Marthinus Jeremias; First and Final..	—	Potchefstroom..	T. J. Ahlers, Attorney for Executor Dative, 111/5 Argosy House, President Street, Germiston.
8846/60/38	Segal, Lazar Jacob; First and Final.....	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, Allied Building, 236 Bree Street, cor. of Rissik Street (P.O. Box 3324), Johannesburg.
6975/60/12	Diamond, Rebecca (born Gedenasky), widow, housewife, of 64 Barnato Street, Berea, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
5633/60	Peter James Poultney.....	—	Johannesburg..	Goldman, Savell & Goodman, Attorneys for Executrix, P.O. Box 1300, Johannesburg.
7331/60	van Wyk, Jacob Pieter, and surviving spouse, Frances Sarah van Wyk; First and Final	—	Johannesburg..	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executor Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
941/60/34	Zappe, Erich Siegmund; First and Final.....	—	—	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
5922/59/13	Heyes, Peter John; First and Final.....	—	Germiston.....	William Ralph Courtney, 16A Cleator Street, Hazeldene, Germiston.
6547/60/37	Shapiro, Joseph Mendel; First and Final....	—	Johannesburg..	H. Shapiro, P.O. Box 7313, Johannesburg.
7947/60/37	Smith, Edward; First and Final.....	—	Johannesburg..	(Mrs.) M. Smith, Executrix, 263 Highland Road, Kensington, Johannesburg.
5871/60/23	Weiler, Johanna, widow; First and Final....	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
103/61/25	Maynard, Eva, and surviving spouse, Douglas Harry Maynard; First and Final	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
8838/60	Smyth, Mary Elizabeth; Supplementary.....	—	Johannesburg..	Scott Brown & Tunnell, Attorneys for Executors Testamentary, 500 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg.
2399/60/37	Tannanbaum, Anna Rose, widow, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executor Dative, 6 Karl Street, Roodepoort.
1104/61/37	Routledge, Isabel Audna; First and Final.....	—	Johannesburg..	J. A. Routledge, P.O. Box 2636, Johannesburg.
839/60/12	Geall, Lydia Florence; First and Final.....	—	Johannesburg..	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
8739/60/19	Lavers, Johanna Margaretha; First and Final	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Dative, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
6203/59/36	Swart, Andries Petrus; First and Final.....	—	Johannesburg..	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
5711/60/37	Johann Baptist Volk, engineer; First and Final	—	Johannesburg..	E. Leemann, Agent for Executrix Testamentary, 905 Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg.
6328/60/24	Marshall, George Andrew, widower, of 412 Mansfield House, President Street, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
432/61/6	Farmer, Joan Gillie; First and Final.....	—	Johannesburg..	(Miss) Isobel Farmer, 16 Aberfeldy Road, Kensington, Johannesburg.
5516/60/35	Redelinghuys, Anna Sophia Frederika (gebore van Zyl), weduwee, van Brinkstraat 3, Duncanville, Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	G. J. van D. Smith, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 502, Vereeniging.
6915/60	Little, Claudia (born L'Estrange), and surviving spouse, Duncan Thomson Francis Little; First and Final	—	Johannesburg..	G. E. Symons & Company, (Pty.), Limited, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg.
3247/58	Govender, Moonia Nooti; First and Final....	—	Johannesburg..	Goldman, Savell and Goodman.
1485/59/12	Amoils, Moses Jacob; First and Final.....	—	Johannesburg..	Charles Hewitt & Company, Agents for the Executors Testamentary, P.O. Box 454, Johannesburg.
8499/60/19	Fraser, Hope, and surviving spouse, Eileen Bridget Fraser (born Johnson); First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2386/58	Greenspun, Esta Stein; First and Final.....	—	Johannesburg..	Edgar Seelig & Partners, Attorneys for Executors Testamentary, 414 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg.
1474/60/36	Snyman, Philippus Christoffel; First and Final	—	Boksburg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
7437/60/36	Plough, George Henry Alexander, pensioner, of Mombasa, Kenya; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2973/60/18	Gillman, Roger Arnold; First and Final.....	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5477/60/19	Franklin, Charles Alfred, of 410 Academy House, Edith Cavell Street, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 4685, Johannesburg.
8291/60/19	Higgins, William, and surviving spouse, Magdalene Maria Higgins (born Pietersen); First and Final	—	—	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
5731/60/17	Holtzhausen, Ignatius Theodorus, pensionaris, van Kruisstraat 76, Potchefstroom, Transvaal, en nagelate eggenote Martha Catharina Holtzhausen (gebore Scholtz); Eerste en Finale	—	Potchefstroom	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8,000, Johannesburg.
7397/60/19	Benson-Peck, Leo Edgar, of 4 Helvetia Court, Cavendish Road, Bellevue, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4378/60/19	Barnett, Ruby; First and Final.....	—	Johannesburg..	Q. D. Berman, Executrix Dative, 24 Heelra Road, Raumarais Park, Johannesburg.
8787/60/12	Hofman, Sonia; First and Final.....	—	Johannesburg..	Levitt, Kirson, Gross & Company, Second Floor Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.
6422/60/36	Wasbutzky, Max; Supplementary.....	—	Johannesburg..	Goldman, Savell & Goodman, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg.
1158/60/12	Coles, Arthur, and surviving spouse, Jessie Sarah Coles, of 103 Terrace Road, Judiths Paarl, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
5230/60/16	Bennett, Catherine Elizabeth; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2463/59/35	Marais, John Truter; First, Administered in terms of Section 48 (3) (*b*)	—	Johannesburg..	Athalie Joyce Marais, c/o Michael Liebson, 52 Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
6357/60	Kotze, Evelyn Margaret (formerly Bateman, born Key), of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	J. M. Sim, Metropolitan Board of Executors, Limited, Agents for the Executor Testamentary, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg.
2054/55	Russ, Vivian Hartley, stockbroker, of 110 Hill Road, Morningside, Johannesburg; Amended First and Final	—	Johannesburg..	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.
5645/60/38	Smith, Rachel Louisa, widow, of 64 Galteemore Street West, Malvern, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 7111, Johannesburg.
6679/58	Combrink, Albert; Eerste en Finale.....	—	Koster.....	D. E. E. Maré, Posbus 1, Koster.
3590/60/16	Britz, Catharina Fransina (gebore Gouws), en nagelate eggenoot Herculaas Philippus Rudolph Britz; Eerste en Finale	—	Zeerust.....	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 225, Lichtenburg.
642/61	Myburgh, Johannes Jacobus, van Pointsettia-weg 9, Germiston, en nagelate eggenote Susara Johanna Nel Myburgh (gebore Gouws); Eerste en Finale	—	Germiston.....	Abel Daniel Schoeman, Sekretaris, Uitenhage Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy, Be-Beperk, Kerkstraat 1, Uitenhage, mede-Eksekuteur Testamentêr.
3678/60/13	Isaacs, Daniel; First and Final.....	—	Johannesburg..	M. Shartin, Attorney for the Executrix Testamentary, 509 Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
1818/60/34	Oberholzer, Jacoba Frederika; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad	Elizabeth Catharina Wilhelmina Oberholzer, Kransfontein, Leeuwdoornsstad.
7304/60/13	Britz, Barend Jacobus, married in community of property to Stella Britz (born Goosen); First and Final	—	Nelspruit.....	Streak & Oberholzer, Wilmar Building, Anderson Street (P.O. Box 23), Nelspruit.
7977/60	Theron, Cornelia Magritha Christofina; Final	—	Nigel.....	E. J. Uys, 5 Burger Street, Nigel.
6672/59/32	Helena Maria Tenner (voorheen Gericke, gebore Coetzee), huisvrou, en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Willem Maartnes Tenner, van Riversdale, Distrik Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Smit & Coetzee, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Loumor Court, Posbus 165, Vereeniging.
101/61/32	Maimane, Hazael Mashite, and surviving spouse, Martha Maimane (born Tenyane), of P.O. Box 28, de Wildt, Transvaal; First and Final	—	—	MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
1714/61	Jagemann, Emil Walter Wilhelm, van Kennedy-straat 116, Turffontein, Johannesburg, en nagelate eggenote Martha Alwina Jagemann; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3712/56/13	Engelbrecht, Christina Sophia (gebore Havenga), van Cornflowerweg 9, Primrose, Germiston; Verbeterde Eerste en Finale	—	Germiston.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8819/60/34	Nel, Willem Abraham, en nagelate eggenote Maria Magdalena (gebore O'Niel), van Proserpineweg 25, Crosby, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
5430/60/19	Betzler, Johannes Evangelis, and surviving spouse, Ilse Alwine Helenea Betzler (born Schmieding); First and Final	—	—	Adams & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Allied Building, Pretorius Street, Pretoria.
6017/60/34	Theron, Jacoba Isabella Petronella (gebore van Heerden); Eerste en Finale	—	Lydenburg.....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
4176/60/12	Bezuidenhout, Gert Pieter Christiaan, afgetrede boer, van Kommassiestraat 1214, Môregloed, Pretoria, en nagelate eggenote Clara Johanna Bezuidenhout (gebore Muller); Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
7805/60/37	Meyer, Anna Catharina (gebore Koen), huisvrou, en nagelate eggenoot Barend Paul Meyer, boer, van Holwater, Pk. Britten, Distrik Christiana; Tweede en Finale	—	Christiana.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
5929/60/12	Laver, William Thomas, engineer, of 97 Morkel Road, Lynhurst, Johannesburg, and surviving spouse, Eugene Sharlene Laver; Supplementary First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
6157/60/37	Oosthuizen, Johanna Helena Maria (gebore Jooste), weduwee, van Erf Nr. 34, Vyfde straat, Delmas, Transvaal; Eerste en Finale	—	Delmas.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
2555/60/13	Huysamen, Cornelius Frans, boer, van Panfontein, Pk. Grootvlei, Transvaal; Eerste en Finale	—	Balfour.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
8615/60/26	Ramsey, Raby, 280 Queens Road, Bryanston, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Adams & Adams, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Room 210, Allied Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
7064/60/32	Rosenthal, Leah Lily, of 9 Bonvista Mansions, Twist Street, Hillbrow, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Alexander Rosenthal, Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg, Transvaal.
6593/60/19	Blankenberg, Reginald Andrew; First and Final	—	Johannesburg..	J. L. Wicks, c/o P.O. Box 155, Johannesburg, *q.q.* Executrix Testamentary.
2410/60/17	Goodman, Nathan; First and Final.....	—	Johannesburg..	(Mrs.) S. Goodman, 58 Westmoreland Road, Kensington, Johannesburg.
7636/60/19	Albertus Pepler Joubert; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bell, Dewei & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
1205/61	Giuseppe Gerolamo Cattaneo, bricklayer, of Bethal	—	—	Feldman & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Protea Buildings, P.O. Box 63, Bethal.
99/61/18	Koelewyn, Jan, en van sy nagelate eggenote Anna Geertrui (gebore de Weerdt), van Vyfde Laan 57, Roosevelt Park, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	E. Vogel, Gemagtigde Agent, Posbus 1144, Johannesburg.
6680/60	Sheard, Otto Bland, of farm Doornkop, District of Roodepoort, Pensioner; First and Final	—	Roodepoort....	Mabel Hartman, Attorney for Executrix Testamentary, 18E Tenth Street, Maraisburg, Tvl.
5936/60	McMurray Eliza Jane; First and Final.....	—	Johannesburg..	A. B. Warren, 23 Jessie Avenue, Norwood, Johannesburg.
1429/61/26	Tanur, Feiga; First and Final.....	—	Johannesburg..	(Miss) G. Horvitch, Executrix Testamentary, 302/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6657/60/12	Coetzee, Louis Jacobus, general dealer, trading as Gordon's Store and KWA Tembeka Store, Campbell Ross Street, White River, and surviving spouse, Cathrina Josina Elizabeth Coetzee (born Jonker): First and Final	—	White River...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.

NATAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg. en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3097/60	Leppan, Eda Olive; First and Final.....	—	—	S. I. Büchner, 82–88 West Street, Pietermaritzburg.
2040/60	Thorpe, Mabel Violetta, and surviving spouse, Harry Thorpe; First and Final	—	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Dative, Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban.
727/61	Jessie Harker Young, widow, of 4 Poole Avenue, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 96, Pietermaritzburg.
3494/60	Pratt, Edward, clerk; First and Final.....	—	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg.
3032/60	Plant, Norman John, retired; First and Final	—	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg.
1550/60	Smith, Robert Chesney; First and Final.....	—	Durban.....	(Mrs.) B. I. Smith, c/o P.O. Box 337, Durban.
2602/60	Forder, Norah Mary; First and Final.....	—	Estcourt.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
42/61	Gladys Muriel Richmond, typist; First and Final	—	—	M. I. D. Richmond, 11 Kitchener Road, Pietermaritzburg, previously of 31 Kitchener Road.
3565/60	Aitchison, Oliver Bruce, of Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executor Testamentary, Tenth Floor, Barclays Bank Building, Field Street, Durban.
2565/60	Kruger, Anna Margaretha (born van Rensburg), widow, of Pietermaritzburg; First and Final	—	—	C. C. C. Raulstone & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Gallwey Lane (P.O. Box 536), Pietermaritzburg.
3/60	Raynard van Amsterdam, builder, and surviving spouse, Minnie Helena van Amsterdam; First and Final	—	—	Francis Becker & Company, Attorneys for Executrix, Netherlands Bank Building, 237 Church Street (P.O. Box 32), Pietermaritzburg.
2700/60	Mabel May Stead, spinster, of Pietermaritzburg; First and Final	—	Pinetown.....	Roy Loney, P.O. Box 209, Pietermaritzburg.
8710/23	Bird, James; Supplementary.....	—	Estcourt.....	S. E. Bird, 4 Morrann Building, Commercial Road, Amanzimtoti, Executor Dative.
1036/60	Dawood, Aboobaker, Passenger Indian, of 451 Randles Road, Sydenham, Durban; First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
1342/60	Kuppadoo, colonial-born Indian, No. 28026/28306, and surviving spouse, Mahalatchmi, colonial-born Indian woman, No. 28024/28023, of 1 The Crescent, Hillary, Natal; First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Dative, 71 Albert Street, Durban.
1058/61	van den Berg, Pieter Willem Jooste, p/a Gevangenis, Port Shepstone, en nagelate eggenote Magdalena van den Berg; Eerste en Finale	—	Port Shepstone	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3110/60	Jackson, John Otter; First and Final.....	—	—	P. K. Rodick, Executor Dative, Lincoln Chambers, Chancery Lane (P.O. Box 704), Pietermaritzburg.
3631/59	Edith Beryl Hathorn, spinster; First and Final	—	—	Hathorn, Cameron & Company, 225 Church Street (P.O. Box 3), Pietermaritzburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
3270/60	Walter George Robinson, farmer; First and Final	—	Greytown.....	Randles, Davis & Wood, Attorneys for the Executor Testamentary.
3071/57	Arumugam Thamgaval Pillay, bus driver, of 394 Boom Street, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	Andrew Fox & Holless, Attorneys for Executrix, 225 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
3369/60	Newmarch, Lily Paton; First and Final.....	—	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
2394/59	Molife, Allie Miriam; First and Final.....	—	—	R. F. Morcom & Company, Attorneys for Executor, P.O. Box 217, Pietermairtzburg.
1651/60	Edward Rutland Richards, and surviving spouse, Ruby Richards; First and Final	29/5/61	Durban.....	Shepstone & Wylie, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary.
750/61	Prinsloo, Gerhardus Francois, wewenaar, van Umbulwana, Distrik Ladysmith, Natal; Eerste en Finale	—	Ladysmith.....	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3361/60	Flora Wilhelmina Loveridge, of Sea Park, Natal, and surviving spouse, George Loveridge; First and Final	—	Port Shepstone	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3048/59	Parvathee, colonial-born Indian woman, Birth Register No. 7915/1938, of 223 Flower Road, Clairwood, Durban; First and Final	—	Durban.....	Marriott and Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
294/60	Fulton, Robert Derry Cecil; First and Final...	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch P.O.Box 2743, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1961/59	Archer, Fred Cecil; First and Final.....	—	Pinetown.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Testamentary.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
12/54	Morris, Sidney, of Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1766/59	Cohn, Basil Willie, general dealer, of Melmoth, Zululand; First	—	Melmoth.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381 Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
982/60	Hayhurst, Oliver Harold, farmer, of P.O. Stilwater, District of Vryheid; First and Final	—	Vryheid.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381 Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
3167/60	Laatz, Friedrich Heinrich Leonard (also known as Friederich Heinrich Leonard Laatz, and Heinrich Friedrich Leonard Laatz), of Plot 71, Boundary Road, Northrise, Ndola, Northern Rhodesia; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, *q.q.* Executrix Testamentary.
978/55	Veerannan, Indian immigrant No. 35104, of 97 North Street, Durban, retired storekeeper, widow; Amended First and Final	—	Durban.....	Burne & Burne, Executor's Attorneys, 10 Hooper Lane, Durban.
3665/59	Chinniah (also known as Chinniah Sattigadu) colonial-born Indian Birth Register No. 1831/1924 and surviving spouse, Salatchi (or Salatchie) colonial-born Indian woman Birth Register No. 2701/1934 of 10 Burlington Drive, Westville, Durban; First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo Administrator of Estates, Agent for Executrix and Executor Dative, 71 Albert Durban.
2238/59	Henry Harris, retired, of Harding Natal; First and Final	—	Harding.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3196/60	Ablett, Alice Lucy; First and Final.....	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2212/60	John Alexander Mackintosh, barber, of Durban, and surviving spouse, Maud Elizabeth Mackintosh (born Liversage) widow; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
1321/58	Boyd, Fielding Charles Robert Hatley; Fourth	—	—	J. Leslie Smith & Company, P.O. Box 297, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor.
1407/60	John Hamilton Walker, commercial agent; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, Sixth Floor, Barclays Bank Building, cor. of Smith and Field Streets, Durban.
1712/59	Ramdass, Ramdass; First and Final.....	—	Glencoe.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Natal.
3589/59	Manikam, colonial-born Indian, Birth Register No. 1334/1916, and surviving spouse, Govindamma, colonial-born Indian woman No. 95564/95565/60181/60182, of 62 Horseshoe Road, Clairwood, Natal; First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Dative, 71 Albert Street, Durban.
2296/55	Rampershad, of 692 Marine Drive, Bluff, Durban; First and Final	30 days	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
426/61	Eva Annie Male, and surviving spouse, Sydney John Male; First and Final	—	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2579/60	Johanna Gertruida Walker (voorheen van Heerden, gebore van Rensburg); Eerste en Laaste	—	Vryheid.....	J. W. Wassermann, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Vryheid, Natal.
1965/60	James Frederick Keppler; First and Final....	—	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
783/60	Deborah Stanford, of The Anchor Hotel, 172 Point Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	J. P. W. Howden, Executor Testamentary, 103 Permanent Buildings, Smith Street, Durban.
2783/60	Veerasamy; First and Final.....	—	Durban.....	J. M. Barker & Company, 321 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.
3125/58	Inteestate Estate, Somundaree (also known as Sumundaree), widow, housewife, of Richmond Road, Northdene, Natal, who died at Northdene, Natal, on the 22nd August, 1957; First and Final	—	Pinetown.....	I. Amin & Company, Attorneys to the Estate, 208/209 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
2221/60	Joseph Ignace Rene Daniel, and surviving spouse, Marie Aimee Felicite Daniel; First and Final	—	Durban.....	J. E. T. de Ravel, 1004 Sanlam Building, Smith Street, Durban, Agent for Executrix Testamentary.
2260/60	Joseph Stretton Barry; First and Final.....	—	Durban.....	(Mrs.) R. W. Barry, 469 Essenwood Road, Durban, Executrix Testamentary.
261/61	John McKenzie Johnson, of 3 Jameson Court, Florida Road, Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
24/61	Agnes Carr-Appleby (born Lochhead), of 7 Delville Avenue, Durban, and surviving spouse, Harold Appleby, pensioner S.A.R.; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative-

Estate No. *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg. en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1413/60	Ronald Cauvin, carpenter S.A.R., of 458 Pigeon Drive, Yellowood Park, Durban, and surviving spouse, Valerie Ann Cauvin (born Curren); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
1972/60	Mary Charlotte Corral (born Henley), widow, of 5 Percy Osborne Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
417/61	Barend Jacobus de Witt, retired, of 53 Seaton Road, Greenwood Park, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
922/61	Ernest William Magson, machine operator, of 5 Oaklands Avenue, Osterley, Middlesex, England; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Overseas Executor.
2839/60	Frederick William Edward Medhurst, pensioner, of 1 Ash Ridge, Povall Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
183/61	Jessie Elizabeth Preddy (born Marks), widow, of 251 Queen Mary Avenue, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3406/60	Petrus Johannes van Vuuren, clerk, Durban corporation, of 26 Danville Avenue, Virginia, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
2541/60	Theophilus Havelock Shepstone, retired registrar Supreme Court; First and Final	—	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executor Testamentary, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban.
2001/60	Muthary (also known as Kristnasamy Muthary, or Mutharay Kristnasamy or Kristnasamy Muthany and Kristnasamy Mutharay Govender), cabinetmaker, No. 38158/38159, and surviving spouse, Subbamma, of 28 Lower Bridge Road, Durban North, Durban; First and Final	—	Durban.....	S. Bridgemohan & Company (Pty.), Limited, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 2639 Durban.
107/61	Johanna Eleonore Henriette English; First and Final	—	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executors Testamentary, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban.
3219/60	Ruby Millicent Kelso, housewife; First and Final	—	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Dative, Fourth Floor, Yorkshire House, Field Street, Durban.
3071/60	Joseph William Gibson, retired; First and Final	—	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executor Testamentary, Fourth Floor, Yorkshire House, Field Street, Durban.
109/61	Grace Letitia Oliver Cunliffe; First and Final	—	Durban.....	Coulson, Elliott & Millar, Seventh Floor, cor. of West and Field Streets, Durban.
424/61	George Henry Bell, retired artisan, and surviving spouse, Elizabeth Bell (formerly Lee, née Potter); First and Final	—	Durban.....	C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban, Attorney for the Executrix Testamentary.
3285/59	Willem Hendrik van Staden, and surviving spouse, Violenta Marguerite van Staden; First and Final	—	Durban.....	Biebuyck & Company, 212 J.B.S. Building, Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
3184/60	Budiender, Joseph, retired; First and Final...	—	Durban.....	Bernard Lindsay, 339 Smith Street, Durban.
1454/59	Marais, Dalton Trevor; First and Final.....	—	Camperdown...	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executor Dative, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban.
3109/60	Arthur Howell, of Greycot, Bishop Road, Pinetown, pensioner, and surviving spouse, Marion Alice Howell; First and Final	—	Pinetown.....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Crompton Street (P.O. Box 4), Pinetown, Natal.
3021/60	Goburdhun, colonial-born Indian No. 25679/18456/9209, and surviving spouse, Sookdeya; First and Final	—	Durban.....	Sookdeya, Executrix Testamentary, c/o M. Bhaw, 141 Blinkbonnie Road, Mayville, Durban.
166/61	Desebrock, Hans Heinrich; First and Final...	—	Durban.....	(Mrs.) E. C. Desebrock, Galloway House, Musgrave Road, Durban.
1145/59	Weldon, William Reuben, and surviving spouse, Rosalind Eileen Weldon; First and Final	—	Durban.....	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executrix Dative, 803 West Walk, West Street, Durban.
1847/58	Raghoonundun, Florentina Louisa; Second and Final	—	Durban.....	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executor Testamentary, 803 West Walk, West Street, Durban.
76/60	Munro, Celina; First and Final.....	—	Durban.....	Syfret's Trust and Executor Company Natal, Limited, 326 Smith Street, Durban.
2665/60	Lachman, colonial-born Indian No. 25459/34928, of 34 Vincta Road, Springfield, Durban, and surviving spouse, Govindamma, colonial-born Indian No. 94123/15745/17351; First and Final	—	Durban.....	G. S. Naidu, Attorney for Executor Dative, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban.
138/61	Reginald Hector Murray-Smith, retired compound manager; First and Final	—	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executrix Testamentary, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3284/60	Thomas Michael Carr, retired Building contractor; First and Final	—	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executors Testamentary, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
799/60	Laurence Herbert Smith, and surviving spouse, Winifred Hill Smith (born Beatson); First and Final	—	Durban.....	E. R. Browne, Brodie & Company, Solicitors to the Estate, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
863/61	Enid Ivy May Loader (born Crear), and surviving spouse, Harry James Loader, pensioner, of 14 Keswick Road, Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2798/60	Harrison, Claude Sellers; First and Final.....	—	—	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executor Testamentary, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg.
3444/60	Stephens, Ernest, of 163 Anleno Road, Montclair, Durban; First and Final	—	Durban.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, 308/315 Realty House, 375 Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1679/60	Kleynhans, Margaretha Isabella (gebore Nel), weduwee, van Kleinhansrust, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	27/5/61	Kroonstad.....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, O.V.S.
53/61	Marais, Magdalena Catharina, weduwee; Finale	—	Memel.....	E. J. Theron, Generaal de Wetstraat (Posbus 50), Memel.
367/61	Hertz, Max, retired gentleman, of Ladybrand; First and Final	19/5/61	Ladybrand.....	L. du Preez & Company, P.O. Box 106, Ladybrand.
1207/60	Schoeman, Elizabeth Susanna Maria Johanna (gebore Nel), huisvrou; Tweede en Finale	—	Winburg.....	Victor Kotze, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 48, Winburg.
1150/60	Badenhorst, Hester Phillipina (gebore Grabe);	27/5/61	Harrismith.....	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
1043/60	Henning, Lourens Jacobus, en nagelate eggenote Caroline Elizabeth Henning (gebore Thornhill), weduwee; Eerste en Laaste	—	Harrismith.....	Jarvis & Masson, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 22, Harrismith.
748/60	Schroder, Philip Augustine; First and Final...	—	—	V. A. Rosendorff, c/o S. & V. A. Rosendorff, P.O. Box 41, Bloemfontein.
1665/60	Jacobs, Alida Elizabeth, wat oorlede is op 24 Oktober 1960, en nablywende eggenoot Adriaan Sarel Francois Jacobs, rustende boer, van Grosmanstraat 6, Wesselsbron; Eerste en Finale	—	Wesselsbron....	Goodrick & Franklin, Aliwalstraat 20 (Posbus 213), Bloemfontein.
1093/60	Davies, Roger, retired bookkeeper, of 21A Alexandra Avenue, Bloemfontein; First and Final	—	—	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executrix, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein.
1689/60	Yazbek Joseph; First and Final.....	—	Kroonstad.....	Heyman E. Gersohn, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 101, Kroonstad.
1204/60	Viljoen, Hendrik Christoffel, rustende pensionaris, van Maraisstraat 37, Brandfort, en oorlewende eggenote Aletta Johanna Viljoen; Eerste en Laaste Likwidasie	—	Brandfort.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamentêr.
528/60	van der Walt, Izak Stephanus, poskantoor tegnikus, van Hennenman, en nagelate eggenote Susanna Cornelia van der Walt (gebore Greyling); Eerste en Finale	—	Hennenman....	Grunow & Grunow, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Steynstraat (Posbus 23), Hennenman.
88/61	Marra, Maria, and surviving spouse, Luciana Donato Marra	—	Welkom.....	Luciana Donato Marra, Executor Testamentary, 13 Huising Street, Rheeder Park, Welkom.
1170/60	Fourie, Catharina Gertruida (gebore Pelse), weduwee, van Kellnerstraat 76, Bloemfontein, O.V.S.; Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1618/60	Trichard, Louis, minor son of doctor Louis Charles Gordon Lennox Trichard, of 23 Dersley Street, Bloemfontein; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
48/61	Bright, Charles, of 12 Friesland Crescent, Bloemfontein, and surviving spouse, Maud Agnes Bright (born Lloyd); First and Final	—	—	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Attorneys for Executrix, 26 Elizabeth Street (P.O. Box 681), Bloemfontein.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
520/60	Shorkend, Gerty; First and Final.....	30 days	Viljoenskroon..	S. J. Rörich, P.O. Box 20, Viljoenskroon, Executor Dative.
994/60	Engelbrecht, Cornelis Johannes, en nagelate eggenote Aletta Magdalena Engelbrecht (gebore Burger), van Voortrekkerstraat 39, Bothaville; Verbeterde Eerste en Finale	—	Bothaville.....	Volkskas, Beperk, Posbus 323, Bloemfontein.
818/59	Uys, Pieter Gysbert, en nagelate eggenote Alida Maria Uys (gebore Uys); Eerste en Finale	—	Memel.....	E. J. Theron, Generaal de Wetstraat (Posbus 50), Memel.
427/59	Serfontein, Christoffel Petrus Jochemus Serfontein; Gewysigde Supplimentêr & Gewysigde Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	Van de Wall, Leinberger & Potgieter, Maitlandstraat 75 (Posbus 260), Bloemfontein.
80/60	Maloney, John Michael; Eerste en Finale....	—	Koppies.....	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies.
35/61	Coetzer, Hendricus, en nagelate eggenote Hester Johanna Coetzer (gebore Venter), werknemer, van Parkstraat, Reddersburg; Eerste en Finale	—	Reddersburg...	De Waal & Van Rooyen, Posbus 36, Vrede, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1177/60	Gertrude Martha Magdalena Skelton (gebore Roodnick), gehuud in gemeenskap van goedere met Leslie Richard Skelton, van Tiendestraat 75, Welkom; Eerste en Finale	—	Welkom.....	Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, O.V.S., Agent vir Eksekuteur Datief.
482/60	Fick, Paul Hendrik Hermanus, in lewe boer, van Brakfontein, Westminster; Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	B. S. de Kock, Nederlandse Bankgebou, Posbus 459, Bethlehem.
1118/60	Bredenkamp, Marthina Johanna (gebore Cronje, voorheen de Wet, voorheen Bornman, voorheen Labuschagne); Eerste en Finale	—	Bultfontein.....	*q.q.* Eksekutrise Testamentêr, p/a Edmeades & De Kock, Rivierstraat (Posbus 59), Bultfontein.
1526/60	Smith, Gerbrecht Elizabeth Maria Christina (gebore Jooste), en oorblywende eggenoot Jan Adriaan Smith; Eerste en Finale	—	Hoopstad.....	Jac. N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.
157/61	Vos, Carel Christiaan, en nagelate eggenote Gertruida Gesina Vos (gebore de Lange); Eerste en Finale	—	Hertzogville....	Louw & Louw, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Hertzogville.
280/60	Marais, Abraham Petrus, en nagelate eggenote Elsabe Maria Marais (gebore de Necker), van „ Cyferkuil ", Distrik Bothaville	—	Bothaville.....	Strydom & Van der Watt, Mutualgebou, Posbus 36, Odendaalsrus.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2020/60/3	van Heerden, Abraham Lodwikus (Lodivicus), retired farm manager, of Post Wellington, King William's Town District, and surviving spouse, van Heerden, Susanna Carolina (born Alberts); First and Final	—	King William's Town	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2469/60	Mills, Gladys Myrtle (born Aldridge), divorcee, of Grahamstown; First and Final	—	—	Wheeldon, Rushmere & Cole, 119 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative.
2334/60/13	Shell, John Henry; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	W. E. Lloyd, 23 Fifth Avenue, Highlands North, Johannesburg.
308/61	Kirsten, Eric Julius, dock foreman S.A.R. & H., of 1 Pine Park, East London, who died at East London on the 30th January, 1961; First and Final	—	East London...	Bate, Chubb & Dickson, P.O. Box 387, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
1732/50/1	von Hirschberg, Francis Arthur; Second Trust Account Distribution	—	Aliwal North...	Alger & Kotze, P.O. Box 54, Aliwal North, Attorneys for the Curator Bonis.
346/61/3	Jenkerson, Domenica (born Casali), and surviving spouse, Albert George Jenkerson; First and Final	—	Port Elizabeth..	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Buildings, 69 Main Street, Port Elizabeth.
1902/60	Kayser, Mary May Blossom, of P.O. Kei Road; First and Final	—	King William's Town	Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.
1419/60/2	Ashington, Ivy Matilda; First and Final.....	27/5/61	Idutywa.....	Alfred Julius Venske, c/o W. E. Warner & Brian Shelver, P.O. Box 35, Idutywa.
71/61/13	Saamgesmelte Boedel Naude, Willem Johannes pensionaris, van Bo Meintjiesstraat, Middelburg, K.P., en oorlewende eggenote Antonie Fredrike Henriette Naude (gebore Schultz); Eerste en Laaste	—	Middelburg....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2279/60	Bezuidenhout, Jessica Murray Parr; First and Final	—	Queenstown....	McConnell & Malan, Attorneys for Executrix Testamentary, 94 Cathcart Road (P.O. Box 34), Queenstown.
87/61/13	Wepener, Stephanus Francois, of Cradock; First and Final	—	Cradock.....	Metcalf & Company, Allied Buildings, Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
2216/60/3	Bezuidenhout, Louisa May (born Nel), housewife, of 15 Arthur Street, King William's Town, and surviving spouse, Jacobus Johannes Jurgens Bezuidenhout; First and Final	—	King William's Town	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2540/59/2	de Andrade, Aires, cafe proprietor, of 262 Walmer Road, Port Elizabeth, and surviving spouse, Laura Teixeira de Andrade; First	—	Port Elizabeth..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, for Self and Co-Executors Testamentary.
1895/60/2	Erasmus, Lourens Daniel, en nagelate eggenote Johanna Catharina Erasmus (gebore Erasmus; Eerste en Laaste	—	Steytlerville....	Andries J. Buys, Piet Retiefstraat (Posbus 7), Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1639/59/1	Lendon, Charles Courtney; Further Amended First	—	East London...	Ormerod & C. K. Rowland, 22, 26-28 Netherlands Bank Buildings, East London.
2480/60	Holmes, Olivia Elizabeth Ann (born Stevens), widow, who died at Walmer, Port Elizabeth on the 2nd December, 1960; First and Final	—	Port Elizabeth..	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
158/61/12	Stockelbach, Hans Ferdinand Axel (also known as Axel Stockelbach), retired company director, of 30 Park Drive, Port Elizabeth, and surviving spouse, Camilla Maria Stockelbach (born Meyer); First and Final	—	Port Elizabeth..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
2478/60/13	Machona (or Matshona), Jan (or John or Percy); First and Final	—	Aliwal North..	Douglas & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary, Aliwal North.
605/59/2	Kockott, Isoline Mary Bancroft, divorcee, of 14 Drake Road, Stirling, East London, Cape Province; First	—	East London...	Frederick Claude Kockott and Melville Cecil Chabaud Kockott, Executors Testamentary, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London.
1316/60/12	Smulowitz, David; First and Final.....	—	Tsolo.....	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Colonial Mutual Building, 106 Adderley Street, Cape Town.
471/59	Daniel Plekker, loodgieter, van Skoolstraat, Elliot; Verbeterde Eerste en Finale wat beredder word volgens Artikel 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913	—	Elliot.....	N. J. Kotze, Eksekuteur, Posbus 77, Elliot.
732/58/11	Yudelman, Jacob, company director and farmer, of Matatiele; Third and Final	—	Matatiele.....	C. S. Batteson, co-Executor Testamentary, P.O. Box 34, Matatiele.
256/61/13	Roberts, Johanna (born Enslin); First and Final	—	Adelaide.....	Hendrikz, De Klerk & De Beer, P.O. Box 20 Adelaide, Cape.
76/61/13	Saad, Nazeerah (born Antonie, also described as Mokawem), widow; First and Final	27/5/61	Queenstown...	Dower & Ensor, Attorneys for Executor, P.O. Box 136, Queenstown.
2303/60/13	Webber, Joseph Matthew, motor mechanic, of East London, who died on the 13th November, 1960, and surviving spouse, Irene Elizabeth Webber (born Kavanagh); First and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1518/60/13	Vorster, Gert Petrus Benjamin, en nagelate eggenote Nellie Francis Vorster	—	Aliwal-Noord..	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekutrise, Mutualgebou, Aliwal-Noord.
2269/60/2	Botha, Johannes Albertus, en nagelate eggenote Eliza Rebecca Botha (gebore Venter); Eerste en Finale	—	Adelaide.....	Turpin & Rossouw, Posbus 14, Adelaide, K.P.
2508/60/3	Gibbens Margaret Hester, widow, of Ellington, Cathcart; First and Final	—	Carhcart.....	L. T. van Coller & Flynn, Market Square, Cathcart.
1635/60	Shelver, Margaret Louisa (born Matthews), and surviving spouse, Albert Hilton Shelver, of Fuller Street, Butterworth; First and Final	—	Butterworth....	Granville Seymour Wood, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Seymour.
91/61/11	Carel Johannes van der Merwe, teacher, of 12 College Drive, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1199/60/2	Cannon, Grace Annie Newma (born Cunnington), widow, who died at Bulawayo, Southern Rhodesia, on the 7th June, 1960; First and Final	27/5/61	Queenstown....	Elliott Brothers, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executrices Dative.
1421/58/13	Wilke, Johannes Joachim; First and Final....	—	Port Elizabeth..	Archibald, Marock, Myers & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, Capitol Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
1750/60/1	Corlet, Ada Cox.....	—	East London...	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London.
314/59	Malgas, Daniel, en nagelate eggenote Elizabeth Regina Malgas (gebore Neff); Eerste en Laaste	—	Humansdorp...	C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 42, Humansdorp, Prokureurs in Boedel.
2163/60/12	Catherine Thom (born Lambie), widow, of 44 St. Peters Road, East London, who died on the 16th October, 1960; First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, co-Executor Testamentary.
315/59	Malgas, Emily (gebore Potgieter), en nagelate eggenoot Daniël Malgas; Eerste en Laaste	—	Humansdorp...	C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 42 (Posbus 3), Humansdorp, Prokureurs vir Boedel.

Estate No. *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
631/60	Stephen Andrew St. Clair Smyth, of Uitenhage, Cape Province; First and Final	—	Uitenhage.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
322/61/13	Snook, Evelyn Maud (born Kumm), widow, of St. Johns Street, Kokstad; First and Final	29/5/61	Kokstad.....	Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary.
674/61/13	Morris, Phyllis Florence Mary (born Clark), of "Kragga Kamma", P.O. Newton Park, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
638/59	Trow, Evelyn Vera Gladys; First and Final...	—	East London...	Norton, Gale & Norton, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, Oxford Street, East London.
695/59/1	Keys, Claude William Joseph, of Highlands, Kwelegha, District of East London; First and Final	—	East London...	F. A. Visser, Son & Brink, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown.
2276/60	van Heerden, Christoffel Andries; Eerste en Finale	—	Cradock.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1348/60/13	Sharp, Alexander Douglas, carpenter foreman, of 22A Barkly Street, Uitenhage, and his surviving spouse, Maria Elizabeth Sharp (born Bruwer); First and Final	—	Uitenhage.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
1180/60/3	Henwick, Percy Melville, of 41 Edward Street, Port Elizabeth; First and Final	—	Port Elizabeth..	Ivan Wilke & Brough Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, 408 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
595/60/2	van Eyk, Petrus Lafras, and surviving spouse, Anna Elizabeth van Eyk (formerly Moolman, born Moolman); First and Final	—	Port Elizabeth..	Ivan Wilke & Brough Smith, Attorneys for Executrix Testamentary, 408 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
2040/60	Chippett, Edward Charles; Final.....	—	Port Elizabeth..	I. A. Chippett, Executrix, 30 Lundie Street, Sydenham, Port Elizabeth.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
1633/61	Louw, Christina Petronella (gebore Bestbier), huisvrou, van Kusweg, Strand	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
828/61	Louw, Aletta Catharina Maria (gebore Louw), en nagelate eggenoot Heremias Cornelius Louw, van Brandwacht, Leopoldtville, Distrik Clanwilliam	Die Sekretaris, Die Clanwilliam Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 1, Clanwilliam.
252/61	Lubbe, Andries Petrus, van Voortrekkerstraat, Citrusdal....	G. J. Stone, Voortrekkerstraat, Citrusdal.
99/61	Phelps, Cecil George Martin.....	Cecil Rabinowitz & Company, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
1273/61	Burger, Johanna Maria Sophia (voorheen de Villiers, gebore Muller), van Onrustrivier	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Posbus 62, Hermanus, Agente vir die Eksekuteurs Testamentêr.
1545/61	Kotze, Christiaan Jacobus, rustende boer, en nagelate eggenote Sarah Hendrina Kotze (gebore van Eeden), van Lutzville, Kaapprovinsie	J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Waterkantstraat (Posbus 36), Vredendal, K.P.
813/61	Pietersen (of Pieterse), Cecil William, van Winchmore Hill, England	J. P. M. Cruse, p/a Proctor, De Villiers & Kie., Saambougebou, Kasteelstraat, Kaapstad.
1036/61	Dugmore, Claude Melville, of "Fairholme", Great Brak River, C.P.	Searle's, Limited, P.O. Box 1, Great Brak River, as Agents for Executors Testamentary. 21 days.
710/61	Jansen, Sophia (born McCarthy), of 48 Strand Street, Woodstock	Banard, Katzef & Company, 491 Albert Road, Salt River, Attorneys for Executrix Dative.
1546/61	Casper Wilhelmus Albertus van Eck Koster, van De Kockstraat, Riviersonderend	P. O. Wilmot, Takbestuurder, Caledon Voogdy, Beperk, Posbus 41, Riviersonderend, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
1569/61	Erasmus, Wietsche Marthinus, of Marsh Street, Mossel Bay	Scholtz & Van Renen, P.O. Box 3, Mossel Bay, Attorneys for Executor Testamentary.
1540/61	Murdock, Albert Henry, of " Chez Nous ", Salisbury Road, Kenilworth, Cape	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
1564/61	Wilhelmina Anna Olivier (gebore Rossouw), rustende, en nagelate eggenoot Jan Daniel Olivier, van Buitengrachtstraat, Porterville	J. P. Kempen, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 72, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
—	Cronje, Dinah Elizabeth (gebore van Niekerk), van Stilbaai-Oos, Riversdal	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal.
—	Fielies, Magrietha Petronella (gebore Rooth), en nagelate eggenoot Johannes Fielies, van Kerkstraat, Riversdal	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal.
1637/60	Janse van Rensburg, Josephus Benjamin, van Kaffirkuilsrivier, Distrik Riversdal	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Riversdal Tak.
225/61	Landella, Nicholas, widower, of 194 Landella Street, Galeshewe Village, Kimberley	D. P. Veary, Agent for Executrix Testamentary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
31/61	Walsh, Walter Norman, bachelor, S.A.R. and H., of 79 Merriman Street, Kimberley	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
205/61	Turner, James Henry.....	D. de Witt, Secretary, G.W. Board of Executors, P.O. Box 334, Kimberley.
824/61	Goddard, Winifred Sarah (born Samuels).....	John D. Crawford & Son, 57 Donkin Street, Beaufort West.
1627/61	Marais, Johannes Jacobus, van Albertstraat, Robertson.....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
5146/60	Rensburg, Aaron Benjamin.....	William Morkel Luscombe, 62 Church Street, Oudtshoorn.
1020/61	Anthonissen, Christina Hester, van Waterstraat, Calvinia....	Groenewald & Groenewald, Posbus 33, Calvinia.
1599/61	Frost, Aimee Adelaide (born Aukett), of 89 Sandown Road, Rondebosch, C.P.	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1426/61	Entwisle, George Ralph, of Glenwood, George, C.P.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
1497/61	Jan Hendrik Loots, plaasbestuurder.....	Nel & Laurence, Prokureurs vir Eksekutrise, Stiglingstraat (Posbus 5), Calvinia.
1648/61	Marais, Hilda Alleta (gebore Nillson, of Nilsson), weduwee, van Petrusaweg 27, Belgravia, Bellville	J. W. L. Krige, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofstraat (Posbus 33), Durbanville.
—	Burger, Willem Jacobus, rangeerder, oorlede op 1ste April 1961, van Lovenheim Losieshuis, Tuinstraat, Malmesbury	Smit & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Posbus 8, Clanwilliam.
1530/61	Benecke, Johanna, van Dennelaan 8, Vredehoek, Kaapstad..	Jan S. De Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
1638/61	Joint Estate, Paul David Paulse, school principal, of Sarepta, Kuils River, C.P., who died at the Karl Bremer Hospital, Bellville, Cape, on 22nd April, 1961, and surviving spouse, Elizabeth Evelyn Sonia Paulse (born de Vos)	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, Agent for Executrix Dative.
1585/61	Francois Jacobus Rossouw, rustende tandheelkundige, van Hoofstraat 74, Paarl, en nagelate eggenote Francina Carolina Rossouw (gebore Coetzee)	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl
1351/60	Fourie, Johanna, van Tweede Laan 30, Parow.....	Erlank, Meyer & Nel, Posbus 132, Bellville.
1538/61	Marais, Abraham Petrus, en oorblywende eggenote Magrita Johanna Petronella Marais (voorheen Kapp, gebore Swart)	Van der Merwe, Horn & Brener, Poskantoorgebou, Voortrekkerweg 94B, Goodwood.
928/61	Mannel, Johannes William.....	A. v. H. de Kock, Bestuurder, Paarl Trust, Beperk, Posbus 56, Strand.
1600/61	Stassen, Barendina Francina (gebore Jordaan), van Kerkstraat, Ladismith, K.P.	Van Velden & Blyth, Kerkstraat, Ladismith, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1662/61	O'Malley, Cusack John Kevin, of 2 Kloof Mansions, Kloof Road, Sea Point	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for the Executrix Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town.
3553/60	Petersen, Ishake, of 20 Archer Avenue, Crawford.....	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
1484/61	Baylis, Walter Raymond, of " Broadway ", Carbrook Avenue, Claremont	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
1492/61	Michael, Joseph, general dealer, of 53 Upper Mill Street, Cape Town, and surviving spouse, Emily Joseph (born Dimitri)	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys to Executrix Dative, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
1166/61	Hawkes, Herbert Stanley, tea planter, of Hatherleigh, Matfield, Tonbridge, Kent, England	Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys to Executors Testamentary, Federated House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
1050/61	Anna Sophia Jacoba Stroebel, huisvrou, van Palgravestraat 66, George	Raubenheimer & Hartnady, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Hiberniastraat 97 (Posbus 21), George.
1667/61	Johnson, Emily (gebore de Kock).....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
1588/61	Sharp, Violet Louise (formerly Riecker, born Triggs), c/o The Harp Hotel, Long Street, Cape Town	MacCallum & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
—	Smit, Floris Albertus.....	Johannes Jacobus Kitshoff, Bestuurder S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 6, Vredenburg, Mede-eksekuteur Testamentêr.
222/61	Burls, Lennox Harry William, of Plot No. 9 I. 6., Pokwani, C.P., and surviving spouse, Gwynneth Mary Vaughn Burls (born Thompson)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 626, Kimberley, C.P., Executor Testamentary.
1091/61	Duminy, Christina (gebore Fourie), van Melkboom, Heidelberg, K.P.	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, K.P., Agente vir Eksekuteur Datief.
211/61	Stevens, Joseph Albert, of 13 McCaffery Street, Kimberley..	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
1348/61	October, Jan Johannes, and surviving spouse, Dinah Sophia October (born Solomons), of " Canterbury Cottage ", Fourie Street, Bellville South	Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Executor Testamentary, 1 Teddington Street (P.O. Box 1), Bellville.
1626/61	Devine, Alfred McMaster, of Main Street, Suider Paarl....	The Paarl Board of Executors, Limited, P.O. Box 15, Paarl.
1608/61	Dunkhase, Ludwig Karl Friederich, civil engineer, of " Embla ", Alphen Hill Road, Wynberg, Cape	A. Wagner de Villiers, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
203/61	Davel, Gabriel Pieter, van Aslaagte, Mafeking.....	P. A. Fraenkel & Company, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 53, Mafeking.
1542/61	Rowland, Emma Henrietta Rosa (also known as Emma Henrietta Rosen) (born Franck), widow, of 404 " Shelbourne ", Beach Road, Sea Point	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
147/61	Brewer, James.....	Donald Roderick Forsyth, Executor Dative, P.O. Box 24, Brakpan, Transvaal.
224/61	Brewer, Sarah.....	Donald Roderick Forsyth, Executor Dative, P.O. Box 24, Brakpan.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
212/61	Kriel, Willem Jacobus, van Upington, en sy nagelate eggenote Anna Jacoba Kriel (gebore Holshoussen)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
913/61	Graham John Daniels, trading as Cape Town Bed and Mattress Centre, of Kenilworth, Wynberg, Cape	Maurice Honikman & Company, Agents for the Executrix, 304 Security Building, Exchange Place, Cape Town.
591/59	Leonard Harrison Cripps, of London, England.....	Fairheads Trust, Limited, Agent for the Foreign Executors, 38 Wale Street, Cape Town.
193/61	Miriam Barbara Cripps, widow, of London, England.....	Fairheads Trust, Limited, Agent for the Foreign Executors, 38 Wale Street, Cape Town.
1317/61	Lois Kate Stanfield (formerly Kelynack, born Pollard), of Plumstead, Cape	Fairheads Trust, Limited, Agents for the Executrix, 38 Wale Street, Cape Town.
1382/61	Alice Maud Mary Hughes (born Cumming), widow, lately of "Melton", Cheltenham Road, Mowbray, Cape	G. D. MacDonald, Attorney for the Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1318/61	Joint Estate, Louisa Elizabeth Marnitz (born Kearns), and surviving spouse, Alfred Lodwyk Marnitz, of 2 Vine Street, Mowbray, Cape	G. D. MacDonald, Attorney for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
1552/61	Maria Elizabeth Pfaff (born le Roux), widow, of "Radyn", 33 Union Street, Cape Town	G. D. MacDonald, Attorney for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
981/61	Richard Alfred Shaw, of Maitland, Cape.....	Reilly, Reilly & Tucker, Attorneys for the Executor Dative. 42 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Cape Town.
1280/61	Robert Cecil Johnson, of Cape Town.....	Reilly, Reilly & Tucker, Attorneys for the Executor Dative, 42 Barclays Bank Building, Adderley Street, Cape Town.
1430/61	Florence Elizabeth Cooper (born Knott), widow, of Pinelands, Cape	L. C. Nash, Executor Testamentary. P.O. Box 462, Cape Town.
1478/61	Frank Reginald Elton, of Knightswood Hotel, Clarens Road, Sea Point	R. M. Elton, Executor Testamentary, 11 Greenway, Pinelands.
1252/61	Louisa Maude Matchett (born Finlayson), of 1 Howard Court, Forest Drive, Pinelands	Dan Ward & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
1511/61	Dorothy Botting, spinster, of S.A.W.A.S. House, Pinelands, Cape Province	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executors Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town.
1680/61	David Meyer Margolis, general dealer, of 297 Hanover Street, Cape Town	Manuel Kahn & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, 608 Scott's Buildings, Plein Street, Cape Town.
1532/61	Rosie Magdalena Miller (born Daries), of Tenth Avenue, Maitland East, Cape Town	Manuel Kahn & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, 608 Scott's Buildings, Plein Street, Cape Town.
861/61	Maria Jemima Levendal (born Damons), and surviving spouse, Jonas Nathanial Levendal (subsequently deceased), of 3 Brandon Street, Alicedale Estate, Athlone	Gelb & Gelb, Attorneys for the Executor Dative, 147 St. George's Street, Cape Town.
4605/60	Myer Sakinofsky, of Caleb Street, Woodstock, Cape.....	Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Executrix Testamentary.
287/61	Julius Thomas Brandt, of 240 Riebeek Street, Vasco, Cape..	Saacks & Jaffe, 801–803 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
199/61	Frederick Phillip Brandt, of 242 Riebeek Street, Vasco, Cape	Saacks & Jaffe, 801–803 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
288/61	Arend Abel Brandt, of Hugo Street, Vasco, Cape.....	Saacks & Jaffe, 801–803 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
3545/59	Helena Francina Brandt, of Lot No. V.A. 11, Goodwood, Cape	Saacks & Jaffe, 801–803 Dumbarton House, cor. of Adderley and Church Streets, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
1210/61	Alan Joseph Bearder, of 45 Thames Road, Sheffield, England, who died there on the 4th August, 1960	Hogan-Fleming & Company, 608 Atlas Building, 52 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1307/61	Cummings, Esther Elizabeth (born Avienand), of 71 Goulburn Street, Goodwood, Cape	Simon Abel, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.
1562/61	Adams, Arthur Allan Thomas.....	Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woodstock, Cape.
1449/61	van der Merwe, Heletje Maria, widow, housewife, of 26 Townsend Street, Goodwood	Max Weinberg, Attorney for Executor Testamentary, 190 Voortrekker Road, Parow.
554/61	Kecatos, George.....	Max Weinberg, Attorney for Executor Dative, 190 Voortrekker Road, Parow.
1628/61	McAuslan, Robert Brown, widower, journalist, retired, of 3 Lanquedoc, Pinelands, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Dative.
1647/61	Mitchell, Alice Eliza (born Marshall), widow, of "Almar" Smith Street, Rosebank, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1656/61	Wagner, Wilhelm Richard, sheep and wool expert, and surviving spouse, Huibrecht Johanna Maria Wagner, of 74 "Ambassador", London Road, Sea Point, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1745/61	Jobson, Eliza Louise, widow, housewife, of "Teynham", Grove Road, Rondebosch, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
1521/61	Adonis, William (or Willie), and surviving spouse, Sophia Adonis (born Fortuin), of Lytton Street, Goodwood	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for the Executor Testamentary, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
1755/61	Spitzglass, Isaac, of 25 St. John's Road, Sea Point, Cape Town	Simon Abel, Parliament Chambers, 47 Parliament Street, Cape Town.
1660/61	Martens, August Heinrich, of 12 Brunswick Road, Tamboers Kloof, Cape Town, C.P.	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
1536/61	Smith, William.....	(Mrs.) Violet Smith, c/o P. Niemann, 19 Welgemeend, Pinelands.
5160/60	Sylvester, Marjorie Mabel.....	(Mrs.) Z. R. Lowe, 13 Rugley Road, Vredehoek.
229/61	van Staden, Leslie Martin, farmer, of Nooitgedacht, P.O. Boetsap, District of Barkly West	Horwitz, Cohen & Engelsman, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Street (P.O. Box 48), Warrenton.
1354/61	Lötter, Anna Susanna (gebore Eksteen), en nablywende eggenoot Jacobus Petrus Lötter, van La Terra de Luc, Franschhoek	G. J. C. Cloete, Bestuurder, Paarl Trust, Beperk, Posbus 56, Franschhoek, K.P., Agent vir Eksekuteurs Datief.
928/61	Johannes William Mannel, messelaar, van Donaldsonstraat, Strand	A. v. H. de Kock, Bestuurder Paarl Trust, Beperk, Posbus 56, Strand, Gemagtigde Agent.
1129/61	Davids, Katrina (born Ruiters), widow, of Kraaifontein....	A. T. B. Templeman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Durbanville. 21 days.
1498/61	Minnie Larpent, widow, of "Holmwood", 35 Queen's Road, Sea Point, Cape	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
—	de Jongh, Christiaan Lodewyk, en nagelate eggenote Maria Elizabeth de Jongh (gebore Koen), van Moltenostraat 22, Vasco	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
1518/61	de Vos, Philippus Albertus Myburgh, Emeritus, van Van der Stelstraat 19, Stellenbosch	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteure Testamentêr.
1681/61	Richards, John Trevor, who died at Rondebosch on 27th April, 1961	J. B. van Reenen, Executor Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape.
2613/60	Day, Harry Martin, who died at Wynberg, Cape on 16th March, 1959	C. M. Day, Executrix Testamentary, P.O. Box 86, Cape Town.
1697/61	Lazarus, Lionel Eric, of 4 Blackrock Road, Sea Point.....	Rex Simpson & Kenneth Karr, 85 St. George's Street, Cape Town.
571/61	Petersen, Sophia (born Jacobs), and surviving spouse, Henry Andrew Petersen, of 273 First Street, Matroosfontein	Hofmeyr & Marquard, Attorneys for Executor Dative, 1 Teddington Street (P.O. Box 1), Bellville.
1493/61	de Kock, Pieter Johannes.....	G. H. Louw, Paarl Trust, Beperk, Posbus 4, Paarl.
1661/61	Muller, Alfonso, van Swellendam.....	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekstraat (Posbus 11), Swellendam.
4260/60	Benjamin, Louisa (also known as Lauisa Cathrine).....	S. G. Hoffman & Company, Attorneys for Executor Dative, 335 Main Street, Paarl.
171/61	Nicolaas Albertus Cilliers, boer, van Vooruitsig, Kuruman, Kaapprovinsie	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
1451/61	Fourie, Andries Johannes (ook bekend as Andries Jacobus Fourie), van Klipgat, Ladismith, K.P.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1491/61	Jooste, Jacobus Wilhelmus, van Elandsrivier, Distrik Ceres, Kaap, en nagelate eggenote Marthina Charlotta Jooste (gebore van der Merwe)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

TRANSVAAL.

2704/61	Aucamp, Levina Catherina Hendrina (gebore Duvenage), van Papkuilsfontein, Bronkhorstspruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2466/61	Martha Paulina Petronella Hermanus, huisvrou, van Erf No. 39, Bethal Lokasie, Bethal	Hoffman & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Proteagebou, Markstraat (Posbus 81), Bethal.
2693/61	Christoffel Francois Steyn, van Strydomstraat 13, Rensburgdorp, Distrik Heidelberg	Maria Jacoba Steyn, weduwee, p/a A. von Geusau & Joubert, Ueckermannstraat 22, Heidelberg, Transvaal.
2707/61	Burger, Jopie Fourie, en nagelate eggenote Isabella Burger (gebore Futcher), van Baltimoreweg 102, Crown Gardens, Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2784/61	Kotze, Christoffel Alwyn, boer, van Plot No. 4, Blaauwbank, Magaliesburg, Distrik Krugersdorp, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Kotze	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekutrise, Yorkshiregebou 123, hoek van Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
2818/61	Jooste, Willem Johannes, en nagelate eggenote Hermina Margaretha Jooste (gebore Vermaas), van Hartbeesfontein Distrik Klerksdorp	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartbeesfontein, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
3013/61	Chambers, John Henry Frederick.....	Margaret Pemberton Chambers, 222 Corry Street, Queenswood, Pretoria.
897/61	Croucam, Aletta Johanna Susanna, van Klipbankfontein, Pk. Mazista	Charel Lodewikus Marais Joubert, Spoorweghuis 2, Pk. Birchleigh, Transvaal, Eksekuteur.
2822/61	Taljaard, Louis Cornelis Francois, en nagelate eggenote Johanna Catharina Taljaard (gebore Taljaard), van Prinsesstraat 31, Standerton	Kichenbrand & Van Heerden, Burgerstraat (Posbus 39), Standerton, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
1944/61	Jordan, John Williams, of 19 Milner Street, Waterkloof, Pretoria, and 6 Jansen Street, Graaff-Reinet, C.P.	Coleridge Stewart Mackintosh, 19 Milner Street, Waterkloof, Pretoria.
6029/60	Dean, Mathilda.....	Leslie Simon, P.O. Box 482, Pietermaritzburg.
2382/61	Pieterse, Ferdinand Lukas Johannes Bartolomeus, en nagelate eggenote Cecilia Jacomina Pieterse, van Northdenelaan 46, Brakpan	(Mev.) Cecilia Jacomina Pieterse, Northdenelaan 46, Brakpan.
718/61	Willem Stephanus Herluther Prinsloo, klerk.....	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Murraylaan (Posbus 32), Brits.
1835/61	Davies, John, retired, of 8 Michael House, Vermeulen Street, Pretoria, and surviving spouse, Lorna Kathleen Davies (born Lawson), widow	I. Fisher & Van den Berg, 1 Old Mutual Buildings, P.O. Box 55, Standerton, Attorneys for Executrix Testamentary.
1066/61	Jan Hendrik Vermeulen, pensionaris.....	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Murraylaan (Posbus 32), Brits.
7283/60	Smit, Sarel Arnoldus.....	Gilchrist & Reid, 102 Medical Centre, Rothsay Street (P.O. Box 356), Benoni.
422/61	Michaelides, Michael Haralambous, of Casa Mia Hotel, 37 Soper Road, Berea, Johannesburg	N. H. Michaelides and C. Y. Michaelides, Executors Dative, 33 Elizabeth Road, Linmeyer, Johannesburg.
1644/61	Cerva, Luigi.....	Austin & Goudvis, 120 Ad-Astra Building, Church Street, Pretoria.
1541/61	Bosse, Christoffel Gerhardus, electrician, of Douglas Colliery, Limited, P.O. Vandyksdrift	I. Schech, Escombe Chambers, Escombe Street (P.O. Box 137), Witbank.
1335/61	Nel, Willem Adriaan Daniel Jacobus Christoffel, van Sarellaan 636, Mountain View, Pretoria	Martha Magdalena Nel, Sarellaan 636, Mountain View, Pretoria.
2237/61	Marais, Aletta Margaretha Francina (gebore Naude), huisvrou, van Elandsheuwel No. 1336, Klerksdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2375/61	Gouws, Francois Johannes, van Joubertstraat 203, Bronkhorstspruit, en nagelate eggenote Aletta Johanna Gouws	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2629/61	Schneider, Alfred, of 4 Sabie Road, Emmarentia, Johannesburg	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executors Testamentary, Second Floor, Yorkshire House, Rissik Street, Johannesburg.
2473/61	Mitchell, Jane Cawthorne, of 3 Cosmos Road, Primrose, Germiston	Max Levine, Attorney for the Estate, 101/5 United Buildings, President Street, Germiston.
2779/61	Horn, Johannes Willem, en nagelate eggenote Maria Gezina Martina Horn (gebore Kleynhans)	A. P. Kotzé, Stuartstraat 12 (Posbus 72), Balfour, Transvaal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
2302/61	Broekman, Abraham Paulus, en nagelate eggenote Martha Dorethea Broekman (gebore Eeetge), van MacDonaldstraat, Belfast	Victor D. Weimer, Posbus 11, Belfast, Gemagtigde Agent.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
2598/61	Allan, Florence Amy (born Norton), widow.....	MacRobert, De Villiers & Hitge, 601 United Building, 243 Pretorius Street, Pretoria.
2316/61	Visagie, Johannes Christiaan.....	M. J. Mills, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Machadodorp.
2817/61	Erasmus, Daniel Jacobus, opsigter, Transvaalse Provinsiale Administrasie, van Ermelo, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Gertruida Erasmus (gebore Broodryk)	Louw & Collins, namens Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
2406/61	Wheeler, Helen Mary, housewife, of 6 Francis Street, Krugersdorp	G. S. Blake, Attorney for Executor, 12 Coaland Buildings, Krugersdorp.
2616/60	Chainee, Wanatya (also known as Kanagya Chaonee Mestry)	Wanatya Chainee, 62 Asiatic Bazaar, Vereeniging.
—	Badenhorst, Daniel Johannes, van Magdalenalaan 570, Roseville, Pretoria, en nagelate eggenote Catharina Dorothea Badenhorst (gebore Wolmarans)	Rooth & Wessels, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Barclays Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.
2528/61	Greyvenstein, Hendrik Jacobus, turbinedrywer, van Yskorweg 13, Wespark, Pretoria, en nagelate eggenote Maria Magrieta Catharina Greyvenstein (gebore Smidt)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
899/61	Lewis, John.....	Stanley Wilfred Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Proprietary), Limited, 513 City Centre, Pretoria.
2958/61	Nunn, Aubrey Victor.....	(Mrs.) L. J. Nunn and E. de V. Stegmann, Executors Testamentary, c/o Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria.
1155/61	Oets, Hendrik Cornelis, skrynwerker, van Tweede Straat 19, Krugersdorp, en nagelate eggenote Gertruida Magdalena Johanna Oets (gebore van der Walt)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Datief.
2754/61	Stapelberg, Willem Pieter, boer, van Vlakfontein, Distrik Greylingstad, Distrik Heidelberg, Transvaal, en nagelate eggenote Sophia Wilhelmina Johanna Stapelberg (gebore Fritz)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1555/61	Findlay, Archibald John Harry, retired engineer, of 3 Vumba Court, Third Street, Umtali	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
2371/61	Camp, Janet Naismith, housewife, of "Santoria", Modderfontein Road, Raedene, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
1870/61	Thomson, Robina Mary, retired teacher, of 5 Kerk Street, Standerton	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
2630/61	Steyn, Clement, van Madelinestraat 130, Florida.....	L. J. M. Steyn, Madelinestraat 130, Florida.
2729/61	Kemp, William Allan.....	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Allied Building, 236 Bree Street (cor. of Rissik Street), (P.O. Box 3324), Johannesburg.
2769/61	Conradie, Pieter Jacobus, boer, van Sterkfontein, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Carolina Elizabeth Conradie (gebore Victor)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
5374/60	van Rensburg, Gert Johannes Jacobus Jansen, en langslewende eggenote Beatrix Anna Jansen van Rensburg (gebore Botha)	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
3219/61	Dekker, Marion Helen (born Dougal), of 54 Wantage Road, Parkwood, Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.
2774/61	Barend Bartholomeus Petrus Geldenhuys.....	Botha & Lindsay, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2158, Johannesburg.
2485/61	Harry Krawitz.....	T. Pollack, Executor in the Estate, P.O. Box 9167, Johannesburg.
1471/61	Berry, Hazel Dulcie (formerly Morham, born Brooker), of 2 Trossachs Street, The Hill, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2280/61	Rodgers, Mabel, and surviving spouse, Robert John Galbraith Rodgers	Brian Toms, *q.q.* Executor Testamentary, 500 Surrey House, cor. of Commissioner and Rissik Streets, Johannesburg.
2456/61	Kovach, Martin Vladimir, of 33 Eleventh Street, Orange Grove, Johannesburg	Ivana Kovach and Anna Kovach, Executrices Testamentary, c/o Julius G. Wulfsohn, 613/618 Charter House, 13 Rissik Street (P.O. Box 7350), Johannesburg.
2648/61	Gilbert, Sydney Paul.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executors Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg.
2853/61	Crystal, Louis.....	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix Testamentary, Tenth Floor, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2524/61	Cirota, Mary (born Cugel), of Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg	Hyman Cirota, Executor Testamentary, 802 Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
2722/61	Goldsmith, Gordon Christopher, and surviving spouse, Annie Elizabeth Goldsmith, of 30 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
2205/61	Podesta, May, and surviving spouse, Frederick Podesta, of 148 Bertha Street, Kenilworth, Johannesburg	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executor Dative, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
1374/61	Kitt, Edward William, of 80 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Frank Munnik, Bernard Melman & Unterhalter, Attorneys for Executor Dative, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2350/61	Joubert, Johannes Jacobus, and surviving spouse, Izabela Elizabetha Joubert	Duthie, Douglas, Stuart & Company, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg.
235/61	Green, Alma Maud, of 13 Florence Avenue, Bedfordview, and surviving spouse, Arthur Russell Boswell Green	A. Boswell Green, Private Bag 2, Johannesburg. Three weeks.
2753/61	Jacob Schmilg (also known as Jack Schmilg), of 28 Letaba Road, Emmarentia, Johannesburg	H. J. Orkin, Attorney for Executor Testamentary, Alris Building 3 Rissik Street, Johannesburg.
1676/61	Davis, Charles Robert.....	K. Davis and V. Robertson, Executors Testamentary, c/o Lubner, Fisher & Judah, P.O. Box 5934, Johannesburg.
2270/61	Jordaan, Serah Elizabeth (also known as Sarah Elizabeth), of 104 St. Swithin's Avenue, Auckland Park, Johannesburg	F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
2586/61	Hilder, Joseph William Albert, and surviving spouse, Patricia Hilder, formerly of 110 Hughes Street, Witfield, District of Boksburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
5694/60	Galbuli, Filomena.....	A. Terry, 4 Gordon Terrace, Yeoville, Johannesburg.
1215/61	Stoler, Betsy, of 74 Lily Avenue, Berea, Johannesburg.....	Papilsky, Hurwitz, Sacks & Company, Agents for Executive Dative, P.O. Box 8705, Johannesburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
2652/61	Lenson, Isaac.....	Schwartz, Fine, Kane & Company, Eighth Floor, " Libertas ", 62 Marshall Street, Johannesburg.
819/61	Fridman, Louis, of 34 " Winterhoek " Kenmere Road, Yeoville, Johannesburg	Pollard & Lewin, Agents for Executors Dative.
795/61 en 2731/61	van Lingen, Daniel Paulus Pienaar, en Johanna Maria Louisa van Lingen, Van Bergstraat 52, Rosettenville, Johannesburg	Johanna Maria Louisa van Lingen, Bergstraat 52, Rosettenville, Johannesburg.
2760/61	Baker, Charles Frederick, of 39 Piet Retief Avenue, Monument Extension, Krugersdorp	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2519/61	Zwane, Elias, and surviving spouse, Julia Zwane (born Nyembe), of 11 Nineteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg	B. A. S. Smits, P.O. Box 7602, Johannesburg.
8042/60	Spangenberg, Elizabeth Catharina, en nagelate eggenoot David Frederik Spangenberg, van Julesstraat 533A, Malvern, Johannesburg	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde mercial bank), Trustee-tak, Posbus 933, Johannesburg.
2282/61	Rundle, Arthur Boltman, of 005 Margate Court, Banket Street, Hillbrow, Johannesburg, and surviving spouse, Annie Fredrica Rundle (born Dunhin)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2235/61	Lathbury, Frank Herbert, of " Red House ", Lower Kabete Road, Nairobi	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2726/61	Holmes, Arthur Noble, of 218 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Mildred Millicent Holmes	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2776/61	Graham, Lily, of Cransley House, Cottesloe, Johannesburg.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2155/61	Smith, Guy Harold, of 71 " The Close ", Chingola, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Agnes Johanna Smith (born Arendt)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2834/61	Retief, Pieter Johannes, ketelmaker, van Sesde Straat 70, Boksburg-Noord, en nagelate eggenote Margaretha Retief	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
2821/61	Tait, George, retired mine worker, of 75 Brown Street, Witfield, Transvaal, and surviving spouse, Magdalena Alletta Tait (born van Straten)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2367/61	Shaw, Lydia Henrietta, widow, of Show Grounds, Milner Park, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8888/60	Hewer, John Pattison, and surviving spouse, Pauline Magdalene Hewer (born du Preez)	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street (P.O. Box 7602), Johannesburg.
2761/61	Bees, Winifred Frances, of 5 Bellavista Road Extension, South Riding, Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 4685, Johannesburg.
2738/61	McDonald, Eric Alexander, of 85 Ferreira Street, Kenilworth, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
2623/61	Saiet, David, of 2 Bokkie Court, 181 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg	Philip Hilewitz, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
2550/60	William Thompson, diamond cutter.....	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
2795/61	Rossouw, Pieter Andries.....	Johanna Fredrieka Petronella Aletta Rossouw, Leeudoringstad.
1561/61	Harmse, Jowina Barendina.....	Van Jaarsveld & Vickers, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Burgerstraat 6, Roodepoort.
8146/60	Steenkamp, Nicolaas Johannes, van Vaalbank, Distrik Middelburg, Transvaal	Lindhout & Birman, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Markstraat (Posbus 13), Middelburg, Transvaal.
2125/61	Hochstadter, Stanley Derrick, of 47 Buffalo Road, Emmarentia, Johannesburg	Julius Hochstadter, Executor Dative, P.O. Box 11062, Johannesburg.
1285/61	van Zyl, Aletta Margaretha, en nagelate eggenoot Frederik Wilhelm van Zyl, van Steelpoortstraat, South Hills, Johannesburg	J. C. de Wet, Posbus 448, Germiston.
2463/61	Clarke, Catherine Winifred, and surviving spouse, Edward Clarke, of 139 Station Road, Brakpan	A. D. Cohen, Attorney for Executor Testamentary, 101/2 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue (P.O. Box 121), Brakpan.
2813/61	Botha, Gerhardus Marthinus, van Twee-en-twintigste Laan 718, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenote Renchia Aletta Botha	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat 229, Pretoria.
1135/61	Powell, Isaac Duncan, van Huis 233, Everite, Kliprivier....	Smit & Coetzee, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat (Posbus 165), Vereeniging.
1689/61	Potgieter, Susanna Elizabeth (gebore Potgieter), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelius Philippus Johannes Potgieter, afgetrede onderwyser, van Rietkuil, Distrik Delmas, Tvl.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
2812/61	Bronkhorst, Johannes Hendrik, rustende boer, van De Clercq-straat 512, Belfast, Transvaal, en nagelate eggenote Gertruida Johanna Bronkhorst (gebore Naude)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
2590/61	Chester, Horace Philip, pensioner, of 171 Van der Merwe Street, Rietondale, Pretoria	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
2425/61	Wiemer, Sophie Dorothee Christine (born Hamelberg), widow, of Rethem Aller, Germany	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
2831/61	Bresler, Andries Pieter, klerk, van E. & R. Mansions, hoek van Scheiding- en Andriesstraat, Pretoria, en nagelate eggenote Anna Susanna Bresler	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2830/61	Bezuidenhout, Stefanus Johannes, pensionaris, van De Rust, Pk. Broederstroom, Distrik Brits	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2589/61	Kay, Anne Watt, spinster, private secretary, of 8 Western Gardens, Edinburgh, Scotland	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
2422/61	Whalley, William Thomas.....	Weavind & Weavind, 250 Pretorius Street, Pretoria.
2462/61	Bowmaker, Hendrik Joshua Britton.....	Weavind & Weavind, Allied Building, 250 Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for the Executrix Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
2154/61	Venter, Floris Andries Johannes, clerk, Peak Timbers, of Rocklands, Pigg's Peak, Swaziland, and surviving spouse, Susanna Christina Venter (formerly Almond, born Nel)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
2435/61	Botha, Johannes Andries, stoker, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, van Pierneeflaan 22, Witbank, en nagelate eggenote Martina Emalia Botha (gebore Bezuidenhout)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
1909/61	Maré, Izak Andries, wewenaar, pensionaris, van Plot No. 14, Bultfontein, Distrik Pretoria	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2938/61	Luttig, Elizabeth Eirene (gebore Malherbe).....	Ross & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
2691/61	Rolstone, Ernest Edward.....	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Burger Street, Roodepoort.
1133/60	Capralis, Christos.....	Angelo Kaprali, c/o P. B. Angelopulo & Company, 113 Savelkoul's Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.
6471/60	Changuion, Louis John Stanley.....	Vorster & Raubenheimer, Eksekuteurs Datief, Kerkstraat (Posbus 50), Piet Retief.
1873/49	Faure, Molly (born Verner), of 29 Noordeliklaan, Devil's Peak, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Dative.
2511/61	Viljoen, Petrus Albertus, en nagelate eggenote Levina Catherina Hendrina Viljoen, van Boksburg-Noord	J. C. de Wet, Posbus 448, Germiston.
5181/60	Kruger, Theunis Gerhardus.....	Anna Elizabeth Kruger, widow, 11 Thirtieth Street, Malvern, Johannesburg.
1983/61	Duvenage, Francois Albertus, en nagelate eggenote Emmerentia Wilhelmina Duvenage (gebore Strydom), van Highlandstraat, Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2512/61	van der Vyver, Johanna Catharina Gertruida, van Gerardistraat 13, Parkdene, Boksburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2357/61	Lidstone, May Beatrice (formerly Storey, born Hughes), of Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg	Max Shainboum, Attorney for Executor Testamentary, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.
8531/60	Taljaard, Diederik Johannes, en nagelate eggenote Jacoba Wilhelmina Taljaard, van Tiende Laan 39, Alberton, voorheen van Driftstraat 10, Unigray, Johannesburg	J. W. Taljaard, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston,
2852/61	Coetzer, Theunis Jacobus, en nagelate eggenote Hester Aletta Jacoba Wilhelmina Coetzer, van Sauerstraat 60, Germiston	H. A. J. W. Coetzer, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
2667/61	Blignaut, Benjamin, van Negende Straat 119, Boksburg-Noord	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1169/61	Anderson, James Phillip, of 2 Torino Court, 74 Diering Street, Kenilworth, Johannesburg	(Mrs.) Karin Anderson, 2 Torino Court, 74 Diering Street, Kenilworth, Johannesburg.
1943/61	Joubert, Engela Dorothea (formerly van Staden, born Botes), of 131 Van der Merwe Avenue, Meyerspark, Pretoria, and surviving spouse, Barend Jacobus Joubert	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 158, Pretoria.
2642/61	Davel, Hendrika Bartholomina (gebore Davel), weduwee, van Vyfde Laan 210, Salvokop, Pretoria	Louw & Collins, namens Eksekutrise Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
2755/61	Tozer, William Albert, of " Wide Horizons ", Ormonde Street, Bryanston, Johannesburg	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
5434/60	Furstenburg, Jan Pieter.....	Nathan, Bloch & Aarons, P.O. Box 899, Pretoria.
2782/61	Hattingh, Johannes Frederik, van Buhrmannstafelkop, Ermelo	Louw & Collin , Posbus 41, Ermelo.
8621/60	van Wyk, Jan Hendrik Nicolaas, en langslewende eggenote Hester Magdalena Maria Jacoba van Wyk	Louis van Wyk, Cronjestraat 10, Danville, Pretoria.
2536/61	Maurice Isaac Miller (also known as Morrie Miller), turf accountant, of 505 Sylberta Court, Abel Road, Berea, Johannesburg, and surviving spouse, Jeanne Lilian Miller (also known as Jeanne Miller)	B. Ellis & M. I. Miller, Agents for Executrix Testamentary, 102 Norwich Union Building, Commissioner Street (P.O. Box 6274), Johannesburg.
7091/60	Raymond Arthur Barrett, wie besigheid gedoen het as ,, Naboomspruit Bottle Store ", Naboomspruit	P. J. van der Merwe, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 21, Naboomspruit.
1314/61	Freysinger, Ismaar Isaac.....	J. Carlson, S.A. Fire House, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg.
2542/61	Reid, James Corby.....	Norman Lazarus Isserow, Executor Dative, 204 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
7157/60	Walters, Bartholomew.....	Max Myers, Attorney for Executrix Dative, 7 Meischke's Building, 42 Harrison Street, Johannesburg.

NATAL.

1425/61	Peter John Silburn, merchant, of 3 Motney Court, 20 Burger Street, Pietermaritzburg	Cecil Nathan & Company, N.B.S. Buildings, Timber Street, Pietermaritzburg.
1395/61	Elias Evan Sanders, of " Shelley Restaurant ", Chapel Street, Pietermaritzburg	Leslie Simon, c/o Leslie Simon & Company, P.O. Box 482, Pietermaritzburg.
674/60	Fisher, David Jeremiah, and surviving spouse, Elizabeth Fisher, of 224 Retief Street, Pietermaritzburg	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Dative.
1148/61	Fakir, Mahomed Adam (also known as Muhammad Adam Musa), general dealer, and surviving spouse, Fathma Cassim Mahomed	A. M. Fakir, Executor Testamentary, 32 Retief Street, Pietermaritzburg, Natal.
269/61	Seemmoni (also known as Seemonie or Seemmonie), colonial-born Indian, Birth Register No. 2078/35, of Richmond, Natal	L. Carey Miller, P.O. Box 4, Richmond, Natal, Attorney for Executors Testamentary.
462/61	Egelhof, Basil Edward, charge-hand operator, of 384 Sparks Road, Durban	Doreen Vivienne Charlotte Penderel Dykes, Executrix Dative, 29 Cato House, Smith Street, Durban.
1115/61	Potgieter, Meta Isabella.....	L. F. Forsyth, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Pietermaritzburg.
1140/61	Spilsbury, Edith May (born Keppler), of 70 Murchison Street, Ladysmith, Natal	Hugh L. Kidman & Botha, 114 Murchison Street (P.O. Box 31), Ladysmith, Natal.
1289/61	Fortmann, Wilhelmine Maria (gebore Bosse), van Cellestraat 83, Glencoe, en nagelate eggenoot Heinrich Friedrich Karl Fortmann	W. van Rensburg & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kareilandmanstraat 85 (Posbus 72), Glencoe.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
1326/61	Krishnasamy, of 9 Riverbank Road, Ladysmith, and surviving spouse, Sayamah	Hugh L. Kidman & Botha, 114 Murchison Street (P.O. Box 31), Ladysmith, Natal.
844/61	Bassa, Goolam Hoosen.....	Abdool Rahiman Goolam Hoosen Bassa, c/o P.O. Box 337, Durban.
1144/61	Fowle, Jessie Elizabeth, widow, of 7 Ellis Brown Road, Durban	Fowle & Driman, Attorneys to Executors Testamentary.
1280/61	Jones, Arthur Moses, of 29 Bowker Road, Escombe, Natal..	L. Podbielski, Suite 338/9 West Walk, 390 Smith Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary.
529/61	Matheson, Jean Fleming (born Anderson).....	Wynne & Wynne, P.O. Box 22, Dundee, Solicitors to Estate.
1381/61	Clarke, Arthur Thomas Cecil.....	Fraser, Fraser & Daly, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
1278/61	Nott, Edward John Brooks, and surviving spouse, Elizabeth Nott (born Crerar), of 200 West Street, Pietermaritzburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
894/61	Fairall, Kenneth Edwin Gordon, of Melmoth, Zululand, and surviving spouse, Zenta Frederica Fairall	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
1320/61	Clarke, Janet Beatrice (born Lyle), of Mispah Farm, Greytown	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
—	Ahrens, Dulcie Vera, of 41 Beverley Road, Pietermaritzburg, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, *q.q.* Executor Testamentary.
—	Duminy, Frances Muriel, of 173 York Street, Greytown.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
—	Gardner, Raymond Skinner, catering manager, of 4 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, *q.q.* Executrix Testamentary.
—	Labuschagne, Willem Adrian, van Knoopaan, Paulpietersburg Distrik, Natal	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
1075/61	Moore, Terence Trevor John, and surviving spouse, Olive Doreen Moore, of 7 Dumbarton Road, Durban	Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban.
1154/61	Francis, Annie Elanorah.....	Romer Robinson & Catterall, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1922, Durban.
943/61	Gunamanth, of 24 Dharwar Road, Merebank, Durban, and surviving spouse, Rampeeary	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executrix.
825/61	Rawling, James Henry, and surviving spouse, Abigail Mabel Rawling, of 1 Rosetta Road, Durban	(Mrs.) A. M. Rawling, P.O. Box 1462, Durban.
1340/61	Shanley, George Harold, and surviving spouse, Iris Ada Shanley (born Croxford), of 39 Riley Road, Durban	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
1056/61	Murray, Peter, of 89 St. Georges Street, Durban, and surviving spouse, Maria Suzanna Murray	Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
1211/61	Goetz, George Harding Coulson, of 91 Arnleigh, Victoria Embankment, Durban	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executrix Testamentary.
1363/61	Sichel, Donald Arthur Stuart, of 39 Archbell Road, Kenneth Gardens, Durban	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.
879/61	James, Lillian Maude, of 190 York Street, Greytown, Natal	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Dative.
1335/61	Magni, Vera Kristina, and surviving spouse, Einar Andreas Magni	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
1065/61	Gordon, Ray (born Shaffer), of 3 Bramhall, 132 Gordon Road, Durban	Marcus Lewis & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 301–307 Union Club Buildings, cor. Smith and Field Streets, Durban.
1170/61	Heywood, Harold William, of 9 Forest Gate, 435 Essenwood Road, Durban	Saunders & Haynes, 601 Union Club Buildings, Smith Street, Durban, Agents for Executrix.
404/61	Mohan, and surviving spouse, Kylaspathi, of 51 Wicklow Avenue, Mayville, Durban	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
1375/61	Crowder, Sydney Harold, of Innes Nursing Home, 71 Innes Road, Durban, Natal	Hillier & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1442, Durban.
549/61	Veerasamy, (also known as Ramadoo Veerasamy), of 11 Glenardle Avenue, Sydenham, Durban	C. P. Robinson & Goulding, 101–4 Union Club Buildings, Smith Street, Durban.
1374/61	Coote, Ann, of Berea Nursing Home, Ridge Road, Durban	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
195/61	Gale, Robert, of Wayside Common Lane, Culcheth, Colborne Lancashire, England	David Calder & Son, 712 Allied Building, Gardiner Street, Durban.
1055/61	Penney, Amy Phyllis (born Powter).....	A. M. Haviland & Howson.
1436/61	Lowe, Denis.....	Denis Lowe, Venn & Company, P.O. Box 600, Pietermaritzburg, Natal.
2055/60	Helen Henry Young, of 6 Cheshan Place, 122 Essenwood Road, Durban, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
802/61	Fowler, Anna Wilhelmina (born de Haas), widow, of Utrecht	Shawe & Bosman, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 13, Utrecht.
975/61	Cowen, Gladys Margaret, of The Aloes, Uvongo Beach, Natal	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
788/60	Creamer, Maud, dressmaker, of 31 Bulwer Street, Dundee, Natal	H. S. Marks, Attorney for Executor Testamentary, 108 Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppe, Johannesburg.
3550/60	Mitchell, James.....	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 374 Smith Street, Durban.
867/61	Dalziel, Edward Percival George.....	John Alexander Bonamour, Executor Dative, 204 Sanlam Buildings, 419 Smith Street, Durban.
985/61	Worlock, Frank Dalmon.....	Abraham Willem Britz, Executor Dative, 204 Sanlam Buildings, 419 Smith Street, Durban.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
831/61	Casson, Dorothy Ethel Mary.....	John Alexander Bonamour, Executor Dative, c/o C. N. Venter & Company, 204 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban.
1403/61	John Williams McLaren, civil engineer, of 4 Essenlea Lodge, Pinsent Road, Durban	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executors Testamentary, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
1380/61	Argo, George Glen, of 59 Ernest Whitcutt Road, Cowies Hill, Pinetown, Natal	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban.
—	Mbatha, Joseph, of Rookdale B.C. School, P.O. Rookdale, Bergville, Natal	Mordecai P. Magudulela, No. 256 Dube Village, P.O. Dube, Johannesburg.
524/61	Tubb, Alma Maude (born Richardson), of 29 Dalton Avenue, Bellair, Durban	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.
1129/61	Pocklington, Roger Henry, of Chapel Road, P.O. Botha's Hill, Natal	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executrix Testamentary, Ninth Floor, Allied Buildings, Gardiner Street, Durban.
1337/61	Mallett, Dora Ellen Gertrude (born Anderson), and surviving spouse, Edwin John Mallett, of 104 Wingate Road, Montclair, Durban	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executor Testamentary, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
1235/61	Mezher, Antonie, of 18 Cowey Road, Durban.....	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executors Testamentary, 803 West Walk, West Street, Durban.
911/61	Vengadasamy, No. 24022/24925, of 37 Trent Road, Clairwood, Durban, and surviving spouse, Latchmy	Burne, Hudson, Swart & Knox, 308/315 Realty House, 375 Smith Street, Durban.
2370/60	Murugasen, colonial-born Indian, Birth Register No. 1185/1911, of 51 Hyacinth Road, Redhill, Durban	Muniamma, 51 Hyacinth Road, Redhill, Durban.
265/61	Margaret Strong, widow, housewife, of 23 Cadogan Drive, Durban North, Natal	J. T. Cooper & Company, Agents for Executrix Testamentary, 12 Cato House, 340 Smith Street, Durban.
1050/61	Singh, Babooram (also known as Gajadur Babooram Maharaj), of 132 Campsdrift Road, Pietermaritzburg	Smythe & Company, P.O. Box 104, Pietermaritzburg.
1036/61	Virabadran, No. 23366/49202, of 175 Brickfield Road, Mayville, Durban, and surviving spouse, Yogamma, No. 132970/58043/58044	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
—	Mohania, No. 118774/118775, of 10 C.1 Block, Magazine Barracks, Durban	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
1329/61	Ramlal, colonial-born Indian, hawker, and surviving spouse, Gulzaria, Indian immigrant woman, of Jacobs	Harilal, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 65, Isipingo.
930/61	Appanah, No. 29721/Dead, of Temple Valley, Verulam, Natal	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
874/61	Muni, Indian immigrant, No. 71186, of 73 Constantine Road, Sydenham, Durban	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
1028/61	Ramsurn, No. 6560/6549, of 220 Palmiet Road, Clare Estate, Durban	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
1067/61	Gounden, Muniya, Indian immigrant, No. 149667.....	R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, P.O. Box 21, Verulam, Natal.
1001/59	Ndabezita, Robert Ndenbexi, baker's assistant, of 204 North Road, Clermont, New Germany	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
1454/59	Marais, Dalton Trevor.....	Mooney, Ford & Partners, Executor's Attorneys, 375 Smith Street, Durban.
1364/61	Moir, Susan Gourlay (born Thomson), of 851 Bluff Road, Durban	E. R. Browne, Brodie & Company, Solicitors to the Estate, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
1323/61	Thomas Millen Oliff, of Shamrock Lodge, 21 Shamrock Lane, off Gillespie Street, Durban, and surviving spouse, Rywa Oliff	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
806/61	Kamal Saib, No. 94417, and surviving spouse, Gulmiran, of 109 Llandaff Road, Cato Manor, Durban	I. Amin & Company, Attorneys to the Estate, 208/209 Lakhan Chambers, 2 Saville Street, Durban.
1373/61	Wetteland, Frithjof Bjarne, of 88 Windermere Road, Durban	Henwood, Britter & Caney, Attorneys for Executrix Testamentary, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban.
2292/60	Delew, Barney.....	Minnie Delew, Executrix Testamentary, c/o H. Leibowitz, 73 Prince Edward Street, Durban.
1321/61	Michael Sidney Brookstone, pensioner, S.A.R., of 15 St. Johns Avenue, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1404/61	George Edward Dickson, retired, of New Rand Hotel, West Street, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1160/61	Janet Pitcairn Inglis, widow, of 45 Laurel Road, Durban....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
919/61	Charles Edward Stephen Jones, retired, of 88 Madeline Road, Durban, and surviving spouse, Isabelle Ruth Jones (born Will)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1216/61	Jesse Edmund Jones, pensioner, of Glendale Nursing Home, Musgrave Road, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1378/61	Robert Walter Martin, inspector of schools, of 24 Goodricke Road, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
710/61	Elizabeth McCann (born Slater), widow, of 21 Beach Park, Old Fort Road, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, for Executor Testamentary.
1418/61	Henry John Rossitter Munro McCock, pensioner, of Bales Buildings, West Street, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
845/61	Frederick Salveson, painter, Durban Corporation, of 383 Frere Road, Durban, and surviving spouse, Elizabeth Gilchrist Salveson (born Jenkins)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1371/61	James Smith, pensioner, of 29 Oslay Mansions, West Street, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1185/61	Isabella Dundas Stewart (also known as Ann Isabella Dundas Stewart) (born Dick), of 14 Blackburn Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Robert Caesar Stewart, pensioner	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
591/61	Alberts, Johannes Jacobus, boer, van Kuhnstraat 13, Vrede, en nagelate eggenote Wessel Christiaan Alberts (gebore Brits)	Uys & Du Randt, Prokureurs vir Eksekutrise, Prinsloostraat 18E (Posbus 146), Vrede.
499/61	Buchanan, Martha Cathrina.....	Snijman, Smullen & Smuts-Muller, P.O. Box 38, Vereeniging.
605/61	Kingsley, Sidney Frederick, retired farmer, of Andries Pretorius Street, Edenburg	Frank C. Hunt, Attorney for Executor Testamentary, Church Square (P.O. Box 3), Edenburg.
354/61	Duvenhage, Anna Elizabeth (voorheen de Beer, gebore Kruger), weduwee, van Oranje Hospitaal, Bloemfontein	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
524/61	Lessing, Christina Sophia (gebore Grobbelaar), en nagelate eggenoot Jan Harm Lessing, pensionaris, van Graanstraat 25, Aandrus, Bloemfontein	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.
270/61	Roodt, Susanna Maria, weduwee, huisvrou, van Zastron....	F. D. Rossouw, Posbus 35, Reitz.
618/61	Kruger, Jacob Jacobus, van Pretoriastraat, Bethulie.....	Wardhaugh, Coetzee & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Bethulie-Oos.
611/61	Odendaal, Adriaan Cornelius, van Fonteinstraat 37, Lindley, en nagelate eggenote Petronella Stephansiena Odendaal (gebore Wessels)	B. J. van Rensburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 25), Lindley. 21 dae.
629/61	Nienaber, Jozef Jooste, van Settlerstraat, Springfontein, wie getroud was buite gemeenskap van goed met Elizabeth Susanna Nienaber (gebore van Schalkwyk, voorheen de Klerk)	Malherbe & Brand, President Steynstraat (Posbus 13), Springfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
633/61	Roux, Hendrik Andries, van Saffierstraat 4, Bethlehem....	Brand, Wessel & Kie., Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Louwstraat 30B (Posbus 76), Bethlehem.
637/61	Filmalter, Harriet Emma Louisa (gebore Filmalter), weduwee, huisvrou, van Oosstraat, Warden	F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr. 21 dae.
515/61	du Toit, Johannes Stephanus, assuransie agent, van Parfittlaan 73, Bloemfontein	Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Prokureurs vir Eksekuteur, Elizabethstraat 73 (Posbus 681), Bloemfontein.
624/61	de Villiers, Jacobus Johannes, van „Waarom", Distrik Parys	A. B. de Villiers, Prokureur vir Eksekutrise, Middelstraat (Posbus 32), Parys.
538/61	van Zyl, Jacobus Johannes, boer, van Cyferfontein, Bothaville, en nagelate eggenote Maria Magdalena van Zyl (gebore Volschenk)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.
593/61	van Wyk, Abraham Cornelius, pensionaris, van „Eerwaarde", Du Plessisstraat 44, Aandrus, en nagelate eggenote Hylettha Maria van Wyk (gebore Bester)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.
598/61	Greyling, Robert David, pensionaris, van Plot No. 78, Shannon, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Emma Greyling (gebore Wiggett)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
382/61	Blom, Susanna Maria (gebore Jansen van Rensburg), en nagelate eggenoot Jacob Jochemus Cornelis Blom	N. O. Oelofse, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Van Riebeeckstraat (Posbus 51), Senekal.
427/61	Relling, Nancy Thelma (born Harwood-Nash), of 2 Charl Cilliers Street, Kroonstad	Fullard & Fullard, 140 Cross Street (P.O. Box 321), Kroonstad, *q.q.* Executor Dative.
595/61	van der Merwe, Christina Johanna, wie in gemeenskap van goedere getroud was met Jacobus Stephanus van der Merwe, van hoek van Theron- en Van Riebeeckstraat, Bothaville	Rafferty & Rafferty, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 33, Bothaville. 29/5/61.
493/61	Anna Margaretha Oelofse (gebore Grobbelaar), huisvrou, van Uitsig, Pk. Zastron	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Reichenbergstraat (Posbus 10), Zastron.
607/61	van der Wath, Jacobus Albertus, messelaar, S.A. Spoorweë, van Starretstraat 5, Bethlehem, en nagelate eggenote Elizabeth Anna van der Wath (gebore Knoetze)	B. P. du Plessis, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Rouxstraat 30B (Posbus 563), Bethlehem.
485/61	du Toit, Winifred Mary (born Carey), widow, c/o Wepener Hotel, Wepener	Carey & Botha, P.O. Box 7, Bothaville, Attorneys for Executors Testamentary.
552/61	Nienaber, Willem Johannes, student, van Stellenbosch Universiteit, en woonagtig te Bloemfontein	C. H. P. van der Post, Posbus 540, Bloemfontein, Eksekuteur Datief.
580/61	van der Linde, Andries Petrus, boer, van Geluk, Kafferrivier, en nagelate eggenote Hester Maria van der Linde (gebore Coetzee)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.
317/61	Drotsky, Gert Daniel, skoolopsigter, van Fouriesburg, en nagelate eggenote Anna Magrietha Susanna Drotsky (gebore Smuts)	Grunow & Frost, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 1, Fouriesburg.
602/61	de la Rey, Henning Johannes, en nagelate eggenote Susanna Maria de la Rey (gebore Robertze), van Jagersfontein	J. N. Ross, Posbus 88, Jagersfontein.
599/61	Grimsley, Borgers Thomas Voorboom, pensioner, of 14 Du Plessis Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Maria Jacoba Grimsley (born van der Merwe)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 292, Bloemfontein.
608/61	Bobbert, Louis Carel.....	Walter Anderson, Posbus 26, Lindley, Gemagtigde Agent. 21 dae.
603/61	du Plessis, Susanna Elizabeth Cornelia (gebore Smit, voorheen Bezuidenhout), huisvrou, van Magdala, Pk. Senekal, en oorblywende eggenoot Frederik Petrus Jacobus Hermanus du Plessis	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

740/61	Chandler, William Charles, and surviving spouse, Johanna Portugee Chandler (born Timms), of 25 Pemberton Place, Chiselhurst Extension, East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Union Street, East London.
756/61	Human, Matthys Gerhardus, farmer, of "Welgemeend", Sandflats, District of Alexandria, and surviving spouse, Dorothea Cornelia Human (born Meyer)	A. P. van Wyk, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria, C.P.
757/61	Francis, Frances Rainsford (born Smith), widow, of Boesmansriviermond, District of Alexandria	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria, C.P.
2006/60	Dyas, Bessie Mildred (born Walton), widow, of King William's Town	Byron & Long, Attorneys for Executor Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
594/61	Adendorff, Susarah Susanna Elizabeth (gebore Pienaar), weduwee	Joseph Gruss & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Greystraat 16, Aberdeen.
795/61	Trethewey, Thomas Richard George, retired artisan, of 43 Currie Street, East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
874/61	van Heerden, Pieter Willem, and surviving spouse, Ivy Avelene van Heerden (born Dalbock), of 24 Hood Street, East London	W. Liedtke, c/o East London Estates (Proprietary), Limited, P.O. Box 163, East London, Agent for Executrix Testamentary.
479/61	Farrow, Mabel Frances.....	Randell & Bax, 63 Oxford Street, East London, Attorneys for Executor Dative.
1863/60	Meadway, Stanley William, of 62 Bourke Street, Graaff-Reinet	C. J. U. Conradie, Acting Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Limited, Graaff-Reinet.
876/61	Booth, Oscar Septimus.....	Desiree Norma Booth, Executrix Testamentary, c/o W. E. Warner & Brian Shelver, P.O. Box 35, Idutywa.
359/61	Johnstone, Norman James, pensioner, of Engcobo.....	John Edward Nunneley, Executor Testamentary, P.O. Box 8, Engcobo.
881/61	Trollip, Clement Curry, of Bushby Park, P.O. Whittlesea....	L. W. Hutchings, Secretary, Queenstown Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 44, Queenstown, Executors Testamentary.
865/61	Lawrence, Veronica Agnes.....	J. A. Yazbek & Company, 24 Gladstone Street, East London.
393/61	van Heerden, Ellen Eliza (gebore du Plessis), weduwee, van Elizabeth Jordaan Ouetehuis, Cradock	Coetzee & Coetzee, Posbus 53, Cradock. 14 dae.
639/61	Alford, Alfred Dennis.....	Randell & Bax, Attorneys for Executrix Dative, 63 Oxford Street, East London.
878/61	Pearce, Blanche Fordyce (born Gibbons), housewife, of 8 Upper Street, North End, Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, 77 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
680/61	van Tonder, Thomas Lodewyk, who died at Port Elizabeth on the 19th March, 1961, and surviving spouse, Phillipina Wilhelmina Stefansina van Tonder (born du Preez), of 8 Tenth Avenue, Southdene, Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Executor Dative, c/o Guardian Assurance and Trust Company (Port Elizabeth), Limited, 30 Main Street, Port Elizabeth.
539/61	Schrier, Christiaan Pieter, maintenance engineer, of 77 Longfellow Street, East London, and surviving spouse, Petronella Cornelia Schrier	H. J. van Houten, Executor Testamentary, P.O. Box 379, East London.
873/61	Feldtman, Martha Susanna (gebore Bezuidenhout), en langslewende eggenoot Daniel Ogelvie Feldtman, van Elizabethweg 15, Cambridge, Oos Londen	Postma & Postma, Sanlamgebou, Oxfordstraat 107, Oos Londen.
823/61	du Plessis, Wentzel Jacobus, retired, of 15 Paley Street, East London, and surviving spouse, Anna Cornelia du Plessis (born Brummer)	J. N. Burgess, Executor Dative, c/o The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London.
699/61	Hawkes, Hannah Hariett (Harriett) (born Joel).....	C. J. A. Papendorf, 40 Nuggett Crescent, Adcockvale Extension, Port Elizabeth.
889/61	Phyllis Mary Savage (born Tofield), housewife, of East London, who died on the 29th April, 1961, and surviving spouse, Albert Arnold Savage	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
609/61	Baker, Arthur Gordon, of 10 Milner Street, Uitenhage, and surviving spouse, Lilian Gertrude Baker (born Hood)	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative.
880/61	Jackson, Frederick Peter, and surviving spouse, Martha Maria Jackson (born Combrink), of Port Alfred, C.P.	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executrix, P.O. Box 30, Port Alfred, C.P.
512/61	Schoeman, Reuben Jacobus Hosea, of Hentland, Barkly East, C.P.	Meintjes & Smith, Attorneys for Executor Dative, Cole Street (P.O. Box 15), Barkly East.
—	Maasdorp, Charles Herman, of 64 Bourke Street, Graaff Reinet	Nicolaas Daniel van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Limited, P.O. Box 36, Graaff Reinet, for Self and Co-Executor.
—	van den Berg, Annie Francina (born van den Berg), widow, of Braemore, District Cradock	Nicolaas Daniel van der Westhuizen, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Limited, P.O. Box 36, Graaff Reinet, for Self and Co-Executor.
907/61	Thompson, William, of 37 Cuyler Street, Uitenhage.....	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
817/61	Birch, Lizzie (born Bedford).....	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
1926/60	du Plessis, Nicholas Johannes, bachelor, of 4 Buffelsfontein Road, Salisbury Park, Port Elizabeth	S. J. Annear, Attorney for Executor Dative, 4 Leyton House, 15 Grace Street (P.O. Box 758), Port Elizabeth.
904/61	Lessing, Michiel Jacobus, van Groenkloof, Noupoort.....	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, K.P.
857/61	Vyvyan, Edith Emily, of St. Peters Lodge, Somerset Street, Grahamstown	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank) Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasie geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Aansoek van.*
C. 242/61	Guenther Manfred Pruss, a director of companies, presently residing at 4 Edward Street, Waterkloof, Pretoria	16/5/61, Transvaal Provincial.....	Marie Margarethe Hoffmann.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Aansoek van.*
C. 240/61	J. S. Twigge, who resides at Warrenton, Cape, and is presently employed by Messrs. Begbie Engineering, Erasmus Street, Warrenton	16/5/61, Transvaal Provincial.....	United States Rubber Company (South Africa) (Pty.), Ltd.
C. 238/61	A. G. Rohrbeck, a farmer, of the farm Onverwacht, Kalkbank, District of Pietersburg, Transvaal	16/5/61, Transvaal Provincial.....	The Legal Trust Corporation (Pty.), Limited.
C. 219/61	Sydney Cyril Wester, of P.O. Muldersdrift, District of Krugersdorp	9/5/61, Witwatersrand Local.....	Arnold Dannenbaum.
C.A. 174/61	Sherad (Pty.), Limited, with registered office at 6 Thames House, Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg	9/5/61, Witwatersrand Local.....	Soggots Meat Market (Pty.), Limited.
C.A. 164/61	Majestic Building Materials (Pty.), Limited, carrying on business as building material merchants, at 22 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, and having its registered office, at 70 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	4/5/61, Transvaal Provincial.....	Dafra Investments (Pty.), Ltd.
C. 229/31	Carl Henry Westphal, of 10 Gouws Street, Troyeville, Johannesburg	9/5/61, Witwatersrand Local.....	Leslie George Lynch.
C. 230/61	David Andrew Nicol, of 24 Bicard Street, Braamfontein, Johannesburg	9/5/61, Witwatersrand Local.....	Hans Markowitz.
C. 190/61	Monty Ross, of Flat No. 405, Chelston Hall, Fourth Avenue, Killarney, Johannesburg	25/4/61, Witwatersrand Local....	The Northern Assurance Company, Limited.
C. 208/61	Arie Mooiman, of 2 Jackson Street, Factoria, Krugersdorp	2/5/61, Witwatersrand Local.....	Carletonville Timber & Hardware (Pty.), Limited.
C. 205/51	Nicholas Zafiropoulos, of 41 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg	2/5/61, Witwatersrand Local.....	Open Market Bazaar (Pty.), Ltd.
C. 213/61	Bennie Spiller (known as Benny Spiller), of 204 Hadelle Heights, Paul Nel Street, Hillbrow, Johannesburg	2/5/61, Witwatersrand Local.....	United Mortgage & Investment Company (Pty.), Limited.
C.A. 161/61	Transvaal Beauty Supplies (Pty.), Limited, with registered office, at 306 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg	2/5/61, Witwatersrand Local.....	Helen Curtis S.A. (Pty.), Ltd.
C.A. 169/61	Printrite (Pty.), Limited, with registered office, at 28/29 Colonial Mutual Chambers, cor. of Fox and Loveday Streets, Johannesburg	8/5/61, Witwatersrand Local.....	Stanley Richard Jones.
C. 214/61	Douglas Montgomery, of 2 Linmeyer Mansions, Risi Avenue, Linmeyer, Johannesburg	2/5/61, Witwatersrand Local.....	Maritime Credit Control (Pty.), Limited.
C. 220/61	Petrus Johannes Engelbrecht, a farmer, in his capacity as administrator of the joint estate of himself and his wife Carolina Wilhelmina Engelbrecht, of Rietfontein, P.O. Silkaatsnek	9/5/61, Transvaal Provincial.....	H. S. Ebrahim (Pty.), Limited.
C. 321/51	Denis Adar Devos, of 93 Twentieth Street, Parkhurst, Johannesburg	9/5/61, Witwatersrand Local.....	P.I. Investment Corporation (Pty.), Limited.
C.A. 175/61	Acar Engineering Works, with registered office, at Stand No. 218, Lower Main Reef Road, Germiston	9/5/61, Witwatersrand Local.....	Brown Bayley's (South Africa), (Pty.), Limited.
C.A. 166/61	Colour Graff Company (Pty.), Limited, with registered office, at 26 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg	3/5/61, Witwatersrand Local.....	Ysebrand & Co. (1933) (Pty.), Ltd.
C.A. 163/61	Bocky Cohen (Pty.), Limited, with registered office, at 223 Commissioner Street, Johannesburg	2/5/61, Witwatersrand Local.....	Tabelon Investments (Pty.), Ltd.
C. 204/61	Thomas Hinis, of 15 Mention Road, Richmond, Johannesburg	2/5/61, Witwatersrand Local.....	Frixos Rossides.
C.A. 171/61	Belray General Agencies (Edms.), Beperk, met geregistreerde hoofkantoor, te Fairwaylaan 238, Clubview, Pretoria	9/5/61, Transvaal Provincial.....	Theunis Norval.
C.A. 172/61	L. P. van den Berg Beleggings (Edms.), Beperk, having its registered office, at 224 Volkskas Buildings, van der Walt Street, Pretoria	9/5/61, Transvaal Provincial.....	H. S. Ebrahim (Pty.), Limited.
C. 191/61	W. J. Brummer of 46, Sixth Street, Delarey, District of Roodepoort, Transvaal	21/4/61, Witwatersrand Local....	Market Building Material Supply (Pty.), Limited.
C. 36/59	Carls Cars (Proprietary), Limited, with its registered office at, 33 St. Patrick's Road, Port Elizabeth	2/5/61, Port Elizabeth Circuit Local	Cyril Albert Nicolls.
C.A. 889	Chas Merry Weather Builders (Pty.), Ltd.....	28/4/61, Durban and Coast Local	Judicial Management Cancelled.
5469	Frans Hendrik Moolman.....	3/5/61, Natal Provincial.....	Natalse Landbou Koöperasie, Bpk.
C.A. 1318	Minni Stores (Pty.), Ltd.....	29/3/61, Natal Provincial.....	Discharged.
5471	Mahomed Alfred Griffin (also known as Alfred Griffin and A. F. Griffin)	5/5/61, Durban and Coast Local	Ismail Mahomedy and son (Pty.), Ltd.
C.A. 22/61	Maristel Hotels (Proprietary), Ltd., a company duly registered with limited liability, having its registered office at the President Hotel, Odendaalsrus, and carrying on the hotel business of President Hotel, at Odendaalsrus	4/5/61, Orange Free State Provincial	William Boxer.
X. 51/61	W. Giraudeaux, 'n sakevrou van Naudeville, Welkom, getroud buite gemeenskap van goed met F. J. Giraudeaux, en hierin deur hom bygestaan	12/5/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Christoffel Johannes Botha.
11157	James Edward van den Heever, who carries on business as a general dealer and garage proprietor, at Vioolsdrift, Namaqualand	16/5/61, Cape of Good Hope Provincial	Gelb Bros. (Proprietary), Limited.
11159	Abdurahman Hassan Anwary, an indian general dealer, trading as A.A. Trading Company, of Retreat Road, Retreat, Cape	20/5/61, Cape of Good Hope Provincial	J. Paterson & Company, Limited.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasie of onder geregtelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd-vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregtelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 2.—VORM NO. 2.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C.A. 155/61	Judge Motors (Pty.), Ltd., with registered office, at 330 Commissioner Street, Johannesburg	25/4/61, Witwatersrand Local....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 193/61	A. Lundin, of 93 Dunbar Street, Bellevue, Johannesburg	25/4/61, Witwatersrand Local....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 183/61	Julius Finkelstein, a general merchant, of 163 Thomson Street, Colbyn, Pretoria	25/4/61, Transvaal Provincial.....	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 185/61	D. J. de Vries, trading as Theo's Cafe and Bazaar, at cor. of Cutten and Georginia Streets, Horison, District of Roodepoort	25/4/61, Witwatersrand Local....	7/6/61, 9 a.m., Roodepoort.
C.A. 147/61	Cunninghams Investments (Pty.), Ltd., having its registered office, at 143 Plein Street, Rustenburg, Transvaal	18/4/61, Transvaal Provincial.....	7/6/61, 9.30 a.m., Rustenburg.
C. 231/61	Denis Adar Devos, of 93 Twentieth Street, Parkhurst, Johannesburg	9/5/61, Witwatersrand Local.....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 212/61	Jeremiah George Landsman, a motor dealer, of 5 First Avenue, Marlands, Boksburg	2/5/61, Transvaal Provincial.....	7/6/61, 10 a.m., Boksburg.
C. 191/61	W. J. Brummer, of 46 Sixth Street, Delarey, District of Roodepoort, Transvaal	21/4/61, Witwatersrand Local....	7/6/61, 11 a.m., Roodepoort.
C.A. 146/61	Colbyn Drapers (Pty.), Ltd., having its registered office at Norman J. Anthony and Company, van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	18/4/61, Transvaal Provincial.....	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 118/61	M.M.B. (Eiendoms), Beperk, met geregistreerde kantoor te Kommissarisstraat 525, Boksburg-Oos	28/3/61, Witwatersrand Plaaslike	14/6/61, 10 vm., Boksburg.
C.A. 136/61	Omega Engineering (Pty.), Ltd., with registered office, at 309/8 Clinical Centre, 5 Wonderers Street, Johannesburg	11/4/61, Witwatersrand Local....	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 107/61	S. & I. Trading Company (Pty.), Ltd., with registered office, at 308/9 Clinical Centre, 5 Wonderers Street, Johannesburg	21/3/61, Witwatersrand Local....	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 170/61	Pieter Daniel van der Westhuisen, a farmer, of the farm Goedgelegen, District Marico, Transvaal	18/4/61, Transvaal Provincial.....	9/6/61, 10 a.m., Groot Marico.
C.A. 122/61	Vankars (Pty.), Ltd., with registered office, at 312 Voortrekker Street, Brakpan	28/3/61, Witwatersrand Local....	9/6/61, 10 a.m., Brakpan.
C.A. 85/61	Transvalia Meubels, Beperk (Under Judicial Management), Fourth Floor, Transvalia Building, Central Street, Pretoria	7/3/61, Transvaal Provincial.....	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 145/61	Walter Gert Adolf Schaller, of 137 Rotherfield Road, Essexwold, District of Germiston	4/4/61, Witwatersrand Local.....	9/6/61, 9.30 a.m., Germiston.
C. 94/61	G. F. Terblanche, who carries on business under the style or firm, of Koedoeskop Garage, at Koedoeskop, District of Pietersburg	7/3/61, Transvaal Provincial.....	9/6/61, 9.30 a.m., Pietersburg.
C. 206/61	Jack Sacks, trading as Speedy Demolishers, at 18 Bertha Street, Martindale, Johannesburg	2/5/61, Transvaal Provincial.....	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 2033	Impala Café (Proprietary), Limited, watter maatskappy besigheid voortsit te Voortrekkerstraat, Porterville, Kaapprovinsie, as restaurant, minerale waters en vars produkte handelaars, onder die naam Impala Kafee, en wie se geregistreerde kantoor by St. Georgesstraat 86, Kaapstad was	19/5/61, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	9/6/61, 10 vm., Kaapstad.
C. 2039	Eiffel Furnishing Company (Pty.), Ltd., with registered office at 112/113 Federal Buildings, Tulbagh Square, Foreshore, Cape Town	16/5/61, Cape of Good Hope Provincial	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.
11149	Tobias Johannes Coetzee, 'n motorhandelaar van Northway Garage, Voortrekkerweg, Parow, Kaap Provinsie	17/5/61, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale	9/6/61, 10 vm., Kaapstad.
11158	Zereck Galleid (married without community of property to Lucy Constance Galleid (born van Gelder), a general dealer, trading as Galleid's, Marsh Street, Mossel Bay, Cape, where he resides and has his place of business	18/5/61, Cape of Good Hope Provincial	7/6/61, 10 a.m., Mossel Bay.
C. 2032	Syncork (Proprietary), Limited, having its registered office at White Pillars, Kasselsvlei Road, Bellville South, in the division of the Cape	12/4/61, Cape of Good Hope Provincial	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
X. 48/61	Cesario Phillippus Antonio Silveira, 'n blanke verkoopsman van p/a Sacca, Beperk, Arrarat weg 139, Welkom, O.V.S.	27/4/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	14/6/61, 10 vm., Welkom.
C.A. 10/61	The Settlements Coal and Wood Company (Pty.), Ltd., 'n behoorlik geregistreerde maatskappy, met beperkte verantwoordelikheid, met geregistreerde hoofkantoor te Shannon, en handeldrywend as algemene handelaars onder die naam van L. A. Wiese en Seun, te Shannon, Distrik Bloemfontein	13/4/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	7/6/61, 10 vm., Bloemfontein.
K.I. 7/61	Hendrik Petrus Benade, an Attorney formerly practising at Kuruman, in the District of Kuruman, and residing at 32 Rose Avenue, Kuruman, and presently residing at 26 Carters Road, Kimberley	18/5/61, Griqualand West Local	14/6/61, 10 a.m., Kimberley.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustees or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat dit Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye; vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
C.A. 7525	Coralite (Proprietary), Limited (in Liquidation).....	H. Burman and S. W. Lief, P.O. Box 4680, Johannesburg	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 62/61	Colbyn Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 16/61	Debco General Agencies (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 65/61	M. Unterslak, trading as Industrial Furnishers and Cycle Works	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 75/61	Starlight Caterers (Pty.), Limited.....	G. W. Lampert, 30/31 Security Bldg., 95 Commissioner Street, Johannesburg	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
11114	Abdul Rawoof Allie, who carried on business as a general Dealer, at Blue Bell Supply Store, Ernest Road, Rylands Estate, Athlone, C.P.	P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2021	Belpar Refrigeration (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	P. J. D. de Villiers, Liquidator, 14 Keerom Street, Cape Town	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.
C.A. 70/61	Harrals Sweet Industries (Pty.), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 9/61	Gerhardus Jacobus Swart, wie in vennootskap met C. L. J. de Jager sake gedoen het, as Little's Garage, Ermelo	C. F. de Wet, Volkskasgebou 211, Markstraat 76, Johannesburg	7/6/61, 9.30 vm., Ermelo.
C. 4/61	Christiaan Lourens Johannes de Jager, van Kleinstraat 49, Ermelo, wie in vennootskap met G. J. Swart sake gedoen het, as Little's Garage	C. F. de Wet, Volkskasgebou 211, Markstraat 76, Johannesburg	7/6/61, 9.30 vm., Ermelo.
X. 12/61	Rudolph Jan Daniel Froneman, hotel proprietor, trading under the name of Grand Hotel, at Kerk Street, Vrede	Pieter Joseph Pretorius, P.O. Box 160, Kerk Street, Vrede	16/6/61, 10 a.m., Vrede.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
C.A. 6586	Eligwa Timbers (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	S. G. Waterston, Box 694, Vereeniging	15/6/61, 9.30 a.m., Vanderbijlpark.
C.A. 7811	Glacier Products (Pty.), Limited (in Liquidation).....	P. A. Coetzee, c/o Philip Hill Executor & Trust Company, Limited, Tenth Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 99/61	Alf Smulders (Pty.), Limited.....	J. R. R. Wells, c/o Philip Hill Executor & Trust Co., Ltd., Tenth Floor, Eagle Star House, 70 Fox Street, Johannesburg	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 70/61	Harrals Sweet Industries (Pty.), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 92/61	Hilmars Emporium (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg	14/6/61, 9.30 a.m., Witbank.
C. 27389	H. A. van der Merwe.....	L. Klopper, c/o V.M.V. Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria	8/6/61, 9.30 a.m., Belfast.
C. 99/61	A. Ebrahim.....	S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.
50/61	Archimedes Demetriou and Charalambos Theofanus, trading in co-partnership under the style or firm of St. George's Tea Room, of 288 Smith Street, Hospital Hill, Johannesburg	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 152/61	Stephanus Francois du Toit, who has been trading as, Du Toit's Kafee, at Broadbent Street, Wolmaransstad, and who resides at Kok Street, Wolmaransstad, Transvaal	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	16/6/61, 10 a.m., Wolmaransstad.
10061	Floris Johannes Christiaan Brand, a motor mechanic and garage owner, trading under the name of Dagbreek Garage, of Port Nolloth, Namaqualand	Willie Hancke, of The Albany Board of Executors & Trust Co., Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.
C.A. 75/61	Starlight Caterers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 57/61	Jan Adriaan Els, a farmer, of 35 Hooge Street, Potgietersrus, Transvaal	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	16/6/61, 10 a.m., Potgietersrus.
11147	Jacob Straumann, a general dealer, trading as Hazendal Bazaar, at Main Road, Rondebosch, Cape	J. R. Haddow, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town and P. J. D. de Villiers, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2028	Lenkap Properties (Pty.), Limited, of 86 St George's Street, Cape Town (in Liquidation)	J. R. Haddow, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2027	Kingslynn Investments (Pty.), Ltd., of 86 St George's Street, Cape Town (in Liquidation)	J. R. Haddow, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2031	Springbok Leather Industries (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	P. J. D. de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappy in Likwidasie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C.A. 6470	Windsor Motors (Pty.), Limited (in Liquidation).....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims.
C. 27280	Johanna Wilhelmina Bouwer, of 57 Eighth Avenue, Alberton, Transvaal	7/6/61, 9.30 a.m., Alberton, Transvaal	Further proof of claims.
C. 27022	Korsten Sharbel Fahry, formerly of 87 van Brandis Street, Krugersdorp	9/6/61, 9.30 a.m., Krugersdorp...	Further proof of claims.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
X. 6524	Petrus Jacobus Schreuder Fourie, 'n prokureur, voorheen van Bothaville, O.V.S.	14/6/61, 10 vm., Bloemfontein....	Bewys van verdere eise.
C. 27300	A. D. B. Menmuir.....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims.
C. 27017	Peter Williams, trading as Rietfontein General Stores, at Rietfontein District, Lichtenburg	7/6/61, 10 a.m., Lichtenburg.....	Further proof of claims.
C. 27220	A. E. Moosa, of P.O. Rooikop, via Alberton, Transvaal	9/6/61, 10 a.m., Alberton.....	(1) Further proof of debt. (2) To confirm action of transfer in settling claim against M. Timol for £225. (3) To give trustee general directions in regard to affairs of the estate.
C. 26841	Julius Blumenthal, of 108 Seventeenth Street, Orange Grove, Johannesburg	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims.
B. 99/59/1	Willem Johannes Eybers, 'n kafee-eienaar en boer, van Voortrekkerstraat, Aberdeen	9/6/61, 10 vm., Aberdeen.....	Bewys van eise.
5219	T. R. Dow.....	8/6/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
X. 87/60	Hendrik Johannes Stephanus Pelser Louw, 'n boer van die plaas Skoondraai, Distrik Kroonstad, voorheen van die plaas Palmietkuil, Distrik Kroonstad	7/6/61, 9.30 vm., Kroonstad.....	Verdere bewys van eise.
C. 27460	M. N. R. van der Westhuizen, formerly trading as Corner Motors, at Amersfoort	9/6/61, 9.30 a.m., Amersfoort....	Further proof of claims.
C.A. 7169	Bader & Co. (Pty.), Limited (in Liquidation).....	7/6/61, 10 a.m., Benoni.....	To examine certain debtors.
C.A. 7760	Great Eastern Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims.
C. 27176	Willie Berkowitz, of 158 General Hertzog Road, Three Rivers, Vereeniging	16/6/61, 9.30 a.m., Vereeniging...	(*a*) Proof of claims. (*b*) Examination of insolvent and witnesses.
C.A. 7338	International Motors, Limited (in Liquidation).....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims.
C. 25132	Edward Murphy, carrying on business under the style or firm of Edward Murphy, Johannesburg	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	To resolve that all further claims by creditors against the insolvent in connection with his offer for compromise be abandoned.
5149	Mahomed Essack Haffejee, trading as Cashway Stores, general Merchants and produce dealers, at 545 Church Street, Pietermaritzburg, Natal	9/6/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
5403	Mahomed Ebrahim Rawat, carrying on business under the style and firm name of Tanda Bantu Trading Store, of 92 East Street, Pietermaritzburg, Natal	28/7/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
C. 26907	A. Unterslak, trading as A.M.E. Trading Company	9/6/61, 10 a.m., Germiston.....	Examination.
B. 65/60	Alexander Francis Harper, carrying on business as Economic Builders, of Mount Ayliff	10/6/61, 9 a.m., Mount Ayliff....	To direct trustee to compromise the claim of A. F. Harper for completing the building contract of S.A. Condensed Milk Co., Ltd.
N.F.A. 85/F	Jurie Hendrik Badenhorst.....	10/6/61, 10 a.m., Dundee.....	Further proof of claims.
C.A. 7477	Etons Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of debt.
T.F.A. 97/60	Johannes Nicolaas Nel.....	6/6/61, 10 vm., Volksrust.....	Bewys van eise.
C. 26839	Herman Cohen, trading as Sandringham Motors.....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Proof of further claim.
C.A. 7656	R. Elcock & Co. (Pty.), Limited (in Liquidation).....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Proof of further claims.
C. 25494/22	Alexander Swanepoel, trading as Amalgamated Refrigeration Engineers	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Proof of further claims.
11087	Daniel Christoffel Retief.....	6/6/61, 10 a.m., Richmond, Cape	Proof of claims and other business.
X. 18/60	John Robert Anthony Lowry, trading as Elizabeth Stores, at Viljoenskroon Station	13/6/61, 10 a.m., Johannesburg...	For proof of claims.
X. 123/60	Jacomina Maria Fourie (gebore Kapp), handelende, as Dinkies, te Clocolan	6/6/61, 11 vm.....	Bewys van eise.
C.A. 2/60	A. S. Reuter & Co. (Pty.), Ltd., building contractors, of Durban, Ladysmith, Natal and Bloemfontein	14/6/61, 10 a.m., Bloemfontein....	Further proof of claims.
C. 26680	A. N. Marriott-Watson, trading as Watsonia Home Supplies, at Welkom	14/6/61, Welkom, O.F.S.....	Further proof of claims.
10711	Barend Jacobus van Niekerk, a fish dealer, who previously carried on business under the style of Model Fisheries, at 151 Market Street, Knysna, Cape, and who presently carries on business as a fish dealer, at 73 Main Road, Wellington, Cape	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
10894	Elizabeth Fouche Hook (born van Eck), married out of community of property to Harold Edward Hook	9/6/61, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C. 27413	Jacob Njilo, of 552 White City, Jabavu Township, District of Johannesburg	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 27366	G. A. Loukakis, of 70 Rockey Street, Bellevue East, Johannesburg	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 7739	Wilson's Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 27391	M. M. Boerman.....	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 26784/23	A. J. Vermeulen.....	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
T.F.A. 46/60/3	Edward Lucas England, 'n boer, van die plaas Groenfontein, Koelemansrus, Distrik Potgietersrus	20/6/61, 10 vm., Potgietersrus....	Bewys van eise.
C.A. 7722	New Waverley Restaurant (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	9/6/61, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 27316	Ebrahim Cassim, a general dealer, of Stand No. 11, Asiatic Bazaar, Witbank	14/6/61, 10 a.m., Witbank.....	Further proof of claims
C.A. 7772	Fouche's Stores (Proprietary), Limited (in Liquidation)	14/6/61, 10 a.m., Klerksdorp.....	Further proof of debt.
C. 27359	A. Miltiadous, of c/o Plaze Tearoom, 595 Jules Street, Malvern, Johannesburg	14/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 27110	Narsai Parbhoo.....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Proof of claims.
C.A. 7699	Eagle Signs (Proprietary), Limited (in Liquidation)...	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims and to receive the liquidator's report.
C.A. 7690	Gemsal Products (Pty.), Limited (in Liquidation).....	7/6/61, 9.30 a.m., Johannesburg..	Further proof of claims and to receive the liquidator's report.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section 1 (*c*), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestrated Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and plans of Distribution or/and Contribution.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasierekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 5.—VORM NO. 5.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word.*
X. 72/60	Gerhardus Jacobus Malherbe, elektriese kontrakteur, van Buitekantstraat, Hennenman	P. van der Merwe, 19/10/60.....	19/4/61	Six months, Bloemfontein.
C.A. 1051	K. Baijnath (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	D. A. Cornell, 24/9/58.....	24/9/59	Two years, Pietermaritzburg.
B. 35/60	Andries Petrus Serfontein, trading as Serfontein Bros., at Industrial Sites, Graaff-Reinet	Gerrit Johannes Burger Smit.....	—	Six months, Grahamstown.
B. 36/60	Willem Jacob Serfontein, trading as Serfontein Bros., at Industrial Sites, Graaff-Reinet	Gerrit Johannes Burger Smit.....	—	Six months, Grahamstown.
B. 37/60	Serfontein Bros, trading in partnership at Industrial Sites, Graaff-Reinet	Gerrit Johannes Burger Smit, 7/7/60...	6/1/61	Six months, Grahamstown.
B. 15/60	Annamarie van der Merwe (born Lubbe), trading as Davids Gents Outfitters, at 21 Church Street, Graaff-Reinet	Gerrit Johannes Burger Smit, 4/8/60...	3/2/61	Six months, Grahamstown.
X. 97/60	Daniel Cornelius Rust, a farmer of Danielsrust, District of Boshof, O.F.S.	Patrick Blennerhasset Eagar, 19/12/60	19/6/61	Three months, Bloemfontein.
5376	Hendrick Petrus Oosthuizen, dairyman of Newcastle, Natal	Desmond Albert Lindsay Smith, 12/12/60	11/6/61	Three months, Pietermaritzburg.
4802	Suleman Hassen Bhorat, trading as Bhorat's Steam Bakery	H. C. Langham and G. E. Taylor, Joint Trustees, 27/6/58	27/6/61	Six months, Pietermaritzburg.
C. 27193	Johannes Jurgens Bezuidenhout, of 74 Commissioner Street, Krugersdorp	S. W. Lief, 13/7/60.....	13/7/61	Three months, Pretoria.
C.A. 1089	Pinetown Builders Supplies (Pty.), Ltd., (in Liquidation)	D. A. Cornell, 12/1/59.....	22/7/60	Fifteen months, Pietermaritzburg.
5212	J. Roos.....	D. A. Cornell and K. S. Burns, 17/8/60	17/2/61	Twelve months, Pietermaritzburg.
C. 27189	J. de Villiers.....	S. W. Lief, 25/10/60.....	25/4/61	Six months, Pretoria.
10849	Lukas Steenkamp, 'n boer, van Raaswater, Louisvale, Upington	Carel Stephanus Gottlieb Riedemann en Christoffel Stanley Blaauw, 13/6/60	13/4/61	Vier maande, Kaapstad.
C.A. 373	Rudman & Norman (Proprietary), Limited....	Roelof Louw, 14/8/59.....	19/2/61	Two years, Bloemfontein.
10664	Abdul Kader Rawoot, a shop assistant, residing at Fourth Avenue, Lotus River, Grassy Park, Cape	A. de V. Joubert, and C. C. G. Steytler, 31/10/58	30/4/61	Six months.
C.A. 7173	Aftoer Meubels (Eiendoms), Beperk.....	Michael Goldstone, 8/6/59.....	9/5/61	Six months, Pretoria.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES, AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estate and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office), *from* (date if later than date of publication) *for* Period if longer than 14 days. *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesters-kantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*).
10671	Gordon Brothers, a business carried on in co-partnership by G. S. Gordon and James Gordon, as electrical and building contractors, at Koeberg Road, Brooklyn, Cape	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 29/5/61.
10674	Hawa Cassiem (widow), a general dealer, of 41 Constitution Street, Cape Town	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 29/5/61.
X. 6588	E. G. Merrick, trading as Radio Clinic, at Vrede.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Vrede.
F.A.A. 8/60	Pieter Willem du Plessis, a farmer of Mooitoekoms, District of Viljoenskroon	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Viljoenskroon, 19/5/61.
C. 27182	Pieter Venter, sekretaris van Merensky Hoërskool, wat sake doen onder die name Manorvlei Kontantwinkel en Harmony Kontantwinkel, van Totuisstraat, Tzaneen	Eerste Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Tzaneen, 2/6/61.
5115	L. N. van Benecke, formerly trading as Sarmasville Cash Store, Masonite Canteen and Tiekie Draai Tearoom	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt.
B. 48/58	S. G. & M. F. Ferreira, who traded as Cradock Agricultural Engineers	Second and Final Liquidation and Distribution	Cradock, Grahamstown, 27/5/61.
C. 1670	Pan Studios (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Port Elizabeth.
C. 27126/14	D. J. A. Forbes, formerly of 76 Sixth Street, Springs, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, Springs.
C.A. 7533/25	Wenglo Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
10980	G. P. Kotze, a garage proprietor, trading as Milnerton Motors, at Koeberg Road, Milnerton, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
C.A. 7553/3	Katboschfontein Supply Stores (Pty.), Limited.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Delmas.
C. 26928/19	L. Holtshuizen.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Potgietersrus.
C. 26813/13	Barney Levin.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston.
10470	Barend Frederik Petrus du Toit.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Kaapstad, Ceres.
B. 2/60	Paul Roux Dreyer, c/o Newlands Private Hotel, Fitzpatrick Road, East London	First and Final Liquidation and Contribution	East London, Grahamstown.
C.A. 7390	Garwill Industrial Trust Co., Limited) in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
4507	D. M. Loonat.....	First Liquidation.....	Pietermaritzburg, Durban.
C. 26426/14	C. M. Glick.....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 25890/14	Harold Vernon Gough, of 16 Dan Pienaar Avenue, Witbank, Transvaal	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria, Witbank.
4578	Abdulla Ebrahim (also known as Abdullah Ebrahim Kathrada), a general dealer trading as Modern Outfitters, at 186 Grey Street, Durban, and as Modern Cash Bazaar, at 167 Main Road, Durban	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
4293	Morty Moonilal, trading as International Distributors, at 83/85 Albert Street, Durban	Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 6718/13	Ideal Meat Products (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp.
B. 45/60/1	Daniel Gerhardus Cillie Carsten, trading as Servio Stores, at William Street, Adelaide, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Adelaide.
4921	Herbert Minter Lowis.....	Second Liquidation.....	Pietermaritzburg, 22/5/61.
C.A. 7626/22	Twentieth Century Publications (Pty.), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
T.F.A. 60/57	Estate of Arthur Cawood Smith (in Liquidation) (Farmers' Assistance Act, Section 15)	First Liquidation, Administration and Distribution	Pretoria, Louis Trichardt.
C.A. 7456	Rhenus Plumbing Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
B. 20/59/1	W. F. A. Krull, former butcher and livestock speculator, at Berlin, C.P.	Second and Final.....	Grahamstown, King William's Town.
C. 4886	G. D. and A. E. Forster, trading as Elizabeth Mode Winkel, at Glencoe	Amended First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Glencoe.
K.I. 13/60	Roelof Johannes Marthinus Kruger, a boring contractor, of Kuruman, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley.
K.I. 17/60	Johannes Jurgens Antonie Bester, a motor mechanic, formerly trading as Oranje Motors, at Jacobsdal, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley.
4758/G.	Ante Tony Knezovich, butcher of Utrecht, Natal.....	Second and Final.....	Pietermaritzburg, Utrecht.
C. 27066	F. J. Hugo.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Pilgrim's Rest.
X. 6812A.	F. J. T. Venter, trading as Kroonstad Motor Metal Works, at Kroonstad	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Kroonstad.
X. 6737	Barend Jacobus Kruger.....	Eerste- en Finale Likwidasie- en Distribusie	Bloemfontein, Lindley.
C.A. 7544/25	Thorobred Styles (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
X. 6859	Robert Sandrock, a butcher and garage proprietor, carrying on business as such, at Christiaan Strauss Street, Springfontein, O.F.S.	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Springfontein.
C.A. 7725	W. R. Hammer (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office), *from* (date if later than date of publication) *for* Period if longer than 14 days. *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesters-kantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*).
X. 6912	Andre van der Merwe, trading as Motor Radio Centre & Bloemfontein Radio Centre, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
X. 25/60	Marthinus van der Walt, salesman, at Williams Hunt and Clymer, Ltd., Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.
F.A.A. 65/60	Michiel Casparus Eksteen, 'n boer, te Withoek, Kestell, beredder kragtens die Boere-Bystandswet Nr. 48 van 1935	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Bethlehem.
F.A.A. 37/60	Maxwell Gustav McMaster, 'n boer, van Kriardo, Sheridan Halt, Distrik Fouriesburg, beredder kragtens Boerebystandswet Nr. 48/35	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein, Fouriesburg.
C. 26456/3	H. Grobbelaar, of Kromvlei, Swartkoppies, District of Vereeniging	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging.
C.A. 7671/12	H.C.S. Construction Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Johannesburg, Pretoria.
C. 1966A.	Kaye's Butchery (Pty.), Limited (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
C.A. 7653	Keswick Engineering (Pty.), Limited.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Germiston.
C. 26377/18	S. Kalogerakis.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7756/3	Die Sentrale Garage (Potchefstroom) (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)	Eerste Likwidasie en Distribusie	Pretoria, Potchefstroom.
C. 26485/22	I. B. Nel.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Brits.
C. 25557/22	A. Majothi, trading as Majothi's Cash Bazaar, Groot Marico	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Groot Marico.
C. 26794/35	P. J. Mulder.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.
C.A. 7369	Knell's Construction (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Naboomspruit.
C.A. 7531	Roberts Radio Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7572/24	Motor Valet Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First and Final Liquidation.....	Pretoria.
X. 6772	Dawid Hercules Janse van Rensburg.....	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIWIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekening en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat dividend uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 7.—VORM NO. 7.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*
5018	Ahmed Ismail Manjoo.....	19/4/61	Dividend being paid	G. J. Christie, 617 Volkskas Bldg., 23 Gardiner Street, Durban.
G. 24919/3	Late Florence van Dyk.....	27/4/61	Dividend being paid	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.
X. 6805	Angelo Maranta, juwelier, van Commissionerstraat 7, Bethlehem	3/5/61	Dividend word betaal	F. J. Peach, p/a Loubser & Peach, Posbus 264, Bethlehem.
C.A. 7428/24	Walter Pugh and Young (Proprietary), Limited (in Liquidation)	6/5/61	Second Supplementary account confirmed	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
T.F.A. 67/60/23	Christiaan David Ras, 'n boer van Vlakspruit, Distrik Bethal, beredder deur die Boerebystandswet No. 48 van 1935	18/4/61	'n Dividend is betaalbaar	Adriaan Moorrees Hoffman, Proteagebou, Markstraat (Posbus 81), Bethal.
B. 93/59/1	Herman Hurter, a general dealer and trading as Springbok Café, at Church Street, Graaff-Reinet	29/4/61	Dividend being paid	Gerrit Johannes Burger Smit, 22B Church Street (P.O. Box 28), Graaff-Reinet.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*
B. 4/60/1	Johannes Christiaan Booyens, a building contractor, of Industrial Sites, Graaff-Reinet	4/5/61	Dividend being paid	Gerrit Johannes Burger Smit, 22B Church Street (P.O. Box 28), Graaff-Reinet.
4874	M. S. A. Jhetam, formerly trading as Abdoorazack and Company, at Colenso	5/5/61	Dividend being paid	G. W. Pennefather, c/o P.O. Box 99, Estcourt.
1830	Fintry Estates, Limited (in Liquidation).....	4/4/60	Payment in full of creditors claims and return of capital to contributories	J. M. Borton, c/o Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
79/60	Martha Yazbek, a widow of Bethlehem, who carried on business as a general dealer under the name and style of Yazbek & Co., at Bethlehem	9/5/61	Dividends being paid	E. J. P. Smit, P.O. Box 514, Bethlehem.
10510	Jacob Rabe van Breda, of Garies, C.P., formerly carrying on business as a general dealer under the style and name of Abrahamson & Pachter, at Garies, Cape	10/5/61	No dividend being paid	Pieter Johannes Daniel de Villiers, Trustee of Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 2014	Bellriver Investments (Pty.), Ltd. (in voluntary Liquidation)	10/5/61	Dividend being paid	Selwyn Boris Frank, c/o K. Sandler, Frank & Co., 116 Atkinson House, 47 Strand Street, Cape Town.
C.A. 374	A. Trigg and Co. (Pty.), Ltd., who carried on business as garage-owners, general dealers and plumbing contractors, at Bethlehem (in Liquidation)	9/5/61	Dividends being paid	E. J. P. Smit, Box 514, Bethlehem.
C.A. 7445/ 26	Trundell Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	9/5/61	Dividend being paid	Patrick Needham, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg.
X. 6542	D. J. de Villiers.....	30/10/58	Award to preferent creditors	Stanley W. Lief, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26857/22	M. J. Nel, of Klerksdorp.....	4/5/61	Dividend payable...	S. W. Lief and G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C.A. 1165	Regional Development Co. (Pty.), Ltd.....	27/2/61	Neither.....	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust & Executor Co., Natal, Ltd.
C.A. 7561/ 24	S–B Office & Promotional Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	6/5/41	Preferent dividend only	Ronald G. Thomas, c/o R. G. Thomas & Co. (Pty.), Ltd., 201/2 S.A. Fire House, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg.
4174	Mia Ahmed Rangrage, a general dealer, trading as Mia's Store, of Dannhauser, Natal	4/5/61	Preferent award only	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
4834	Abdul Hack Jhetam, male businessman, trading as and sole proprietor of Goolam Hoosain and Son, of 115 Victoria Street, Durban, Natal	8/5/61	Preferent and equalising dividend only	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
C.A. 7527/ 22	Maroela Motors (Proprietary), Limited (in Liquidation)	9/5/61	Dividend to secured creditor only	S. W. Lief, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 25504/24	Nicolas Vounnos, trading as Basils Café, at 2 Beaumont Street, Booysens, Johannesburg	23/3/61	Contribution being collected	G. W. Lampert and R. I. C. Scott-Hayward, c/o P.O. Box 3109, Johannesburg.
C.A. 7606	Whitey's Hardware (Proprietary), Limited (in Liquidation)	13/5/61	Dividends being paid	P. de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 519), Pretoria.
X. 6800	Carel Rudolph Kleynhans, a businessman, of Odendaalsrus	16/5/61	Neither.....	W. K. J. van Rensburg, c/o Kroonstad Board of Executors & Trust Co., Ltd., P.O. Box 128, Kroonstad.
10793A.	Lucas Marthinus Coreejes, a farmer, of De Unie, District of Victoria West, C.P.	16/5/61	Dividend being paid	G. P. Kempen and W. J. le Roux, P.O. Box 24, Victoria West, C.P.
10738	Izak Okkenberg, carrying on business as Okkies Shoe Store, at Heidelberg, Cape Province	9/5/61	Dividend being paid	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
10974	Petrus Abraham Steenkamp Karsten, a butcher, of Voortrekker Street, Ceres, C.P.	8/5/61	Dividend on only secured claims being paid	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust Ltd., 8 St George's Street, Cape Town.
10537	Harry Kanter, a butcher carrying on business as such, in the style or firm of Clydebank Butchery, at Clydebank Road, Green Point, Cape	15/5/61	Dividend on only secured claims being paid	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
10475	Mohamed Allie, married in community of property, to Farieda Allie (born Oldele), of Hendrieka Street, Paarl	10/5/61	Neither.....	L. Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. Georges' Street, Cape Town.
C. 24664/3	N. D. van Achterbergh.....	9/5/61	Dividend being paid	G. C. R. Bosman, P.O. Box 9251, Johannesburg.
C.A. 7874/3	Libertas Printing Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	9/5/61	Dividend being paid	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesberg.
C. 25818/3	A. Fuhri.....	9/5/61	Dividend being paid to secured creditors only	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg.
T.F.A. 75/ 60/3	C. L. Dreyer.....	25/4/61	Dividend being paid	L. Klopper, c/o V.M.V. Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria.
C.A. 6928/3	Bill's Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	9/5/61	Dividend being paid	S. W. Lief, c/o Stanley W. Lief Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria.
T.F.A. 79/ 60/22	J. C. van der Westhuizen.....	9/5/61	Dividend being paid	L. Klopper, c/o V.M.V. Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria.
T.F.A. 23/ 59/22	P. A. M. Mostert.....	6/5/61	Dividend.....	L. Klopper, c/o V.M.V. Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria.
T.F.A. 30/ 60	J. A. Venter.....	6/5/61	Dividend being paid	L. Klopper, c/o V.M.V. Trust (Pty.), Ltd., 513 City Centre, Pretoria.
C. 1933	Old Dutch Cleaners (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/5/61	Dividend being paid	E. Fagov, Pearl Assurance House, Foreshore, Cape Town and E Gross, Namaqua House, Burg Street, Cape Town.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Diwidend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*
C. 25181/24	Jivanji Bhoola Patel.....	9/5/61	Neither.....	G. L. Palmer, P.O. Box 25, Johannesburg.
10934	Morris Nachum Cohen, of Salisbury, Southern Rhodesia	15/5/61	Dividend being paid	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town.
10836	Joao Goncalves, trading as Bernadette Café, at 243 Victoria Road, Salt River	15/5/61	Preferent dividend only being paid	Pieter Johannes Daniel de Villiers, Trustee of Kenneth White Trust Company, Limited, 14 Keerom Street, Cape Town.
C. 1883	False Bay Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	15/5/61	Dividend being paid	Johannes Marthinus Naude, of Cape Town and Pieter Johannes Daniel de Villiers, of Kenneth White Trust Company, Limited, 14 Keerom Street, Cape Town.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Date, Time and Divisions of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
X. 4650	Dirk Pieter van den Berg, voorheen plaas arbeider van Sweetwaters, Reitz, tans van Bothastraat 44, Vrede	26/3/31	13/7/61, 10 vm., Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Art. 124 (2). Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening bekragtig op 7/6/32.
25332	Robert Nicolaas Aling, a clerk of Flat No. 2, Locarno House, 228 Victoria Road, Woodstock, Cape Town	27/6/57	18/7/61, 10 a.m., Transvaal Provincial	In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.
C. 21623	Mohamed Moosa Bulbulia, also known as Mohamed Moosajie Bulbulia and as Mohamed Moosajee Bulbulia, of 15 Thirteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	17/7/47	4/7/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of Section 124 (2) (*c*) of the Insolvency Act.
C. 24811	Jan Boersema, a builder, of 552 Twenty-second Avenue, Villieria, Pretoria, Transvaal	14/6/56	25/7/61, 10 a.m., Transvaal Provincial	(*) See footnote.

* Notice of rehabilitation (Section 124 (2) (*a*) Act No. 24 of 1936):—

Sirs,

Be pleased to take notice that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court, Pretoria, on Tuesday, the 25th day of July, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the rehabilitation of the above-named Insolvent in terms of Section 124 (2) (*a*), Act No. 24 of 1936

Dated at Pretoria on this 19th day of May, 1961.

Max Goldberg, Attorney for Applicant, 306 Central House, Central Street, Pretoria.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1946, and
pursuant to Section *one hundred and fifty-five* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1946, en
ingevolge Artikel *honderd-en-vyftig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae, die voogde (of kurators) van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 9.—VORM No. 9.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beskrywing van Boedel.*	Date of Sequestration Order. *Datum van Order van Sekwestrasie.*	Court or Division of the Court by which Order made. *Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date of Confirmation of Final Account. *Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.*	Trustee's or Assignees' Name and Address. *Naam en Adres van Voog of Kurator.*
10760	Gerrit Christiaan de Wet Loubser, a building contractor, of De Doorns, District of Worcester, Cape Province	25/3/59	Cape of Good Hope Provincial	2/9/60	Jack Friedman, c/o Jack Friedma & Co., 11 Baring Street, Worcester.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately be registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
24114	1/10/50	R1,000	John Enslin Strydom	John Enslin Strydom	The S.A. Trade Union Assurance Society, Limited, 58 Frederick Street, Johannesburg.
5893591	31/10/55	R1,000	Maurice William Conisbee	Maurice William Conisbee	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
7008628	1/5/58	R14,790	James Kelly	James Kelly	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited.
244784	12/4/43	£500	M. Abramsohn	M. Abramsohn	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
257094	1/2/45	R200/ R200	Jacob Salomo Rheeder	Jacob Salomo Rheeder	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
71890	1/3/57	R1,000	Yusuf Kasu	Yusuf Kasu	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
658169	1/11/50	R900	Ellie Abraham Singer	Ellie Abraham Singer	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
621163	26/4/44	R1,000	Israel Fleishman	Israel Fleishman	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
296826	18/10/28	R2,000	Johannes Oosterhuis	Johannes Oosterhuis	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Beperk, Posbus 73, Kaapstad.
609486	21/3/41	R300	Lazarus Lipshitz	Lazarus Lipshitz	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
14590 (Affiliated)	1/4/55	£300	Esther Putsoane	Esther Putsoane	Standard General Insurance Company Limited, 63 Anderson Street, Johannesburg.
581083	16/1/50	R1,000	Chinna Munsamy (known as Chinna Munsamy Reddy)	Chinna Munsamy (known as Chinna Munsamy Reddy)	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, Church Square, Cape Town.
558343	2/11/42	R1,000	Neville Houzet Keevy	Neville Houzet Keevy	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, Church Square, Cape Town.
409.885	16/11/55	R2,000	Martien Jan van der Hoef	Martien Jan van der Hoef	Lewensversekering Maatskappy van die Nederlande van 1845, Beperk, Posbus 290, Johannesburg.
441580	1/11/57	R360/ R1,200	Cornelius Ignatius Michal Joubert	Cornelius Ignatius Michal Joubert	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
921423	1/9/55	£200	Dorothy Helen Robinson	Dorothy Helen Robinson	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
3583696	17/2/56	R2,000	Alfred Simon	Alfred Simon, Sadie Simon	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.

Policy No. *Polisnommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
5504853	1/1/56	R2,000	William Johannes Davids.....	William Johannes Davids.....	Union Guarantee and Insurance Company, Limited, Box 31, Observatory, C.P.
45154	17/5/40	R500	Gert Christoffel Snyman.....	Gert Christoffel Snyman.....	African Guarantee & Indemnity Co., Limited, P.O. Box 4562, Johannesburg.
1412448	18/6/58	£500	Roelof Kotze.....	Roelof Kotze.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1116858	30/6/55	£2,000	Anna Elizabeth van der Linde...	Anna Elizabeth van der Linde...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
932129	4/5/53	£500	Willem Coenraad de Beer.....	Willem Coenraad de Beer.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1332990	3/9/57	£1,000	John Christopher Hall.....	John Christopher Hall.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
481054	23/12/43	£654	Carolyn Margaret Otto.....	Peter Vaughan Otto.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
964420	30/9/53	£5,000 paid-up £793	Stephanus Bekker (Junior).....	Lochline Tertia Bekker.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1052821	21/10/54	£300	Angela Nicoline Steyn.....	Angela Nicoline Steyn.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
975813	26/11/53	£500	Roye Carroll.....	Doris Carroll.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1539237	4/11/59	£1,184 (Basic)	Wilhelm Lodewikus Zerwick....	Wilhelm Lodewikus Zerwick....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
234823	23/4/31	£500	Gotlieb Christian Rudolph Opperman	Gotlieb Christian Rudolph Opperman	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1323398	15/7/57	£1,000	Benjamin Oswald Moggee.....	Benjamin Oswald Moggee.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1019436	8/6/54	£1,000	Johannes Jurgens Roos.....	Francis Maria Roos.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1226223	31/7/56	£800	Vivian Charles Beckford.....	Vivian Charles Beckford.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
754728	17/8/50	£1,240	Susara Johanna Susanna Coetzee	Albertus Johannes Coetzee.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1014050	17/5/54	£1,500	Frans Hendrik Badenhorst (Jnr.)	Frans Hendrik Badenhorst (Jnr.)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1404296	30/5/58	£600	Jacoba Cornelia de Meyer.....	Jacoba Cornelia de Meyer.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
342067	18/2/37	£4,000	Peter Connan.....	Peter Connan.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
447447	21/5/42	£654	Cornel Stephanus Rademeyer...	Cornel Stephanus Rademeyer...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
856043	9/4/52	£1,288	Edward John Richard Lee.....	John Richard Lee.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
612131	4/12/47	£343	Margaret Susan Shephard Cabano	Margaret Susan Shephard Cabano	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
977862	3/12/53	£1,000	Archie John Ernest McMullen..	Archie John Ernest McMullen..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
944861A	25/8/55	£500	Edgar Crampton Engelsman....	Edgar Crampton Engelsman....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
944861C	21/8/56	£500	Edgar Crampton Engelsman....	Edgar Crampton Engelsman....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
944861D	21/8/56	£1,000	Edgar Crampton Engelsman....	Edgar Crampton Engelsman....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
322337	27/2/36	£300	Athol Kitchener Kinsley Hall...	Athol Kitchener Kinsley Hall...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1163139	19/12/55	£500	Johannes Charles Naude.....	Johannes Charles Naude.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1238364	1/10/56	£500	Margaret Adeline Burger.....	Margaret Adeline Burger.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
620527	1/3/39	R200/ R200	Daniel Andries Barnard.....	Daniel Andries Barnard.....	The Southern Cross Assurance Company, Ltd., Incorporated with the South African Metropolitan Life Assurance Company, Ltd., Metropolitan Life Building, Central Square, Pinelands, Cape.
698740	1/12/57	R2,000 opbetaald vir R186	Charl Petrus Saunderson.....	Charl Petrus Saunderson.....	Die Koloniale Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Beperk, Posbus 73, Kaapstad.
633144	1/5/46	R250/ R1,376	G. B. Bowen.....	M. L. Bowen.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.
5943691	5/11/57	R2,000	Robert McLaren Smith.....	Robert McLaren Smith.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
5941349	20/5/57	R10,000	Edward John Horner.....	Edward John Horner.....	The Prudential Assurance Company, Limited, P.O. Box 1097, Johannesburg.
AF. 311533	1/11/57	R1,346	James Michael Rynn.....	James Michael Rynn.....	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
921423	1/9/55	£200	Dorothy Helen Robinson.....	Dorothy Helen Robinson.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
AF. 72368	1/4/58	R5,000	Jan Louis Badenhorst.....	Jan Louis Badenhorst.....	Legal & General Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 4870, Johannesburg.
AF. 307239	1/2/57	R1,000	Johannes Hendrik Pieters.....	Johannes Hendrik Pieters.....	Legal & General Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 3870, Johannesburg.
238578	1/12/41	R722	Izak Jacob Wessels.....	Izak Jacob Wessels.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
289807	1/10/44	R500	Marthinus Loubser Burger.....	Marthinus Loubser Burger.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

Policy. No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
306313	1/8/45	R600	Jan Hendrik Christoffel van Niekerk en Maria Petronella van Niekerk (gebore Roberts)	Jan Hendrik Christoffel van Niekerk en Maria Petronella van Niekerk (gebore Roberts)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
645490	1/6/56	R2,000	Daniel Pieter Kesting.....	Daniel Pieter Kesting.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
671089	1/10/56	R2,704	Leon van der Merwe.....	Leon van der Merwe.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
299528	1/4/45	R2,420	Abraham Johannes de Clercq...	Abraham Johannes de Clercq...	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
420273	1/4/50	R1,000	Cornelia Aletta Hattingh (gebore van Niekerk)	Cornelia Aletta Hattingh (gebore van Niekerk)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
671432	1/9/56	R2,704	Daniel Roelof Liebenberg.....	Daniel Roelof Liebenberg.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
817003	1/10/59	R1,000	Edward Schumann.....	Edward Schumann.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
819567	1/12/59	R1,000	Bernard Augustyn.....	Bernard Augustyn.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
75312	1/3/36	R1,000	Johannes Jacobus de Villiers....	Johannes Jacobus de Villiers....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
96014	1/4/38	R1,000	Henry James Kilian.....	Henry James Kilian.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
204603	1/10/38	R1,000	Maria Magdalena Kilian (gebore Venter)	Maria Magdalena Kilian (gebore Venter)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
454750	1/5/51	R2,000	Stanley David Murie.....	Stanley David Murie.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
833946	1/4/60	R2,000	Francois Blignaut.....	Francois Blignaut.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
1378646	31/3/58	£1,000	Hermanus Josias Louw.....	Hermanus Josias Louw.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1374365	11/2/58	£2,000	Bernard Rencken Coetzee.....	Bernard Rencken Coetzée.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1444401	21/10/58	£912 (Basic)	Petrus Frans Smith.....	Petrus Frans Smith.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
828023	25/10/51	£1,000	Adriaan Cornelis Barnard.....	Jan Jacobus Bester.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
211877	25/7/29	£200	Johannes Nieuwoudt Theron....	Johannes Nieuwoudt Theron....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *twelve* of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twelve* thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said Schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *twaalf* van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twaalf* daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeginrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde Bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.*	Date and place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.*	Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.*
Jacob Joshua Bester.....	2/4/61.....	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
C. E. Noble.....	11/3/60, Main Reef Road, Langlaagte, Johannesburg	The Marine and Trade Ins. Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
J. J. Jubelius.....	14/12/59, West Springs Road.....	The Federal Insurance Corporation of S.A., Ltd., P.O. Box 4321, Johannesburg.
B. Kahn.....	Brits, Transvaal.....	London and Scottish Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 7166, Johannesburg (Claim No. 027CL0500).
Enoch Magwaza (The Swedish Alliance Mission Hospital)	31/1/59, White River, Nelspruit.....	The New Zealand Ins. Co., Ltd., P.O. Box 283, Johannesburg.
D. L. Greyling.....	10/9/60, Vereeniging.....	The Marine and Trade Ins. Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
Mr. and Mrs. Reyneke.....	22/10/60, Bloemfontein/Kellys View Main Road, O.F.S.	The Marine and Trade Ins. Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
J. S. Wright.....	19/11/60, St Andrew's Street, Durban..	The Marine and Trade Ins. Co., Limited, 86 Main Street, Johannesburg.
Peter George Rowland (Vanderbijlpark Hospital)	9/12/59, Barrage Bridge.....	The South British Insurance Company, Limited, P.O. Box 135, Johannesburg. (Claim No. 91300).
Josephine Edwards (King Edward VIII Hospital)	5/2/59.....	Phoenix Assurance Co., Ltd, 376 Smith Street, Durban.
Anna Alida Otto (Edenvale Hospital)...	21/2/60, on the Babsfontein Road.....	The Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg.
Samuel Mayo (Pretoria Hospital).....	6/10/60.....	Atlas Assurance Company, Limited, P.O. Box 314, Johannesburg. (Claim No. MVA. 276/60).
P. J. Pieterse (East Rand Hospital).....	25/1/61, cor. of Prince George and Rhodes Avenue, Brakpan	Atlas Assurance Company, Limited, P.O. Box 314, Johannesburg. (Claim No. MVA. 291/61).

Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated. *Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend.*	Date and place of Accident. *Datum en plek van ongeluk.*	Name and Address of Registered Company. *Naam en adres van geregistreerde maatskappy.*
M. M. Schmidt	Bramley	Atlas Assurance Company, Limited P.O. Box 314, Johannesburg. (Claim No. MVA. 239/60.)
Adhimah Govender (King Edward VIII Hospital, Durban)	21/4/59, cor. of Stanley Copley Drive and Tarndal Avenue	Bankers & Traders Insurance Co., Ltd., 614 Volkskas Building, 23 Cardiner Street, Durban.
Mrs. D. E. Hattingh	19/2/58, at Pretoria	Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited, 88/90 St. George's Street, Cape Town.
Rudolph More (Coronation Hospital)	13/8/58, Wanderers Street, Newclare, Johannesburg	The Federal Insurance Corporation of South Africa, Limited, P.O. Box 4312, Johannesburg. (Claim No. 13053/7777).
Jacob Johannes Frederick Greyling Geldenhuys (Pretoria Hospital)	11/8/60, in Van der Hoff Road, Hercules, Pretoria	The South British Insurance Company, Ltd, P.O. Box 135, Johannesburg. (Claim No. 2187.)
Z. Mabala	8/5/60, Beacon Road, Germiston	Royal Insurance Co., Ltd., P.O. Box 1637, Johannesburg.
Petronella van Dalen (Klerksdorp Hospitaal)	30/4/60, h/v Voortrekker- en Emily Hobhousestrate, Klerksdorp	Santam Versekeringsmaatskappy, Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat, Johannesburg.
Susan Cathleen Claase	2/10/59	Economic Insurance Company, Limited, P.O. Box 7166, Johannesburg. (Claim No. 046CE0110).
Peter Sinclair Robinson (Provincial Hospital, Port Elizabeth)	2/9/59, at the intersection of Port Elizabeth/Uitenhage National Road, and Redhouse Road, Port Elizabeth	Santam Versekeringsmaatskappy, Beperk, P.O. Box 290, Port Elizabeth.
Hermanus van Aswegen	20/6/58, Van Riebeeck Road, Edenvale	The Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited, Standard Bank Chambers, Prince's Avenue, Benoni.
Joseph Motsoso (Dunnottar Non-European Hospital)	31/10/59, Ndabesesithastraat, Tsakane Lokasie, Brakpan	Santom Versekeringsmaatskappy, Beperk, Sanlamgebou, Kommissarisstraat, Johannesburg.
Mrs. Eliza Dziomba	21/9/59, Rivonia Road, Johannesburg	The South British Insurance Company, Limited, Johannesburg Building Society Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 89178).
Maria Vitbooi	13/7/58, John Page Street, Johannesburg	Auto Protection Insurance Company, Limited, Protection House, 52 Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. MA. 58/75/59).
Willem van Riet (Groote Schuur Hospital)	30/4/60	The Auto Protection Insurance Company, Ltd., Zeeland House, Heerengracht, C.T.
Gabrielle Mogagahe (Baragwanath Hospital)	5/10/60, Main Road Schweizer Reneke/ Christina	Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
M. Sack (Dr. Levins Rooms)	5/4/61, North Reef Road, Benoni	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
A. J. B. van Coller (General Hospital, Pretoria)	19/1/61, Pretoria	National Employers' Mutual General Ins. Assoc., Limited, P.O. Box 5671, Johannesburg.
F. F. Pedregal	19/9/60, Springs	National Employers' Mutual General Ins. Assoc., Limited, P.O. Box 5671, Johannesburg.
Lily Molk	28/2/59, Intersection of Rustenburg Road and Ingelelie Road, Johannesburg	The Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg.
Isaac Jizane (also known as Gazoma) (Baragwanath Hospital)	9/12/59, Baragwanath, Johannesburg	African Guarantee & Indemnity Co., Limited, P.O. Box 4562, Johannesburg.
Zacharia Johannes van der Merwe (Deceased)	15/12/60, Intersection of Voortrekker Road and Voor Street, Potgietersrust	London and Lancashire Insurance Company, Limited, P.O. Box 3131, Johannesburg.
Richard Cecil Oelofse (Discoverers Hospital)	19/10/60, Goldman Street, Florida	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, Automutual House, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Louis Sher and Rhoda Sher	7/9/57, cor. of Church Street and Vermeulen Street Extension, Pretoria	South African Trade Union Assurance Society, Limited, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I	R5.00	R7.00
Volume II	R6.30	R10.50
Volume III	R5.50	R9.50

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektieweilk, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I	R5.00	R7.00
Deel II	R6.30	R10.50
Deel III	R5.50	R9.50

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

HOUSES OF PARLIAMENT.

Republic of South Africa Constitution Act, 1961: Election of State President 1

ACTS.

719. No. 33 of 1961: Public Health Amendment Act, 1961; No. 34 of 1961: Marketing Amendment Act, 1961 (*G.G.E.* No. 6684).

PROCLAMATIONS.

133. Amendment of the Extra-Territorial and Northern Natives Control Proclamation, 1935 (South West Africa Proclamation No. 29 of 1935) 1
134. South African Decorations and Medals 3
135. Change in the English Designation of the Department of External Affairs and of the Secretary for External Affairs ... 4
136. Explosives Act, 1956: Control Over Sale of Dangerous Chemicals 5

Department of the Prime Minister.

GOVERNMENT NOTICE.

822. Change in the English Designation of the Minister of External Affairs and of His Department 5

Department of Justice.

GOVERNMENT NOTICE.

804. Establishment of a Court at Sundra, District of Delmas 5

GENERAL NOTICES.

350. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 36
351. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 37

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

805. Proposed Sale of State-owned Land in the Division of Clanwilliam 5
806. Promulgation of Seashore Regulations Concerning Swartkops River, Port Elizabeth 6
807. Proposed Lease of Sites for Landing Stage and Slipway in the Kowie River, Municipality of Port Alfred, to Mr. J. A. Hockey 6

Department of External Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

808. Presentation of Letter of Credence as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Union of S.A. in the Netherlands 6
809. Appointment as High Commissioner for the Union of South Africa in Australia 6
810. Recognition as Consul for the United States of America at Port Elizabeth ... 6

INHOUD

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PARLEMENTSHUIS.

Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961: Verkiesing van Staatspresident 1

WETTE.

719. No. 33 van 1961: Wysigingswet op Volksgesondheid, 1961; No. 34 van 1961: Wysigingswet op Bemarking, 1961 (*B.S.* No. 6684).

PROKLAMASIES.

133. Wysiging van die Extra-territoriale en Noordelike Inboorlinge Kontrole Proklamasie, 1935 (Suidwes-Afrika-Proklamasie No. 29 van 1935) 1
134. Suid-Afrikaanse Dekorasies en Medaljes ... 3
135. Verandering van die Engelse Benaming van die Departement van Buitelandse Sake en van die Sekretaris van Buitelandse Sake 4
136. Wet op Ontplofbare Stowwe, 1956: Beheer oor Verkoop van Gevaarlike Chemikalieë 5

Departement van die Eerste Minister.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

822. Verandering van die Engelse Benaming van die Minister van Buitelandse Sake en van Sy Departement 5

Departement van Justisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

804. Instelling van 'n Hof op Sundra, Distrik Delmas 5

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

350. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 36
351. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 37

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

805. Voorgestelde Verkoop van Staatsgrond in die Afdeling Clanwilliam 5
806. Uitvaardiging van Strandregulasies Betreffende Swartkopsrivier, Port Elizabeth 6
807. Voorgestelde Verhuring van Aanlegsterrein en Sleephellingsterrein in die Kowierivier, Munisipaliteit van Port Alfred, aan mnr. J. A. Hockey 6

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

808. Oorhandiging van Geloofsbrief as Buitengewone en Gevolmagtigde Ambassadeur van die Unie van Suid-Afrika in die Nederlande 6
809. Aanstelling as Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika in Australië ... 6
810. Erkenning as Konsul van die Verenigde State van Amerika in Port Elizabeth ... 6

No. PAGE

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

763. Issues of 5¾ Per Cent Local Registered Stock, 1981 and 5¼ Per Cent Local Registered Stock, 1966, and Redemption of 3 Per Cent Local Registered Stock, 1956/61 7

811. Statement of Revenue and Loan Recoveries During 1st April, 1961, to 30th April, 1961 8

820. Issue of 5 Per Cent Seven Year Treasury Bonds 7

GENERAL NOTICE.

346. S.A. Reserve Bank: Statement of Assets and Liabilities as at 12th May, 1961 ... 35

Department of Customs and Excise.

GOVERNMENT NOTICE.

812. Excise Act: Appointment of Alternate Member of the Government Brandy Board 9

State Advances Recoveries Office.

GENERAL NOTICE.

352. Farmers' Assistance Act, 1935, as Amended: Meetings of Creditors 37

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICES.

813. Amendment to the Regulations for the Permanent Force 9

827. Amendment to the Citizen Force Regulations 56

828. Amendment to the Regulations for the Reserve of Officers 56

829. Amendment of the Discipline Code for the Auxiliary Services for the South African Defence Force 57

830. Amendment to the Regulations for the Permanent Force 57

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

814. Customs Act, 1955: Objectionable Literature: List No. 51 9

818. Customs Act, 1955: Objectionable Literature: List No. 52 10

GENERAL NOTICE.

304. Notice to Owners and Mortgagees in Terms of Sub-section (2) of Section 19 of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), as Amended, Whose Addresses are Not Known ... 33

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

R. 720. Appointment of Acting Director of Imports and Exports (*G.G.E.* No. 6685).

R. 721. Import Control (*G.G.E.* No. 6685).

GENERAL NOTICES.

353. Meeting of the South African Shipping Board 37

354. Weights and Measures Act, 1958: Assizing of Weights and Measures 37

355. South African Council for Scientific and Industrial Research: Permit Fees: Correction Notice 38

359. Customs Tariff Applications: List No. 267 40

Department of Social Welfare and Pensions.

GENERAL NOTICE.

358. Welfare Organizations Act, 1947: Surrender of Registration Certificate 40

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

717. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Fruit and Vegetable Canning Industry (*G.G.E.* No. 6683).

718. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, as Amended: Fruit and Vegetable Canning Industry (*G.G.E.* No. 6683).

764. Wage Board Investigation: Glass and Glassware Manufacturing Industry, Certain Areas 11

765. Training of Artisans Act, 1951: Amendment of Regulations 12

766. Apprenticeship Act, 1944, as Amended: National Apprenticeship Committee for the Building Industry, Application of Section 19 (2) 12

No. BLADSY

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

763. Uitgiftes van Plaaslike Registreerde 5¾-persent-effekte, 1981, en Plaaslike Geregistreerde 5¼-persent-effekte, 1966, en Aflossing van Plaaslike Geregistreerde 3-persent-effekte, 1956/61 7

811. Staat van Inkomste en Leningsverhalings Gedurende 1 April 1961 tot 30 April 1961 8

820. Uitgifte van 5-persent-sewejaartesourie-obligasies 7

ALGEMENE KENNISGEWING.

346. S.A. Reserwe Bank: Staat van Bates en Laste soos op 12 Mei 1961 35

Departement van Doeane en Aksyns.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

812. Aksynswet: Aanstelling van 'n Plaasvervangende Lid van die Regeringsbrandewynraad 9

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

ALGEMENE KENNISGEWING.

352. Boerebystandswet, 1935, soos Gewysig: Vergaderings van Skuldeisers 37

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

813. Wysiging van die Regulasies vir die Staande Mag 9

827. Wysiging van die Burgermagregulasies ... 56

828. Wysiging van die Regulasies vir die Reserwe van Offisiere 56

829. Wysiging van die Reglement van Dissipline vir die Hulpdiens vir die Suid-Afrikaanse Weermag 57

830. Wysiging van die Regulasies vir die Staande Mag 57

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

814. Doeanewet, 1955: Aanstootlike Literatuur: Lys No. 51 9

818. Doeanewet, 1955: Aanstootlike Literatuur: Lys No. 52 10

ALGEMENE KENNISGEWING.

304. Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouers Ingevolge Subartikel (2) van Artikel 19 van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), soos Gewysig, Wie se Adresse Onbekend is 33

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 720. Aanstelling as Waarnemende Direkteur van Invoer en Uitvoer (*B.S.* No. 6685).

R. 721. Invoerbeheer (*B.S.* No. 6685).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

353 Vergadering van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad 37

354. Wet op Mate en Gewigte, 1958: Yk van Mate en Gewigte 37

355. Suid-Afrikaanse Wetenskaplike en Nywerheidnavorsingsraad: Permitgelde: Verbeteringskennisgewing 38

359. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 267 40

Departement van Volkswelsyn en Pensioene.

ALGEMENE KENNISGEWING.

358. Wet op Welsynsorganisasies, 1947: Teruggawe van Registrasiesertifikaat 40

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

717. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Vrugte- en Groente-inmaaknywerheid (*B.S.* No. 6683).

718. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, soos Gewysig: Vrugte- en Groente-inmaaknywerheid (*B.S.* No. 6683).

764. Loonraadondersoek: Glas- en Glasnywerheid, Sekere Gebiede 11

765. Wet op Opleiding van Ambagsmanne: Wysiging van Regulasies 12

766. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos Gewysig: Nasionale Vakleerling Komitee (Toepassing van Artikel 19 (2) vir die Bouwerheid 12

No. PAGE

Department of Labour (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

769. Wage Board Recommendation: Road Passenger Transportation Trade, Durban, Inanda and Pinetown 13
800. Apprenticeship Act, 1944, as Amended: Baking and Confectionery Apprenticeship Committee (Durban) 24
801. Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer 25
819. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Fruit and Vegetable Canning Industry: Correction Notice 26

Department of Mines.

GOVERNMENT NOTICE.

767. Reservation of Ground for Township Purposes 26

GENERAL NOTICES.

288. Application for Reservation of Land as a Trading Site 33
333. Application for Reservation of Land as a Trading Site 34

Department of Bantu Administration and Development.

GOVERNMENT NOTICES.

768. Natives Resettlement Board, Johannesburg: Extension of Location and Native Village 26
792. Amendment of the Registration Regulations (G.N. No. 1032 of 1949): Proclaimed Area of Elliott 26
793. Municipality of Germiston: Provision of Hostel for Native Men 27
794. Municipality of Cradock: Extension of Location and Native Village 27
795. Municipality of Alexandria: Establishment of Location and Native Village 28
796. Levy of Stock Rates: District Authorities in the Transkeian Territories 28
802. City Council of Durban: Establishment of Location and Native Village: Kwa Mashu 28

Department of Water Affairs.

GENERAL NOTICES.

345. Haakbos Irrigation District: Election of Members 35
347. Buffeljagts River Irrigation Board, Division of Swellendam: Assignment of Powers, Functions or Duties 36
356. Koppieskraal Irrigation District: Preliminary Voters' List 39
357. Berg River Irrigation District: Election of Members 40

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICES.

R. 695. Amendment of Telephone Regulations (*G.G.E.* No. 6682).
R. 696. Amendment of Telephone Regulations (*G.G.E.* No. 6682).

GENERAL NOTICE.

348. Sale of Unclaimed Articles: Cape Town 36

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICES.

797. Amendment of the Sixth Schedule to the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928: Correction Notice 30
798. Regulations Regarding Persons Practising Widwifery: Paarl Divisional Council 30
799. Foods, Drugs and Disinfectants Act, No. 13 of 1929: Amendment of Regulations 30
815. South African Pharmacy Board: Rules Regarding Registration of Additional Qualifications 31

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICES.

R. 714. Correction of Proclamation No. R. 133 of 1961 (*G.G.E.* No. 6682).
816. Citrus Export Regulations: Amendment 31
817. Special Levies on Oilseeds 32

GENERAL NOTICE.

349. Livestock and Produce Sales Act, 1956 ... 36

Tenders 42

Vacancies 55

Official Publications 58

No. BLADSY

Departement van Arbeid (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

769. Loonraadaanbeveling: Padpassasiersvervoerbedryf, Durban, Inanda en Pinetown 13
800. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos Gewysig: Komitee vir Vakleerlinge in die Bak- en Banketnywerheid (Durban) 24
801. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte 25
819. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Vrugte- en Groente-inmaaknywerheid: Verbeteringskennisgewing ... 26

Departement van Mynwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

767. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes ... 26

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

288. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein 33
333. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein 34

Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

768. Raad vir die Hervestiging van Naturelle, Johannesburg: Uitbreiding van Lokasie en Naturelledorp 26
792. Wysiging van die Registrasieregulasies (G.K. No. 1032 van 1949): Geproklameerde Gebied van Elliott 26
793. Munisipaliteit van Germiston: Inrigting van Tehuis vir Naturellemans 27
794. Munisipaliteit van Cradock: Uitbreiding van Lokasie en Naturelledorp 27
795. Munisipaliteit van Alexandria: Stigting van Lokasie en Naturelledorp 28
796. Heffing van Veebelastings: Distriksowerhede in die Transkeise Gebiede 28
802. Stadsraad van Durban: Stigting van Lokasie en Naturelledorp, Kwa Mashu 28

Departement van Waterwese.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

345. Haakbos-Besproeiingsdistrik: Verkiesing van Lede 35
347. Buffeljagtsrivier-Besproeiingsraad, Afdeling Swellendam: Toewysing van Werksaamhede, Bevoegdhede en Pligte 36
356. Koppieskraal-Besproeiingsdistrik: Voorlopige Kieserslys 39
357. Bergrivier-Besproeiingsdistrik: Verkiesing van Lede 40

Departement van Pos-en-telegraafwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 695. Wysiging van Telefoonregulasies (*B.S.* No. 6682).
R. 696. Wysiging van Telefoonregulasies (*B.S.* No. 6682).

ALGEMENE KENNISGEWING.

348. Verkoping van Onafgehandelde Artikels: Kaapstad 36

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

797. Wysiging van die Sesde Bylae van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928: Verbeteringskennisgewing 30
798. Regulasies Insake Persone Wie as Vroedvroue Praktiseer: Afdelingsraad Paarl 30
799. Wet op Voedingsmiddels, Medisyne en Ontsmettingsmiddels, No. 13 van 1929: Wysiging van Regulasies 30
815. Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie: Reëls Betreffende die Registrasie van Addisionele Kwalifikasies 31

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

R. 714. Verbetering van Proklamasie No. R. 113 van 1961 (*B.S.* No. 6682).
816. Sitrusuitvoerregulasies: Wysiging 31
817. Spesiale Heffings op Oliesade 32

ALGEMENE KENNISGEWING.

349. Wet op die Verkoping van Lewendehawe en Produkte, 1956 36

Tenders 42

Vakatures 55

Offisiële Publikasies 58

PAGE

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices	59
Company Notices	66
Lost Documents	71
Orders of the Court, etc.	75
Sale in Execution	80
Change of Name	90
General	92
Estate Notices	98
Lost Life Insurance Policies	137
Third Party Insurance	139
Naturalization Notices	144

BLADSY

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings	59
Maatskappykennisgewings	66
Verlore Dokumente	71
Orders van Hof, ens.	75
Geregtelike Verkope	80
Naamsveranderings	90
Algemeen	92
Boedelkennisgewings	98
Verlore Lewensversekeringspolisse	137
Derde Party Assuransie	139
Naturalisasiekennisgewings	144

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Angelo Carlo	Barman/*Kroegman*	302 Willsborough Mansions, Sea View Street/*-straat*, Durban, Natal.
Anna Hyromyna van Nes	House Mother/*Huismoeder*	47 Belvedere Street/*-straat*, Arcadia, Pretoria, Transvaal.
Hyman Beinart	Business Manager/*Besigheidsbestuurder*	24 Olga Street/*-straat*, Brenthurst, Brakpan, Transvaal.
Mrs/*Mevr.* Jessie Beinart	Housewife/*Huisvrou*	24 Olga Street/*-straat*, Brenthurst, Brakpan, Transvaal.
Bastiaan Kolders	Rigger/*Optakelaar*	104 Marais Street/*-straat*, Somerset Strand, Cape/*Kaap*, Cape of Good Hope/*Kaap die Goeie Hoop.*
Jozefa Kijenski	Fitter/*Passer*	2 Gladwill Court, Elliss Street/*-straat*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Mrs./*Mevr.* Yvonne Marie Fernande Fessenko	Photographer/*Afnemer*	359 Main Avenue/*-laan*, Randburg, Johannesburg, Transvaal.
Johannes Joseph Marie van der Meulen	Graduate Mechanical Engineer/*Gekwalifiseerde werktuigboukundige-ingenieur*	74 Bush Road/*-weg*, Willow-Glen, Pretoria, Transvaal.
Theo Christiaan van der Steen	Plumber/*Loodgieter*	9 Swartberg Street/*-straat*, Windhoek, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Johannes Karl Hermann Kuihenbecker	Mechanic/*Werktuigkundige*	5 Voigt Street/*-straat*, Windhoek, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Hendrika Maria Rodolphina van der Meulen (born/*gebore* de Muralt)	Housewife/*Huisvrou*	74 Bush Road/*-weg*, Willow-Glen, Pretoria, Transvaal.
Abram Fajerman	Cabinet Maker/*Meubelmaker*	54 Webb Street/*-straat*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Catharina Wilhelmina van Mulukom	Teacher/*Onderwyseres*	St. Rose's Convent, Fifth Street/*Vyfde Straat*, La Rochelle, Johannesburg, Transvaal.
Karolis Gaigels	Hotel Manager/*Hotelbestuurder*	Township Hotel, 53 Betty Street/*-straat*, Jeppes, Johannesburg, Transvaal.
Solomon Kushner	Manager/*Bestuurder*	4 Gladstone Street/*-straat*, Oranjezicht, Cape Town/*Kaapstad*, The Cape/*Die Kaap.*
Freda Medow	Housewife/*Huisvrou*	3 Natal Mansions, 12 Natal Street/*-straat*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Krystyna Rechtman (born/*gebore* Fuchs)	Housewife/*Huisvrou*	502 Knightsbridge, Beach Road/*-weg*, Sea Point/*See-punt*, The Cape/*Die Kaap.*
Moshe Pickman	Radio and Electrical Dealer/*Radio- en Elektriese Handelaar*	24 Fourth Avenue/*Vierde Laan*, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal.
Paul Eduard Arnold Mastbraker	Traveller/*Reisiger*	9 Lentwein Street/*-straat*, Windhoek, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Liba Katz	Housewife/*Huisvrou*	301 St. Anthony's Court, Wolmarans Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Françoise Catharina Talma	Housewife/*Huisvrou*	Plot No./*Nr.* 121, Heuningneskrans, P.O./*Pk.* Pyramid, Transvaal.
Dutkiewicz Stanistawa	Clerk/*Klerk*	23 Heidelberg Road/*-weg*, Alberton, Transvaal.
Joseph James John Smieszek	Clerk/*Klerk*	812 King's Court, 6 King George Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Heinz Dotzler	Chauffeur/*Motorbestuurder*	23 Newcomen Street/*-straat*, Vanderbijlpark, Transvaal.
Max Mordhai Rechtman	Tie Cutter/*Dassnyer*	502 Knightsbridge, Beach Road/*-weg*, Sea Point/*See-punt*, The Cape/*Die Kaap.*
Karl Heinz Bohnenkamp Blaensdorf	Fur Cutter/*Bontwerker*	114 Champagne Castle, Jager Street/*-straat*, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.